UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA VOZILO

STRIKER

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Ta uporabniški priročnik vsebuje informacije, ki jih potrebujete:

– **za boljše razumevanje svojega vozila**, da boste lahko v celoti izkoristili njegove funkcije in napredne tehnologije ter jih uporabljali v najboljših možnih pogojih;
– **za zagotavljanje pravilnega delovanja** z doslednim upoštevanjem navodil za vzdrževanje;
– **za učinkovito izvajanje postopkov** brez izgube časa, vendar **samo** kadar postopka ni treba prepustiti strokovnjaku.

Preberite ta priročnik in odkrijte koristne informacije, funkcije ter tehnične posodobitve, ki bodo obogatile vašo vozniško izkušnjo. Če vam določene točke še vedno niso povsem jasne, vam bodo tehniki naše mreže z veseljem zagotovili dodatne informacije.

Za pomoč si oglejte naslednje simbole:

 in , ki sta vidna v vozilu, označujeta, da morate za podrobne informacije in/ali omejitve glede postopkov, povezanih z opremo vozila, prebrati priročnik.

➔ , ki se pojavlja v celotnem priročniku, vsebuje povezavo do drugega razdelka v dokumentu.

**, prisoten v celotnem uporabniškem priročniku, označuje tveganje, nevarnost ali varnostno navodilo.**

Opis modelov v tem priročniku temelji na tehničnih specifikacijah v času pisanja tega dokumenta. Ta dokument ne vključuje popravkov ali dopolnil digitalne različice, ki ostaja referenčni priročnik. Zato priporočamo, da redno preverjate digitalno različico in tako dostopate do najnovejših informacij.

Priročnik zajema vso opremo (serijsko ali dodatno), ki je na voljo za te modele. Ali je oprema nameščena v vozilu, je odvisno od različice, izbranih možnosti in države, v kateri se vozilo prodaja.

Ta dokument lahko vsebuje tudi informacije o opremi, ki bo uvedena pozneje v modelnem letu.

Poleg tega se lahko funkcije, opisane v tem priročniku, v prihodnje spremenijo zaradi posodobitev, predpisov ali tehničnih omejitev.

Diagrami v uporabniških priročnikih so navedeni kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je prepovedan brez pisnega dovoljenja proizvajalca vozila.

Prevedeno iz francoščine.

VSEBINA

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila. 4
Zunanjost 4
Potniški prostor 6
Položaj voznika 8
Sistemi za pomoč pri vožnji 10
Varnost v vozilu 12
Opredelitev vozila – oznake 14
Motorni prostor (redno vzdrževanje) 16
Motnje 18
Vozilo na utekočinjen naftni plin 20
Vozilo Hybrid 22
Vozilo Hybrid 4x4 24

Spoznajte svoje vozilo 26
Vozilo HYBRID 26
Vozilo Hybrid 4x4 32
Vozilo MILD HYBRID 37
Vozilo LPG 39
Kartica 45
Ključ, daljinski upravljalnik 53
Vrata in odpiralni deli 58
Sprednja sedeža 69
Zadnji sedeži 72
Varnostni pasovi 76
Dodatne varnostne naprave 80
Varnost otroka 90
Otroški sedeži 97
Varnost otroka: izklop, vklop varnostne blazine sovoznika 108
Voznikovo mesto 112
Potovalni računalnik 116
Opozorilne lučke 132
Krmarjenje 137
Prikaz območja zadaj 139
Osvetlitev in signalizacija 141
Zvočni in svetlobni signali 146
Brisalci 147
Rezervoar goriva 153

Vožnja 156
Utekanje vozila 156
Zagon, zaustavitev motorja 157
Nadzor hitrosti 166
Regenerativni zavorni sistem 172
Parkirna zavora 174
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem 180
Okolje 182
Vzdrževanje in nasveti zmanjševanja onesnaževanja 183
Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja 184
Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah 190
Naprave in pripomočki za pomoč vozniku pri korekciji vožnje 195
Pogonska gred: 4-kolesni pogon 201
Dodatne funkcije za pomoč pri vožnji 207
Omejevalnik hitrosti 250
Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go 253
Prilagodljivi regulator hitrosti 266
Pomoči pri parkiranju 281
Klic v sili 300

Za vaše udobje 304
Prezračevalne odprtine, gretje in klimatizacija 304
Multimedijska oprema 316
Oprema potniškega prostora 321
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema 328

VSEBINA

Prevoz tovora ... 335

Vzdrževanje ... 342

Dostop do motorja, ravni ... 342

Akumulator: ... 352

Čiščenje ... 356

Praktični nasveti ... 360

Pnevmatike ... 360

motnje ... 370

Žarometi, luči: zamenjava žarnic ... 378

Metlice brisalcev:zamenjava ... 387

Varovalke ... 389

Predoprema za radio ... 391

Namestitev in uporaba dodatne opreme ... 392

Napake pri delovanju ... 394

Tehnični podatki ... 399

Podatki o vozilu ... 399

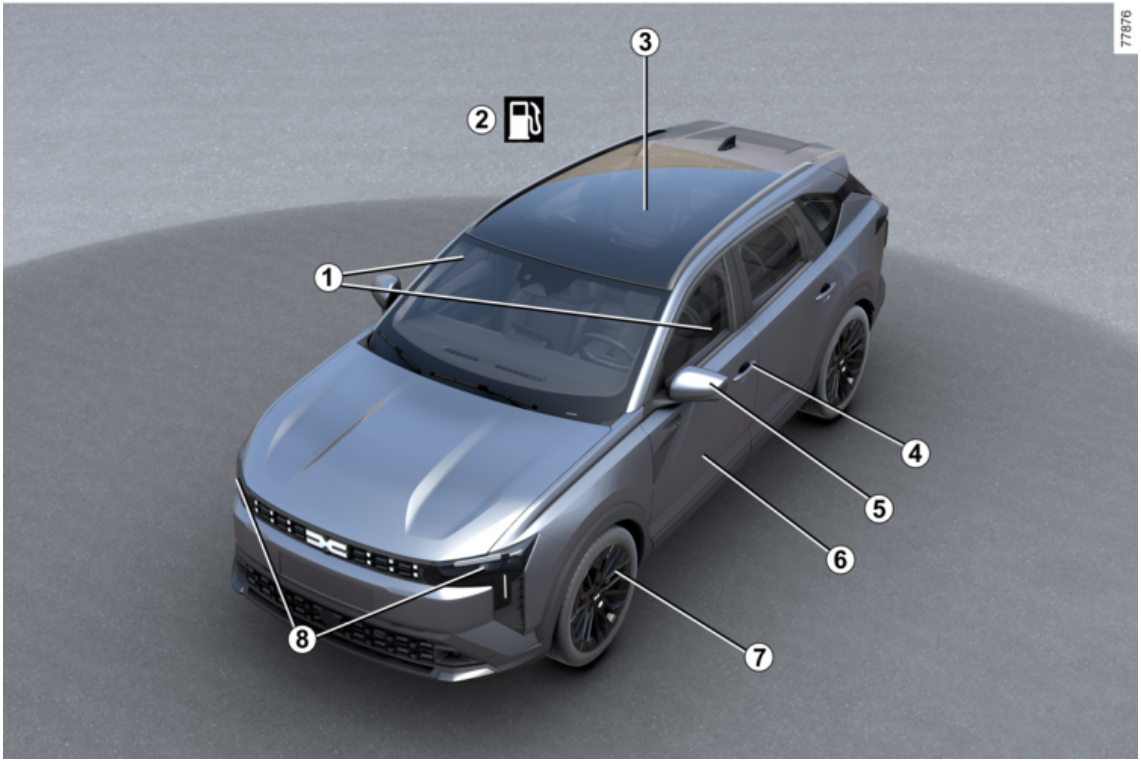
Nadomestni deli in popravila ... 407

kuponi o vzdrževanju ... 408

Protikorozijska kontrola ... 414

ZUNANJOST

1



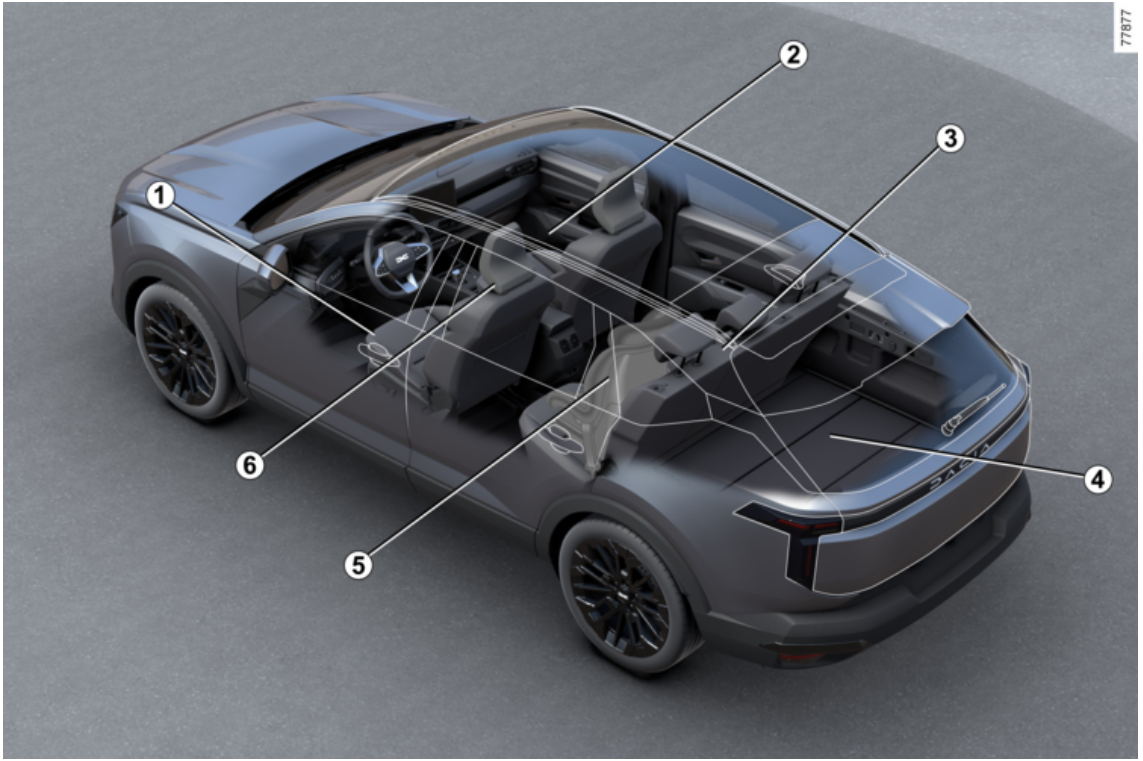
4 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

ZUNANJOST

1 Električni pomik stekel ➔ 321
Brisanje vetrobranskega stekla ➔ 147
Sušenje ➔ 307 in ➔ 310
2 Dolivanje goriva/LPG ➔ 153
3 Panoramska streha ➔ 323
4 Ključ/daljinsko upravljanje ➔ 53
Kartica ➔ 45
Zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov ➔ 59
5 Vzvratna ogledala ➔ 139
6 Vzdrževanje karoserije ➔ 356
7 Pnevmatike ➔ 360
8 Luči: delovanje ➔ 141
Luči: zamenjava ➔ 378

POTNIŠKI PROSTOR

1



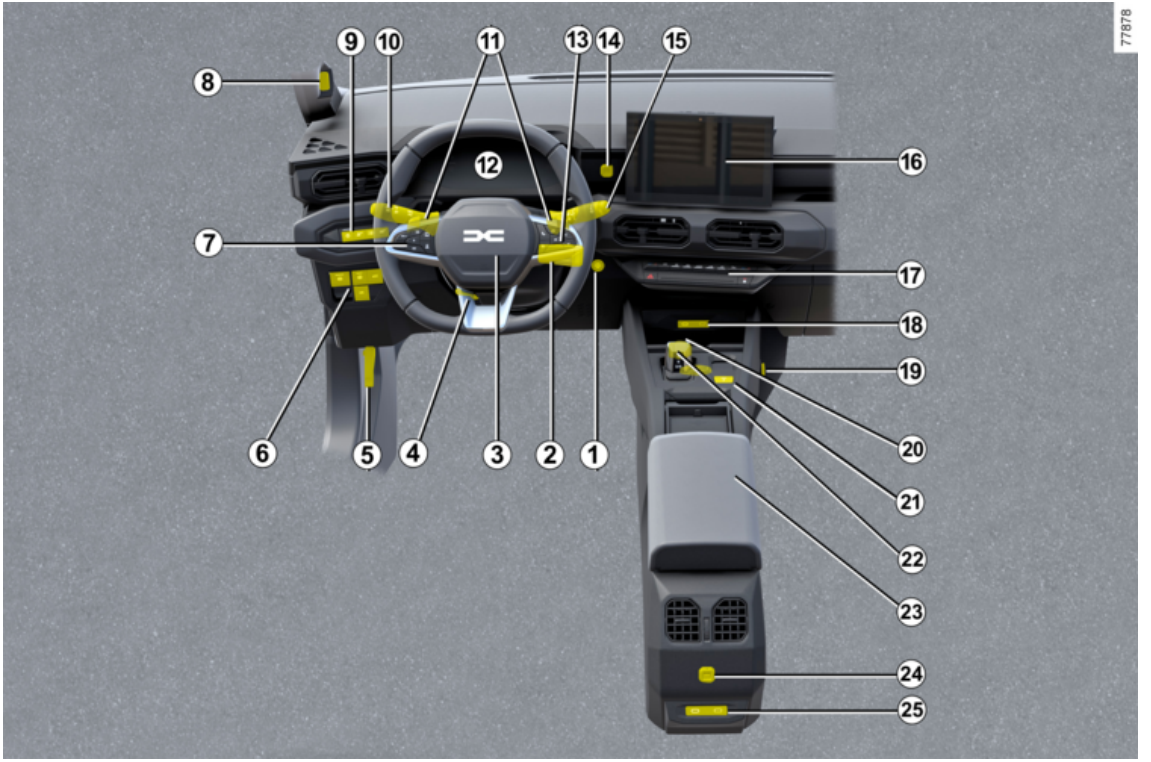
6 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

POTNIŠKI PROSTOR

1 Nastavitev položaja za vožnjo ➔ **69**
2 Odlagalna mesta/ureditev potniškega prostora ➔ **328**
3 Zadnja sedežna klop ➔ **72**
Zadnji vzglavniki ➔ **72**
4 Odlagalne površine/oprema prtljažnega prostora ➔ **335**
5 Varnost otrok ➔ **90**
6 Prednji sedeži ➔ **69**
Vzglavniki na prednjih sedežih ➔ **69**
Varnostni pasovi ➔ **76**

POLOŽAJ VOZNIKA

1



8 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

POLOŽAJ VOZNIKA

1 Kontaktno stikalo za zagon s ključem ➔ **157**

Gumb za zagon/zaustavitev motorja ➔ **159**

2 Krmiljenje na volanu ➔ **316**

3 Lokacija voznika airbag in zvočni opozorilnik ➔ **146**

4 Nastavitev volana ➔ **137**

5 Odpiranje pokrova motorja ➔ **342**

6 Stikala za:

– LPG ➔ **39**;
– samodejna parkirna zavora ➔ **174**;
– odpiranje prtljažnih vrat ➔ **63**;
– vklop/izklop funkcije Autohold ➔ **177**.

7 Omejevalnik hitrosti ➔ **250**

Prilagodljivi regulator hitrosti ➔ **253**

Odvisno od vozila, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➔ **253**

8 Notranja kamera ➔ **237** ➔ **239**

9 Stikala za:

– My Safety ➔ **207** ;
– nastavitev višine žarometov ➔ **144**;
– način ECO ➔ **184**;
– odvisno od vozila, vklop/izklop funkcije ESC;
– odvisno od vozila, vklop/izklop funkcije E-SAVE;

10 Ročica za upravljanje:

– lučke smerokazov ➔ **379**;
– zunanja osvetlitev ➔ **141**;
– sprednje meglenke ➔ **143**;
– zadnje meglenke ➔ **143**.

11 Stikala za spreminjanje prestavnih razmerij ➔ **157**

12 Instrumentna plošča ➔ **132**

13 Upravljalni elementi potovalnega računalnika ➔ **116**

14 Mesto namestitve držala telefona ➔ **328**

15 Ročica za pranje/brisalec vetrobranskega stekla ➔ **147**

16 Multimedijski zaslon ➔ **316**

17 Stikala za:

– gretje/klimatska naprava ➔ **307** ➔ **310**;
– samodejno zaklepanje odpiralnih delov ➔ **321**;
– varnostne utripalke ➔ **146**.

18 USB-C vtičnice ➔ **316**

19 Nosilec za različne pripomočke YouClip ➔ **333**

20 Prostor za polnjenje/postavitev telefona ➔ **328**

21 Gumb za položaj za parkiranje pri samodejnem menjalniku ➔ **166**

22 Izbirnik načina pogona ➔ **201**;

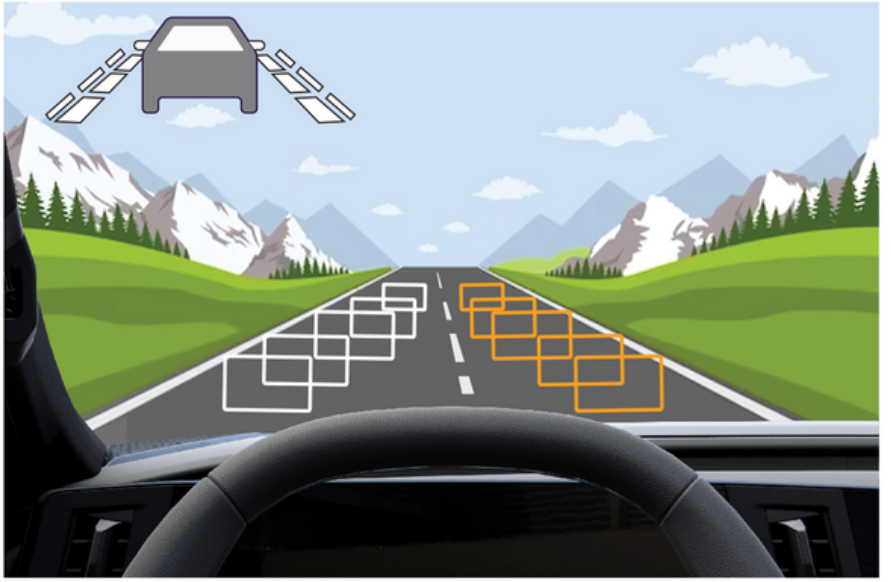
– vklop/izklop sistema za nadzor hitrosti pri spustu ➔ **195**.

23 Središčni naslon za roke/odlagalni predal ➔ **328**

24 Nosilec za različne pripomočke YouClip ➔ **333**

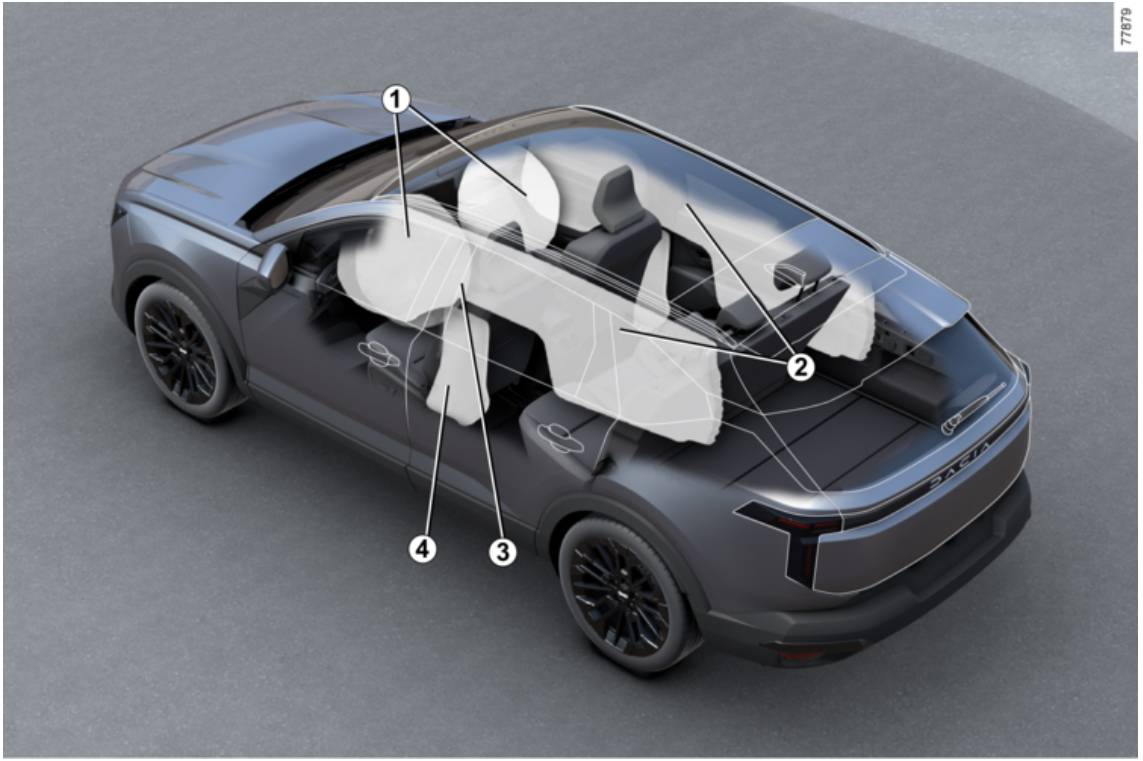
25 USB-C vtičnice ➔ **316**

62354



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

– ABS (ABS (sistem proti blokiranju koles)) ➔ 195
– ESC (ESC (elektronski nadzor stabilnosti vozila)) ➔ 195
– Servozavorni sistem ➔ 195
– Pomoč pri speljevanju v klanec ➔ 195
– Autohold ➔ 177
– Sistem za krmiljenje spodrsavanja ➔ 195
– Stop and Start ➔ 162
– My Safety ➔ 207
– Preprečevanje spremembe voznega pasu ➔ 208
– Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih ➔ 215
– Opozorilo za mrtvi kot ➔ 222
– Opozorilo za varnostno razdaljo ➔ 226
– Aktivno zaviranje v sili ➔ 230
– Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika ➔ 237
– Opozorilo o utrujenosti voznika ➔ 239
– Zaznavanje prometnih znakov ➔ 241
– Aktivno zasilno zaviranje pri vzvratni vožnji ➔ 247
– Omejevalnik hitrosti ➔ 250
– Prilagodljivi regulator hitrosti ➔ 253
– prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➔ 253
– Kamera za vzvratno vožnjo ➔ 281
– Kamera z več prikazi ➔ 284
– Sistem za pomoč pri parkiranju➔ 289
– Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta ➔ 294
– Varno izstopanje potnikov ➔ 297
– Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah ➔ 190


77879
1
2
3
4

VARNOST V VOZILU

1 sprednji Airbags ➔ **86**

Blokiranje sovoznikove airbag ➔ **108**

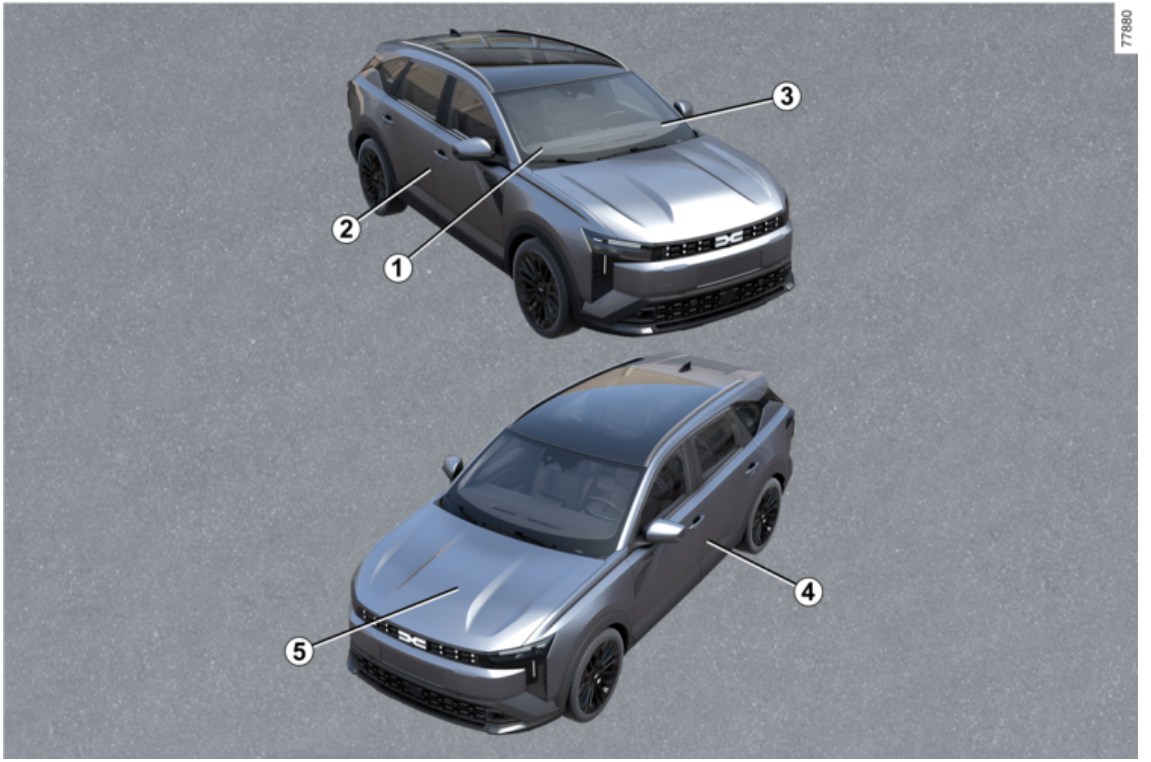
2 zavesa Airbags ➔ **86**

3 Varnostni pasovi ➔ **76**

4 stransko Airbags ➔ **86**

OPREDELITEV VOZILA – OZNAKE

1



OPREDELITEV VOZILA – OZNAKE

1 Tehnične informacije za nujne službe ➔ **399**

2 Identifikacijska ploščica vozila ➔ **399**

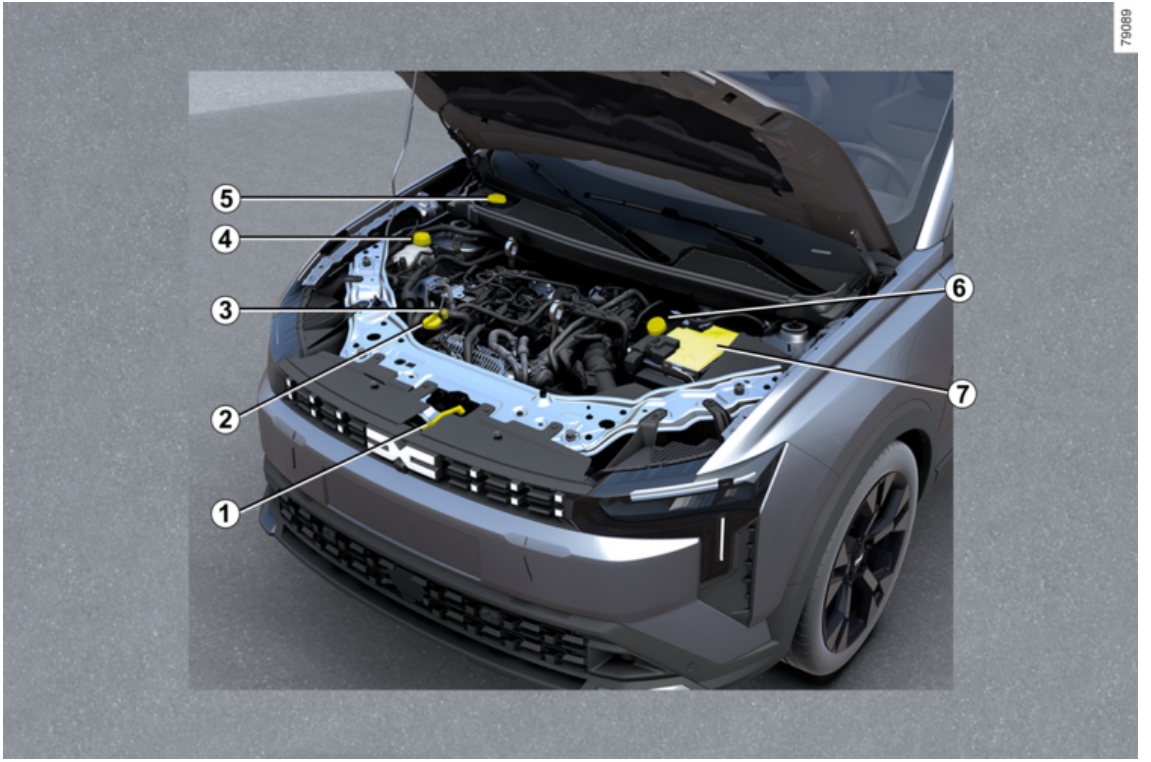
3 Opomnik za identifikacijsko številko vozila ➔ **399**

4 Oznake tlaka zraka v pnevmatikah ➔ **190** ➔ **363**

5 Identifikacija motorja ➔ **400**

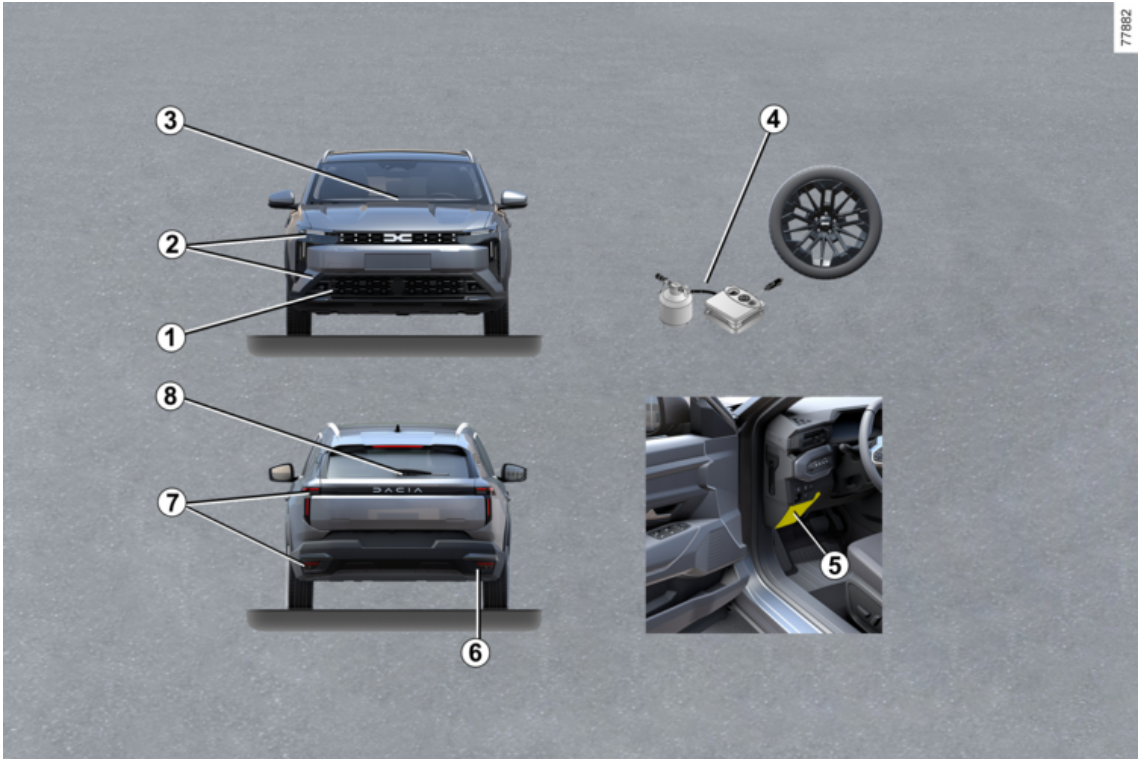
MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1



MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1 Odpiranje motornega pokrova ➔ **342**
2 Merilna palica za nivo motornega olja ➔ **344**
3 Pokrovček posode za motorno olje ➔ **344**
4 Hladilna tekočina ➔ **347**
5 Tekočina za pranje vetrobranskega stekla ➔ **349**
6 Zavorna tekočina ➔ **349**
7 Akumulator ➔ **26** ➔ **352** ➔ **373**

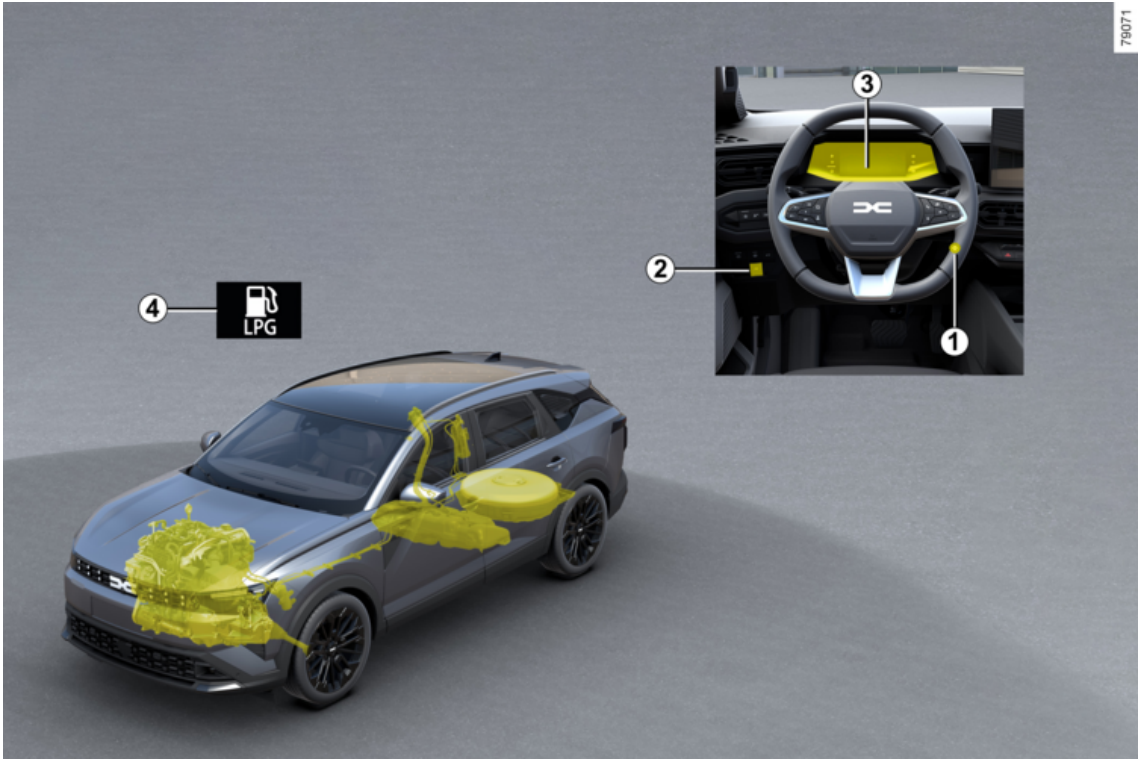

77882
3
2
1
4
8
7
6
5

MOTNJE

1 Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj ➔ **370**
2 Zamenjava žarnic žarometov ➔ **378**
3 Zamenjava metlic(e) brisalcev vetrobranskega stekla ➔ **387**
4 Predrta pnevmatika: Orodje ➔ **367**
Zamenjava kolesa ➔ **402**
5 Varovalke ➔ **389**
6 Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj ➔ **370**
7 Zamenjava žarnic zadaj ➔ **379**
8 Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla ➔ **387**

VOZILO NA UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN

1



VOZILO NA UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN

1 Zagon/zaustavitev motorja: vozilo s ključem ➔ **157**

Zagon/zaustavitev motorja: vozilo s kartico ➔ **159**

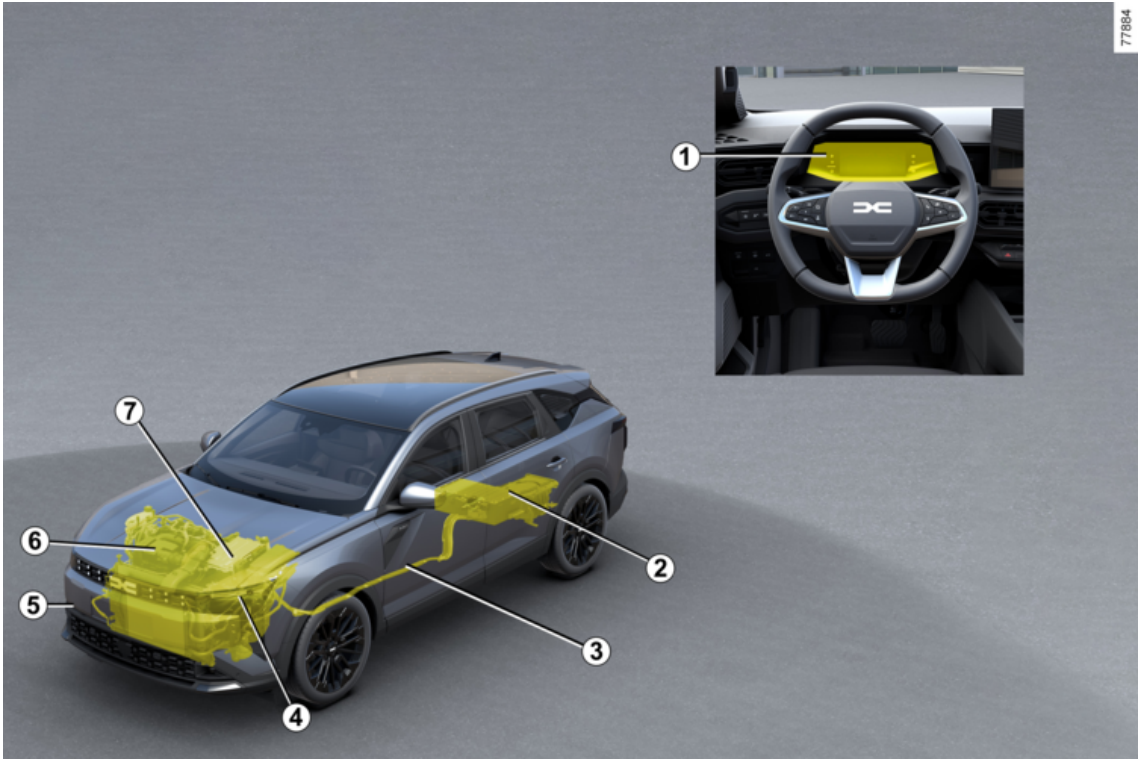
2 Ročica UNP➔ **39**

3 Potovalni računalnik ➔ **116**

4 Dolivanje LPG ➔ **153**

VOZILO HYBRID

1

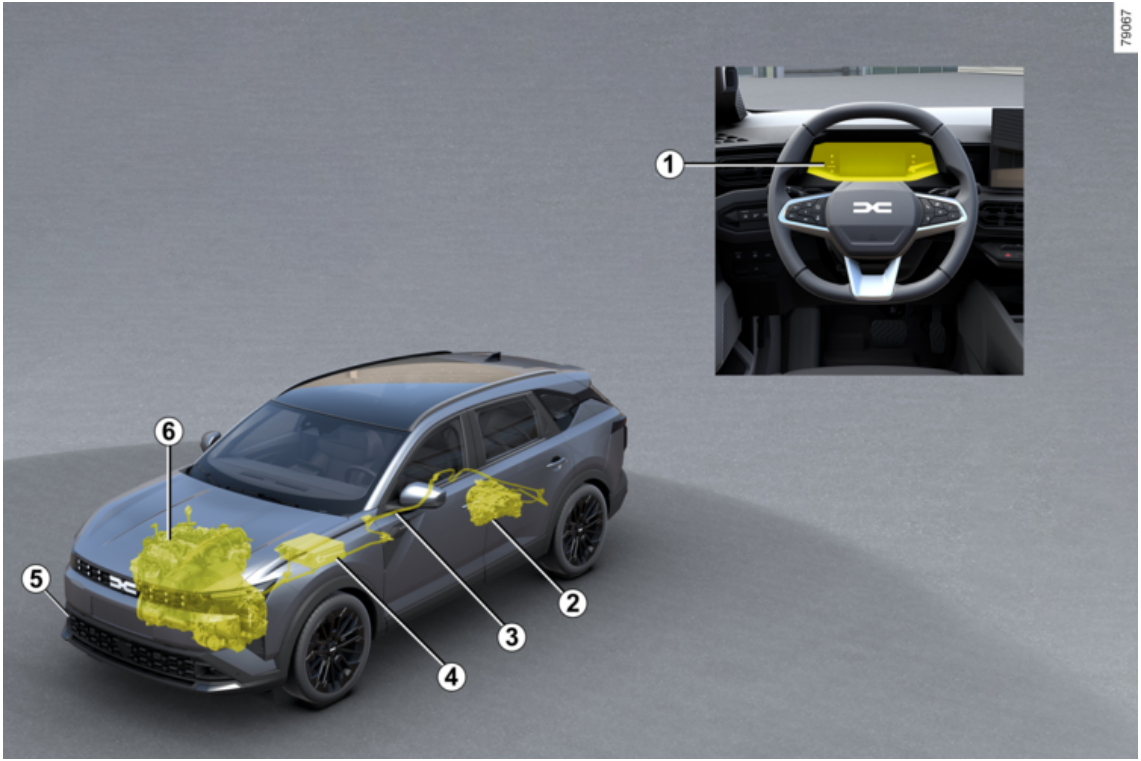


VOZILO HYBRID

Hybrid sistem vozila: uvod v ➔ 26
Hybrid sistem vozila: pomembna priporočila ➔ 31
1 Opozorilne lučke ➔ 132
Prikazovalniki in indikatorji ➔ 126
Ekonometer ➔ 186
2 Akumulator ➔ 26 ➔ 352 ➔ 375 ➔ 373
3 Oranžni električni kabli ➔ 26
4 Električni motor ➔ 26
5 Vleka, reševanje ob okvari ➔ 370
6 Motor z notranjim izgorevanjem ➔ 26
7 Hladilna tekočina ➔ 347

VOZILO HYBRID 4X4

1



VOZILO HYBRID 4X4

Hybrid 4x4 sistem vozila: uvod v ➔ **26**

Menjalnik: 4-kolesni pogon➔ **201**

1 Opozorilne lučke ➔ **132**

Prikazovalniki in indikatorji ➔ **126**

Ekonometer ➔ **186**

2 Električni motor ➔ **32**

3 Oranžni električni kabli ➔ **32**

4 Akumulator ➔ **32** ➔ **352** ➔ **373**

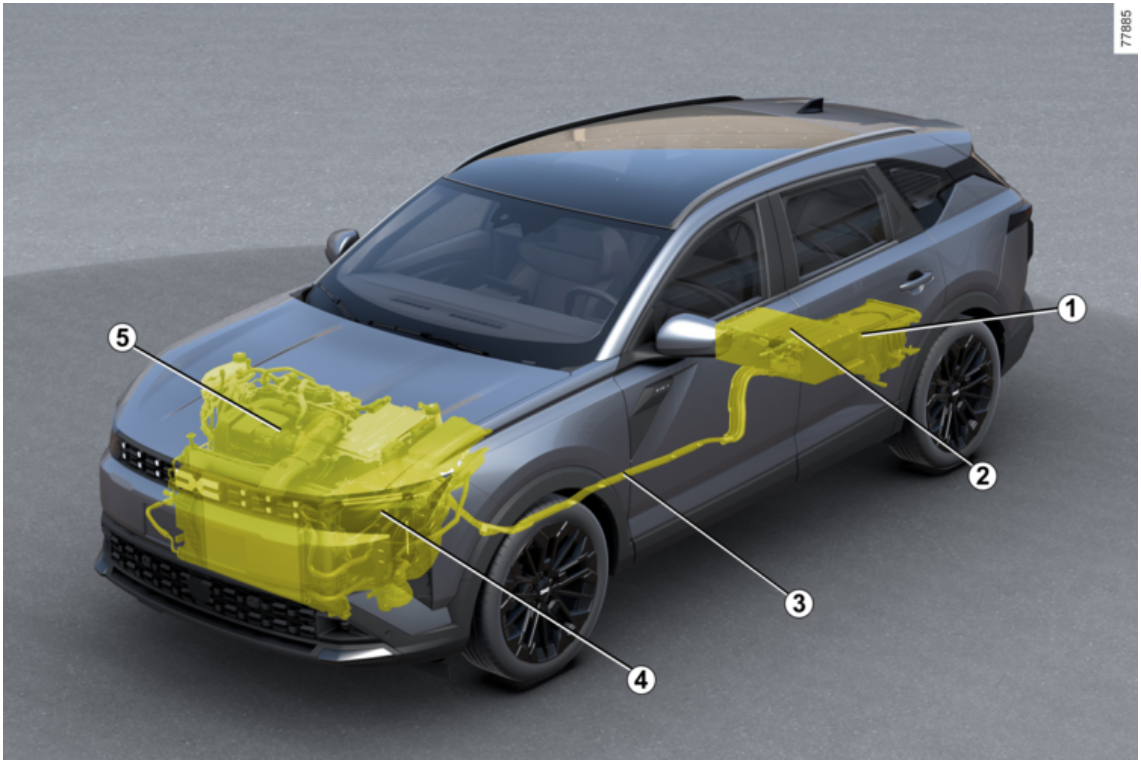
5 Vleka, reševanje ob okvari ➔ **370**

6 Hladilna tekočina ➔ **347**

VOZILO HYBRID

Uvod

2



VOZILO HYBRID

1 "12-voltni" akumulator

2 "Visokonapetostna" pogonska baterija

3 Oranžni električni kabli

4 Električni motor

5 Motor z notranjim zgorevanjem

Sistem vozila Hybrid uporablja električni motor za izboljšanje zmogljivosti motorja z notranjim zgorevanjem (pospeševanje, zagon itd.).

Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

Vozilo se lahko premika tudi v načinu popolnoma električnega delovanja brez pomoči motorja z notranjim zgorevanjem. Vozilo uporablja energijo, shranjeno v visokonapetostni pogonski bateriji.

Akumulator/baterija

Vozilo Hybrid je opremljeno z dvema vrstama akumulatorjev:

– "visokonapetostna" pogonska baterija;
– akumulatorjem "12 V".

Visokonapetostna pogonska baterija

Ta akumulator, nameščen pod zadnjim dnom, shranjuje energijo, potrebno za pravilno delovanje elektromotorja.

Kot vsak akumulator se tudi ta med uporabo prazni. Pogonski akumulator se polni:

– med fazami upočasnjevanja vozila;
– ko se motor z notranjim zgorevanjem samodejno zažene za delovanje kot generator.

Električni doseg vozila je odvisen od napolnjenosti pogonskega akumulatorja ter tudi od vašega načina vožnje in porabnikov energije (klimatska naprava, ogrevalni sistem itd.).

V primeru, da se pogonska baterija izprazni, vozilo uporablja samo motor z notranjim zgorevanjem, dokler se pogonska baterija dovolj ne napolni.

Če je vaše vozilo parkirano dlje časa, zaženite motor v rednih časovnih presledkih (približno enkrat mesečno) in preverite, ali je opozorilna lučka  na instrumentni plošči prikazana modro. Morda bo treba napolniti akumulator: motor naj deluje, dokler opozorilna lučka ne zasveti modro ➔ 126.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe pogonskega akumulatorja in nezmožnosti zagona vozila.

Akumulator "12 V"

"12 V" akumulator, ki se nahaja v prtljažnem prostoru, zagotavlja energijo, potrebno za odpiranje/zapiranje vozila in delovanje opreme.

Opomba: akumulator "12 V" ne sodeluje pri zagonu motorja z notranjim zgorevanjem. To zagotavlja sistem Hybrid.



Električni sistem vozila Hybrid deluje pri visoki napetosti.
Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila, navedena na nalepkah v vozilu. Vsi postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, priključki, pogonska baterija) so strogo prepovedani zaradi tveganja, ki jih predstavljajo za vašo varnost. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže. **Nevarnost hudih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.**

2

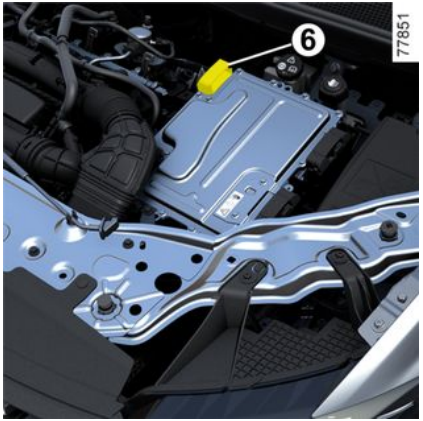
Ⓐ

79119



Simbol ***A*** označuje električno opremo v vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

Električni tokokrog "visoke napetosti".



Električni tokokrog "visoke napetosti" prepoznate po oranžnih kablih ***6*** in delih, označenih s simbolom ⚠.

Hrup

Delovanje vozil Hybrid je še posebej tiho v načinu električnega delovanja. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato vašega vozila med vožnjo morda ne bodo slišali.

Vozilo je opremljeno s hupo za pešce, ki ljudi opozarja na prisotnost vašega vozila. V načinu električnega delovanja se sistem samodejno vklopi. Zvok se oddaja, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Ker je elektromotor tih, boste slišali zvoke, ki se morda zdijo nenavadni (aerodinamični zvoki, pnevmatike itd.), ter prav tako hrup zaradi delovanja sistema Hybrid (npr. hlajenje pogonske baterije).

Zvočni opozorilnik za pešce

Z zvočnim opozorilnikom lahko nase opozorite ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se oddaja, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže sporočilo **"**Zunanji zvok v okvari**"**. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Vaše vozilo Hybrid je zelo tiho. Ob izstopu iz vozila vedno preverite, da je izbirnik prestav v **P** položaju, sprostite parkirno zavoro in izklopite kontakt.
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Delovanje

Sistem Hybrid izbere motor z notranjim zgorevanjem in/ali električni motor glede na način vožnje (mirna ali športna vožnja itd.) in prometne razmere.

Slabe vremenske razmere, poplavljena cestišča:

Ne vozite po cesti, poplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.

Indikator pretoka energije *1*

Vozilo, opremljeno s potovalnim računalnikom *A*



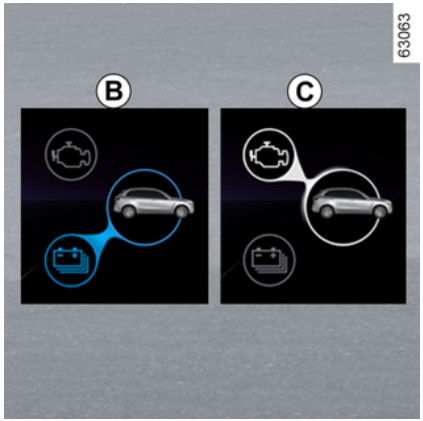
62292



Glede na izbrani način vožnje indikator *1* prikazuje pretoke energije med:

– električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor);

– motor z notranjim izgorevanjem,



63063

Barva tokov se razlikuje:

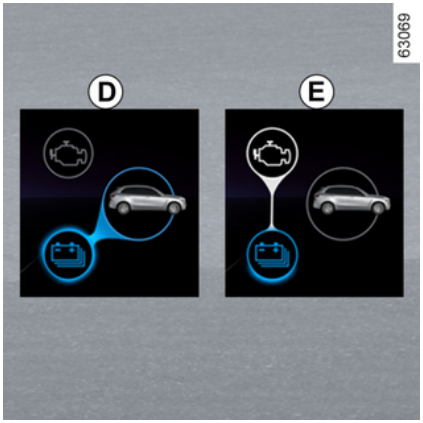
– v modri barvi: električna energija;
– v beli barvi: energija, ki jo proizvaja motor z notranjim zgorevanjem.

Tok za **"električni pogon" *B***

Električni sklop se uporablja za premikanja vozila.

Tok za **"pogon na motor z notranjim zgorevanjem" *C***

Motor z notranjim izgorevanjem se uporablja za premikanje vozila.



63069

Tok za "pridobivanje energije" *D*

Ko dvignete nogo s pedala za plin ali ko pritisnete na zavorni pedal, električni motor in/ali regenerativni zavorni sistem pretvori energijo, ki nastane pri pojemku vozila, v električno energijo.

Uporablja jo za zaviranje vozila in polnjenje pogonske baterije.

Tok za "proizvodnjo energije" *E*

Motor z notranjim zgorevanjem polni pogonsko baterijo.

Opomba: različni pretoki se lahko kombinirajo (npr. kombinacija pretokov ***B*** in ***C*** pomeni, da sta za premikanje

vozila uporabljena tako motor z notranjim zgorevanjem kot električni motor).

Način popolnoma električne vožnje

62294



Na instrumentni plošči je prikazana opozorilna lučka ***2*** EV, ki vas obvešča, da sistem Hybrid za premikanje vozila uporablja samo električni sklop za pogon.

Opomba: Pri nekaterih vozilih sta obvolanski ročici v povsem električnem načinu vožnje neaktivni ➔ 169.

Priporočljivo je, da ne vozite v popolnoma električnem načinu s praznim rezervoarjem za gorivo.

Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna opozorilna lučka in se zasliši pisk, čim prej napolnite rezervoar z gorivom.

Tveganje za imobilizacijo

Če v rezervoarju ni goriva, se vozilo samodejno preklopi v popolnoma električni način.

Če vozite, dokler se akumulator ne izprazni, vozila ne bo mogoče ponovno zagnati (niti po ponovnem polnjenju). Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Pomembna priporočila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

V primeru nesreče ali trka

V primeru nesreče ali trčenja v nosilni okvir vozila (npr. stik s stebričkom, dvignjenim robnikom ali katero koli drugo cestno opremo) se lahko poškodujeta električni tokokrog ali pogonska baterija.
Vozilo naj pregleda pooblaščeni predstavnik servisne mreže.
Nikoli se ne dotikajte "visokonapetostnih" komponent ali oranžnih kablov, ki so izpostavljeni in vidni znotraj ali zunaj vozila.
Če je pogonska baterija močno poškodovana, lahko pride do uhajanja tekočin:

– nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonske baterije;
– če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

V primeru požara

V primeru požara zapustite in evakuirajte vozilo, pokličite reševalno službo in jih obvestite, da je vozilo Hybrid.
Uporabljajte samo gasilna sredstva ali sredstva ABC ,ki BCso dovoljena za gašenje električnih požarov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.
V primeru poškodovanega električnega tokokroga se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Vsi postopki vleke

Glejte razdelek z naslovom "Vleka vozila v primeru okvare" ➔ **370**.

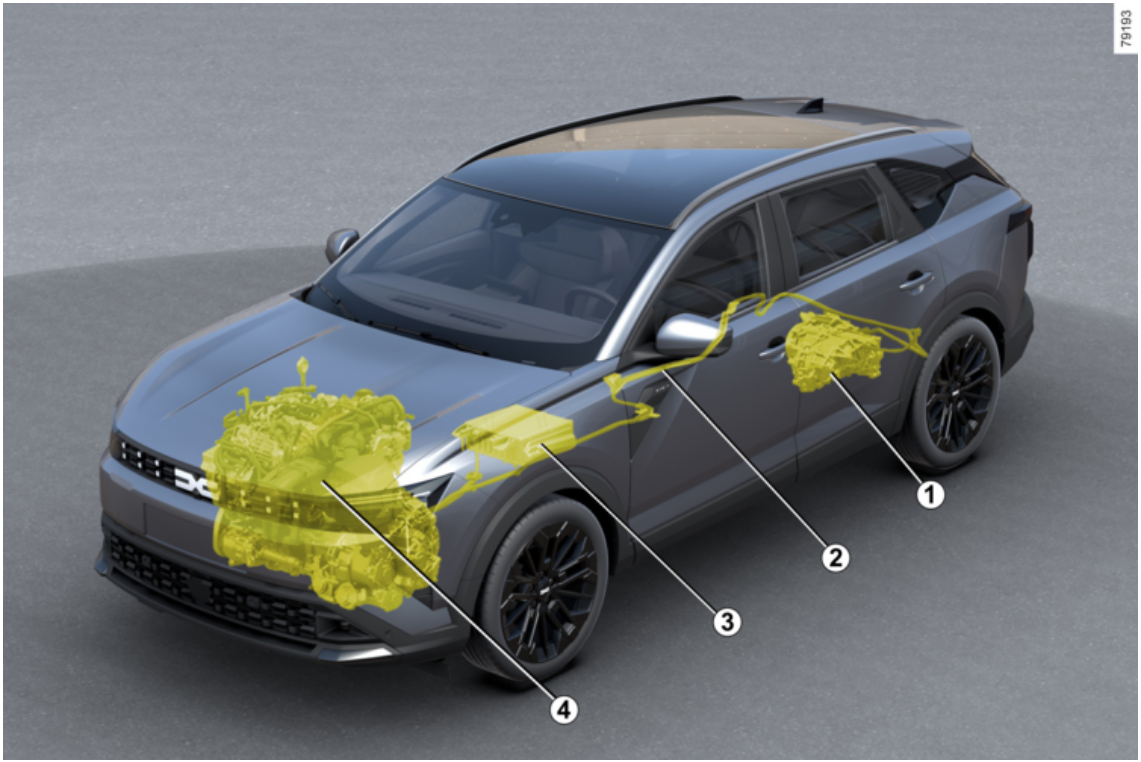
Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora ali "visokonapetostne" pogonske baterije z visokotlačnim čistilnikom.
Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.
Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

VOZILO HYBRID 4X4

Uvod

2



VOZILO HYBRID 4X4

1 Električni motor

2 Oranžni električni kabli

3 Sekundarna pogonska baterija "48 V"

4 Motor z notranjim zgorevanjem

Sistem združuje hibridno tehnologijo in uplinjanje:

– **sistem Hybrid** izboljšuje zmogljivost motorja. Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

Dodatni "48 V" akumulator

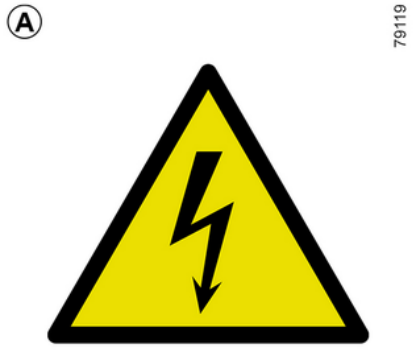
Ta baterija, nameščena pod sovoznikovim sedežem, shranjuje energijo, pridobljeno v fazah zmanjševanja hitrosti.

Hibridni sistem uporablja to energijo izključno za poganjanje električnega motorja na zadnjem delu vozila. Za več informacij ➔ 37.

Če je vaše vozilo parkirano dlje časa, zaganjajte motor v rednih časovnih presledkih (približno enkrat na mesec) približno 15 minut, da napolnite sekundarno baterijo "48 V".

Če tega ne storite, lahko poškodujete baterijo in onemogočite zagon vozila.

Električni tokokrog "48 V"



Električni tokokrog "48 V" je označen z rumenimi kabli in deli s simbolom ⚠.

Simbol ***A*** označuje električno opremo v vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

ⓘ Dodatna pogonska baterija "48 V" ne zahteva vzdrževanja. Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.
Nevarnost električnega udara.

Zračnik *5*



Zagotovite, da predmeti ali tekočina ne vstopijo v zračnik ***5***.

Če predmet vstopi v zračnik ali pride do puščanja tekočine, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Opomba: Lahko slišite hrup prezračevanja izpod sprednjega desnega sedeža, medtem ko deluje hladilni krogotok sekundarnega pogonskega akumulatorja 48 V.

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "48V hlajenje baterije: ovira pod sedežno mrežo", očistite morebitne prepreke v zračniku.

Če se sporočilo prikaže tudi potem, ko očistite zračnik, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Pazite, da zračnik ***5*** ne bo oviran.
Če je zračnik oviran (npr. zaradi predmeta, ki je položen na zračnik), se lahko sekundarna pogonska baterija "48 V" pregreje in ovira delovanje elektromotorja.

Hrup

Delovanje vozil Hybrid je še posebej tiho v načinu električnega delovanja. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato vašega vozila med vožnjo morda ne bodo slišali.

Ker je elektromotor tih, boste slišali zvoke, ki se morda zdijo nenavadni (aerodinamični zvoki, pnevmatike itd.), in tudi hrup zaradi delovanja sistema Hybrid (npr. hlajenje sekundarne pogonske baterije "48 V").

Zvočni opozorilnik za pešce

Z zvočnim opozorilnikom lahko nase opozorite ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Zunanji zvok v okvari". Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Delovanje

Sistem Hybrid 4x4 izbere motor z notranjim zgorevanjem in/ali električni motor glede na slog vožnje (umirjen, športen itd.), prometne razmere ter izbrani način vožnje glede na vrsto cest, po katerih vozite ➔ 201.

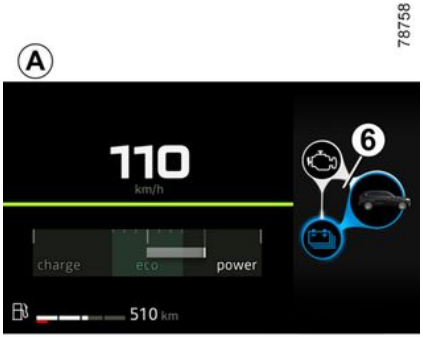
Slabe vremenske razmere, poplavljena cestišča:



Ne vozite po cesti, poplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.

Indikator pretoka energije *6*

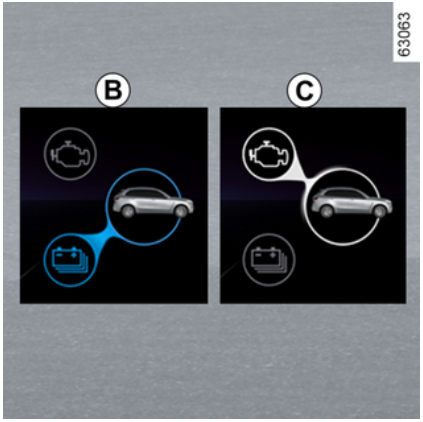
Vozilo, opremljeno s potovalnim računalnikom *A*



Glede na izbrani način vožnje indikator ***6*** prikazuje pretoke energije med:

– Električni sklop  (sekundarna pogonska baterija "48 V" in elektromotor);

–  motor z notranjim izgorevanjem,



Barva tokov se razlikuje:

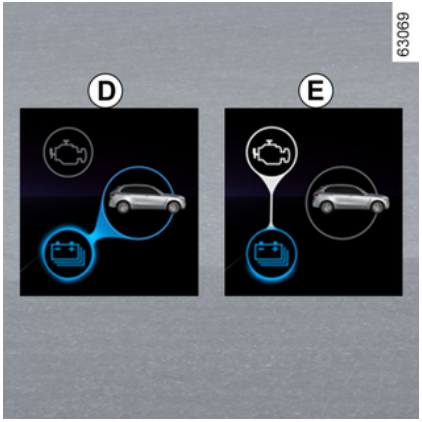
– v modri barvi: električna energija;
– v beli barvi: energija, ki jo proizvaja motor z notranjim zgorevanjem.

Pretok *B* "električni pogon"

Električni sklop se uporablja za premikanja vozila.

pretok *C* "Pogon z motorjem z notranjim zgorevanjem"

Motor z notranjim izgorevanjem se uporablja za premikanje vozila.



Tok za "pridobivanje energije" *D*

Ko dvignete nogo s pedala za plin ali ko pritisnete na zavorni pedal, električni motor in/ali regenerativni zavorni sistem pretvori energijo, ki nastane pri pojemku vozila, v električno energijo.

Uporablja jo za zaviranje vozila in polnjenje sekundarne pogonske baterije "48 V".

Tok za "proizvodnjo energije" *E*

Motor z notranjim zgorevanjem polni sekundarni pogonski akumulator "48 V".

Opomba: različni pretoki se lahko kombinirajo (npr. kombinacija pretokov ***B*** in ***C*** pomeni, da sta za premikanje vozila uporabljena tako motor z notranjim zgorevanjem kot električni motor).

Način popolnoma električne vožnje



Na instrumentni plošči je prikazana opozorilna lučka ***7*** EV, ki vas obvešča, da sistem Hybrid za premikanje vozila uporablja samo električni sklop za pogon.

Opomba: Pri nekaterih vozilih sta obvolanski ročici v povsem električnem načinu vožnje neaktivni ➔ **169**.

VOZILO HYBRID 4X4

Priporočljivo je, da ne vozite s praznim rezervoarjem za gorivo.

Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna  opozorilna lučka in jo spremlja pisk, čim prej dopolnite ustrezni rezervoar.

VOZILO MILD HYBRID

Uvod

Sistem Mild Hybrid izboljša zmogljivost motorja. Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

Dodatni "48 V" akumulator

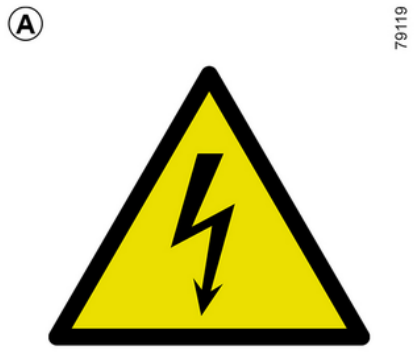
Vozilo Mild Hybrid je opremljeno s sekundarno "48 V" baterijo ➔ **373**.

Ta baterija, nameščena pod sovoznikovim sedežem, shranjuje energijo, pridobljeno v fazah zmanjševanja hitrosti. To energijo porablja sistem Mild Hybrid za zagotavljanje dodatnega navora za motor z notranjim izgorevanjem.

Če je vaše vozilo parkirano dlje časa, zaganjajte motor v rednih časovnih presledkih (približno enkrat na mesec) približno 15 minut, da napolnite sekundarno baterijo "48 V".

Če tega ne storite, lahko poškodujete baterijo in onemogočite zagon vozila.

Električni tokokrog "48 V"



Električni tokokrog "48 V" je označen z rumenimi kabli in deli s simbolom ⚠.

Simbol ***A*** označuje električno opremo v vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

⚠ Dodatni akumulator ne zahteva posebnega vzdrževanja. Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.
Nevarnost električnega udara.

Zračnik *1*



Zagotovite, da predmeti ali tekočina ne vstopijo v zračnik ***1***.

Če predmet vstopi v zračnik ali pride do puščanja tekočine, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Opomba: Med delovanjem hladilnega krogotoka pogonske baterije lahko zaradi prezračevanja slišite hrup pod sprednjim desnim sedežem.

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "48V hlajenje baterije: ovira pod sedežno mrežo", očistite morebitne prepreke v zračniku.

Če se sporočilo prikaže tudi potem, ko očistite zračnik, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

VOZILO MILD HYBRID

Pazite, da zračnik ***1*** ne bo oviran.

Če je zračnik oviran (npr. zaradi predmeta, ki je položen na zračnik), se lahko pogonska baterija pregreje in ovira delovanje elektromotorja.

VOZILO LPG

Uvod

Ta vozila delujejo po principu dvojnega goriva (uporabljajo dve vrsti goriva): LPG in bencin.

Opremljena so z dvema ločenima posodama za gorivo ➔ 153.

Kaj je LPG (UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN)?

LPG Utekočinjen naftni plin, ki je v skladu s standardom EN 589 ali ustreznimi zakonskimi predpisi v državi.

Lahko ga prepoznamo po značilnem vonju.



Nadzor izbire načina goriva LPG/ bencin *1*

To vozniku omogoča, da ročno preklopi iz enega načina goriva v drugega.

Opozorilna lučka LPG na instrumentni plošči zasveti v sivi barvi, kar pomeni, da je sistem zabeležil zahtevo za preklop v način LPG.

Opozorilna lučka se samodejno spremeni v belo ali, odvisno od vozila, v zeleno takoj, ko so izpolnjeni zahtevani pogoji.

Opozorilna lučka LPG zasveti zeleno in vas obvesti, da je način LPG vklopljen.



Merilnik goriva LPG in opozorilna lučka

Opozorilna lučka LPG se prikaže na instrumentni plošči ***2*** skupaj s povezanim merilnikom ravni goriva LPG.

Prikazana količina LPG je zgolj informativna.

Delovanje

Zagon motorja



Za zagon motorja se vedno uporablja bencin.

– Za vozila s ključem ➔ 157.
– Za vozila s kartico ➔ 159.

Opomba: Če je ob zagonu motorja vklopljen način LPG, sistem začasno preklopi v način "bencin":

– opozorilna lučka LPG zasveti sivo na instrumentni plošči ***2*** brez piska, spremlja pa jo prikaz opozorilne lučke in povezane ravni "bencinskega" goriva. To pomeni, da je aktiven bencin.

Takoj, ko so izpolnjeni okoljski pogoji (stopnja temperature motorja itd.), sistem samodejno preklopi nazaj na način LPG: opozorilna lučka LPG zasveti v zeleni barvi.

Zamenjava goriva med vožnjo

Za ročni preklop iz načina bencin v način LPG

Pritisnite stikalo ***1***.

Preklop v način LPG se izvede samodejno, ko je sistem pripravljen:

– Opozorilna lučka LPG in povezana raven goriva LPG se prikažeta na instrumentni plošči ***2***;

– opozorilna lučka LPG zasveti sivo, da potrdi izbiro načina LPG, nato pa ob vklopu načina LPG zasveti zeleno.

Za ročni preklop z LPG načina na bencin

Pritisnite stikalo ***1***.

Opozorilna lučka LPG izgine z instrumentne plošče ***2*** in prikazuje, da je vklopljen način bencin.

ⓘ Dostop do informacij in ponastavitev voznih nastavitev LPG ➔ 118.

ⓘ **Ko je rezervoar za gorivo prazen, vozila ne morete zagnati ali voziti samo v načinu LPG**.
Delovanje na preklop goriv LPG/bencin zahteva prisotnost bencina (za zagon, visoke pospeške, nizke temperature itd.).
Če se na instrumentni plošči pojavi oranžna opozorilna lučka in se zasliši pisk, čim prej napolnite rezervoar z bencinom.

Samodejni preklop iz LPG načina v bencin

Glede na vozilo lahko sistem samodejno preklaplja med LPG in bencinskim načinom:

– v določenih pogojih uporabe (hladen zagon, močno pospeševanje itd.);
– ob samodejnem zagonu občasnih pregledov sistema za vbrizgavanje vozila (približno na vsakih 400 km).

Opozorilna lučka LPG zasveti sivo, da vas opozori.

Ko so zahteve izpolnjene, sistem samodejno preklopi nazaj na način LPG in opozorilna lučka LPG zasveti zeleno.

Opomba:

– glede na pogoje vožnje lahko občasni pregled sistema za vbrizgavanje traja do dve minuti;
– po več neuspelih poskusih na trenutni poti bo sistem morda ohranil bencinski način. Znova lahko poskusite, potem ko je motor popolnoma zaustavljen.

Prazna posoda za gorivo LPG

Ko je rezervoar skoraj prazen in motor deluje z rezervo goriva LPG, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "LPG nizek nivo", ki ga spremljata pisk in osvetlitev:

– opozorilne lučke LPG v zeleni barvi;

in

– opozorilne lučke v rumeni barvi.



Sporočilo in opozorilne lučke odstranite tako, da pritisnete stikalo ***3*** "**OK**", ***4*** ali ***5***.

Če v rezervoarju ni več goriva LPG, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "LPG rezervoar prazen", ki ga spremljata pisk in:

– ugasnitev opozorilne lučke LPG;

in

– prikaz opozorilne lučke v rumeni barvi.

Čim prej dolijte gorivo LPG ➔ **42**.

Napake pri delovanju

V primeru napake, ki lahko poslabša pravilno delovanje motorja, se prikaže sporočilo "LPG ni na voljo" in sistem samodejno preklopi iz načina LPG v bencinski način.

To potrjuje prikaz naslednjega na instrumentni plošči:

– sporočilo Preveri LPG sistem;

in

– opozorilne lučke LPG v rumeni barvi.

Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

V primeru vožnje v težkih pogojih

V zelo hladnem vremenu (temperatura pod približno 10 °C) in glede na kakovost uporabljenega plina lahko sistem:

– samodejno upravlja pogoje za preklapljanje med načinom LPG in bencinskim načinom;

ali

– porablja majhno količino bencina v načinu LPG.

Opomba: pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, je priporočljivo uporabljati način ECO v teh pogojih (zlasti pod 0 °C), da se kar najbolj izkoristi uporaba načina LPG ➔ **184**.

V primeru nesreče

Najpomembnejši previdnostni ukrepi so enaki kot v primeru vozila z bencinskim motorjem:

– Popustite parkirno zavoro;
– ustavite motor (varnostna naprava, ki preprečuje vdor UNP v motor, se samodejno sproži);
– izključite kontakt;
– upoštevajte lokalne zakonske predpise.

UNP ima poseben vonj, ki ga lahko zlahka zaznate v primeru morebitnega uhajanja. Če zavohate plin v vozilu ali okrog vozila:

– takoj prestavite v način vožnje z bencinom in preverite, ali v bližini vozila ni nobenega vira vžiga;
– obiščite predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Ne dotikajte se nobenega sestavnega dela sistema UNP, ne udarjajte po njem in ga ne odstranjujte.

Posoda za gorivo LPG

Nalivanje goriva LPG

Uporabna zmogljivost LPG rezervoarja: približno 11,22 galon (51 litrov).

Zategnite parkirno zavoro, izklopite motor, prekinite kontakt in ugasnite luči. Vedno upoštevajte varnostna navodila na bencinskih črpalkah.

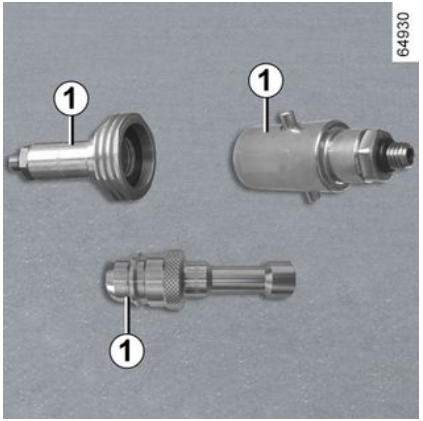
V nekaterih državah morate pred polnjenjem na odprtino za nalivanje LPG priviti adapter za dolivanje ***1***.

Vedno je priporočljivo, da popolnoma napolnite posodo za gorivo.

Ko črpalka preneha dovajati utekočinjeni naftni plin (LPG) ali ko se pretok črpalke znatno zmanjša, je dosežena najvišja raven utekočinjenega naftnega plina (LPG).

Ne poskušajte dodatno polniti posode za gorivo.

Bencinski servis brez samopostrežbe



Če polnjenje LPG izvaja osebje bencinske črpalke, mu morate izročiti adapter za dolivanje ***1***.

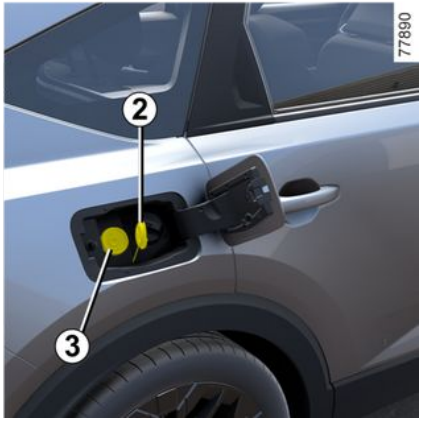
POMEMBNO: Adapter za polnjenje LPG *1*

V nekateri državah je za dolivanje LPG potreben poseben adapter.

Adapter za dolivanje ***1*** je v torbici v predalu za rokavice. Adapter je lahko priložen v vozilu ali pa tudi ne, odvisno od države, v kateri je bilo vozilo prodano.

Pred vožnjo vozila v drugo državo se morate nujno posvetovati s pooblaščenim prodajalcem in ugotoviti, katero vrsto adapterja morate po potrebi uporabiti.

Samopostrežni bencinski servisi



Priporočamo, da si pred uporabo pištole za dolivaje LPG nadenete rokavice.

Odprite vratca posode za gorivo vozila in odstranite čep ***2*** odprtine za nalivanje LPG ***3***.

Pozorno sledite informacijam, ki pojasnjujejo postopek polnjenja s točilno napravo za LPG.

Odvisno od črpalke je treba včasih pritisniti in pridržati gumb na črpalki, preden se polnjenje začne.

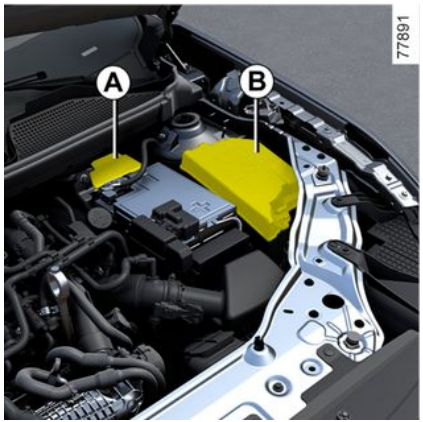
Ko se črpalka ustavi ali deluje težko, ste dosegli najvišji nivo napolnjenosti posode za gorivo (80 %).

Nalivanje goriva se konča, ko spustite gumb. Sprostite ročico za zaustavitev (lahko se sprosti majhna količina plina), dvignite pištolo in jo odložite na točilno napravo.

Po polnjenju znova namestite čep *2*, da preprečite vdor vode ali tujkov v sistem.

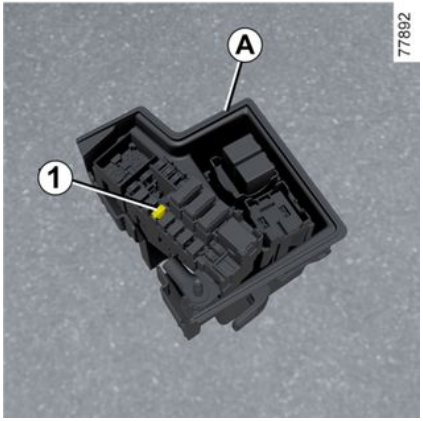
Pri polnjenju goriva mora biti motor izklopljen (in ne zgolj v stanju pripravljenosti pri vozilih, opremljenih s funkcijo Stop and Start). Morate izključiti kontakt ➔ 157 ➔ 159.
Nevarnost požara.

Varovalke



Nekatere funkcije so zaščitene z varovalkami, ki se nahajajo v motornem prostoru v ohišjih ***A*** in ***B***.

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te varovalke zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo**.



Varovalka za LPG v motornem prostoru ***A***.

Varovalka za LPG ***1***: Izklop LPG tokokroga.

Za skladnost z veljavno zakonodajo ali kot previdnostni ukrep pridobite komplet za nujne primere z rezervnimi žarnicami in varovalkami od pooblaščenega prodajalca.

Preverite zadevno varovalko in **jo po potrebi zamenjajte z varovalko, ki mora imeti enako nazivno vrednost kot originalna varovalka**.
Če je nameščena varovalka s previsoko nazivno vrednostjo, lahko v primeru prevelike porabe toka povzroči pregrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalca vetrobranskega stekla v parkirnem položaju.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

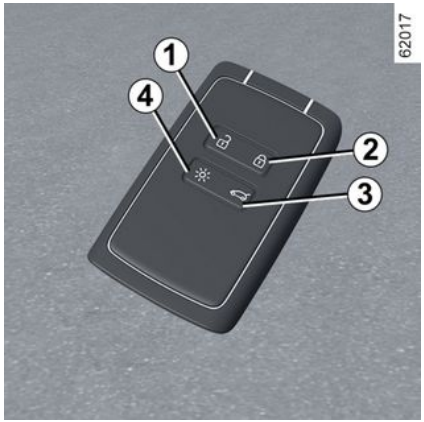
Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt ➔ 157 ➔ 159.

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

KARTICA

Splošno



1. Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.

2. Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.

3. Odklepanje/zaklepanje prtljažnika.

4. Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

– zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov (vrat, prtljažnega prostora) ➔ **59**;
– vklop osvetlite vozila na daljavo;
– samodejno daljinsko odpiranje in zapiranje stekel ➔ **321**;
– oddaljeno samodejno odpiranje in zapiranje prtljažnih vrat (odvisno od vozila) ➔ **63**;

Doseg

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustrezenega tipa in pravilno vstavljena. Življenjska doba baterije je približno dve leti: Zamenjajte baterijo, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Slaba baterija kartice" ➔ **51**.

območje delovanja kartice

To je odvisno od okolja: pri uporabi kartice bodite previdni, da ne pritisnete gumba po nesreči, saj lahko tako nehote zaklenete ali odklenete vozilo.

Opomba: Če je odpiralni del (vrata ali prtljažnik) odprt ali nepravilno zaprt, zaklepanje ne uspe in se oglasi zvočni signal.

Motnje signala

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.

ⓘ Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja ➔ **59** ➔ **159**.

Funkcija »daljinska osvetlitev«

Pritisnite gumb ***4***, da se za približno 20 sekund vklopijo notranja osvetlitev, pozicijske luči in zasenčene luči. To na primer omogoča preprostejše iskanje vozila na velikem parkirišču.

Opomba: znova pritisnite gumb 4 , da izklopite osvetlitev.

ⓘ **Priporočila**
Kartice ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.
Kartice ne shranjujte na mestih, kjer bi se lahko zvila ali nenamerno poškodovala: na primer, če se usedete, ko je kartica v zadnjem žepu oblačila.

Zamenjava: potrebna je dodatna kartica

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščeni servis za vaše vozilo.

Uporabljate lahko do štiri kartice na vozilo.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

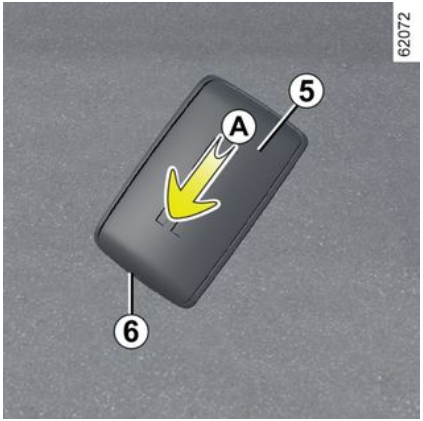
V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

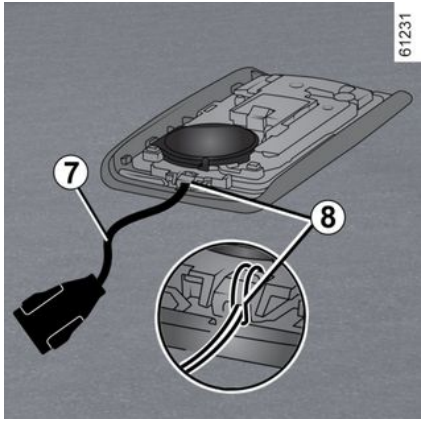
Namestitev traku *7*



Potisnite zadnji pokrov ***5*** navzdol, medtem ko pritiskate območje ***A***.

V odprtino ***6*** nikoli ne vstavljajte orodij, podobnih izvijaču.

KARTICA



Vstavite ročni pašček v komponento ***8*** in napeljite konec ročnega paščka skozi zanko.

Trak namestite na odprtino ***6*** in zaprite pokrov.

Opomba: preverite, ali premer vrvice ročnega paščka ***7*** ustreza odprtini ***6***.

Uporaba

Na voljo sta dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

– v načinu za »prostoročno« upravljanje, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
– uporabite kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Nikoli ne zapustite vozila z vstavljenim kartičnim ključem.

Kartice ne shranjujte nikjer, kjer bi lahko prišla v stik z drugo elektronsko opremo (z računalnikom, telefonom itn.), saj bi to lahko oviralo njeno delovanje.

Voznikova odgovornost

V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.
Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju ter zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Prav tako lahko deaktivirate/aktivirate pisk, ki se sproži ob zaklepanju, ko se oddaljujete od vozila ➔ 130.

Uporaba kartice v "prostoročnem" načinu



"Prostoročni" način omogoča zaklepanje/odklepanje vozila brez pritiskanja gumbov na kartici, ko je ta v območju zaznavanja ***1***.

Opomba: če vozilo ni bilo uporabljeno več kot osem dni, sistem "prostoročni način" preide v način pripravljenosti. Za ponovni vklop sistema pritisnite gumb za odklepanje na kartici.

»Prostoročno« odklepanje pri približevanju vozilu

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila ***1***, se to odklene.

Odklepanje je označeno z **enim utripom** varnostnih utripalk in stranskih repetitorjev.

»Prostoročno« zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

Ko imate kartico pri sebi in so vrata ter prtljažnik zaprti in se oddaljite od vozila: se vozilo samodejno zaklene takoj, ko zapustite dostopno območje ***1***.

Opomba: Razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolja, v katerem ste.

Zaklepanje vrat potrdita **dva utripa** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Zaklepanje potrdi zvočni signal.

Posebnosti sistema za odklepanje

Po osmih dneh neuporabe, je odklepanje pri približevanju onemogočeno.

Uporabite kartico z daljinskim upravljalnikom, da odklenete vozilo in ponovno aktivirate način.

Posebnosti sistema zaklepanja

Če so ena vrata odprta ali slabo zaprta, se vozilo ne zaklene, ko se od nega oddaljite.

Posebnosti pri "prostoročnem" zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Če je kartica v območju zaznavanja ***1*** približno 15 minut, se zaklepanje na daljavo izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb ***4*** na kartici.



Zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju ***2***. Če je vozilo odklenjeno s pritiskom na gumb na kartici, vendar se odpiralni del nato ne odpre, je zaklepanje v "prostoročnem načinu" ob oddaljevanju onemogočeno.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

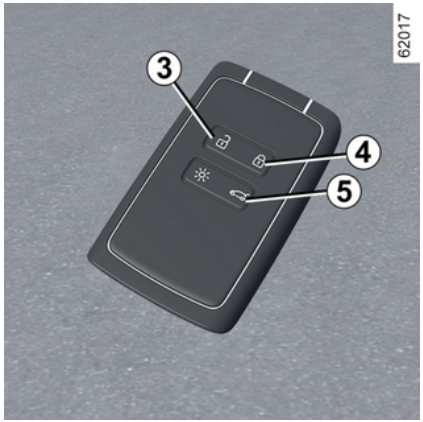
V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom



Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb ***3***. Odklepanje je označeno z **enim utripanjem** varnostnih utripalk in repetitorjev.

V primeru vozila, opremljenega s samodejnimi vrati prtljažnika, pritisnite in držite gumb ***5***, da odklenete vozilo in odprete vrata prtljažnika.

Če gumb ***5*** pritisnete znova, samodejno zaprete prtljažna vrata, vendar ne zaklenete vozila. Če želite zakleniti vozilo, pritisnite gumb ***4***.

Če nato poskusite odpreti vrata s pritiskom na kljuko hkrati z daljinskim odklepanjem vrat, bodo zadevna vrata ostala zaklenjena. Odklenete jih tako, da spustite kljuko in ponovno odklenete vozilo s pritiskom gumba ***3*** na kartici.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in prtljažnik zaprti, pritisnite gumb ***4***: vozilo je zaklenjeno. Zaklepanje vrat potrdita **dva utripa** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Opomba: največja razdalja, s katere je mogoče vozilo zakleniti, je odvisna od okolice.

Posebnosti

Vozila ni mogoče zakleniti, če je kateri od odpiralnih elementov (vrata, ali vrata prtljažnega prostora) odprt ali neustrezno zaprt in zasliši se pisk.

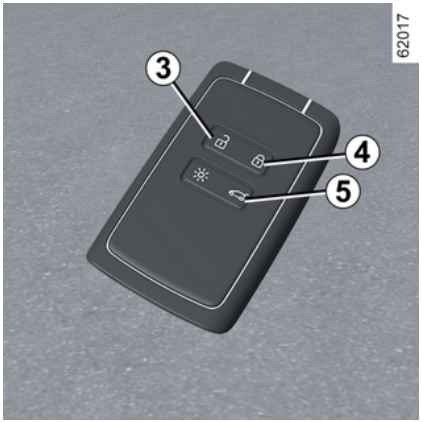
Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.



Če se vrata odprejo in zaprejo **pri delujočem motorju** in kartice ni več v območju ***2***, sporočilo "Kartica ni zaznana" opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odpiranje/zapiranje stekel



Pritisnite in pridržite gumb ***3*** na kartici, da odprete štiri sprednja in zadnja stekla.

Pritisnite in pridržite gumb ***4*** na kartici, da zaprete štiri sprednja in zadnja stekla.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Če je vozilo opremljeno z ročnimi (nemotoriziranimi) prtljažnimi vrati, pritisnite gumb ***5***, da odklenete/zaklenete samo prtljažni prostor.

Opomba: po odklepanju samo prtljažnika z gumbom ***5***, za odklepanje drugih odpiralnih delov je potrebno:

– pritisniti gumb ***3***;

ali

– se odmakniti od vozila, da aktivirate samodejno zaklepanje pri odmikanju od vozila. V tem primeru bo odklepanje ob približevanju vozilu spet delovalo.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

Kartica za prostoročno upravljanje: baterija

Napake pri delovanju

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 59.

Če jih je treba zamenjati, uporabite enako ali enakovredno vrsto baterije (posvetujte se s pooblaščenim prodajalcem).

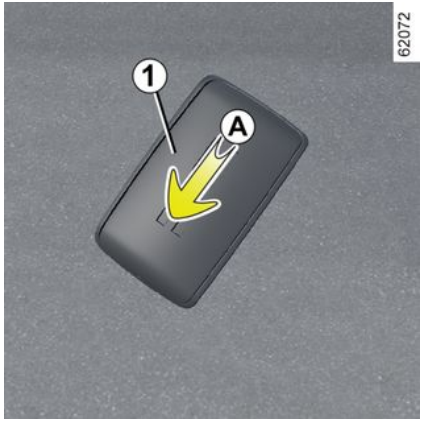
Pri zamenjavi:

– prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

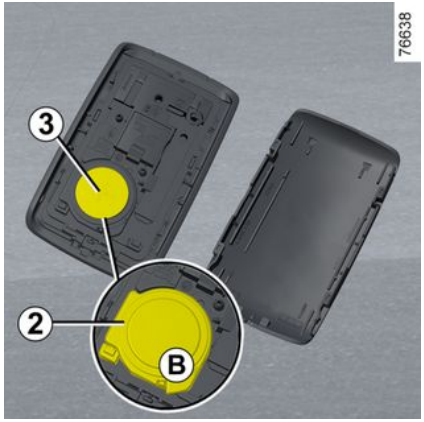
– Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

Zamenjava akumulatorja



Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Slaba baterija kartice", zamenjajte baterijo kartice:

– potisnite zadnji del ohišja ***1*** navzdol, medtem ko pritiskate območje ***A***;
– v območju ***B*** odstranite pokrov ***2*** z baterije ***3*** tako, da ga dvignete navzgor;
– odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
– Zamenjajte ga v skladu z navodili in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.



Pri ponovnem sestavljanju nadaljujte v obratnem vrstnem redu, nato se postavite blizu vozila in štirikrat pritisnite enega od gumbov na kartici: sporočilo bo izginilo ob naslednjem zagonu vozila.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknjen.

Opomba: Ob zamenjavi baterije se ne dotikajte elektronskega tokokroga ali kontaktov na kartici.

KARTICA

2

Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

– (nove ali rabljene) baterije hranite izven dosega otrok;
– pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

– Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.



Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Poskrbite, da na bateriji ni sledi črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

Rabljenih baterij ne odvrzite med običajne odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali se posvetujte z lokalnimi organi za informacije o odstranjevanju v akreditiranem reciklažnem centru.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

splošno

Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik *A*



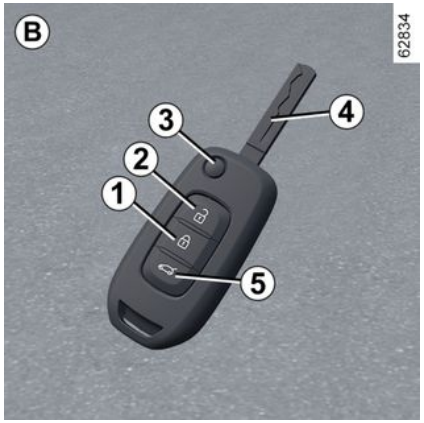
1 Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.

2 Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.

3 Kontaktni ključ za zagon in leva prednja vrata.

4 Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora.

Daljinski upravljalnik s preklopnim ključem *B*



1 Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.

2 Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.

3 Zaklepanje/odklepanje s preklopnim ključem. Za sprostitev ključa iz njegovega ležišča pritisnite gumb ***3*** in ključ bo izstopil. Pritisnite gumb ***3*** in potisnite ključni vstavek nazaj v ležišče.

4 Kontaktni ključ za zagon in sprednja leva vrata.

5 Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic…).

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Območje delovanja daljinskega upravljalnika

To je odvisno od okolja: Pri ravnanju z daljinskim upravljalnikom bodite previdni, da nenamerno ne pritisnete gumbov in s tem nepričakovano zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: Če je odpiralni del (vrata ali prtljažnik) odprt ali ni pravilno zaprt, se bodo odpiralni deli hitro zaklenili in nato odklenili.

Motnje signala

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic…).

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vklopili razno opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Priporočila

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Zamenjava in dodatni ključi, ali daljinski upravljalniki

Če izgubite svoj daljinski upravljalnik oziroma ključ ali potrebujete dodatnega, ga lahko dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.
V primeru zamenjave ključa ali daljinskega upravljalnika je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi ključi ali daljinskimi upravljalniki** pooblaščenemu prodajalcu.
Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri ključe ali daljinske upravljalnike.

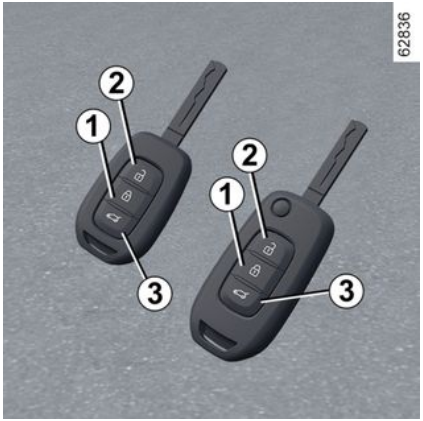
Okvara ključa ali daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega tipa in pravilno vstavljena. Življenjska doba teh baterij bi morala biti približno dve leti.
Kako zamenjati baterijo ➔ **55**.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Uporaba

Zaklepanje vrat



Pritisnite gumb za zaklepanje ***1***.

Zaklepanje je nakazano **z dvakratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Če je kateri koli odpiralni element (vrata, ali vrata prtljažnega prostora) odprt, ali neustrezno zaprt, zaklepanje ni uspešno, varnostne utripalke in bočni smerokazi ne **utripajo**.

Odklepanje vrat

Pritisnite gumb za odklepanje ***2***.

Varnostne utripalke in stranski repetitorji **enkrat utripnejo**, kar nakazuje, da je prišlo do odklepanja vrat.

Opomba: Če nobena vrata niso odprta v približno eni minuti po tem, ko so bila vrata odklenjena z daljinskim upravljalnikom, se bodo vrata samodejno ponovno zaklenila.

Odklepanje samo vrat prtljažnega prostora

Če je vozilo opremljeno z ročnimi (nesamodejnimi) prtljažnimi vrati, pritisnite gumb ***3***, da odklenete samo prtljažni prostor.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic…).

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.
Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vklopili razno opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije

Napake pri delovanju

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ **59**.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.
Trajajo približno dve leti.
Poskrbite, da na bateriji ni sledi črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).

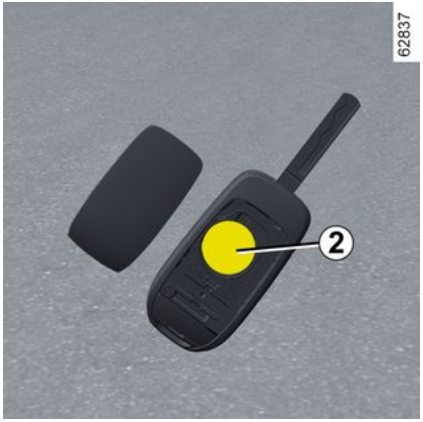
Zamenjava akumulatorja



Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo ***1***, in zamenjajte baterijo ***2***, pri čemer upoštevajte vrsto in polarnost, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.

Prepričajte se, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak ustrezno zategnjen.

Opomba: Pri zamenjavi baterije pazite, da ne dotaknete elektronskega tokokroga, ki se nahaja znotraj pokrova ključa.



Pri zamenjavi:

– prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

– Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

– (nove ali rabljene) baterije hranite izven dosega otrok;
– pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

– Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

Rabljenih baterij ne odvrzite med običajne odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali se posvetujte z lokalnimi organi za informacije o odstranjevanju v akreditiranem reciklažnem centru.

61496



Odpiranje in zapiranje vrat

Odpiranje z zunanje strani



Prednja vrata

Pri odklenjenih vratih primite kljuko ***1*** in jo povlecite proti sebi ➔ **59**.



Zadnja vrata

Pri odklenjenih vratih primite kljuko ***2*** in jo povlecite k sebi.

Odpiranje iz notranjosti



Povlecite kljuko ***3***.

Varnost otroka



Če premaknete vzvod ***4***, zadnjih vrat ne bo mogoče odpreti iz notranjosti. Z notranje strani nato preverite, ali so vrata dejansko blokirana.

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju prednjih vrat na to opozori zvočni signal (ugasnite luči, sicer se akumulator lahko hitro izprazni …).

Opozorilni alarm za zapiranje odpiralnih delov

Odvisno od vozila je ta alarm nameščen bodisi na voznikovih vratih bodisi na vseh odpiralnih elementih.

Ko je vozilo zaustavljeno in so ena vrata odprta ali slabo zaprta, se prižge kontrolna lučka .

Ko se vozilo premika in doseže hitrost okrog 20 km/h, se prižge opozorilna lučka in sproži zvočni signal.

Posebnost

Odvisno od vozila se delovanje dodatne opreme (radia itd.) prekine, ko zaustavite motor, odprete voznikova vrata ali zaklenete vrata.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.
Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vklopili razno opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zaklepanje in odklepanje odpiralnih delov in vrat

Primer neuporabnega daljinskega upravljalnika ali kartice, odvisno od vozila.

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica ne delujeta:

– izpraznjen akumulator v radiofrekvenčnem daljinskem upravljalniku ali

kartici, izpraznjen akumulator vozila, itd.
– uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
– če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

V tem primeru lahko:

– odvisno od vozila, uporabite ključ, vgrajen v radiofrekvenčni daljinski upravljalnik, ali rezervni ključ, vgrajen v kartico, za odklepanje sprednjih levih vrat;
– za ročno zaklepanje vsakih posameznih vrat;
– za uporabo notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov;

Ključ, vgrajen v kartico



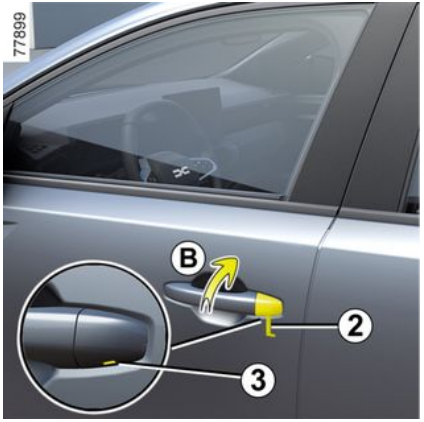
Ključ ***2***, vgrajen v kartico, je namenjen zaklepanju ali odklepanju prednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

Dostop do ključa *2*

Potisnite zadnji pokrov ***1*** navzdol, medtem ko pritiskate območje ***A***.



S ključem, ki je vgrajen v kartico



– Vstavite konec ključa ***2*** v utor ***3*** na dnu pokrova ***B*** voznikovih vrat;
– Privzdignite pokrov ***B*** navzgor, da ga odstranite.
– Vstavite ključ ***2*** v ključavnico voznikovih vrat in zaklenite ali odklenite voznikova vrata.

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezno mesto v kartici.

Vozila s ključem/daljinskim upravljalnikom



Uporaba ključa

Vstavite ključ ***4*** v ključavnico in zaklenite in odklenite voznikova vrata ***5***.

Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti



Stikalo ***6*** hkrati upravlja vrata, vrata prtljažnika pokrov posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Če prevažate predmet z odprtim prtljažnikom, lahko še vedno zaklenete ostale odpiralne dele: Z ugasnjenim motorjem pritisnite in držite stikalo ***6*** več kot pet sekund, da zaklenete druge odpiralne dele.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

(odvisno od vozila)

Pri vključenem kontaktu zasveti opozorilna nad stikalom ***6*** in vas obvešča o stanju zaklepanja odpiralnih delov:

– ko je opozorilna lučka prižgana, so vrata in vrata prtljažnika zaklenjena;
– kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, kontrolna lučka ne sveti.

Ko vrata zaklenete, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato ugasne.

Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice ali ključa itd.

Pri izklopljenem kontaktu in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih)

vrat,pritisnite in držite stikalo ***6*** pritisnjeno več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki mora biti v območju zaznavanja vozila, ali s ključem.

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu.

Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo

Način delovanja



Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene vrata, ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

– s pritiskom stikala za odklepanje vrat ***1***;
– pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: Če odprete/zaprete vrata, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vklop/izklop funkcije

Za aktiviranje: ko je vozilo ustavljeno in motor deluje, pritisnite stikalo ***1***, dokler ne zaslišite piska.

Za izklop: ko je vozilo ustavljeno in motor deluje, pritisnite stikalo ***1***, dokler ne zaslišite piska.

Napake pri delovanju

Če ugotovite kakršnokoli nepravilnost (vrata se ne zaklenejo samodejno), najprej preverite, ali so vsa vrata in pokrovi pravilno zaprti. Če so ustrezno zaprta in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Prav tako se prepričajte, da ni bila morda funkcija samodejnega zaklepanja pomotoma izključena.

V tem primeru ga ponovno aktivirajte.

Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

PRTLJAŽNIK

Delno odpiranje



Pritisnite gumb ***1*** in odprite prtljažnik.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Zapiranje



Spustite prtljažnik, tako da si na začetku pomagate z notranjima ročicama ***2***.

Ko zapirate prtljažnik, nikoli ne držite opornikov.

Električno centralno zaklepanje

Dvižna prtljažna vrata se odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

Ko so vrata prtljažnega prostora v višini ramen, spustite notranjo ročico in vrata do konca zaprite s pritiskom na zunanji del vrat.

Prepovedano je pritrditi kakršno koli nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spojler ali prtljažna vrata. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon

Pogoji uporabe

– Zaustavite vozilo.
– Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dvižnih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
– Če se je akumulator spraznil ali je bil zamenjan, je treba zapreti dvižna prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte svojega vozila z otrokom, odraslo osebo, ki potrebuje pomoč drugih, ali hišnim ljubljenčkom v ali za zadnjimi vrati prtljažnika, niti za kratek čas.
Lahko bi namreč nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

Prepovedano je pritrditi kakršno koli nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spojler ali prtljažna vrata.
Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Odpiranje/zapiranje

Odpiranje ali zapiranje motoriziranih prtljažnih vrat je označeno s **trikratnim piskom**.

Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Odvisno od opreme, se prtljažna vrata odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

Prtljažna vrata lahko upravljate na različne načine:

– uporaba kartice kot daljinskega upravljalnika;
– s stikali na dvižnih prtljažnih vratih;
– s stikalom na armaturni plošči;
– uporaba funkcije »prostoročnega odpiranja« ➔ 65.

Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.

Uporaba kartice za daljinski upravljalnik



Pri izklopljenem motorju pritisnite in zadržite stikalo ***1*** na kartici, ko ste v bližini prtljažnika.

Uporaba zunanjega stikala za odpiranje prtljažnih vrat



Pritisnite stikalo ***2***.

Z notranjim stikalom za zapiranje dvižnih prtljažnih vrat



Pritisnite stikalo ***3***.

Uporaba stikala na armaturni plošči



Če želite odpreti vrata prtljažnika, pritisnite in pridržite stikalo ***4***, dokler ne zaslišite signala, nato pa stikalo takoj spustite.

Opomba: Če stikala ne spustite dovolj hitro (v približno eni sekundi) po zvočnem signalu, se prtljažna vrata ne bodo odprla. V tem primeru ponovite zaporedje.

Če želite zapreti vrata prtljažnika, pritisnite in pridržite stikalo ***4***, dokler se vrata prtljažnika popolnoma ne zaprejo. Med delovanjem se sliši pisk.

Opomba: če sprostite stikalo ***4*** preden so prtljažna vrata popolnoma zaprta, se postopek zapiranja prekine.

Uporaba funkcije »prostoročnega odpiranja«



Funkcija »prostoročnega odpiranja« omogoča odpiranje prtljažnika brez uporabe rok, kar je priročno, kadar imate polne roke.

Stopite za vozilo s kartico v območju zaznavanja, približno en meter od vozila (območje ***A***), in jo za nekaj sekund držite pri miru, da sprožite odpiranje prtljažnika.

Zaporedje opozoril (indikatorske luči enkrat utripnejo, nato trikrat ob spremljavi zvočnega signala) nakazuje skorajšnje odpiranje prtljažnika. Po koncu zaporedja se vrata prtljažnika samodejno začnejo odpirati.

Če prtljažnih vrat ne želite odpreti, med zaporedjem opozoril premaknite kartico, da prekličete zahtevo. Če kartico ponovno držite pri miru, se začne novo zaporedje.

Opomba: če funkcijo večkrat zapored prekličete, se začasno deaktivira.

Za ponovno aktivacijo: Premaknite kartico iz območja ***A***, počakajte nekaj sekund in nato ponovite postopek.

Po zaprtju prtljažnih vrat se funkcija za nekaj sekund deaktivira.

Opomba: Uporaba te funkcije ne vpliva na druge upravljalnike motornega prtljažnika.

Vklop/izklop funkcije »prostoročnega odpiranja«

Na ekranu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite zavihek "Vozilo", nato pa meni "Dostop".

Izberite "prostoročno zaklepanje/odklepanje", nato aktivirajte ali deaktivirajte "prostoročno odpiranje prtljažnika" ➔ 64.

Posebni pogoji uporabe funkcije "prostoročnega odpiranja"

Funkcija ni na voljo v naslednjih primerih:

– vozilo ni odklenjeno (kartica ni zaznana);
– vozilo je odklenjeno, vendar približno 15 minut ni bilo odprtih ali zaprtih nobenih vrat;
– odklepanje ob približevanju vozilu je deaktivirano;
– če je priključena vtičnica vlečne ključke, se funkcija iz varnostnih razlogov samodejno deaktivira.

Za ponovno aktivacijo odklopite vtičnico vlečne ključke in zaženite motor.

Funkcijo za prostoročno upravljanje izklopite pred:

– pranjem vozila v samodejni avtopralnici;
– ročnim pranjem vozila;
– uporabo vlečne opreme;
– ...

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

Zaustavitev premikanja dvižnih prtljažnih vrat

Avtomatsko zapiranje se lahko ustavi kadarkoli s kratkim pritiskom na eno od stikal za odpiranje/zapiranje.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustavitvi dvižnih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Na samodejno manevriranje lahko kadar koli preklopite s pritiskom na eno od stikal.

Zaznavanje ovire

Če prtljažna vrata med manevriranjem zaznajo oviro, se ustavijo. Nato se bo sprostil po majhnem premikanju v nasprotni smeri od ovire, preden se bo popolnoma ustavil.

Pritisnite stikalo za odpiranje/zapiranje dvižnih prtljažnih vrat, da nadaljujete z delovanjem prtljažnih vrat.

Zaznava ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.
Pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat:

– preverite, da ni nikogar v bližini gibljivih delov;
– majhni predmeti morda ne bodo zaznani. Prepričajte se, da noben del telesa (roke, dlani, prsti itd.) ni blizu premikajočih se delov prtljažnih vrat.

Zaznavanje ovir je na koncu gibanja neaktivno, preden so vrata prtljažnika popolnoma zaprta.
Če se prtljažna vrata zagozdijo, prekinite delovanje s kratkim pritiskom enega od stikal za odpiranje/zapiranje.
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Omejitev odpiralnega kota pri dvižnih prtljažnih vratih



Nastavite lahko največjo višino odpiranja prtljažnih vrat. Vedno se ustavijo v izbranem položaju:

– odprite dvižna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
– ročno pomaknite dvižna prtljažna vrata do izbranega položaja;
– stikalo ***3*** za samodejna vrata prtljažnika pridržite več kot tri sekunde, da se položaj shrani.

Dva piska vas bosta obvestila, da je nastavitev uspešno shranjena.

Previdnostni ukrepi za uporabo

– Pred odpiranjem/zapiranjem dvižnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje.
– Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvižnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvižnih prtljažnih vrat).

Napake pri delovanju

Če samodejna vrata prtljažnika neprekinjeno upravljate približno eno minuto (niz odpiranj in zapiranj), se zaklenejo, da se prepreči pregrevanje. Sistem začne ponovno delovati po približno eni minuti.

Dvižna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila teče med uporabo dvižnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem.

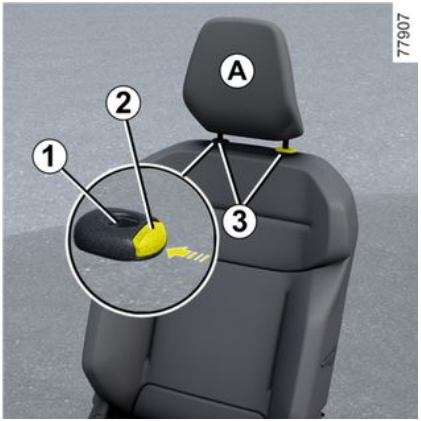
Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah samodejno odpiranje morda ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.

Če zaslišite neprekinjen zvočni signal, lahko pride do nepravilnega delovanja prtljažnih vrat. Kljub temu jih lahko upravljate ročno.

Za ponastavitev samodejnih funkcij popolnoma zaprite prtljažna vrata, počakajte nekaj sekund, nato pa za njihovo

ponovno aktivacijo uporabite ukaz za samodejno odpiranje.

Vzglavniki na prednjih sedežih



Odstranitev vzglavnika

Pritisnite gumb ***2*** in povlecite vzglavnik navzgor do želene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite gumb ***2*** in potisnite vzglavnik navzdol do želene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Odstranitev vzglavnika

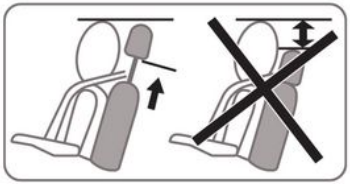
Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb ***2*** in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika morata biti čista ***3***.

Vstavite drogova vzglavnika v vodili ***1*** (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Vzglavnik potisnite navzdol, da se zagozdi in nato pritisnite gumb ***2*** za nastavitev želene višine. Preverite, ali so vsi drogovi ***3*** na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.

61287



Vzglavnik je varnostni element; preverite, ali je pravilno nameščen in ustrezno nastavljen: zgornji del vzglavnika naj bo čim bližje temenu vaše glave, razdalja med vašo glavo in delom ***A*** pa naj bo čim manjša.

Sprednja sedeža

Nastavitve

Pomik sedeža naprej ali nazaj



SPREDNJA SEDEŽA

2

Dvignite in držite ročico ***1*** , da odklenete sedež. Premaknite sedež v želeni položaj in spustite vzvod. Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen.

Nastavitev višine sedišča sedeža

(odvisno od vozila)



Stikalo ***4*** pomaknite navzgor ali navzdol ali, odvisno od vozila, ročico ***2*** pomaknite navzgor ali navzdol tolikokrat, kot je potrebno, da dosežete želeni položaj.

Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Stikalo ***5*** pomaknite naprej ali nazaj ali, odvisno od vozila, dvignite ročico ***3*** in nagnite naslonjalo v želeni položaj. V želenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.

Nastavitev ledvenega dela sedeža

(odvisno od vozila)



Obračajte ročko ***6***, da povečate ali zmanjšate oporo.

Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.

Ne postavljajte predmetov na tla (pred voznikom): v primeru nenadnega zaviranja lahko takšni predmeti zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.

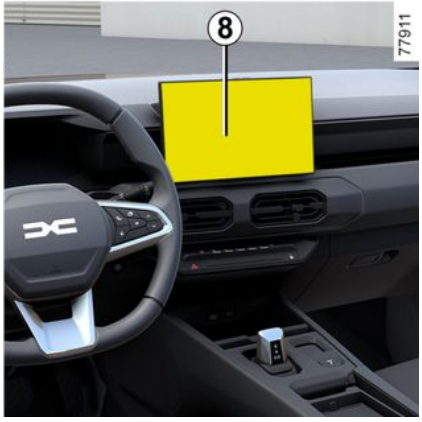
Osrednji naslon za roke *7*

(odvisno od vozila)

SPREDNJA SEDEŽA



Ogrevani sedeži



Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevane sedeže aktivirate prek multimedijskega zaslona ***8***:

– ko na želenem sedežu prvič pritisnete piktogram , aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Osvetljene so tri opozorilne lučke, ki so vgrajene v stikalo;
– z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Osvetljeni sta dve opozorilni lučki, ki sta vgrajeni v stikalo;
– s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Osvetljena je ena opozorilna lučka, ki je vgrajena v stikalo;
– četrti pritisk izklopi ogrevanje.

Sistem samodejno uravnava temperaturo sedeža. Ogrevanje sopotnikovega sedeža se vklopi samo, če je zaznana prisotnost potnika in je varnostni pas pripet.

Vzglavniki na zadnjih sedežih



Položaj za uporabo

Do konca dvignite vzglavnik, dokler se ne zaklene. Preverite, ali je dobro zaprt.

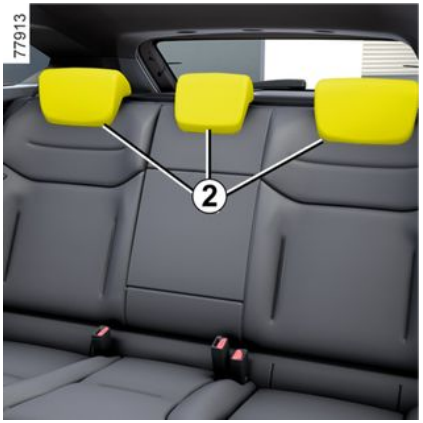
Odstranitev vzglavnika

Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb ***1*** ter izvlecite vzglavnik.

Ponovna namestitev vzglavnika

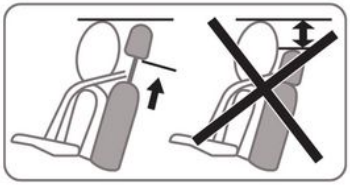
Za uporabo v dvignjenem položaju vtaknite drogova vzglavnika v vodila in vzglavnik potiskajte, dokler se ne zablokira.

Preverite, ali je dobro zaprt.



Položaj *2* za pospravljeni vzglavnik

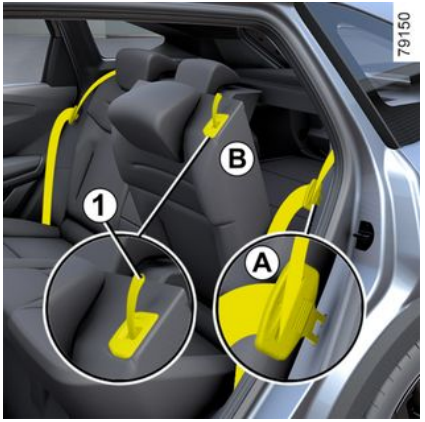
Pritisnite gumb ***1*** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.



Položaj vzglavnika v popolnoma spuščeni legi (*2*) je namenjen samo skladiščenju: ne sme biti v tem položaju, kadar je sopotnik na sedežu.

Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zadnja sedežna klop: funkcionalnost



Za ročni preklop naslonjala sedeža

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

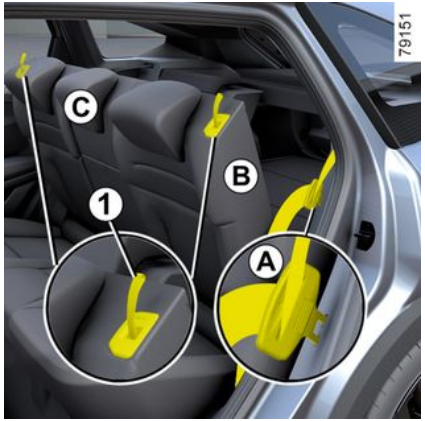
ZADNJI SEDEŽI

Spustite vzglavnika v najnižji položaj ➔ 72.

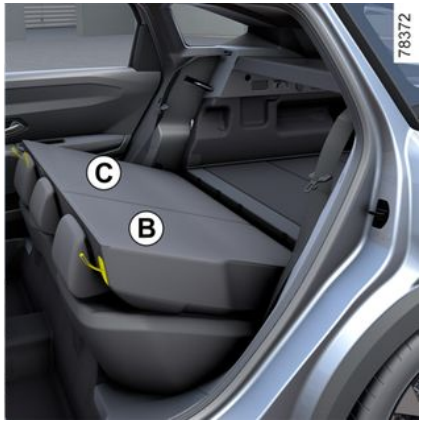
Vstavite zaskočnik varnostnega pasu zadaj v držalo ***A***.

Povlecite jeziček ***1*** in znižajte naslonjalo sedeža ***B***.

Preden premaknete naslonjalo sedeža, namestite varnostni pas v držalo ***A***, da ga ne poškodujete.



Za odklepanje sedežne klopi ***C*** hkrati potegnite notranje odklepne jezičke ***1***.



Za ponovno namestitev naslonov sedežev ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno namestite naslonjalo in ga zataknite na njegov nosilec.

Opomba: ko je naslonjalo sedeža ponovno nameščeno, rdeča oznaka na jezičku ***1*** ne sme biti več vidna. To pomeni, da je naslon sedeža pravilno zaklenjen.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro nameščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače itd.).

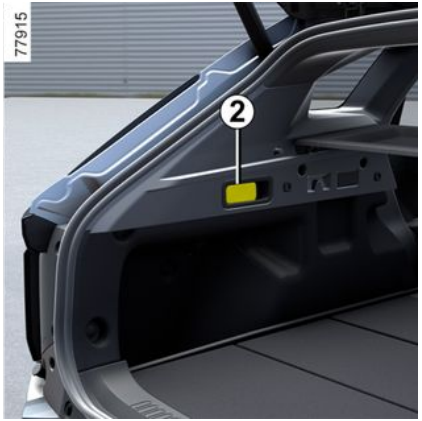
Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

ZADNJI SEDEŽI

Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini giblji-vih delov.

Poskrbite, da bo sedežno naslonjalo dobro učvrščeno. Po potrebi odstranite, kar predstavlja oviro na zadnjem delu vozila. Premikajte sedež, dokler ni parvilno učvrščen.

Za samodejno zlaganje naslonjal sedežev





Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Spustite vzglavnika v najnižji položaj ➔ 72.

Prepričajte se, da so vsi varnostni pasovi odpeti in jih namestite v vodila ***A***.

Iz prtljažnika s potegom tipke ***2*** ali ***3*** samodejno odklenete naslone zadnje klopi.

Pogoji uporabe

– Pri zaustavljenem vozilu;
– odprt prtljažnik;
– pri odpetih zadnjih varnostnih pasovih.

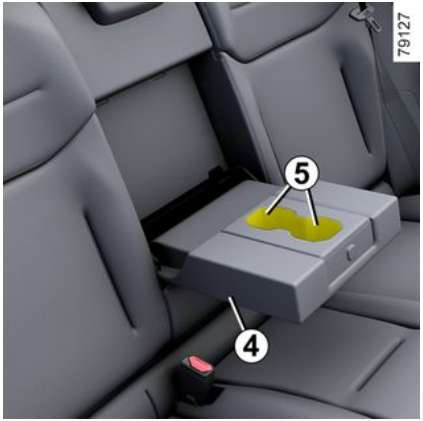
okvara

Če so vsi pogoji izpolnjeni, a se preklop ne izvede, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže vozila.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

ZADNJI SEDEŽI

Osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu



Zadnji sredinski naslon za roke ***4*** je opremljen z dvema držaloma za skodelice ***5***.

Spustite zadnji središčni naslon za roke ***4*** za dostop do nosilca za kozarec ***5***.

Opomba: ne uporabljajte sredinskega zadnjega sedeža, ko je sredinski naslon za roke spuščen.

Varnostni pasovi

Potniki na vseh sedežih v vozilu naj se vedno pripnejo z varnostnim pasom. Upoštevajte zakone države, v kateri se vozite.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti svoj varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

(odvisno od vozila)

– **Pravilno sedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno itd.). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
– **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale**. Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
– **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za popolnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
– **nastavite višino sedeža**. Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
– **nastavite položaj volana**.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bo zadnja sedežna klop dobro zaskočena na svojem mestu. ➔ **72**.

Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.
Z enim varnostnim pasom se lahko pripne samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.
Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Nastavitev varnostnih pasov



Za pravilno nastavitev in namestitev varnostnih pasov na vseh sedežih:

– nastavite sedeže (položaj sedeža in naklon naslonjala, če je na voljo);
– sedite tako, da je hrbet trdno naslonjen na naslonjalo;
– ramenski pas ***1*** namestite čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se ga dotikal (po potrebi nastavite višino varnostnega pasu, če je to mogoče), in se prepričajte, da je ramenski pas ***1*** v stiku z ramo;
– namestite medenični del pasu ***2*** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Varnostni pas mora biti čim tesneje ob telesu. Primer: izogibajte se nošenju

predebelih oblačil in držanju predmetov med varnostnim pasom in telesom.

Pripenjanje

Pas **počasi in enakomerno** izvlecite ter preverite, ali se zaponka ***3*** zaskoči v zapiralo ***5*** (preverite, ali je zaklenjena, tako da povlečete za zaponko ***3***).

Če se pas zatakne, pustite, da se skoraj v celoti navije nazaj, preden ga znova poskusite izvleči.

Če je varnostni pas popolnoma blokiran, ga počasi, vendar odločno povlecite, da se odvije nekaj več kot 3 cm. Pustite, da se samodejno navije nazaj, preden ga znova poskusite izvleči.

Če težava še vedno ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Odpenjanje

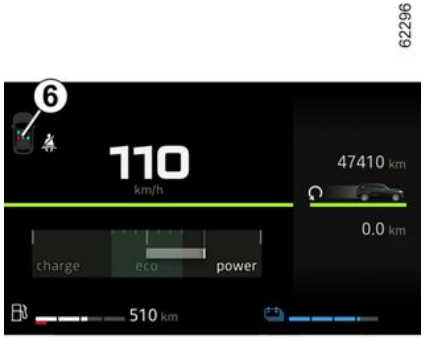
Pritisnite gumb ***4*** in pas se bo samodejno navil na navijalni boben. Pas pri tem usmerjajte.



Opozorilne lučke za odpete varnostne pasove

Opozorilna lučka se prikaže na osrednjem prikazovalniku ***A*** pri vključenem kontaktu in če varnostni pasovi voznika in/ali sovoznika in/ali sovoznika zadaj niso pripeti (če je sedež zaseden).

Opomba: odvisno od vozila lahko predmet, odložen na sovoznikov sedež, v nekaterih primerih sproži opozorilno lučko.



Opozorilo za nepripete varnostne pasove spredaj in zadaj

Ko so vrata zaprta, se na instrumentni plošči ob vklopu kontakta za približno 60 sekund prikaže slika ***6***. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od varnostnih pasov:

– se vrata odprejo med vožnjo (hitrost vozila je večja od nič);
– varnostni pas je pripet/odpet.

Razumevanje slike *6*:

– zeleni simbol: varnostni pas je pripet;
– rdeč simbol: sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.
– siv simbol: sedež ni zaseden.

Pri zaprtih vratih in vklopljenem kontaktu se na osrednjem prikazovalniku

prikaže opozorilna lučka , če voznikov in/ali sovoznikov (če je ta sedež zaseden) varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka , če je sedež zaseden in varnostni pas ni pripet. Spremlja ga grafični prikaz ***6***, ki se pojavi za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od varnostnih pasov:

– na osrednjem prikazovalnik utripa opozorilna lučka ;

in

– približno 120 sekund se oglaša zvočni signal;

in

– slika ***6*** se prikaže za približno 180 sekund, indikator za zadevni sedež pa zasveti rdeče.

Vedno se prepričajte, da so potniki na sedežih pravilno pripeti, in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih sedežev.

Opomba: Če je na enem od sedežev postavljen predmet, lahko v nekaterih primerih sproži opozorila.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih *7*



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih *8*

Zapenjanje, odpenjanje in nastavitev se izvedejo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bo zadnja sedežna klop dobro zaskočena na svojem mestu. ➔ **72**.

Po vsakem premikanju zadnjih sedežev se prepričajte, da so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in da pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI

Opozorila

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih, kakor tudi za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



– Na prvotno vgrajenih komponentah zadrževalnega sistema ne smete opravljati nobenih sprememb. varnostnih pasovih in sedežih ter njihovih pritrditvah. Za posebne primere (npr. nameščanje otroškega sedeža) se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

– Ne uporabljajte naprav, ki povzročajo popuščanje paščkov (npr. ščipalke za perilo, sponke ipd.), saj lahko preveč ohlapno nameščen varnostni pas v primeru nesreče povzroči telesne poškodbe.

– Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

– Ne uporabljajte enega pasu za več oseb hkrati. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.

– Pas ne sme biti nikoli zvit.

– Po prometni nesreči morajo pristojni strokovnjaki preveriti in, če je potrebno, zamenjati varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.

– Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.

– Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.

– V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.

– Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

Dodatni sistemi varovanja na sprednjih sedežih

Glede na izvedenko vozila jih lahko sestavljajo:

– **zategovalniki navijalnih bobnov prednjih varnostnih pasov;**
– **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
– **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

– blokado varnostnega pasu;
– pritisk potnika ob sedež z zategovalnikom varnostnega pasu poleg omejevalnika zatezne sile;
– sprednji sestavni del airbag.

Zategovalniki varnostnih pasov



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu ***1***, ki v trenutku zategne varnostni pas.

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
– Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
– Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.
– Kontrolo električnega sistema in spro- žilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
– Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

sprednja Airbags na voznikovi in sovoznikovi strani

Blazini sta vgrajeni na voznikovi in sovoznikovi strani (mesto ***A***).

Prisotnost te opreme potrdi oznaka "Airbag" na volanu, armaturna plošča (predel airbag ***A***) in, odvisno od vozila, nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Vsak sistem airbag sestavljajo:

– airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
– elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja,

– skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči;
– daljinski senzorji (odvisno od vozila).



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem. Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvaja toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. V situaciji, ko je potrebno, airbag se mora napihniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevšečnosti



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

V primeru silovitega **čelnega** trčenja se vsak sestavni del airbag v trenutku napihne. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove ter sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. V naslednjem trenutku pa se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Napake pri delovanju

 Ta opozorilna lučka zasveti, ko se motor zažene, nato pa ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

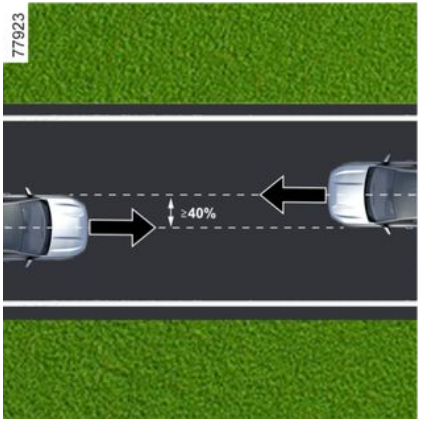
77922



Zategovalniki ali airbags se sprožijo v naslednjih primerih:

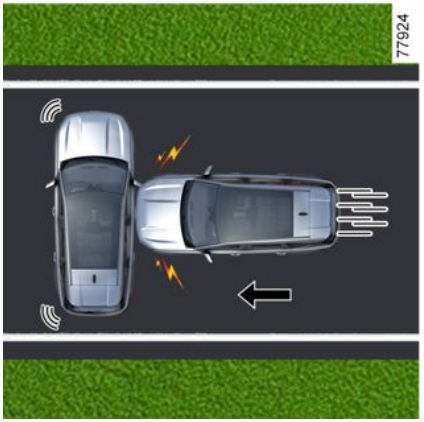
Pri čelnem trčenju ob trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja **25 km/h ali večkm/h**.

77923



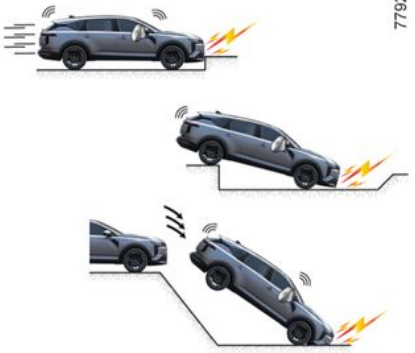
Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja 40 % ali več, hitrost obeh vozil pa **40 km/h ali več km/h**.

77924



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja **50 km/h ali več km/h**.

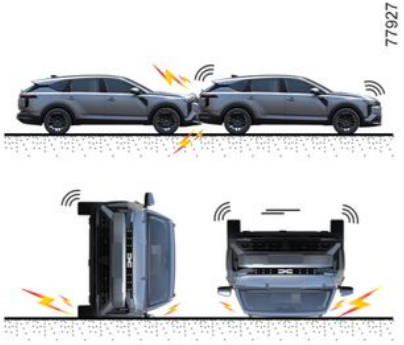
77926



DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Zategovalniki ali airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

– udarci v podvozje vozila, na primer ob pločnik;
– luknje na cestišču;
– padec ali trd pristanek;
– kamenje;
– ...





– v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
– v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
– v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
– ...

Zategovalniki ali airbags se morda ne bodo sprožili:

– v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
– v primeru prevračanja vozila;
– ...

Opozorila

Vsa spodnja opozorila so namenjena preprečevanju oviranja izmeta airbag in preprečevanju hudih telesnih poškodb, ki jih povzročijo predmeti, vrženi ob izmetu.



Opozorila v zvezi z voznikovim airbag

– Ne spreminjajte volanskega obroča ali volanskega pokrova.
– Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje pokrova volanskega obroča.
– Na pokrov volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon …).
– Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
– Ne sedite preblizu volanu: Zavzemite vozni položaj, pri katerem so vaše roke rahlo upognjene ➔ **76**. Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje airbag.

Opozorila, povezana s sopotnikovim airbag

– Ne pritrjujte ali lepite nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo ali njeno bližino airbag.
– Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
– Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ....) oddaljeni od armaturne plošče.
– Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno vklopite zračno blazino airbag za sovoznika, da zagotovite njegovo varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA NI IZKLOPLJENA ➔ 108.

Dodatni sistemi varovanja na zadnjih sedežih

Glede na izvedenko vozila jih lahko sestavljajo:

– **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih na stranskih sedežih;**
– **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

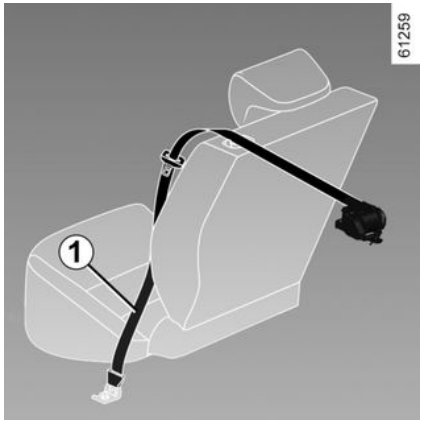
Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

– blokado varnostnega pasu;
– zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu ***1***, ki v trenutku zategne varnostni pas.

– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
– Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
– Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.
– Kontrolo električnega sistema in spro- žilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
– Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Naprave za stransko zaščito

Bočne Airbags

Odvisno od vozila je vsak sprednji sedež opremljen z airbag, ki se sproži na strani vrat sedeža, da zaščiti potnike ob močnem bočnem trčenju.

Airbags zavese

Ta airbag je vgrajena (odvisno od vozila) nad stekli na obeh straneh vozila – napolni se vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščiti v primeru silovitega bočnega trčenja.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Opozorila

Opozorilo, ki zadeva bočno varnostno blazino airbag

– **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, v katerih je nameščena bočna airbag, lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Posvetujte se s predstavnikom za znamko vašega vozila, kjer vam bodo pojasnili, ali imajo v servisni mreži na voljo takšne prevleke. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbags.

– Spredaj v območje med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.

– Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

– airbag se razpre prek zarez na naslonjalih prednjih sedežev (pri vratih): vanje ne smete vstavljati nikakršnih predmetov.

Dodatni sistemi varovanja

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbagali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki niso pripeti z varnostnimi pasovi, lahko pride do resnih poškodb v primeru nesreče. Večje je tudi tveganje za površinske poškodbe kože, ki so posledica sprožitve airbag, čeprav so manjše poškodbe pri sprožitvi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

– Posegi v sistem airbag za voznika ali sovoznika so strogo **prepovedani** (airbag, računalnik, kabli itd.), opravlja jih lahko le usposobljeno osebje pooblaščene servisne mreže.
– Za pravilno delovanje sistema in v izogib nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v pooblaščeni servisni mreži.
– Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v pooblaščen servis na pregled sistema airbag.
– Če vozilo prodate ali posodite, novega kupca ob predaji navodil za uporabo tega vozila obvestite o teh pogojih.
– Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

Napake pri delovanju



Ob vklopu kontakta zasveti kontrolna lučka ***1*** in po nekaj sekundah ugasne.

Če se lučka ob vklopu kontakta ne prižge ali se prižge pri delujočem motorju, opozarja na napako v sistemu (airbags, zategovalniki itd.) na sprednjih in/ali zadnjih sedežih.

Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

splošno

2

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Otroška ključavnica« ➔ 59.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!
Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.
Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in preverite varnostne pasove in pritrdišča v pooblaščeni servisni mrežiISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega pred-

stavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne.

Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

Za otroke, ki ne potrebujejo otroškega sedeža, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

– da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
– da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.
Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.

Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.
Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. Ne oblačite otroka v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa ➔ **76**.
Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.
Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOST OTROKA

Izbira otroškega sedeža


78763

Otroški sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je sorazmerno težja od glave odraslega, njegov vrat pa je zelo krhek. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat. Izberite sedež v obliki školjke z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je glava otroka višja od školjke sedeža.


78762

Otroški sedeži, obrnjeni v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali do 4. leta starosti se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje. Izberite sedež glede na velikost otroka: glava in trebuh.

Otrokova glava in trebuh sta najbolj občutljiva in ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, ki je trdno pritrjen v vozilo, zmanjša nevarnost trka v glavo. Poskrbite, da bo vaš otrok potoval v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenem z večtočkovnim varnostnim pasom, dokler mu to dopušča njegova velikost. Za optimalno stransko zaščito izberite sedež v obliki školjke.


78761

Jahači

Od četrtega leta dalje oziroma, ko otrok doseže težo 15 kg, lahko uporablja jahača, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Jahač mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo namestitev varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljivo je uporabljati naslonjalo sedeža, ki ga je mogoče nastaviti po višini in je opremljeno z vodilom za varnostni pas, ki omogoča pravilno namestitev varnostnega pasu na sredino ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke. Za optimalno stransko zaščito izberite sedež v obliki školjke.

Seznam priporočenih zadrževalnih naprav za otroke

Starost	Velikost	Teža	Priporočen otroški varnostni sedež*
0 do 4 leta	40 do 105 cm	0 do 17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Family-fix 360 Base
		0–19 kg	Joie i-Spin 360
3,5 do 12 let	100–150 cm	15–36 kg	Britax Römer KIDFIX i-Size**

*Za več informacij in razpoložljivost sedežev obiščite spletno stran proizvajalca.

**Priporoča se, da pri uporabi sistema KIDFIXi-Size uporabljate medenični pas Secure Guard, SICT in XP-pad.

Otroški zadrževalni sistem in, če je ustrezno, priporočeni dodatki, morajo biti nameščeni in uporabljeni v skladu z navodili proizvajalca.

Uporabite ISOFIX pritrdilne elemente, kadar koli to dopušča razpoložljivi prostor.

izbira načina pritrditve otroškega sedeža

Obstajata dva sistema za pritrditev otroških sedežev: varnostni pas ali sistem ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Prepričajte se, da upoštevate navodila proizvajalca otroškega sedeža za napeljavo paščkov.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Preverite, ali je sedež pravilno pritrjen, tako da ga premaknete levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno pritrjen.

Prepričajte se, da otroški sedež ni napačno nameščen pod kotom in da se ne naslanja na okno.

Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki bi lahko povzročil, da se varnostni pas, ki ga pritrjuje, odpne. podnožje sedeža ne sme počivati na jeziku in/ali zaponki varnostnega pasu.

Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.
Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

Pritrditev z uporabo sistema ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih štirih trditev:

– univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
– poluniverzalni sedež ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
– specifično za vozilo;
– Sedeži velikosti i-Size z naslednjimi možnostmi:
  – pas, ki se pripne v tretji obroček zadevnega sedeža;
  – ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v svoje vozilo, kar storite tako, da si ogledate seznam združljivih vozil.

Nobenih sprememb ni dovoljeno narediti na prvotno vgrajenih sestavnih delih sistema: varnostnih pasovih, ISOFIX in sedežih ter njihovih pritrditvah.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če so v opremi vozila. Sistem ISOFIX zagotavlja preprosto, hitro in zanesljivo namestitev.

VARNOST OTROKA

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.

Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugačnih otroških sedežev, pasov ali predmetov v ta pritrdišča.
Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.
Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, mora pooblaščeni servis preveriti pritrdišča ISOFIX in potrebno je zamenjati otroški sedež.

Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Obročka sta nameščena za zadrgami ***1*** med naslonjalom in sedežem ter sta označena z oznako .

Pri nekaterih otroških sedežih se za pritrditev zgornjega pasu ***2*** uporablja tretji obroč ***4*** vsakega stranskega sedeža.

Zadnji sedeži



Tretji obroček ***4*** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu ***2*** pri nekaterih otroških sedežih.

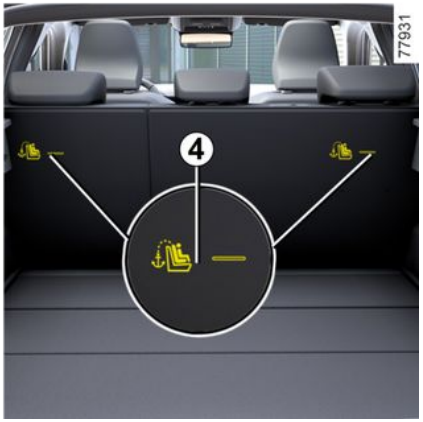
Zadnji sedeži

Zgornji pas ***2*** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. V ta namen odstranite zadnjo polico ➔ **335**.

Kavelček ***3*** pričvrstite na enega od obročkov ***4***, označenih s simbolom .

Napnite zgornji pas ***2***, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža vozila.

VARNOST OTROKA



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.

Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

Namestitev otroškega sedeža, splošno

Nekateri sedeži niso ustrezni za namestitev otroških sedežev. Diagram in namestitvena tabela prikazujeta, kam je treba pritrditi otroški sedež ➔ 100 ➔ 104.

Če je mogoče, otroški sedež namestite na zadnji sedež.
Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne oviraj o pravilne namestitve sprednjega sedeža ➔ 69.
Prepričajte se, da pri namestitvi otroškega sedeža v vozilo, ni nevarnosti, da bi se zrahljal s podnožja.
Če morate odstraniti vzglavnik, poskrbite, da je pravilno shranjen, da se med močnim zaviranjem ali trkom ne bo odvrgel ali vrgel naprej.
Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Zakonodaja v zvezi s prevozom otrok na sovoznikovem sedežu v različnih državah se razlikuje. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila v diagramu in namestitveni tabeli ➔ 100 ➔ 104.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je namestitev dovoljena in odvisno od vozila):

– pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
– potisnite sedež do konca nazaj;
– nekoliko nagnite naslonjalo iz navpičnega položaja (za približno 25°);
– do konca dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➔ 69.

Po namestitvi otroškega sedeža potisnite sovoznikov sedež za vsaj eno zarezo naprej. Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, ne pustite, da se dotika armaturne plošče.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH TELESNIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega nazaj, na sovoznikov sedež preverite, ali je airbag deaktiviran ➔ 108.

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

Pred namestitvijo otroškega sedeža v pritrdišča ISOFIX na zadnjem stranskem sedežu preverite, da zaponke varnostnega pasu , na tem sedežu niso nameščene med dve pritrdišči ISOFIX. Po potrebi premaknite zaponko tega sedeža proti notranjosti vozila.

Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

OTROŠKI SEDEŽI

2

– premaknite sedež, na katerem bo sedel otrok, čim dlje nazaj;
– Premaknite sedež pred otrokom naprej in nastavite naslonjalo sedeža v pokončen položaj, da preprečite stik med sedežem in otrokovimi nogami.

V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež ➔ **72**.

Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Če je mogoče, otroški sedež namestite na zadnji sedež.
Za namestitev sedeža ISOFIX na ta sedež pred zapenjanjem zaklepov ročno odmaknite sredinski varnostni pas.



Prepričajte se, da otroški sedež in otrokove noge ne ovirajo pritrditve sedeža spredaj ➔ **69** ali ➔ **72**.



Otroškega sedeža z oporami, naslonjenimi na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež. **NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB**.



Namestitev dvižnega sedišča (skupina 2 ali 3)
Preverite, ali varnostni pas ➔ **76** deluje (se navija) pravilno.
Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

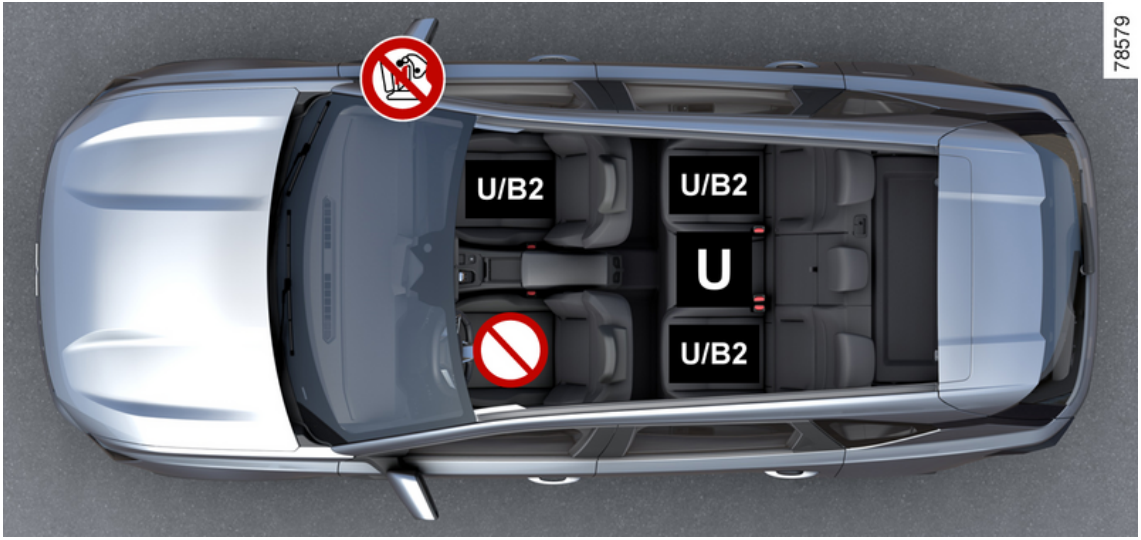
– ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, tako da se ne dotika vratu;
– medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.

Pritrditev z varnostnim pasom

2

Prikaz namestitve v izvedenki s petimi vrati in petimi sedeži



OTROŠKI SEDEŽI


Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje. airbag.


Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.



Sedež, opremljen za pritrditev univerzalnega odobrenega sedeža z uporabo varnostnega pasu.



: Sedež, opremljen za pritrditev "B2" odobrenega sedeža z uporabo varnostnega pasu.


SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH TELESNIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež se prepričajte, da je airbag deaktiviran ➔ **108**.


Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan ➔ **76**.
Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.


Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.


Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je naslon sedeža zložen na druge sedeže ➔ **72**.

Tabela namestitve

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane v naslednji shemi namestitve, da se zagotovi upoštevanje veljavne zakonodaje.

Vrsta otroškega sedeža	Teža otroka	Sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
		Brez airbag ali z deaktiviranim airbag	Z aktiviranim airbag	Stranska sedeža	Srednji sedež
Košara, nameščena prečno na vozilo Homologirana za kategorijo 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (3)**	**X**
Lupinica, obrnjena nazaj Homologiran za kategorijo 0 ali 0+	**< 10 kg in < 13 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Sedež, obrnjen nazaj Homologiran za kategorijo 0+ ali 1	**< 13 kg in 9 do 18 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Sedež, obrnjen naprej Homologirana za skupino 1	**9 do 18 kg**	**X**	**U (2)**	**U (5)**	**U (5) (6)**
Jahač Skupini 2 in 3	**15 kg do 25 kg in 22 kg do 36 kg**	**X**	**U/B2 (2)**	**U/B2 (5)**	**U (5)**

OTROŠKI SEDEŽI

(1) TVEGANJE SMRTI ALI HUDIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega nazaj, na sovoznikov sedež preverite, ali je airbag deaktiviran ➔ 108.

X = mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = sedež, ki omogoča namestitev otroškega sedeža z oznako "Univerzalno" z varnostnim pasom: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahač v skupini 2 (15 do 25 kg).

(2) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(3) Košara se lahko namesti prečno na vozilo in bo zasedla najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(4) Pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega nazaj, pomaknite sprednji sedež vozila čim bolj naprej, nato pa po namestitvi otroškega sedeža pomaknite sprednji sedež čim bolj nazaj, ne da bi se dotikal otroškega sedeža.

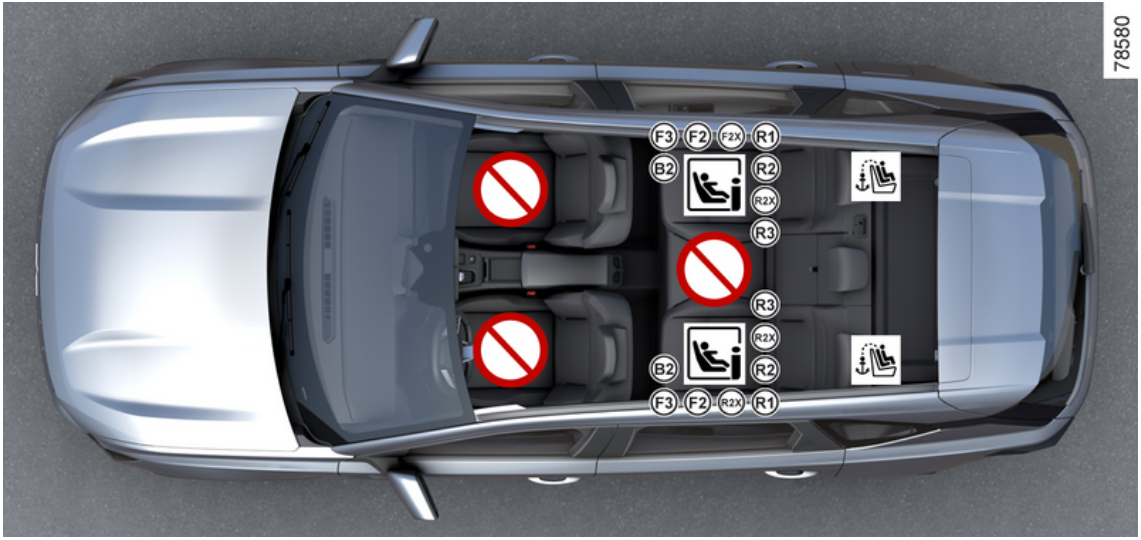
(5) Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerega je nameščen otroški sedež. To morate storiti pred namestitvijo otroškega sedeža ➔ 69. Sedež pred otrokom pomaknite naprej in nastavite naslonjalo v pokončen položaj, da preprečite stik med sedežem in otrokovimi nogami.

(6) TVEGANJE SMRTI ALI HUDIH POŠKODB: Nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža s podporno nogo.

Pritrditev z uporabo sistema ISOFIX

2

Prikaz namestitve v izvedenki s petimi vrati in petimi sedeži



OTROŠKI SEDEŽI

 sedež ne omogoča namestitve otroškega sedeža te vrste.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdiščem ISOFIX

 Sedež, ki omogoča namestitev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size.

 Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdilno točko, ki omogoča namestitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega naprej. Sidrišča  so na naslonjalu sedeža sedežne klopi.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan ➔ **76**.
Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je naslon sedeža zložen na druge sedeže ➔ **72**.



Če je mogoče, otroški sedež namestite na zadnji sedež.
Za namestitev ISOFIX sedeža na ta sedež ročno premaknite osrednji varnostni pas na stran, preden zaklenete ključavnice.

OTROŠKI SEDEŽI

Tabela namestitve

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane v naslednji shemi namestitve, da se zagotovi upoštevanje veljavne zakonodaje.

Vrsta otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [pritrditev]	Sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
			Brez airbag ali z deaktiviranim airbag	Z aktiviranim airbag	Stranska sedeža	Srednji sedež
Košara, nameščena prečno na vozilo Homologirana za kategorijo 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Lupinica, obrnjena nazaj Homologiran za kategorijo 0 ali 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Sedež, obrnjen nazaj Homologiran za kategorijo 0+ ali 1	**< 13 kg in 9 do 18 kg**	**R2 [D], R2X [D], R3 [C]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Sedež, obrnjen naprej Homologirana za skupino 1	**9 do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
Jahač Homologiran za skupino 2 ali 3	**15 kg do 25 kg in 22 kg do 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Sedež i-Size	**Sedež, obrnjen nazaj**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Sedež, obrnjen naprej		**X**	**X**	**i-UF (2)**	**X**

OTROŠKI SEDEŽI

Vrsta otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [pritrditev]	Sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
			Brez airbag ali z deaktiviranim airbag	Z aktiviranim airbag	Stranska sedeža	Srednji sedež
	Jahač		X	X	i-UF (2)	X

Glejte brošuro "Varnostna oprema za otroke", ki vam je na voljo v servisni mreži, če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF = sedež, ki omogoča pritrditev otroških sedežev z odobritvijo "Univerzalno ali za posamezna vozila" s pomočjo pritrditev ISOFIX: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

IL = sedež, ki omogoča namestitev otroških sedežev, ki so homologirani kot "poluniverzalni" ali "specifični za vozilo", ki se pritrdijo s pritrdišči ISOFIX; preverite, ali je mogoča pravilna namestitev.

i-U = primerno za univerzalne pripomočke za varovanje i-Size, obrnjene v smeri naprej in nazaj.

i-UF = primerno samo za "univerzalne" pripomočke za varovanje i-Size, obrnjene v smeri naprej.

(1) Pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega nazaj, pomaknite sprednji sedež vozila čim bolj naprej, nato pa po namestitvi otroškega sedeža pomaknite sprednji sedež čim bolj nazaj, ne da bi se dotikal otroškega sedeža.

(2) Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerega je nameščen otroški sedež. To morate storiti pred namestitvijo otroškega sedeža ➔ **72**. Sedež pred otrokom pomaknite naprej in nastavite naslonjalo v pokončen položaj, da preprečite stik med sedežem in otrokovimi nogami.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1] : za sedeže, obrnjene naprej, v skupini 1 (9 do 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C] : otroški sedeži ali lupinice, obrnjeni nazaj, v skupini 0+ (manj kot 13 kg) ali skupini 1 (9 do 18 kg);
– R1 [E] otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
– L1 [F], L2 [G] : košare v skupini 0 (manj kot 10 kg);
– B2, B3 : otroški jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

Sovoznikovo airbag lahko izklopite ali vklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu.**

Izklop sovoznikove airbag



Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

– prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
– obvezno morate **izklopiti** airbagza otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo ***1*** v položaj **OFF**.

Ko je kontakt vključen, **obvezno** preverite, ali kontrolna lučka na prikazovalniku ***2*** sveti.

Ta opozorilna lučka je neprekinjeno vklopljena, da vas obvešča, da lahko namestite otroški sedež.

Sopotniško airbag smete aktivirati ali deaktivirati samo, ko je **vozilo v mirovanju in je kontakt izklopljen**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki in .

Če želite obnoviti stanje airbag glede na položaj zaklepanja, izklopite kontakt in ga znova vklopite.



VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

POZOR
Ker delovanje sprednje sovoznikove airbag ni združljivo s položajem sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, na sedež, zaščiten z VKLOPLJENO sprednjo AIRBAG. To lahko povzroči SMRT OTROKA ali RESNE POŠKODBE otroka.**



Oznake na armaturni plošči in nalepke ***A*** na vsaki strani senčnika za sopotnika ***3*** (glejte primer nalepk zgoraj) vas spominjajo na ta navodila.

Vklop sovoznikove airbag



Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da zagotovite varnost sovozniku v primeru trčenja.

Ponoven vklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrtite ključavnico ***1*** v položaj **ON**.

Ko je kontakt vključen, **morate** preveriti, ali je opozorilna lučka uga-snjena in ali opozorilna lučka na prikazovalniku ***2*** po vsakem zagonu sveti približno eno minuto.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

Napake pri delovanju



V primeru okvare sistema za vklop/izklop sprednje sovoznikove airbag se na instrumentni plošči prikažejo opozorilne lučke in . Izklopite vžig in preverite položaj ključavnice ***1***.

Ponovno vklopite kontakt: opozorilne lučke ugasnejo.

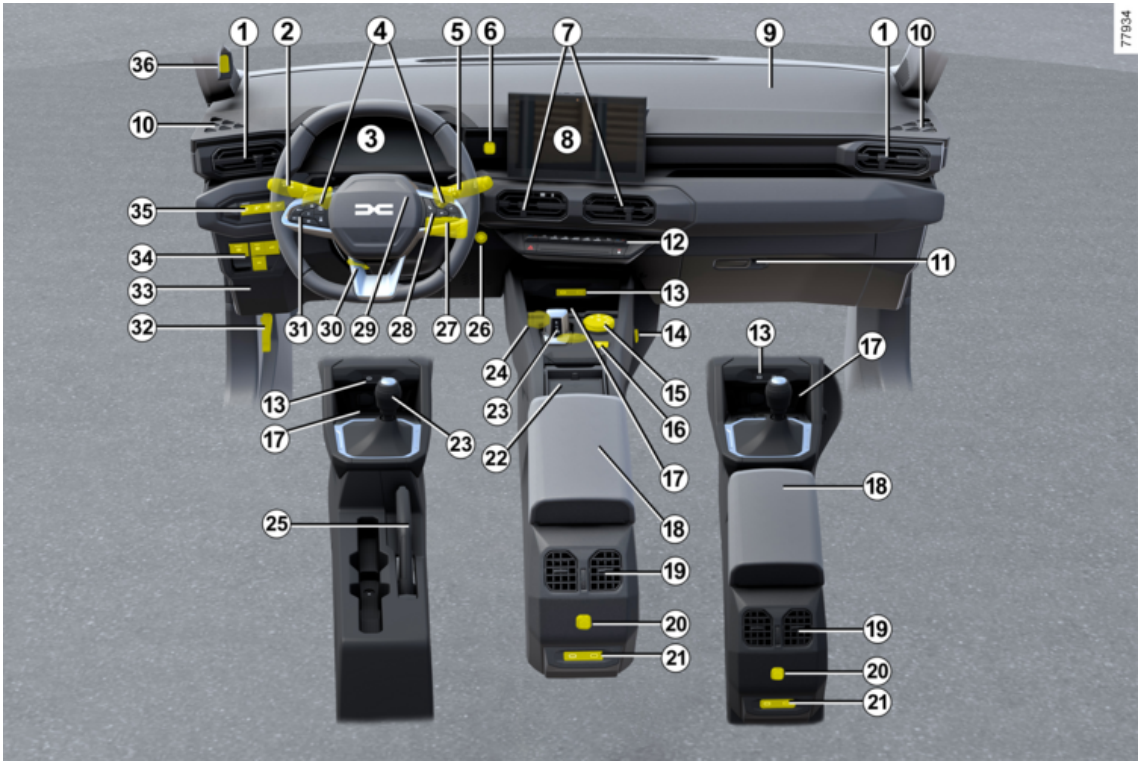
Če težave ne morete odpraviti, to pomeni okvaro sistema. V tem primeru je prepovedano namestiti nazaj obrnjen otroški sedež, na sovoznikov sedež ali

na njem prepovedano sedeti kateri koli drug potnik.

Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

2

Položaj za vožnjo z volanom na levi strani



VOZNIKOVO MESTO

Opisana oprema JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

1. Stranski zračniki.

2. Ročica za upravljanje:

– kontrolnih lučk smerokazov;
– zunanja osvetlitev;
– zadnjih meglenk.

3. Instrumentna plošča.

4. Stikala za spreminjanje hitrosti.

5. Ročica na volanskem drogu za brisalce/pralnike vetrobranskega in zadnjega stekla.

6. Mesto namestitve držala telefona.

7. Sredinski zračniki.

8. Multimedijski zaslon.

9. Mesto sovoznika airbag.

10. Reža za usmerjanje zraka na steklo

11. Predal pred sovoznikom

12. Stikala za:

– ogrevanje ali klimatsko napravo;
– varnostne utripalke;
– centralno zaklepanje vrat;
– ...

13. Vtičnice USB-C.

14. Držalo za različne pripomočke YouClip.

15. Izbirnik načina vožnje:

– aktiviranje/izklop sistema za nadzor hitrosti pri spustu.

16. Gumb za položaj za parkiranje na samodejnem menjalniku.

17. Prostor za polnjenje/odlaganje telefona in spodnji odlagalni predal na armaturni plošči

18. Sredinski naslon za roke/shranjevalni predal.

19. Zadnji zračniki.

20. Držalo za različne pripomočke YouClip.

21. Vtičnice USB-C.

22. Predal v osrednji konzoli.

23. Izbirna ročica ali, odvisno od vozila, prestavna ročica.

24. Vtičnica za dodatno opremo.

25. Ročna zavora

26. Gumb za zagon/zaustavitev motorja ali stikalo za vžig, odvisno od vozila.

27. Radio daljinski upravljalnik.

28. Stikala za:

– prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitev vozila;
– daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

29. Mesto voznika airbag, hupa.

30. Upravljalni element za nastavitev višine in globine volana.

31. Glavno stikalo in upravljalniki za omejevalnik hitrosti ali, odvisno od vozila, za prilagodljiv regulator hitrosti Stop and Go.

32. Upravljalni element za odpiranje pokrova motorja.

33. Fiksni odlagalni predal in ohišje z varovalkami.

34. Stikala za:

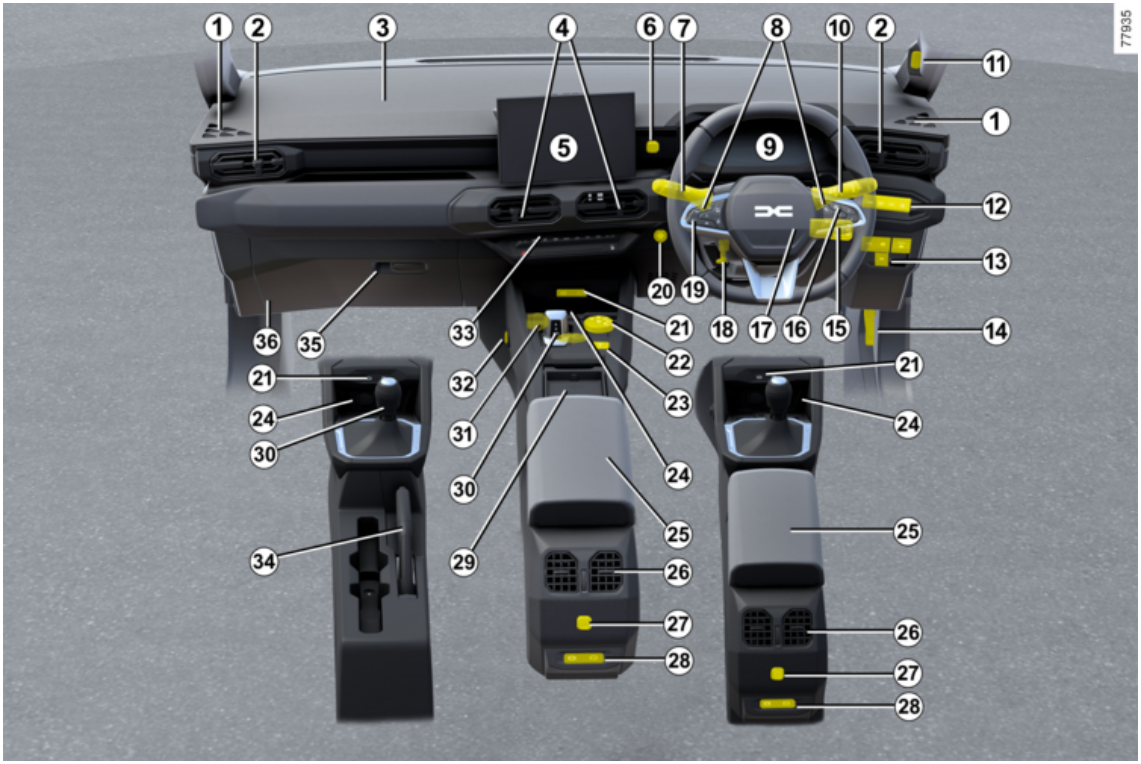
– vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
– ročica LPG;
– odpiranje prtljažnih vrat;
– vklop/izklop funkcije Autohold;
– ...

35. Stikala za:

– vklop/izklop My Safety;
– električno nastavitev višine snopa prednjih žarometov;
– vklop/izklop načina ECO;
– vklop/izklop stikala sistema proti spodrsavanju pogonskih koles;
– vklop/izklop funkcije E-Save, odvisno od vozila.

36. Notranja kamera.

Voznikovo mesto z volanom na desni strani



VOZNIKOVO MESTO

Opisana oprema JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

1. Reža za usmerjanje zraka na steklo

2. Stranski zračniki.

3. Mesto sovoznika airbag.

4. Sredinski zračniki.

5. Multimedijski zaslon.

6. Mesto namestitve držala telefona.

7. Ročica za upravljanje:

– kontrolnih lučk smerokazov;
– zunanja osvetlitev;
– zadnjih meglenk.

8. Stikala za spreminjanje hitrosti.

9. Instrumentna plošča.

10. Ročica na volanskem drogu za brisalce/pralnike vetrobranskega in zadnjega stekla.

11. Notranja kamera.

12. Stikala za:

– vklop/izklop My Safety;
– električno nastavitev višine snopa prednjih žarometov;
– vklop/izklop načina ECO;
– vklop/izklop stikala sistema proti spodrsavanju pogonskih koles;
– vklop/izklop funkcije E-Save, odvisno od vozila.

13. Stikala za:

– vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
– ročica LPG;
– odpiranje prtljažnih vrat;
– vklop/izklop funkcije Autohold;
– ...

14. Upravljalni element za odpiranje pokrova motorja.

15. Radio daljinski upravljalnik.

16. Stikala za:

– prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitev vozila;
– daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

17. Mesto voznika airbag, hupa.

18. Upravljalni element za nastavitev višine in globine volana.

19. Glavno stikalo in upravljalniki za omejevalnik hitrosti ali, odvisno od vozila, za prilagodljiv regulator hitrosti Stop and Go.

20. Gumb za zagon/zaustavitev motorja ali stikalo za vžig, odvisno od vozila.

21. Vtičnice USB-C.

22. Izbirnik načina vožnje:

– aktiviranje/izklop sistema za nadzor hitrosti pri spustu.

23. Gumb za položaj za parkiranje na samodejnem menjalniku.

24. Prostor za polnjenje/odlaganje telefona in spodnji odlagalni predal na armaturni plošči

25. Sredinski naslon za roke/shranjevalni predal.

26. Zadnji zračniki.

27. Držalo za različne pripomočke YouClip.

28. Vtičnice USB-C.

29. Predal v osrednji konzoli.

30. Izbirna ročica ali, odvisno od vozila, prestavna ročica.

31. Vtičnica za dodatno opremo.

32. Držalo za različne pripomočke YouClip.

33. Stikala za:

– ogrevanje ali klimatsko napravo;
– varnostne utripalke;
– centralno zaklepanje vrat;
– ...

34. Ročna zavora

35. Predal pred sovoznikom

36. Fiksni odlagalni predal in ohišje z varovalkami.

splošno

2

potovalni računalnik

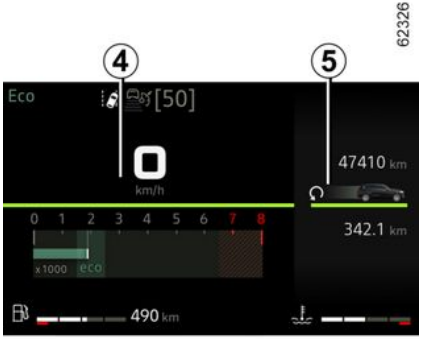


Odvisno od vozila omogoča prikaz naslednjih funkcij v območju ***5***. Funkcije izberete tako, da večkrat zapored pritisnete stikalo ***2*** ali ***3***:

– število prevoženih kilometrov;
– vozne parametre;
– informativna sporočila;
– sporočila o motnjah delovanja (povezana s kontrolno lučko);
– opozorilna sporočila (povezana s kontrolno lučko STOP).
– monitor ECO;
– pretok energije (odvisno od vozila);
– nakloni vozila in kompas;
– informacije o vodenju.

Območje ***4*** je mogoče prilagoditi s stikalom ***1*** in prikazuje naslednje funkcije:

– števec vrtljajev ali, odvisno od vozila, merilnik polnjenja;
– pomoči pri vožnji.



Izbire za prikaz v območju *5*

(prikaz je odvisen od opreme vozila in države):

f) sporočila o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju;

b) Vozni parametri:

– povprečna poraba goriva;
– trenutna poraba goriva;
– ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim gorivom;
– število prevoženih kilometrov;
– povprečna hitrost;
– povprečna poraba LPG;
– ocenjena razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom LPG;
– razdalja, ki jo prevozite z LPG;

c) skupno število prevoženih kilometrov in števec dnevno prevoženih kilometrov ter povprečna hitrost;

d) ponastavitev tlaka v pnevmatikah;

e) razdalja do naslednjega servisnega pregleda:

– doseg pred servisnim pregledom;
– razdalja do naslednje menjave olja.

f) ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom;

g) monitor ECO;

h) pretok energije (odvisno od vozila);

i) nakloni vozila in kompas;

j) informacije o vodenju;

k) indikator temperature hladilne tekočine (vozilo Hybrid).

Ponastavitev prevoženih kilometrov in potovalnih podatkov (zadnja ponastavitev)

Ko je na zaslonu prikazana ena od nastavitev potovanja, pritisnite in pridržite

stikalo ***2*** ali ***3***, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na nič.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na začetno vrednost.

Prvih nekaj kilometrov po pritisku tipke za ponastavitev boste opazili, da se doseg potovanja povečuje.

Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na ničlo.

Vendar pa se povprečna poraba goriva lahko zmanjša, ko:

– vozilo preneha pospeševati;
– motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil ob pritisku tipke za vračanje v začetni položaj hladen);
– vožnja preide z mestne na odprto cesto.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

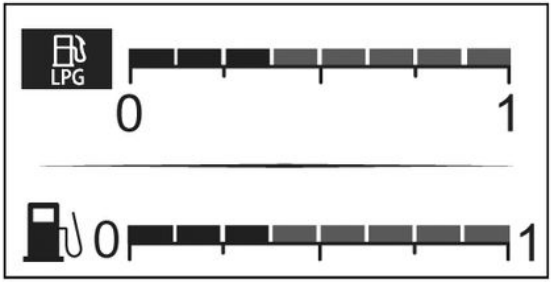
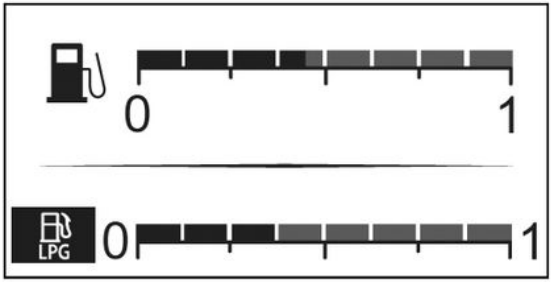
Potovalni parametri

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN DRŽAVE.

Primeri izbire	Razlaga izbranega prikaza
Ni shranjenih sporočil	**a) Dnevnik potovanja.** Zaporedni prikaz: – informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.); – sporočila o motnjah delovanja ("Preverite vbrizgavanje" itd.).
Trenutna  7.4 L/100	**b) Vozni parametri** **Trenutna poraba goriva.** Ta vrednost se prikaže, ko je dosežena hitrost približno 30 km/h.
Povprečna  5.8 L/100	**Povprečna poraba goriva** od zadnje ponastavitve. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.
Doseg  112.4 km	**Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom.** Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.
Razdalja  112.4 km	**Prevožena razdalja** od zadnje ponastavitve.
Povprečna  123.4 km/h	**Povprečna hitrost** po zadnjem vračanju v začetni položaj Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Primeri izbire	**Razlaga izbranega prikaza**
Povprečje LPG  --.- L/100	**Povprečna poraba LPG goriva.**
Doseg LPG  112.4 km	**Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim LPG gorivom.**
Razdalja LPG  112.4 km	**Prevožena razdalja z LPG od zadnje ponastavitve**.
Razdalja  112.4 km	**c) Števec dnevno prevoženih kilometrov** **Prevožena razdalja** od zadnje ponastavitve.
Povprečna  123.4 km/h	**Povprečna hitrost** po zadnjem vračanju v začetni položaj Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.
Za ponast. tlaka zadržite gumb	**d) Ponastavite vrednosti tlaka v pnevmatikah.** ➔ 190

Primeri izbire	Razlaga izbranega prikaza
	**Bencin.**
	**LPG način.**

POTOVALNI RAČUNALNIK

<table>
<tr><td>Primeri izbire</td><td rowspan="2">Razlaga izbranega prikaza</td></tr>
<tr><td>Potovalni računalnik s sporočilom o razdalji do naslednjega rednega servisnega pregleda</td></tr>
<tr><td>Servisni pregled čez
30 000 Km/12 mesecev</td><td rowspan="3">e) razdalja do naslednjega servisnega pregleda.
Pri vključenem kontaktu in ugasnjenem motorju dostopite do podatkov o razdalji do naslednjega rednega servisnega pregleda. Ko se vrednost za razdaljo ali čas zmanjšuje, je način prikazovanja različen:
– razdalja, manjša od 1.500 km ali en mesec: Prikazano je sporočilo "Servisni pregled čez", skupaj z najbližjim terminom (razdalja ali čas);
– razdalja, enaka 0 km ali dosežen datum servisnega pregleda: Sporočilo "Opravite servisni pregled" se prikaže skupaj z opozorilno lučko .
Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</td></tr>
<tr><td>Predvidite servisni pregled čez
300 Km/24 dni</td></tr>
<tr><td>Opravite servisni pregled</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ponastavitev: Za ponastavitev dosega pred servisnim pregledom pritisnite in držite gumb "OK" približno 10 sekund brez prekinitve, dokler se doseg pred servisnim pregledom ne prikaže trajno.
Opomba: Če je servisni pregled opravljen brez izpusta motornega olja, je treba ponastaviti samo doseg pred servisnim pregledom. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Primeri izbire</td><td rowspan="2">Razlaga izbranega prikaza</td></tr>
<tr><td>Potovalni računalnik s sporočilom o razdalji do naslednjega rednega servisnega pregleda</td></tr>
<tr><td>Menjava olja čez
30 000 km/24 mesecev</td><td>Prevoženi kilometri do naslednje menjave olja
Ko je kontakt vklopljen in motor ugasnjen, dostopajte do podatkov o dosegu do naslednjega servisnega pregleda za prikaz dosega do naslednje zamenjave olja.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja, ki preostane do naslednje menjave olja, se torej v nekaterih primerih lahko v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo hitreje zmanjšuje.
Ponastavitev: Za ponastavitev dosega pred servisnim pregledom pritisnite in držite gumb "OK" približno 10 sekund brez prekinitve, dokler se doseg do naslednje zamenjave olja trajno ne prikaže.
Opomba: Če je servisni pregled opravljen brez izpusta motornega olja, je treba ponastaviti samo doseg pred servisnim pregledom. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</td></tr>
<tr><td>Zagotovi AdBlue čez 2400 km</td><td>f) Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.</td></tr>
</table>

Informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	**Razlaga izbranega prikaza**
« Parkirna zavora zategnjena »	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
« Samokontrola funkcij »	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.
« Zasukajte volan + START »	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.

Sporočila o napakah pri delovanju

Te se prikažejo skupaj z  opozorilno lučko in pomenijo, da morate čim prej in zelo previdno odpeljati do pooblaščenega prodajalca. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Izginejo ob pritisku na tipko za izbiro zaslona ali po nekaj sekundah in se shranijo v dnevnik računalnika. Opozorilna lučka  ostane prižgana. Primeri sporočil o napakah pri delovanju so navedeni na naslednjih straneh.

Primeri sporočil	Razlaga izbranega prikaza
« Očistite filter dizel goriva »	Opozarja na prisotnost vode v dizelskem filtru; čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.
« Preverite vozilo »	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
« Preverite varnost. blazine »	Označuje napako v varnostnem sistemu, ki dopolnjuje varnostne pasove. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
« Preverite sistem anti-polucije »	Označuje napako v sistemu za nadzor emisij vozila.
« Preverite SOS klic »	Opozarja na napako v sistemu za klic v sili.

Opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko STOP in nakazujejo, da morate zaradi lastne varnosti ustaviti vozilo takoj, ko prometne razmere to dopuščajo. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na zaslonu prikazujejo posamično ali izmenično (če je treba prikazati več sporočil) in jih lahko spremlja opozorilna lučka in/ali zvočni signal.

Primeri sporočil	Razlaga izbranega prikaza
« Nevarnost okvare motorja »	Označuje napako pri vbrizgavanju goriva, pregrevanje motorja vozila ali resno okvaro motorja.
« Okvara krmilnega mehanizma »	Označuje napako v krmilnem sistemu.
« Okvara zavornega sistema »	Opozarja na napako na zavornem sistemu. Ročno zategnite avtomatsko parkirno zavoro in blokirajte vozilo s pomočjo zagozde.
« Predrta pnevmatika »	To pomeni, da je vsaj ena pnevmatika predrta ali močno izpraznjena.
« Električna okvara »	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator ...).
« Nevarnost okvare samod.menjalnika »	Opozarja na napako samodejnega menjalnika.

Prikazovalniki in indikatorji

2

Instrumentna plošča *A*



se vklopi ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Izbor pogledov

Glede na vozilo je lahko na instrumentni plošči na voljo več pogledov. Če želite izbrati pogled, stikalo ***1*** pritisnite tolikokrat, kot je potrebno, da preklapljate med različnimi pogledi na instrumentni plošči ***A***, dokler ne prikažete želenega pogleda.

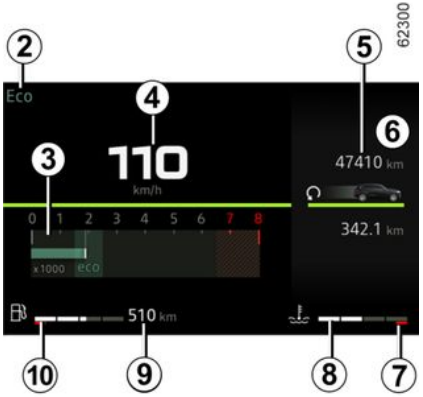
Vsi pogledi, ki so na voljo, prikazujejo naslednje bistvene informacije na instrumentni plošči:

– merilnik hitrosti;
– informacije o vključenih sistemih za pomoč pri vožnji;
– območje informacij.

"Minimalni" pogled na instrumentni plošči prikaže samo bistvene informacije.

"Klasični" pogled na instrumentni plošči prikazuje osnovne informacije, merilnik vrtljajev in merilnik napolnjenosti (odvisno od vozila).

Pogled "Pripomočki za vožnjo" na instrumentni plošči prikazuje podrobne in takojšnje informacije, povezane z vklopljenimi pripomočki za vožnjo. Na primer vožnja preblizu bele črte ali preblizu vozilu spredaj.



Prikaz informacij

Zvočni opozorilnik prekoračitve hitrosti

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Zvočni signal se oglasi takoj, ko vozilo vozi s hitrostjo nad 120 km/h. Opozorilna lučka ostane prižgana, dokler vozilo vozi s hitrostjo nad 120 km/h.

Izbran način vožnje *2*

Merilnik vrtljajev *3*

(lestvica x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Merilnik hitrosti *4*

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Števec skupno prevoženih kilometrov *5* ➔ 118

Indikator temperature hladilne tekočine *8*

Pri običajnem delovanju mora biti indikator ***8*** pred območjem ***7***.

Temu področju se lahko približa samo pri “intenzivni” uporabi vozila.

Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka STOP in se pojavi sporo-

čilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom *9*

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih ➔ 118

Indikator količine goriva *10*

Ko je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka na indikatorju in oglasi se zvočni signal.

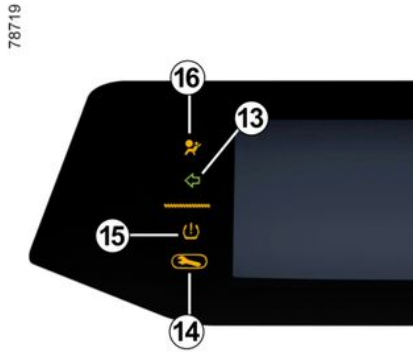
V posodo za gorivo nalijte najmanj 8 litrov goriva.

Informacijsko območje *6* ➔ 116



Odvisno od vozila se pomikajte s stikalom ***11*** ali ***12***, da izberete različne pripomočke na instrumentni plošči:

– informacije potovalnega računalnika (števce prevoženih kilometrov, opozorilna sporočila, itd.);
– podatki multimedijskega sistema (kompas, zvočni vir, ki se trenutno predvaja itd.);
– ...

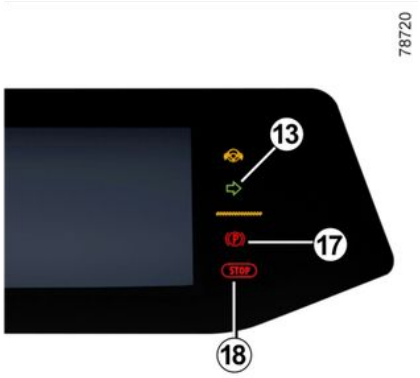


Smerokazi *13*

Opozorilna lučka *14* ➔ 132

Opozorilna lučka za izgubo tlaka v pnevmatikah *15* ➔ 190

Opozorilna lučka airbag *16* ➔ 195

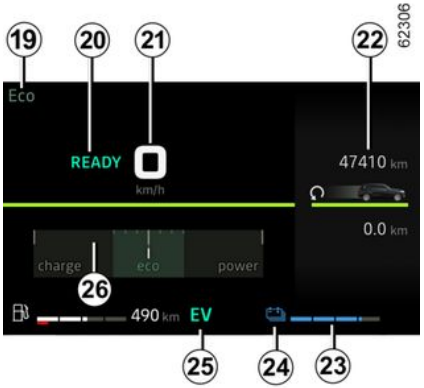


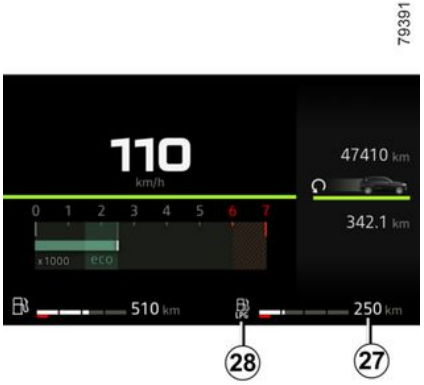
Kontrolna lučka ročne zavore ali samodejne parkirne zavore *17* ➔ 174

Opozorilna lučka za nujno zaustavitev STOP *18* ➔ 132

Različica Hybrid

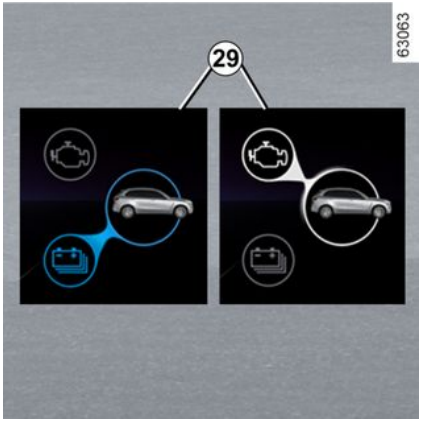
Instrumentna plošča *A*





Ocenjena razdalja s preostalim gorivom LPG *27*

Indikator nivoja goriva LPG *28*



Izbran način vožnje *19*

Sporočilo, ki kaže, da je vozilo pripravljeno za vožnjo *20*

Sporočilo READY se prikaže ob vklopu kontakta in izgine, ko hitrost vozila preseže približno 5 km/h km/h.

Merilnik hitrosti *21*

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Informacijsko območje *22* ➔ 116

Preostala raven "visokonapetostne" pogonske baterije *23*

Nizek nivo napolnjenosti pogonske baterije

V primeru ekstremne uporabe pri nizki hitrosti lahko napolnjenost pogonske baterije doseže nizko raven.

Opozorilna lučka ***24*** zasveti v rumeni barvi in vas opozarja.

Zmogljivosti električnega motorja bo omejene, da se zagotovi pravilno delovanje sistema Hybrid, dokler raven napolnjenosti baterije ne postane zadostna.

Izberite mirnejši slog vožnje ali zaustavite vozilo, če je to mogoče, ne da bi izklopili kontakt, dokler opozorilna lučka ***24*** zopet ne zasveti modro.

Prag neizbežne zaustavitve

V primeru ekstremne in dolgotrajne uporabe vozila (npr. vleka ali vožnja po strmih brezpotjih) pri hitrosti pod 10 km/h km/h, lahko raven napolnjenosti doseže prag za neizbežno zaustavitev.

Zasliši se pisk in pojavi se rdeča opozorilna lučka .

Če nivo napolnjenosti še naprej pada, vrednost dosega z električnim delovanjem ne bo več prikazana.

Če je mogoče, vozilo ustavite, ko prometne razmere to dopuščajo.

Motor naj bo vklopljen, dokler opozorilne lučke ne izginejo.

To je potrebno storiti za polnjenje pogonske baterije.

Opozorilna lučka za način električnega delovanja *25*

POTOVALNI RAČUNALNIK

Prikaže se, ko gibanje vozila zagotavlja samo pogonska baterija.

Ekonometer *26* ➔ 184

Indikator pretoka energije *29* ➔ 26

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.



Odvisno od vozila se pomikajte s stikalom ***11*** ali ***12***, da izberete različne pripomočke na instrumentni plošči:

– informacije potovalnega računalnika (števce prevoženih kilometrov, opozorilna sporočila, itd.);
– podatki multimedijskega sistema (kompas, zvočni vir, ki se trenutno predvaja itd.);
– indikator pretoka energije;
– indikator temperature hladilne tekočine;
– ...

Opozorilo za minimalni nivo motornega olja

Pri zagonu motorja vas prikazovalnik na instrumentni plošči opozori, ko je dosežen minimalen nivo olja➔ **344**.

Prvo opozorilo izbrišete tako, da pritisnete stikalo "**OK**".

Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.

Instrumentna plošča, nastavljena v miljah

(možnost preklopa na km/h)

Ko je vozilo zaustavljeno in motor vklopljen, na zaslonu multimedijskega sistema izberite sistem "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", "Sistem", "Enote", in nato "Hitrost".

Izberite km/h ali mph.

Za izbiro enote si oglejte multimedijska navodila.

Opomba: v obeh primerih računalnik v vozilu po izklopu akumulatorja samodejno ponovno vzpostavi prvotno mersko enoto.

Merilnik hitrosti in nekatere informacije o razdalji, prikazane na instrumentni plošči, se pretvorijo.

Za vrnitev v prejšnji način ponovite isti postopek.

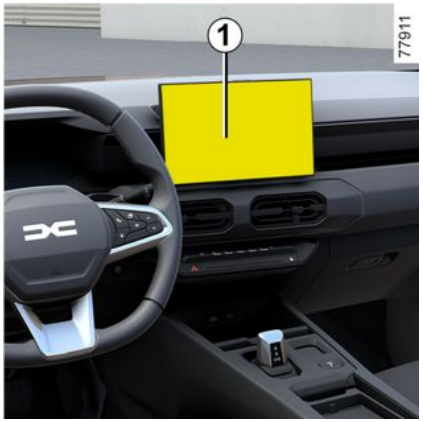
Opomba: po odklopu akumulatorja potovalni računalnik samodejno obnovi prvotno mersko enoto.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Za uporabo določenih sistemov pomoči pri vožnji je treba spremeniti mersko enoto na instrumentni plošči, da pridobite pravilne informacije med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih, ki so privzeto nastavljene na vašem vozilu.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Meni za prilagoditev nastavitev vozila



Odvisno od opreme vozila ta funkcija omogoča aktiviranje/izklop in nastavitev nekaterih funkcij vozila.

Dostopite do menija z nastavitvami

Za dostop do različnih nastavitev pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedijskega sistema ***1*** izberite sistem "Vozilo", pritisnite meni "Vozilo" in nato še zavihek "Zunaj".

Izbira nastavitev

Izberite zavihek in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) "Dostop":

– "Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo";
– "zaklepanje/odklepanje v prostoročnem načinu";
– ...

b) "Dobrodošli":

– "Animacija zunanje osvetlitve";
– "pozdravni zvok pri odpiranju vrat";
– "samodejno odpiranje vratnih ogledal";
– "Samodejne stropne luči";
– ...

c) »Vozne luči«:

– "Prilagodljiva razsvetljava";
– "Izbira strani vožnje";
– ...

d) "Brisanje":

– "Brisanje zadnjega stekla med vzvratno vožnjo";
– "samodejno brisanje vetrobranskega stekla";
– ...

Odvisno od funkcije izberite:

– "**ON**" ali "**OFF**" za vklop oz. izklop,

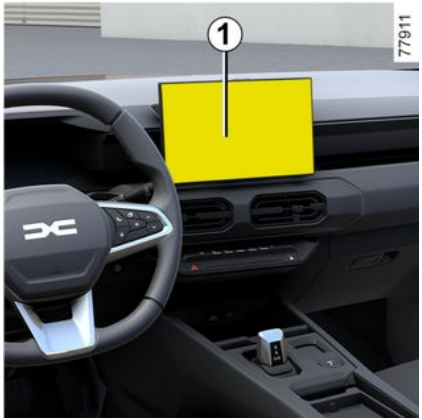
ali

– nastavitev za čas, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo "Zunanja spremljevalna osvetlitev").

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Ura in zunanja temperatura



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijskem zaslonu ***1***.

Glede na vozilo je mogoče nastaviti čas na zaslonu multimedijskega sistema ***1*** tako, da izberete sistem "Vozilo", pritisnete meni "Nastavitve", nato pa "Datum in ura".

Dostopate lahko do različnih nastavitev:

– "oblike zapisa časa";

– "izberite časovni pas";
– "nastavitve časovnega pasu";
– ...

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Indikator zunanje temperature

Poseben primer:

Ko je zunanja temperatura med -3 °C in +3 °C, številke **°C** utripajo (da opozarjajo na nevarnost poledice na cesti).

Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, vlage in temperature, samo na osnovi prikazane temperature ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica.

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro. Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.

OPOZORILNE LUČKE

Prisotnost in delovanje opozorilnih lučk JE ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.

Instrumentna plošča *A*



Če ni opaznih nobenih lučk ali zvokov, to kaže na napako na instrumentni plošči. Zato je pomembno, da se takoj zaustavite (takoj ko je to možno glede na prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno imobilizirano in pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Opozorilna lučka pomeni, da se morate **čim prej zelo previdno odpeljati do pooblaščenega prodajalca**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Zaradi vaše varnosti morate, če STOP, se prižge opozorilna lučka, vozilo čimprej zaustaviti, takoj ko to dopuščajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Kontrolna lučka pozicijske luči

Kontrolna lučka zasenčenih luči

Kontrolna lučka dolgih luči

Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči ➔ 141

Kontrolna lučka prednjih meglenk

Kontrolna lučka zadnjih meglenk

Kontrolna lučka levih smerokazov

Kontrolna lučka desnih smerokazov

Opozorilna lučka za nastavitev žarometov

Opozorilna lučka za odprta vrata ➔ 58

Opozorilna lučka za zategnjeno parkirno zavoro in samodejno parkirno zavoro ➔ 174

"Autohold" opozorilna lučka sistema ➔ 177

Opozorilna lučka stanja pripravljenosti motorja ➔ 162

Opozorilna lučka nerazpoložljivega stanja pripravljenosti motorja ➔ 162

Kontrolna lučka za LPG ➔ 39

Opozorilna lučka za minimalno količino goriva v posodi

Ob vklopu kontakta ali motorja zasveti oranžno, nato pa, odvisno od vozila, po nekaj sekundah ugasne ali se prikaže belo. Če med vožnjo zasveti oranžno in se oglasi zvočni signal, napolnite posodo z vsaj 8 litri goriva. Preostala količina goriva zadostuje še za približno 50 km vožnje.

Opozorilna lučka za minimalno količino goriva LPG ➔ 39

Kontrolna lučka zaAirbag

Prižge se, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne. Če lučka ne zasveti ob vključitvi kontakta ali če zasveti pri delujočem motorju oziroma če utripa, to opozarja na napako v sistemu.

Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Kontrolna lučka tlaka olja

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in po nekaj sekundah ugasne.

Če med vožnjo zasveti skupaj z opozorilno lučko STOP in zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izklopite kontakt.

Preverite nivo olja ➔ 344.

Če je raven normalna, je vzrok drugje: takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Kontrolna lučka temperature vode

Ob vklopu kontakta ali zagonu motorja zasveti modro.

Če zasveti rdeče, ustavite vozilo in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura se mora znižati, opozorilna lučka pa mora ugasniti ali ponovno zasvetiti modro. V nasprotnem primeru ugasnite motor. Pred preverjanjem hladilne tekočine pustite, da se motor ohladi.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Vklop spremljata opozorilna lučka

STOP in zvočni signal, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo in izključite kontakt. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Če zasveti skupaj z opozorilno lučko STOP, zvočnim opozorilom in sporočilom "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO", izklopite kontakt in vozila ne zaženite znova. Zapustite vozilo in se

posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.



Če sporočilo "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO" spremljata opozorilna lučka STOP in zvočno opozorilo, da morate zaradi svoje varnosti z upoštevanjem prometnih razmer takoj ustaviti vozilo. Izključite kontakt. Pustite izključenega. Izstopite iz vozila, odstranite vse potnike iz vozila in jih zadržite stran od vozila in prometa. **Obstaja nevarnost požara.**



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Opozorilna lučka napake elektrotehničnega sistema

Ko se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor).

Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Opozorilna lučka napake elektromotorja

Ko se prižge, to označuje napako v elektrotehničnem sistemu, povezano z električnim motorjem. Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Kontrolna lučka ravni napolnjenosti pogonske baterije

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije doseže rezervno raven ➔ 126.



Kontrolna lučka napake pogonske baterije

Če se pojavi skupaj z opozorilno lučko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Kontrolna lučka polnjenja 12 V akumulatorja

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in po nekaj sekundah ugasne.

Če med vožnjo zasveti skupaj z opozorilno lučko STOP in zvočnim signalom, to pomeni preobremenitev ali izpraznjenost električnega tokokroga.

Ustavite vozilo takoj, ko prometne razmere to dopuščajo, in se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Kontrolna lučka za način električnega delovanja

Prikazana je, ko se za pogon gibanja vozila uporabljata samo elektromotor in pogonska baterija ➔ 26.



Kontrolna lučka načina ECO

Zasveti, ko je način ECO aktiviran ➔ 184.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles

Zasveti ob vklopu kontakta in po nekaj sekundah ugasne.

Če se ne izklopi po vključitvi kontakta oziroma se vklopi med vožnjo, gre za napako sistema ABS. Zavorni sistem bo deloval normalno, vendar brez

ABS. Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Opozorilna lučka elektronskega nadzora stabilnosti (ESC) in sistema za nadzor oprijema

Zasveti ob vklopu kontakta in po nekaj sekundah ugasne.

Opozorilna lučka ➔ 195 lahko zasveti iz več razlogov.

Opozorilna lučka za izklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila in/ali sistema za krmiljenje spodrsavanja ESC OFF ➔ 195

Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik

Zasveti ob vklopu kontakta ali zagonu motorja, nato pa po nekaj sekundah ugasne ➔ 190.

Indikator spreminjanja prestavnih razmerij

Prižigata se, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica navzgor) ali nižjo prestavo (puščica navzdol).

Kontrolna lučka servovolana

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in po nekaj sekundah ugasne.

Če med vožnjo zasveti skupaj z opozorilno lučko STOP, to pomeni napako sistema.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Kontrolna lučka napake v zavornem krogotoku

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in po nekaj sekundah ugasne.

Če med zaviranjem zasveti skupaj z opozorilno lučko STOP in zvočnim signalom, to pomeni, da je nivo tekočine v tokokrogu prenizek ali da je prišlo do napake zavornega sistema. Ustavite vozilo takoj, ko prometne razmere to dopuščajo, in se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Kontrolna lučka za zavorni pedal

Prižge se, ko je treba pritisniti zavorni pedal ➔ 166.

Opozorilna lučka sistema proti onesnaževanju

Pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo, ta lučka zasveti ob zagonu motorja in, odvisno od vozila, ob izklopu kontakta, medtem ko je motor v načinu pripravljenosti ➔ 162, nato pa ugasne.

– če sveti neprekinjeno, se čim prej obrnite na pooblaščenega prodajalca;
– če utripa, zmanjšajte število vrtljajev motorja, dokler lučka ne preneha utripati. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca ➔ 183.

Indikator sistema za nadzor hitrosti pri spustu ➔ 195

Opozorilna lučka za nedosegljivost ali napako funkcije "aktivno zasilno zaviranje" ➔ 230

Opozorilna lučka funkcije "Aktivno zaviranje v sili" ➔ 230

Opozorilna lučka sistema za preprečevanje spremembe voznega pasu ➔ 208

Opozorilna lučka sistema za preprečevanje nenamerne spremembe voznega pasu v sili ➔ 215

Opozorilna lučka za preveliko hitrost

Ko vozilo preseže hitrost 120 km/h, se zasliši zvočno opozorilo in prižge se kontrolna lučka.

Kontrolna lučka omejevalnika hitrosti ➔ 250

Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ➔ 253

Odvisno od vozila, opozorilna lučka, ki označuje napako funkcije "Opozorilo za pozornost voznika" ➔ 237 ali funkcije "Opozorilo za utrujenost voznika" ➔ 239

Opozorilna lučka sistema filtra sajastih delcev ➔ 180

Kontrolna lučka načina za 4-kolesni pogon ➔ 201

Kontrolna lučka načina za 2-kolesni pogon ➔ 201

Opozorilna lučka za nujno zaustavitev STOP

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in ugasne takoj po zagonu motorja. Prižge se istočasno z drugimi lučkami in/ali s sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Zaradi lastne varnosti morate takoj ustaviti vozilo, takoj ko prometne razmere to dopuščajo. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Opozorilna lučka

Zasveti ob vklopu kontakta ali motorja in ugasne takoj po zagonu motorja. Lahko zasveti skupaj z drugimi opozorilnimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči. Čim prej se **zelo previdno odpeljite** na pooblaščeni servis.

Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Če ni opaznih nobenih lučk ali zvokov, to kaže na napako na instrumentni plošči. Zato je pomembno, da se takoj zaustavite (takoj ko je to možno glede na prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno imobilizirano in pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.



Na zaslonu *B*

Airbag na sopotnikovi strani ON ➔ 108

Airbag na sopotnikovi strani OFF ➔ 108

Opozorilna lučka za opomnik za nepripet varnostni pas ➔ 76

Volan

Nastavitev volanskega obroča



Višino in globino volana lahko prilagajate, odvisno od vozila.

Ročico ***1*** potisnite navzdol in nastavite volan na želeni položaj, nato pa dvignite ročico, da zaklenete volan.

Prepričajte se, da je volan dobro učvrščen.

Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Gretje volana

(odvisno od vozila)



Ta funkcija greje volan ***2***.

Način delovanja

Ko je želena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vklop funkcije

Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevani volan vklopite prek multimedijskega zaslona ***3***:

Izklop funkcije

- Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po fazi regulacije približno 30 minut.

– Ročno:

Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevani volan izklopite prek multimedijskega zaslona ***3***:

Servovolan

Nikoli ne vozite z neustrezno napolnjenim 12 V akumulatorjem.

Poseben primer

Odvisno od vozila je treba, v primeru okvare akumulatorja (odklopljen, izpraznjen akumulator itd.) je treba ponastaviti kot servo volana. To storite tako:

– vozilo miruje in je postavljeno na ploski podlagi;
– Ko je v vozilu samo voznik, zaženite motor: na instrumentni plošči se prikaže/-jo opozorilna lučka in/ali, odvisno od vozila, sporočilo(-a) "POZOR: Preverite napajanje volana";
– Zavrtite volan povsem na levo in ga zadržite, pri tem pa približno eno sekundo izvajajte pritisk na koncu pomika (morda boste začutili, da se volan premika v nasprotno smer);
– postopek ponovite tako, da volan do konca obrnete v desno;
– volan vrnite nazaj v levo, da poravnate kolesa.

Ugasnite motor in počakajte približno eno minuto. Ob naslednjem zagonu

motorja se bo kontrolna lučka in/ali, odvisno od vozila, sporočilo ugasnilo.

ⓘ Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Posebna funkcija Stop and Start

Ko je motor v stanju pripravljenosti, sistem servovolana ne deluje več. V začetno stanje se vrne, ko se motor ponovno zažene, ali takoj ko hitrost vozila preseže 1 km/h (pri spuščanju, klancu itd.).

⚠ Nikoli ne ugasnite kontakta med vožnjo navzdol in tega se izogibajte tudi med običajno vožnjo (servo volan in ojačevalnik zavorne sile ne bosta delovala).

ⓘ Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

Zunanji vzvratni ogledali



Nastavitve

Ko izberete zunanje ogledalo s stikalom ***2***, se bo prižgala indikatorska lučka, vgrajena v stikalo. Nato za nastavitev v želeni položaj uporabite gumb ***1***.

Ogrevanje vzvratnih ogledal

Odtaljevanje vetrobranskega stekla se izvaja skupaj z odtaljevanjem zadnjega stekla ➔ **307** ➔ **310**.

Električna preklopna ogledala

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklopita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunanji ogledali samodejno preklopita navznoter.

Opomba: lahko deaktivirate/aktivirate samodejno zlaganje zunanjih ogledal ➔ **130**.

Zlaganje lahko uveljavite s pritiskom na stikalo ***3***. V tem primeru ostanejo zunanja ogledala zložena, dokler znova ne pritisnete gumba ***3***, ne glede na samodejno zlaganje.

Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

To lahko storite s pritiskom stikala ***3***. Iz ohišja vzvratnega ogledala se bo slišal mehanski klik.

Če ni slišati klika, znova pritisnite stikalo ***3***, dokler ne zaslišite klika iz zunanjega ogledala.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Predmeti, ki jih vidite v zunanjih ogledalih, so v resnici bližje, kot se zdijo. Za vašo varnost to vedno upoštevajte pri ocenjevanju razdalj pred manevrom.

Notranje vzvratno ogledalo



Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z ročico ***4*** za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

PRIKAZ OBMOČJA ZADAJ

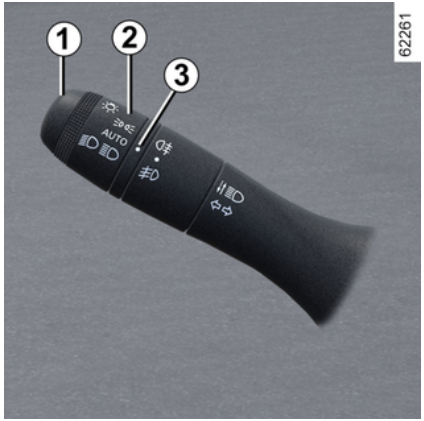


Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.



Predmeti, ki jih vidite v zunanjih ogledalih, so v resnici bližje, kot se zdijo. Za vašo varnost to vedno upoštevajte pri ocenjevanju razdalj pred manevrom.

Zunanja osvetlitev in signalizacija



Bočne luči

Zavrtite obroček ***2***, dokler simbol ni nasproti oznake ***3***.

Ta opozorilna lučka se prikaže na instrumentni plošči.

Opomba: Odvisno od vozila je ročno aktiviranje pozicijske luči mogoče le, če je parkirna zavora zategnjena ali, odvisno od vozila, če je prestavna ročica v **P** položaju.

V nasprotnem primeru se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nedosegljiv položaj luči", ki vas obvesti, da stranskih luči ni mogoče vklopiti.

Funkcija prižiga dnevnih luči



Če so nameščene na vozilu, se dnevne luči in zadnje stranske luči samodejno vklopijo, ko se motor zažene, brez voznikovega upravljanja ročice ***1***, in izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Poseben primer:

Dnevne luči se bodo samodejno izklopile, ko je vklopljena indikatorska lučka.

Pred nočno vožnjo: zagotovite, da električna oprema deluje pravilno in prilagodite svoje žarometе (če vaše vozilo nima običajne obremenitve). Vedno pazite, da luči niso zastrte (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

Zasenčene luči

Zavrtite obroček ***2***, dokler simbol ni nasproti oznake ***3***.

Ta opozorilna lučka se prikaže na instrumentni plošči.

Vedno se prepričajte, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Dolge luči:

Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico ***1***. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za vrnitev v položaj zasenčenih luči ponovno povlecite ročico ***1*** k sebi.

Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči.

Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

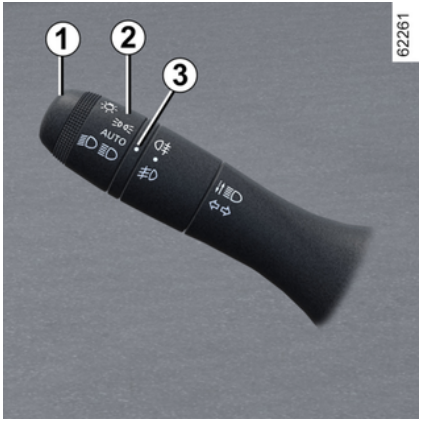
Opomba: ponoči, v urbanih območjih z javno razsvetljavo, se samodejne dolge luči samodejno izklopijo.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

– je raven zunanje svetlobe nizka;
– nobeno drugo vozilo ali osvetlitev ni-sta zaznana;
– hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Za vklop samodejnih dolgih luči:

Obrnite obroček ***2*** tako, da bo simbol **AUTO** nasproti oznake ***3*** in pritisnite ročico ***1***.

Kontrolna lučka na instrumentni plošči zasveti, če so prižgani kratki luči.

Za izklop samodejnih dolgih luči:

– obrnite obroček ***2*** v položaj, ki ni **AUTO**;
– povlecite ročico ***1***.

Opozorilna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: dolge luči se vklopijo, ko je funkcija samodejnih dolgih luči deaktivirana.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

– v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg, megla itd.);
– slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
– slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
– slaba nastavitev prednjih luči;
– odsevajoči sistemi;
– ...

Napake pri delovanju

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Samodejni prižig luči preverite", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Izklop zasenčenih luči

Obstajata dve možnosti:

– ročno, s premikanjem obročka ***2*** na položaj  ali, odvisno od vozila, na položaj **0**;
– samodejno, luči ugasnejo, ko ugasnete motor, odprete voznikova vrata ali zaklenete vozilo. V tem primeru se ob zagonu motorja luči ponovno vklopijo glede na položaj obročka ***2***, odvisno od zunanje ravni svetlobe, brez kakršnegakoli posega v ročico ***1***.



Prednje meglenke

(odvisno od vozila)

 Pri delujočem motorju zasukajte srednji obroček ***4*** na ročici ***1***, tako da bo simbol poravnan z oznako ***3***, in ga nato spustite.

Ročica se vrne v začetni položaj ali pa ostane v trenutnem položaju, odvisno od vozila.

Delovanje je odvisno od izbranega položaja zunanje osvetlitve, in na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka.

Zadnja meglenka

 Pri delujočem motorju zasukajte srednji obroček ***4*** na ročici tako, da bo simbol poravnan z oznako ***3***, nato pa ga spustite.

Ročica se vrne v začetni položaj ali pa ostane v trenutnem položaju, odvisno od vozila.

Delovanje je odvisno od izbranega položaja zunanje osvetlitve, in na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega preko strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate prižgati sami.
Aktiviranje meglenk ostaja pod nadzorom voznika: Opozorilne lučke na instrumentni plošči označujejo, ali so aktivirane (opozorilna lučka prižgana) ali deaktivirane (opozorilna lučka ugasnjena).

Izklop meglenk

Obstajata dve možnosti:

– ročno (odvisno od vozila) znova obrnite osrednji obroček ***4***, da poravnate oznako ***3*** s simbolom za meglenko, ki jo želite izklopiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne;
– luči ugasnejo samodejno po zaustavitvi motorja ali ob zaklepu vozila; zadnje meglenke ugasnejo, ko se odprejo voznikova vrata.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi prednje in zadnje meglenke.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od vozila)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno

vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete, prav tako se zasliši pisk.

Samodejno ugasnejo:

– približno minuto po njihovem prižigu;
– ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;

ali

– ob zaklepanju vozila.

Vklop/izklop funkcije

Za vklop ali izklop funkcije zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite "**ON**" ali "**OFF**".

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

Pred nočno vožnjo: zagotovite, da električna oprema deluje pravilno in prilagodite svoje žarometе (če vaše vozilo nima običajne obremenitve). Vedno pazite, da luči niso zastrte (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

Nastavitev žarometov



Stikalo ***A*** se uporablja za nastavitev višine svetlobnih snopov skladno s tovorom.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo ***A*** tolikokrat, kot je potrebno, da izberete želeni položaj na instrumentni plošči.

Izbrani položaj se na instrumentni plošči prikaže za približno 30 sekund.

Opomba: Odvisno od vozila se ob vsakem vklopu kontakta izbrani položaj prikaže na instrumentni plošči za približno 30 sekund in za približno pet sekund po vsakem pritisku stikala ***A***.

Tabela primerov nastavitev položaja

	Primeri položajev za nastavitev stikala *A* glede na obremenitev		
	Različice z motorjem na notranje zgorevanje in dvokolesnim pogonom	**Hybrid 4x4 različice**	**Hybrid2WD različice**
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0	0	0
Voznik s sovoznikom in tremi potniki zadaj	1	1	1
Voznik z enim sopotnikom spredaj, tremi sopotniki zadaj in prtljago (ali tovorom), ki dosega dovoljeno skupno maso vozila	2	2	2
Voznik sam s prtljago (ali tovorom), ki dosega dovoljeno skupno maso vozila	3	3	3
V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Stikalo ***A*** vedno prilagodite glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in ne zaslepite drugih voznikov.			

Hupa



Pritisnite na eno od mest ***1***.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico ***2*** proti sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Pri delujočem motorju ali vključenem kontaktu premaknite ročico ***2*** vzporedno z volanom in v smeri, v katero jo boste obrnili.

Impulzni način delovanja

Na kratko potisnite ročico ***2*** navzgor ali navzdol, ne da bi presegli točko upora, nato jo spustite: ročica se vrne v začetni položaj in ustrezni smerokaz trikrat utripne.



Varnostne utripalke

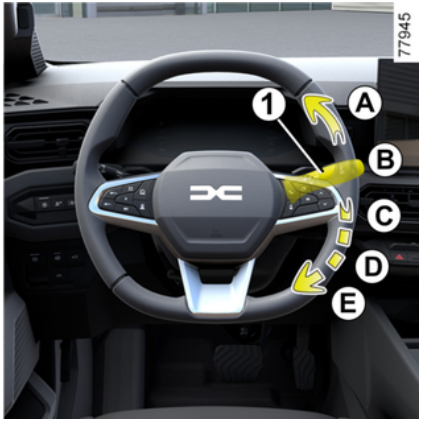
 Pritisnite stikalo ***3***.

Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

Varnostne utripalke pri- žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

Brisanje in pranje vetrobranskega stekla

Vozilo z brisalci stekla z intervalnim delovanjem



A **enkratno brisanje**

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkraten zamah brisalcev.

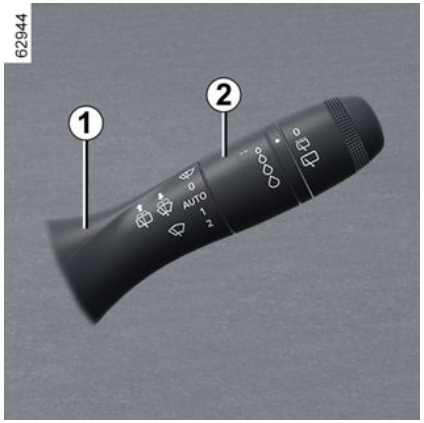
B **izklopljeno**

C **intervalno brisanje**

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi.

D **počasno neprekinjeno brisanje**

E **hitro neprekinjeno brisanje**



Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice ***1*** preglasi in prekliče samodejno delovanje.

Opomba: Pri pranju v valjčni avtopralnici nastavite obroček ***2*** na ročici ***1*** v položaj izklopa, da deaktivirate brisalce.

Opomba: Ko končate, ne pozabite vrniti obročka ***2*** na ročici ***1*** v položaj izklopa, da se brisanje ob naslednji uporabi ne aktivira po pomoti.

Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla in tipalom za dež

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

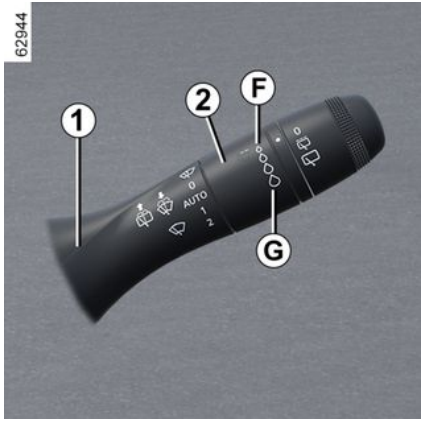
A **enkratno brisanje**

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkraten zamah brisalcev.

B **izklopljeno**

C **brisalci s funkcijo samodejnega delovanja** (odvisno od vozila)

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo.



BRISALCI

Način sproženja brisanja in interval med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka ***2***:

– ***F***: minimalna občutljivost;
– ***G***: maksimalna občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkraten zamah brisalcev.

Opomba:

– tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vklopiti ročno. V meglenih ali snežnih razmerah se brisalci ne vklopijo samodejno in jih mora upravljati voznik;
– pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
– samodejnega brisanja ne vključite ob suhem vremenu;
– vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
– pri pranju vozila v avtomatski pralnici nastavite ročico ***1*** v položaj ***B***, da izklopite samodejno brisanje.

Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za prilagajanje nastavitev vozila, lahko izberete, ali želite funkcijo ➔ **130** vklopiti ali izklopiti.

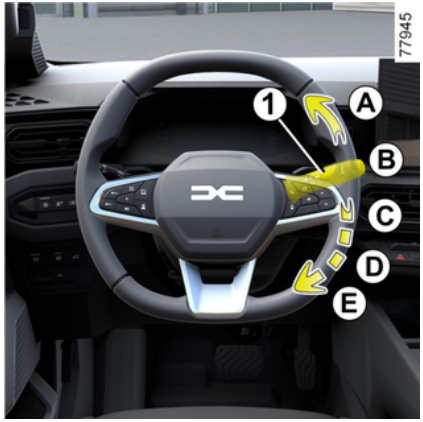
Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik pooblaščene servisne mreže vozila.

Napake pri delovanju

Če samodejno brisanje ne deluje pravilno, so brisalci nastavljeni na intervalno brisanje. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Delovanje tipala za dež je lahko prekinjeno v primeru:

– poškodovanih brisalcev vetrobranskega stekla: film vode ali sledi, ki jih na območju zaznavanja tipala pusti metlica, lahko povečajo odzivni čas samodejnih brisalcev ali povečajo pogostost brisanja;
– brisalcev, ki so razpočeni ali zarezani v bližini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi. V tem primeru bodo brisalci vetrobranskega stekla manj občutljivi ali pa se sploh ne bodo odzivali.



D **počasno neprekinjeno brisanje**

E **hitro neprekinjeno brisanje**

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice ***1*** preglasi in prekliče samodejno delovanje.

Previdnostni ukrepi

– Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene,

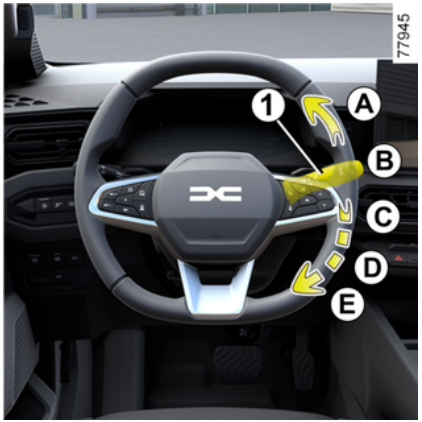
lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
– Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

Strgalo za led za vetrobransko steklo *3*



> Nikoli ne puščajte orodja prosto v vozilu: **obstaja nevarnost, da orodja pri zaviranju poletijo.**
> Po uporabi zagotovite, da je strgalo za led varno zapeto v svoj nosilec: Obstaja **nevarnost telesne poškodbe**.

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)



Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:
– čiščenje metlic;
– odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
– zamenjavo metlic ➔ **387**.

Ko je kontakt vklopljen ali motor zagnan, dvakrat dvignite ročico ***1*** v položaj ***A*** (en pomik). Metlici se ustavita odmaknjeni od pokrova motornega prostora.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj pri vklopljenem kontaktu pazite, da sta se brisalca pritisnila na vetrobransko steklo, nato pa povlecite ročico ***1*** v položaj ***A*** (z enim premikom).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.

> Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje ali čiščenje vetrobranskega stekla itd.) premaknite ročico ***1*** v položaj ***B*** (izklopljeno).
> **Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).**

BRISALCI

Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).
Če ovira preprečuje premikanje metlice brisalca, lahko preneha delovati. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

Pranje vetrobranskega stekla



Pri vključenem kontaktu potegnite ročico ***1*** in jo spustite.

Če potegnete in držite ročico, se poleg naprave za pranje vetrobranskega stekla sprožita tudi dva zamaha brisalcev naprej in nazaj, čez nekaj sekund pa še tretji.

Opomba: Pri temperaturah pod ničlo obstaja nevarnost, da tekočina za pranje vetrobranskega stekla zmrzne na steklu, kar zmanjša vidljivost. Segrejte vetrobransko steklo z nadzorom za sušenje stekla, preden ga očistite.

Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju ***B*** (izklop).
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverite stanje metlice brisalca. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

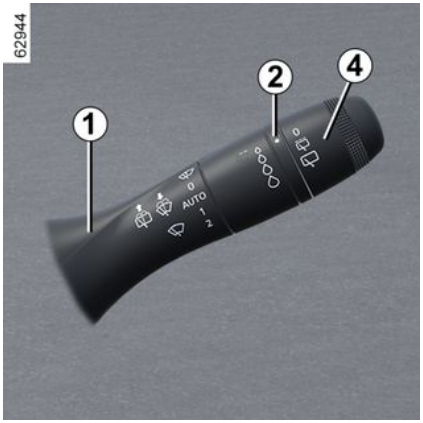
– skrbeti morate, da so čisti: metlico brisalca in steklo redno čistite z milnico;
– ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
– če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vseh primerih jih zamenjajte takoj, ko se njihova učinkovitost zmanjša: približno enkrat na leto ➔ 387.

Previdnost pri uporabi brisalca

– v snežnih ali ledenih razmerah pred uporabo brisalca očistite steklo (nevarnost pregrevanja motorja);
– prepričajte se, da noben predmet ne ovira pomikanja brisalca.

Brisanje in pranje zadnjega stekla



Brisalec zadnjega stekla

Pri vklopljenem kontaktu obrnite obroček ***4*** na ročici ***1*** tako, da bo simbol nasproti oznake ***2***.

– **izklopljeno**
– **intervalno brisanje**

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;

– **počasno neprekinjeno brisanje**

Če želite ustaviti delovanje, znova zavrtite obroček ***4***.

Opomba:

Pri pranju v avtomatski pralnici vrnite obroček ***4*** na ročici ***1*** v položaj za izklop, da izklopite brisanje.

Opomba:

Po uporabi ne pozabite vrniti obročka ***4*** na ročici ***1*** v izklopljen položaj, da se ob naslednji uporabi ne bo nenamerno vklopilo brisanje.

Ročice brisalca ne uporabljajte za odpiranje ali zapiranje prtljažnega prostora.

Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico ***1*** v izklopljen položaj. **Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).**

Učinkovitost metlice brisalca

Preverite stanje metlice brisalca. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

– skrbeti morate, da so čisti: metlico brisalca in steklo redno čistite z milnico;
– ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
– če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vseh primerih jih zamenjajte takoj, ko se njihova učinkovitost zmanjša: približno enkrat na leto ➔ 387.

Previdnost pri uporabi brisalca

– v snežnih ali ledenih razmerah pred uporabo brisalca očistite steklo (nevarnost pregrevanja motorja);
– prepričajte se, da noben predmet ne ovira pomikanja brisalca.

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni brisalci vetro-

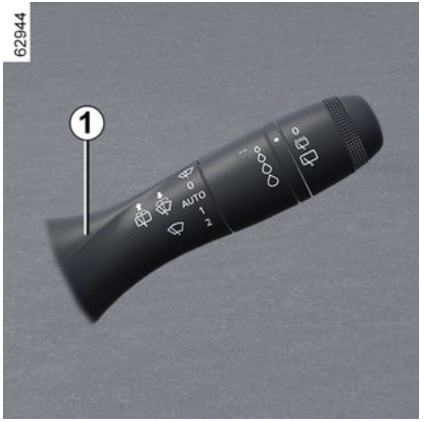
branskega stekla). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za prilagajanje nastavitev vozila, lahko izberete, ali želite funkcijo ➔ **130** vklopiti ali izklopiti.

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik pooblaščene servisne mreže vozila.

Če je zadnje steklo zakrito (z umazanijo, snegom itd.), bo brisalec poskušal odstraniti vse nečistoče. Če ovira preprečuje premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisalec z ročico.

Previdnostni ukrepi

– V primeru ledu se pred vklopom brisalcev prepričajte, da metlica ni prilepljena na vetrobransko steklo. Če vključite brisalce, ko je steklo zaledenelo, obstaja nevarnost poškode metlice in motorčka brisalca.
– Brisalcev ne vklapljajte na suhem vetrobranskem steklu, ker to povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.



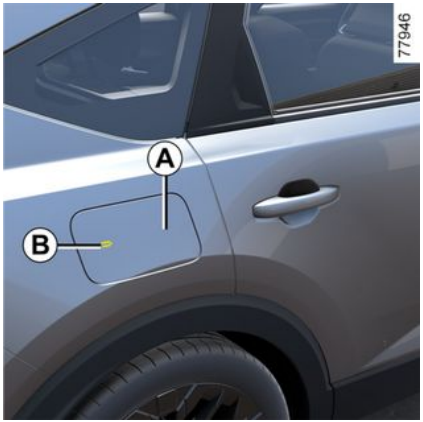
Brisanje in pranje ZADNJEGA stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico ***1*** in jo potem spustite.

Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

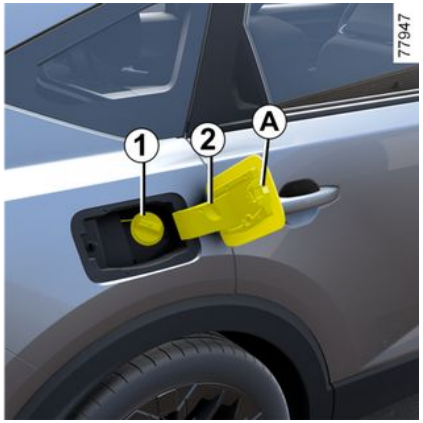
Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

Vozila z bencinskim motorjem



Uporabna zmogljivost rezervoarja: približno 11 galon (50 litrov) za različice 4x2.

Pri odklenjenem vozilu za odpiranje vratc odprtine za gorivo ***A*** pritisnite območje ***B***, nato pa ga spustite. Odprite jih in odvijte pokrovček posode za gorivo ***1***.



Med nalivanjem goriva lahko pokrovček nalivnega grla obesite na kljukico ***2***.

Za zapiranje z roko do konca pritisnite vratca posode za gorivo ***A***. Odvisno od vozila je pokrovček ***1*** povezan z vozilom s plastično žico. Podrobnosti polnjenja posode za gorivo so opisane v razdelku "Nalivanje goriva".

čep nalivne odprtine: To je specifičen del. Če ga morate zamenjati, se prepričajte, da je nov pokrov iste vrste kot original. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
Pokrovčka ne približujte odprtemu plamenu ali žarečemu predmetu.
Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

Kakovost goriva

Vedno uporabljajte kakovostno gorivo, ki ustreza normativom in predpisom vaše države. Gorivo mora biti v skladu z navodili na nalepki na vratcih posode za gorivo ➔ **401**.

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabite neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati podatkov na nalepki na notranji strani vratc posode za gorivo ➔ **401**.

REZERVOAR GORIVA

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, ki se prodajajo v Evropi ➔ 401.

Za polnjenje goriva mora biti motor ustavljen (in ne samo v načinu pripravljenosti pri vozilih, opremljenih s funkcijo Stop and Start): Kontakt morate izključiti ➔ 157, ➔ 159.
Nevarnost požara.

Plinskega olja ne mešajte z bencinom (neosvinčenim ali E85), niti v najmanjših količinah.
Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.
Gorivu **ne** dodajajte reagenta, sicer lahko poškodujete motor. Če želite gorivu dodati aditiv (dodatek za gorivo), uporabite izdelek, ki ga je odobril naš tehnični oddelek. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Vsakršna dela ali spremembe na krogotoku za dovajanje goriva (ohišje, kabli, tokokrog goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi itd.) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (razen če jih izvaja usposobljeno osebje pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo).

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.
Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Polnjenje goriva

Pri izklopljenem kontaktu vstavite šobo, da napolnite posodo za gorivo (pazite na nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano. Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat, saj mora v posodi ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda.

Po polnjenju znova namestite čep ***1*** in zaprite vratca lopute za polnjenje goriva ***A***, da preprečite vdor vode ali tujkov v sistem.

Vedno pazite, da so čep ***1***, vratca ***A*** in njihov rob čisti in da na njih ni sledov prahu, blata, umazanije itd.

REZERVOAR GORIVA

Poseben primer

Če je vozilo mirovalo približno tri mesece, **dolijte gorivo, da preprečite poškodbe črpalke za gorivo**.

Zato pri izključenem kontaktu dolijte vsaj približno **10 litrov**, nato pa zaženite motor, da bo črpalka delovala in obnovila gorivo v krogotoku.

Če ni mogoče doliti vsaj 5 litrov goriva zaradi nivoja goriva v posodi, vozite vozilo tako dolgo, da bo v posodi dovolj prostora.

Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki omogoča **le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

– ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
– vklopite varnostne utripalke, vsi potniki pa naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
– pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

UTEKANJE VOZILA

Vozila z bencinskim motorjem

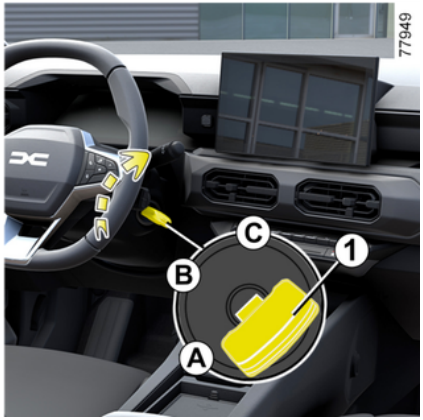
Prvih **1.000** kilometrov v najvišji prestavi ne vozite hitreje od 130 km/h ali od 3.000 do 3.500 vrt/min.

Šele ko boste prevozili okrog **3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Pogostost servisnih pregledov: glejte dokument o vzdrževanju vozila.

Kontaktno stikalo pri vozilih s ključem.

Položaj "Stop/zaklenjen volan" *A*



Za zaklepanje: odstranite ključ ***1*** in zavrtite volan, dokler se volanski drog ne zaklene.

Za odklepanje: obrnite ključ in rahlo zavrtite volan.

Položaj *B* "Vklopljeno"

Vključen kontakt:

– **Vozila z bencinskim motorjem:** pripravljeni ste za zagon.

Položaj *C* "Zagon"

Če motor ne steče, obrnite ključ v začetni položaj in ponovno zaženite.

Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Posebna značilnost vozil, opremljenih z samodejnim menjalnikom

➔ 166.

Zagon motorja

Odvisno od vozila, če je vklopljena prestava, je potrebno pri zaganjanju vozila pritisniti pedal sklopke, ali prestaviti prestavno ročico v prosti tek. Sporočilo "Nevtral +Start" se prikaže na potovalnem računalniku, da vas obvesti.

V zelo hladnem stanju (temperatura pod -20°C): Za lažji zagon pustite kontakt vklopljen nekaj sekund **preden** zaženete motor.

Ko zaženete motor pri zelo nizkih zunanjih temperaturah (pod -10°C): Držite pedal sklopke pritisnjen, dokler se motor ne zažene.

Nikdar ne zaganjajte vozila v prostem teku na klancu. Nevarnost izklopa servovolana.
Obstaja nevarnost nesreče.

Vozila z bencinskim motorjem

– Zaženite zaganjalnik **brez pritiskanja na pedal plina**.
– Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Med posodobitvijo sistema prek multimedijskega sistema vozila ne bo mogoče zagnati.
Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden zaženete vozilo.
Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Pred zagonom prestavite ročico v položaj **P** ali **N** in pritisnite zavorni pedal ➔ 166.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Zaustavitev motorja

Ko je motor v prostem teku, obrnite ključ v položaj "Stop" ***A***.

Posebnost

Odvisno od vozila se delovanje dodatne opreme (radia itd.) prekine, ko zaustavite motor, odprete voznikova vrata ali zaklenete vrata.

Nikdar ne zaganjajte vozila v prostem teku na klancu. Nevarnost izklopa servovolana.
Obstaja nevarnost nesreče.

izvedenka LPG (UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN)

Za zagon motorja se vedno uporablja bencin.

Ko je rezervoar za gorivo prazen, vozila ne morete zagnati ali voziti samo v načinu LPG.
Delovanje na preklop goriv LPG/bencin zahteva prisotnost bencina (za zagon, visoke pospeške, nizke temperature itd.).
Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna opozorilna lučka

in se zasliši pisk, čim prej napolnite rezervoar z gorivom.

Za več informacij o različicah LPG ➔ 39.

Nikoli ne izklopite kontakta, preden se vozilo popolnoma ustavi, saj se ob zaustavitvi motorja izgubijo sistemi za pomoč pri vožnji: zavore, krmilni sistem itd. ter pasivne varnostne naprave, kot so airbags in zategovalniki.

Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
NEVARNOST SMRTI ALI HUDIH POŠKODB.

Različica Hybrid



Za vklop kontakta:

– prestavno ročico prestavite v položaj **P** ;
– pritisnite zavorni pedal;
– obrnite ključ v položaj "Zagon" ***C*** **in pri tem ne pritiskajte pedala za plin**;
– sprostite ključ, kakor hitro se na instrumentni plošči prikaže sporočilo READY, ki ga spremlja pisk.

Sporočilo izgine, ko je hitrost vozila nad približno 5 km/h km/h.

Zaustavitev sistema Hybrid

Pri ustavljenem vozilu obrnite ključ v položaj "Stop" ***A***. Vžig je izklopljen in sporočilo READY izgine z instrumentne plošče.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je kontakt izključen.

Kontaktno stikalo za vozila s kartico



Zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja ***2***.



Zagon:

– pri vozilu s samodejnim menjalnikom potisnite ročico v položaj **P** ali **N**, pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb ***1***. Na vozilih Hybrid se na instrumentni plošči prikaže sporočilo READY skupaj z zvočnim signalom. Sporočilo izgine, ko je hitrost vozila nad približno 5 km/h km/h;
– pri vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke in pritisnite gumb ***1***, nato sprostite zavorni pedal, ko se motor zažene. Če je vklopljena ena od prestav, za zagon zadostuje že pritisk na pedal sklopke.

Posebnosti

– Če ni izpolnjen kateri od pogojev za zagon, se na instrumentni plošči prika-

že sporočilo "Pritisnite pedal zavore + START" ali "Pritisnite pedal sklopke + START" ali "Prestavite menj. v položaj P";
– v nekaterih primerih boste morali premakniti volan med pritiskanjem gumba za zagon ***1***, da pomagate odkleniti volanski drog: v tem primeru vas bo sporočilo "Zasukajte volan + START" opozorilo.

Opomba:

– pri vozilih z ročnim menjalnikom se ob zaustavitvi motorja na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pritisnite pedal sklopke". Do konca pritisnite pedal sklopke za ponovni zagon motorja;
– na Hybrid vozilih: enota motorja se samodejno izklopi po približno 15 minutah, če vozilo miruje in voznikov varnostni pas ni pripet. Po potrebi lahko motor ponovno zaženete z enkratnim pritiskom gumba ***1***.

ⓘ Med posodobitvijo sistema prek multimedijskega sistema vozila ne bo mogoče zagnati.
Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden zaženete vozilo.
Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

izvedenka LPG (UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN)

Za zagon motorja se vedno uporablja bencin.

ⓘ **Ko je rezervoar za gorivo prazen, vozila ne morete zagnati ali voziti samo v načinu LPG**.
Delovanje na preklop goriv LPG/bencin zahteva prisotnost bencina (za zagon, visoke pospeške, nizke temperature itd.).
Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna opozorilna lučka ⛽ in se zasliši pisk, čim prej napolnite rezervoar z gorivom.

ⓘ Za več informacij o različicah LPG ➔ **39**.

Zagon pri odprtih prtljažnih vratih v prostoročnem načinu upravljanja

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažnem prostoru, za preprečitev možnosti, da bi jo izgubili.

⚠ **Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila**
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.
Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Funkcije pri delnem kontaktu



(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj uporabljate nekatere funkcije (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb ***1***, ne da bi pritisnili pedala.

Napake pri delovanju



V nekaterih primerih kartica "prostoročno" morda ne bo delovala:

– pri iztrošeni bateriji kartice, izpraznjenem akumulatorju ...
– v bližini naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (zaslon, mobilni telefon, videoigrice itd.);
– če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavi kartico v območje+START".



Pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke, nato pa postavite kartico ***3*** (***A*** ali ***B***) na simbol ***4*** (***A*** ali ***B***). Za zagon vozila pritisnite gumb ***1***. Sporočilo ugasne.

Poseben primer Hybrid vozil

Ko vozilo miruje in je v načinu električnega delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Motor aktiven izključi kontakt", ki ga spremlja zvočni signal, če:

– voznikov varnostni pas ni pripet;
– pokrov motornega prostora je odprt;
– so odprta vrata na voznikovi strani.

Pogoji za zaustavitev motorja



Vozilo mora biti nepremično, ročica pa nastavljena na **P** pri vozilih s samodejnim menjalnikom. Pri vozilih Hybrid, na instrumentni plošči prikaže sporočilo READY.

S kartico v vozilu pritisnite gumb ***1***: motor ugasne. Pri vozilih Hybrid, na instrumentni plošči se izklopi sporočilo READY.

Volanski drog je zaklenjen, ko se odprejo voznikova vrata, ali ko je vozilo zaklenjeno.

Če kartica ni več v potniškem prostoru ali je baterija kartice prazna, se ob ustavljenem vozilu ob poskusu izklopa motorja na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Kartica odsotna prit./drži START": Držite gumb ***1*** pritisnjen več kot tri sekunde. Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da jo lahko pridobite, preden pritisnete in držite gumb. brez kartice ne boste mogli zagnati vozila.

Ko se motor ustavi, vključena dodatna oprema (avtoradio itd.) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat se dodatna oprema izklopi.

Nikoli ne izklopite kontakta, preden se vozilo popolnoma ustavi, saj se ob zaustavitvi motorja izgubijo sistemi za pomoč pri vožnji: zavore, krmilni sistem itd. ter pasivne varnostne naprave, kot so airbags in zategovalniki.

Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.

Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt.

Funkcija Stop and Start

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov.

Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira.

Med vožnjo sistem zaustavi motor (motor je v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka .

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja

Vozilo se je odpravilo od tam kjer je bilo parkirano.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

– menjalnik je v položaju **D** ali **N**;

in

– zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen;

Če opozorilna lučka glede na vozilo utripa in se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite zavorni pedal«, to nakazuje, da zavorni pedal ni dovolj pritisnjen;

in

– pedal za plin ni pritisnjen;

in

– hitrost je nič ali, odvisno od vozila, takoj ko je hitrost nižja od praga, značilnega za vozilo.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju **P** ali je v položaju **N**, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

– Menjalnik je v prostem teku;

in

– pedal sklopke ni pritisnjen. Če utripa opozorilna lučka , to pomeni, da morate popolnoma sprostiti pedal sklopke;

in

– hitrost vozila je nižja od praga, značilnega za vozilo.

Pri vseh vozilih:

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka , ko je motor v stanju v pripravljenosti. Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Ko motor preide v stanje pripravljenosti, pomoč pri krmiljenju morda ni več operativna.

V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po klancu navzdol ali navzgor ipd.).

Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).

Ko je motor v stanju pripravljenosti, naj bo vozilo zaustavljeno (na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka).

Preden zapustite vozilo, mora biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti) ➔ 157, ➔ 159.

Pogoji stanja pripravljenosti pri visoki hitrosti

Odvisno od vozila je stanje pripravljenosti morda aktivirano v načinu prostega teka ➔ 184.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

– Menjalnik je v položaju D ali L;

in

– zavorni pedal je sproščen;

in

– pedal za plin je sproščen.

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka , ko je motor v stanju v pripravljenosti.

Preprečevanje prehoda motorja v stanje mirovanja

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da lahko hitro speljete.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.

ⓘ Za polnjenje goriva mora biti motor izklopljen (in ne sme biti v stanju mirovanja pri vozilih, opremljenih s funkcijo Stop and Start): Kontakt morate izključiti ➔ 157, ➔ 159.
Nevarnost požara.

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

– ko se odprejo voznikova vrata;

ali

– ko se odpne voznikov varnostni pas;

ali

– ko zavorni pedal ni pritisnjen in je vklopljen položaj **D**;

ali

– ko zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen je položaj **N** in parkirna zavora je sproščena;

ali

– ko je zavorni pedal znova pritisnjen, vklopljen je položaj **P** ali **N** in je zategnjena parkirna zavora ➔ 166;

ali

– pedal za plin je pritisnjen;

ali

– ko je vklopljen položaj **R**;

ali

– ko (odvisno od vozila) sta ročici za spreminjanje prestav uporabljeni v ročnem načinu (**M**).

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

– pri odpiranju voznikovih vrat, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;

ali

– pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;

ali

– menjalnik je v nevtralnem položaju, pedal sklopke pa je rahlo pritisnjen;

ali

– pedal sklopke je popolnoma pritisnjen in prestava je vključena.

Poseben primer: Glede na vozilo se lahko, če izklopite kontakt, medtem ko je motor v stanju pripravljenosti, opozorilna lučka  za nekaj sekund prikaže na instrumentni plošči.

ⓘ **Pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom:**
Če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava, lahko pride do prekinitve ponovnega zagona.

Pogoji, ko preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

– ko voznikova vrata niso zaprta;
– voznikov varnostni pas ni pripet;
– ko se uporablja vzvratna prestava;
– ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
– zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
– ko akumulator ni dovolj napolnjen;

– razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je previsoka;
– Sistem za pomoč pri parkiranju je v delovanju;
– nadmorska višina je previsoka;
– klanec je prestrm za vozila s samodejnim menjalnikom;
– vklopljena je funkcija "Jasen pogled" ➔ 310;
– temperatura motorja je prenizka
– sistem proti onesnaževanju se obnavlja;
– ...

Na instrumentni plošči se prižge opozorilna lučka , ki vas opozori, da stanje motorja v pripravljenosti ni na voljo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru mora biti motor izklopljen (ne v stanju pripravljenosti).
Kontakt morate izključiti ➔ 157, ➔ 159.

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi:

– zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
– vklopljena je funkcija "Jasen pogled" ➔ 310;
– ko akumulator ni dovolj napolnjen;
– ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
– zavorni pedal je večkrat pritisnjen ali pa je bila izdana zahteva za zavorni sistem;
– ...

Na instrumentni plošči se prikaže kontrolna lučka , ki vas obvesti o samodejnem ponovnem zagonu motorja.



Preden zapustite vozilo, mora biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti) ➔ 157, ➔ 159.

Upravljalnik hitrosti, elektronska ročica

PRESTAVNA ROČICA



Prestavljanje v vzvratno prestavo

(pri zaustavljenem vozilu)

Vozila z ročnim menjalnikom: premaknite ročico v nevtralni položaj, nato pa premaknite ročico v položaj za vzvratno vožnjo.

Z upoštevanjem prestavne sheme na gumbu ***1*** dvignite obroček ***2*** proti gumbu, da vklopite vzvratno prestavo.

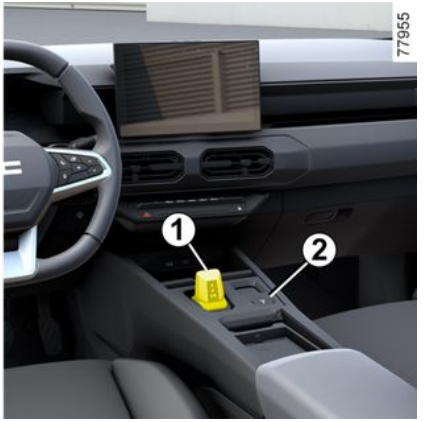
Vozila z samodejnim menjalnikom: ➔ 166.

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzvratna prestava, so prižgane tudi luči za vzvratno vožnjo.

Samodejni menjalnik, elektronska ročica

Izbiranje položajev samodejnega menjalnika

Prestavna ročica *1*



R : vzvratna vožnja

N : prosti tek

D : vožnja naprej

B : prestava za vožnjo naprej s povečanim regenerativnim zaviranjem (odvisno od vozila)

Gumb *2*

Pritisnite gumb ***2*** enkrat za izključitev/vključitev parkirnega položaja **P.**

> Preden zapustite vozilo, preverite, ali je položaj **P** vključen (položaj je prikazan na instrumentni plošči in indikatorska lučka na gumbu ***2*** sveti), ter se prepričajte, da je samodejna parkirna zavora aktivirana.
> **Nevarnost premikanja vozila.**

Prikazovalnik *3*



Prikazovalnik ***3*** na instrumentni plošči vas obvešča o položaju, ki ga je izbral

menjalnik, ali, odvisno od vozila, o prestavi, ki je vključena v ročnem načinu vožnje.

Delovanje

Delovanje



Ko je vozilo ustavljeno in je menjalnik v **P** položaju (indikatorska lučka na gumbu ***2*** sveti), zaženite motor.

S stopalom na zavornem pedalu premaknite izbirno ročico ***1*** za enega ali dva utora naprej ali nazaj, da izberete želeni položaj (**R**, **N**, **D** ali **B**), nato ročico spustite: vrnila se bo v svoj stabilen položaj. Opozorilna lučka na gumbu ***2*** se izklopi.

Opomba: Pri različicah Hybrid se sporočilo READY prikaže na instrumentni plošči ob zagonu motorja.

Ročico lahko prestavite v položaj DB ali RIe, ko je vozilo zaustavljeno, imate nogo na zavornem pedalu in je stopalka za plin spuščena. Vključen položaj je prikazan na instrumentni plošči.

Če je zaradi določenih pogojev prestavljanje iz enega položaja v drugega onemogočeno, želeni položaj začne utripati na instrumentni plošči.

ⓘ Ko je vklopljen položaj **D**, **R** ali, odvisno od vozila, **B**, se vozilo, ko je ustavljeno, začne premikati z nizko hitrostjo takoj, ko spustite zavorni pedal (brez pritiska na pedal plina).

Za izklop položaja P



Ko vozilo miruje, motor deluje in je vklopljen položaj **P** (indikator na gumbu ***2*** sveti), pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico ***1*** naprej ali nazaj v želeni položaj. Opozorilna lučka na gumbu ***2*** se izklopi.

Če zavorni pedal ni povsem pritisnjen, se na instrumentni plošči prikažeta sporočilo "Pritisnite zavorni pedal" in opozorilna lučka .

Opomba:

– če voznik odpre vrata, da bi zapustil vozilo, in položaj **P** ni vklopljen, se zasliši zvočni signal, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo "P ni vklopljen";

– Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči, kadar je treba pritisniti zavorni pedal za spremembo položaja samodejnega menjalnika.

Za vklop P položaja.

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju ali vklopljenem kontaktu pritisnite gumb ***2***, da vklopite položaj **P**.

Položaj **P** je prikazan na instrumentni plošči, indikator na gumbu ***2*** pa zasveti, ko je položaj **P** vklopljen.

Položaj **P** lahko vklopite samo, ko vozilo miruje.

Položaja menjalnika **P** ni mogoče vklopiti namesto parkirne zavore.

Za vklop nevtralnega položaja (N)

Ko je vozilo ustavljeno in motor deluje, premaknite izbirno ročico ***1*** za en utor naprej ali nazaj za približno dve sekundi, odvisno od vklopljene prestave, da vključite položaj **N**.

Za vklop pogona (položaj D)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pomaknite izbirno ročico ***1*** za dve stopnji nazaj, da vklopite položaj **D**.

Če eden od pogojev ni izpolnjen, prikazovalnik **D** utripa približno pet sekund in na instrumentni plošči se za približno 15 sekund prikaže sporočilo "Pritisnite zavorni pedal".

Opomba: Ko motor deluje, vozilo pa se premika s hitrostjo približno med 0 in 4 km/h, in je ročica ***1*** v položaju **N** ali **R**, je treba pritisniti zavorni pedal, da se vključi položaj **D**. To je uporabno med parkirnimi manevri, ki zahtevajo več izmeničnih premikov naprej in nazaj.

Za vklop vzvratne prestave (R položaj)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pomaknite izbirno ročico ***1*** za dve stopnji naprej, da vklopite položaj **R**.

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se oglasi zvočni signal, indikator položaja **R** bo na instrumentni plošči utripal približno pet sekund in prikazalo se bo sporočilo "Pritisnite zavorni pedal" za približno 15 sekund.

Opomba: ko motor deluje in se vozilo premika s hitrostjo med 0 in 4 km/h, s prestavno ročico ***1*** v položaju **N** ali **D**, ni potrebno pritisniti zavornega pedala za vključitev položaja **R**. To je uporabno med parkirnimi manevri, ki zahtevajo več izmeničnih premikov naprej in nazaj.

Vožnja v samodejnem načinu

Ročico ***1*** prestavite v položaj **D**.

Ne bo se vam več treba dotikati prestavne ročice: Prestave se bodo samodejno menjale ob pravem času in pri najbolj ustreznem številu vrtljajev motorja, saj samodejni sistem upošteva obremenitev vozila, vrsto ceste in izbrani slog vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritiskajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitevanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

To vam bo omogočilo prestaviti v nižjo, optimalno prestavo glede na zmogljivosti motorja.

Vožnja v načinu B

(Hybrid različica)

Ta način omogoča vožnjo z večjim regenerativnim zaviranjem motorja.

Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pomaknite izbirno ročico ***1*** za dve stopnji nazaj, da vklopite položaj **B**.

Med vožnjo s sprostitvijo pedala plina aktivirate regenerativno zaviranje, ki upočasni vozilo.

Na ta način električni motor ustvari več električnega toka in posledično omogoči polnjenje pogonske baterije.

Opomba: v načinu **B** bo regenerativno zaviranje zmanjšano, če je akumulator v hladnem stanju ali popolnoma napolnjen.

Vožnja v načinu ročnega prestavljanja

(odvisno od vozila)

Lopatice za spreminjanje prestavnih razmerij *4* in *5*



Odvisno od vozila lahko med vožnjo v položaju **D** preklopite na ročni način vožnje z uporabo menjalnih lopatic ***4*** in ***5*** na volanu.

4 : Prestavljanje v nižjo prestavo.

5 : Prestavljanje v višjo prestavo.

Do položajev **P**, **N** in **R** ni mogoče dostopati s pomočjo ročic.

Opomba: Na različicah Hybrid 4x4, ko vozilo deluje v povsem električnem načinu, menjalne lopatice na volanu niso aktivne. Opozorilna lučka EV je prikazana v zeleni barvi na instrumentni plošči za potrditev te ➔ 35.

Ročni načini vožnje

Na voljo sta dva ročna načina vožnje:

– **"začasni" ročni način** lahko uporabite za prisilno prestavljanje s kratkim pritiskom enega od dveh stikal. Na instrumentni plošči se prikaže način vožnje **D** in vklopljena prestava.

Opomba: Menjalnik se samodejno preklopi nazaj v avtomatski način **D**, če izbrana prestava ni več optimalna ali če na obvolanski ročici v določenem časovnem obdobju ni bilo izvedenega nobenega dejanja.

– **"trajni ročni način" lahko aktivirate** tako, da pritisnete in držite eno od dveh obvolanskih ročic. Na instrumentni plošči se prikaže način vožnje **M** in vklopljena prestava.

Opomba: Glede na vozilo se lahko vrnete v avtomatski način tako, da pritisnete in zadržite desno ročico ali premaknete impulzno ročico ***1*** za en ali dva utora nazaj.

V vseh primerih:

– za preklop v nižjo prestavo pritisnite levo stikalo,
– za prestavljanje v višjo prestavo pritisnite desno ročico.

Opomba:

– odvisno od prikazovalnika, indikatorja "**+**" in "**-**" ali opozorilni lučki in nakazujeta, da prestavite v višjo ali nižjo prestavo.

– Na različicah Hybrid 4x4 v stalnem ročnem načinu ni mogoče preklopiti na popolnoma električni način vožnje.

Posebni primeri

V določenih pogojih vožnje (npr. ko je potrebna zaščita motorja ali med delovanjem elektronskega nadzora stabilnosti vozila): ESC, itd.) lahko sistem samodejno prestavi prestavo.

Prav tako lahko sistem samodejno zavrne spreminjanje prestavnih razmerij, da prepreči nepravilne manevre. V tem primeru indikator prestave nekaj sekund utripa, da vas opozori.

V primeru strmih naklonov, dolgih spustov ali zahtevnih površin (sneg, pesek, blato) je priporočljivo preklopiti v ročni način z uporabo obvolanskih ročic. To bo preprečilo, da bi samodejni menjalnik večkrat menjal prestave pri vožnji navzgor, in omogočilo zaviranje z motorjem pri dolgi vožnji navzdol.

Izjemni primeri

Da preprečite zaustavitev motorja v zelo mrzlem vremenu, počakajte nekaj sekund, preden izklopite položaj **P** ali **N** in prestavite ročico v položaj **D/B** ali **R**.

Na naklonu ne držite noge na pedalu plina, da bi vozilo ostalo na mestu – uporabite zavoro.
Nevarnost pregretja samodejnega menjalnika.

Parkiranje vozila

Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

Ko je vozilo v mirovanju, se menjalnik samodejno prestavi v položaj **P** in samodejna parkirna zavora se prav tako vklopi, ko:

– je motor zaustavljen;
– je voznikov varnostni pas odpet, vozilo pa stoji;
– so voznikova vrata odprta, vozilo pa zaustavljeno.

Opozorilna lučka **P** se prikaže na instrumentni plošči, indikatorska lučka na gumbu ***2*** pa zasveti.

Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.

Ker se položaj **P** samodejno vključi, ko je motor ustavljen, je včasih treba vozilo nastaviti v položaj **N** za nekatere avtopralnice, na primer:

– **ko motor deluje**, pritisnite gumb ***2***, premaknite izbirno ročico ***1*** za en utor naprej ali nazaj, nato pa ugasnite motor;

ali

– **ko je motor izklopljen** in je kontakt vklopljen, premaknite izbirno ročico ***1*** za en utor naprej ali nazaj.

Ob naslednjem zagonu motorja se položaj **P** vklopi samodejno v zgoraj navedenih primerih.

Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže vozila in tako preverite, ali je predvideno vzdrževanje avtomatskega menjalnika.

Če ni predpisano vzdrževanje, olja ni potrebno dolivati.

Napake pri delovanju

– **Če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite samod.menjalnik", je to znak za napako. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca;
– **med vožnjo,** če se na instrumentni plošči pojavi sporočilo "Pregrevanje

samod.menjalnika", se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi, in počakajte, da sporočilo izgine;
– **v primeru okvare vozila z avtomatskim menjalnikom ➔ 370**.

V primeru okvare motorja ali električne napake (napaka akumulatorja), ki vpliva na delovanje samodejnega menjalnika, poskrbite, da je vozilo ustrezno imobilizirano.



Če med manevrom pride do trka v nosilni okvir vozila (npr. trk s stebričkom, dvignjenim robnikom ali drugo ulično opremo), lahko to povzroči poškodbe vozila (npr. popačenje osí), električnega tokokroga ali pogonske baterije. Ne dotikajte se elementov krogotokov (napeljave) ali tekočin. Da bi preprečili tveganje za nesrečo, naj vaše vozilo čim prej pregleda pooblaščeni prodajalec. **Nevarnost resne telesne poškodbe ali električnega udara, ki lahko povzroči smrt.**

Ročici za regenerativno zaviranje *1* in *2*

(odvisno od vozila)



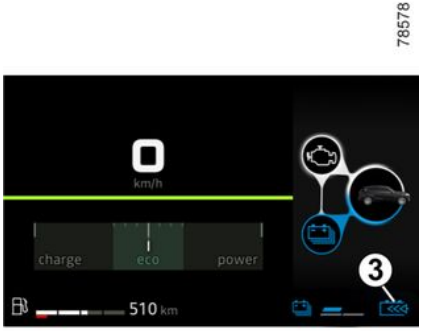
S stikaloma ***1*** in ***2*** lahko spremenite raven regenerativnega zaviranja, ko je prestavna ročica v položaju D.

1 : Povečanje zaviranja z rekuperacijo (-).

2 : Zmanjšanje zaviranja z rekuperacijo (+).

Ročici lahko uporabljate samo, ko je prestavna ročica v položaju D.

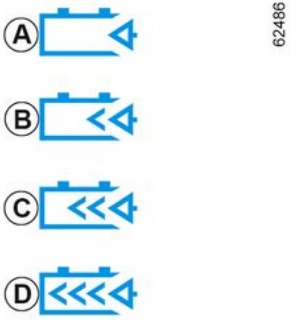
Ročic ni mogoče uporabljati, ko je aktiviran prilagodljivi regulator hitrosti ➔ 253.



Če spustite pedal plina, vozilo za upočasnjevanje vozila uporablja regenerativno zaviranje.

Del te energije se pretvori v električno energijo za polnjenje pogonske baterije.

Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.



Stopnje regenerativnega zaviranja

Opozorilna lučka ***3*** vas obvesti o stopnji regenerativnega zaviranja:

– ***A***: Stopnja "prostega teka" za nežno, varčno vožnjo. Zahteva vožnjo s predvidevanjem;
– ***B***: nizka stopnja regenerativnega zaviranja;
– ***C***: srednja stopnja regenerativnega zaviranja;
– ***D***: najvišja stopnja regenerativnega zaviranja.

Ko pogonska baterija ne more več sprejemati energije (npr. v primeru popolnoma napolnjene ali hladne baterije), konvencionalni zavorni sistem nadomesti regenerativni zavorni sistem, pri čemer ohranja njegove funkcije.

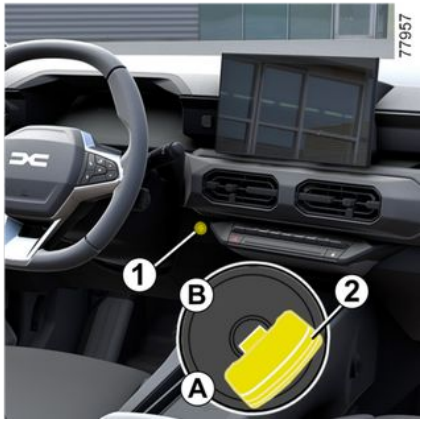
REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Vendar se lahko zdi, da je stopalka bolj pritisnjena in čvrstejša. To je normalno.

Za omejitev tega učinka uporabite ravni regenerativnega zaviranja ***A*** in ***B***.

Samodejna parkirna zavora

Pomoč pri delovanju



Zategovanje samodejne parkirne zavore

Pri zaustavljenem vozilu je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

– **s pritiskom na gumb za zagon/zaustavitev motorja *1* ali z uporabo kontaktnega ključa *2* (ko je ključ v položaju "Stop in ključavnica volana" *A*);**

ali

– ko **se odpne voznikov varnostni pas;**

ali

– ko **se odprejo voznikova vrata;**

ali

– pri vozilih s samodejnim menjalnikom, ko je **menjalnik P v položaju.**

V vseh drugih primerih, na primer **, ko se motor zaradi funkcije Stop and Start ➔ 162** ustavi ali preklopi v stanje pripravljenosti, se samodejna parkirna zavora ne sproži samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte informacije v razdelku "Ročni način delovanja".



Za potrditev, da je samodejna parkirna zavora vklopljena, se na instrumentni plošči prikažeta sporočilo "Parkirna zavora zategnjena" in opozorilna lučka (Ⓟ), opozorilna lučka ***3*** na stikalu ***4*** pa zasveti.

Po zaustavitvi motorja opozorilna lučka ***3*** ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne zavore, opozorilna lučka (Ⓟ) pa ugasne ob zaklepanju vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata vklopljena opozorilna lučka ***3*** na gumbu ***4*** in opozorilna lučka (Ⓟ) na instrumentni plošči, dokler se ne zaklenejo vrata.

Opomba: v določenih situacijah (napaka pri uporabi samodejne parkirne zavore, ročna sprostitev parkirne zavore itd.), se za ponazoritev, da je samodejna parkirna zavora sproščena, oglasi zvočni signal in na instrumentni plo-

šči se prikaže sporočilo "Zategnitev parkirne zavore":

– motor deluje: ko se odprejo voznikova vrata;
– motor izklopljen (npr. če motor ugasne): ko se prednja vrata odprejo.

V tem primeru povlecite in spustite stikalo ***4***, da aktivirate samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti takoj, ko se vozilo zažene s pospeševanjem, pri vozilih s samodejnim menjalnikom pri vklopljenem kontaktu pa ob prestavljanju iz položaja **P v položaj R N ali D.**

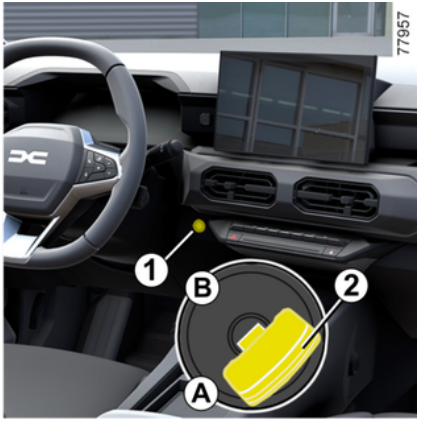
Ročni način delovanja



Samodejno parkirno zavoro lahko upravljate ročno.

Ročna uporaba samodejne parkirne zavore

Povlecite stikalo ***4***. Opozorilna lučka ***3*** in opozorilna lučka (Ⓟ) se prikažeta na instrumentni plošči.



Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore

Če želite sprostiti parkirno zavoro, pritisnite stikalo ***1*** brez pritiska na pedale ali obrnite ključ ***2*** v položaj "Vklopljeno" ***B*** za vklop kontakta vozila. Pritisnite zavorni pedal, nato pritisnite stikalo ***4***: indikatorska lučka ***3*** na stikalu ugasne in opozorilna lučka (Ⓟ) izgine z instrumentne plošče.

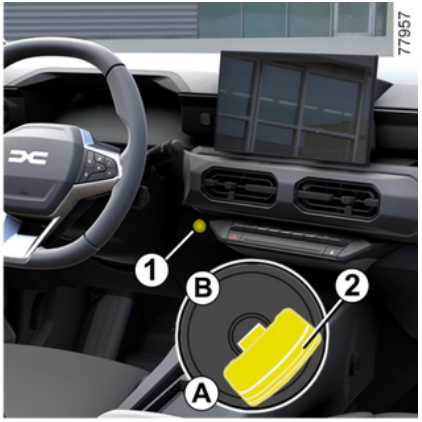
> Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata vklopljena opozorilna lučka ***3*** na gumbu ***4*** in opozorilna lučka (Ⓟ) na instrumentni plošči, dokler se ne zaklenejo vrata.

Kratek postanek



PARKIRNA ZAVORA

Za ročno aktiviranje samodejne parkirne zavore (ustavljanje pri rdeči luči, ustavljanje z delujočim motorjem itd.): povlecite in sprostite stikalo ***4***. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.



Posebni primeri

Parkiranje na naklonu

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo ***4*** za nekaj sekund, da omogočite maksimalno zategnitev zavore.

Parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro

Pred deaktiviranjem parkirne zavore se prepričajte, da je vozilo stabilno.

Za parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro mora biti samodejna aktivacija parkirne zavore deaktivirana.

To storite tako:

– izberite prestavo ali položaj **P**: Pogonska kolesa so mehansko blokirana s prenosom;
– zaustavite motor tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja ***1*** ali obrnete kontaktni ključ ***2***;
– odpnite voznikov varnostni pas;
– odprite voznikova vrata,
– ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte razdelek "Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore"). Prepričajte se, da je vozilo stabilno;
– zaprite voznikova vrata. Po potrebi zaklenite vozilo.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Ko voznik pritisne pedal za plin, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Popustite Ročno Zavoro".

Vozila nikoli ne zapustite, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **P** in izključili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.
Obstaja nevarnost nesreče.

Če se prikaže sporočilo "Električna okvara" ali "Preverite akumulator" ali "Okvara zavornega sistema", morate vozilo zaustaviti tako, da izberete prvo prestavo (pri ročnem menjalniku), **P** (pri samodejnem menjalniku) ali s potegom stikala ***4*** za približno 10 sekund.
Če to zahtevajo razmere in naklon, zagozdite kolesa vozila.
Nevarnost premikanja vozila.
Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

PARKIRNA ZAVORA

Napake pri delovanju

– V primeru napake na instrumenti plošči zasveti opozorilna lučka

skupaj s sporočilom "Preverite parkirno zavoro", v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

– Če pride do napake samodejne parkirne zavore, se prižge opozorilna lučka STOP, ki jo spremljajo sporočilo "Parkirna zavora okvara", zvočni signal ter v nekaterih primerih tudi opozorilna lučka .

To zahteva takojšnjo ustavitev, če prometne razmere to dopuščajo.

Če ni opaznih nobenih lučk ali zvokov, to kaže na napako na instrumentni plošči. To pomeni, da morate takoj ustaviti vozilo (takoj ko to dopuščajo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno imobilizirano in pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija "Autohold"

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.



Aktivacija

Pritisnite stikalo ***1***.

Opozorilna lučka na stikalu ***1*** zasveti in potrdi vklop funkcije.

Deaktiviranje

Pritisnite stikalo ***1***. Če vaše vozilo vzdržuje zavorna sila, lahko pritisnete tudi zavorni pedal.

Opozorilna lučka na stikalu ***1*** izgine in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

– voznik odpre vrata;

ali

– voznik odpne varnostni pas;

ali

– če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.

Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Indikatorska lučka na stikalu ***2*** in opozorilna lučka (P) na instrumentni plošči svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

– voznikova vrata so zaprta;

in

– voznikov varnostni pas je pripet;

in

– samodejna parkirna zavora je sproščena;

in

– vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka (A) na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

– voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;

ali

– voznik izklopi funkcijo.

Opozorilna lučka (A) na instrumentni plošči ugasne.

Ročna zavora



Popuščanje

Potegnite ročico ***2*** rahlo navzgor, pritisnite gumb ***1*** in spustite ročico na tla.

Opozorilna lučka (P) izgine z instrumentne plošče.

Če vozite z nepravilno sproščeno parkirno zavoro (pri hitrosti nad 10 km/h), se na instrumentni plošči prikaže rdeča opozorilna lučka, ki jo spremlja pisk.

PARKIRNA ZAVORA

V primeru trka v nosilni okvir vozila (npr. stik s stebričkom, dvignjenim robnikom ali katero koli drugo ulično opremo) je lahko vozilo poškodovano (npr. popačenje osi ipd.).
Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Zategovanje

Potegnite ročico ***2*** navzgor in se prepričajte, da je vozilo ustrezno nepremično.

Opozorilna lučka  se bo pojavila na instrumentni plošči.

Prepričajte se, da je ročna zavora med vožnjo pravilno popuščena (rdeča opozorilna lučka je ugasnjena): Nevarnost pregrevanja ali celo poškodb.

Ob zaustavitvi bo glede na naklon cestišča in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dve stopnji in vklopiti prestavo (prvo ali vzvratno) pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestaviti v položaj **P** pri vozilih s samodejnim menjalnikom.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM

3

Pogoji delovanja vozila, kot so:

– daljša vožnja z minimalno količino goriva;
– uporaba svinčenega bencina;
– uporaba dodatkov k mazivom ali gorivom, ki niso bili homologirani pri proizvajalcu.

ali motnje pri delovanju, kot so:

– pokvarjen sistem za zagon, napaka v sistemu za gorivo ali odklopljene svečke, kar povzroča izpade vžiga in sunke med vožnjo;
– izguba moči,

povzroči prekomerno segrevanje katalizatorja, zmanjša njegovo učinkovitost, **lahko vodi do njegovega uničenja in povzroči toplotne poškodbe vozila**.

Če opazite katero od zgoraj navedenih napak, naj pooblaščeni prodajalec čim prej izvede potrebna popravila.

Tem napakam se lahko izognete, če svoje vozilo redno vozite k pooblaščenemu prodajalcu v intervalih, določenih v vašem dokumentu o vzdrževanju.

Težave z zagonom

Da preprečite poškodbe katalizatorja ali zaganjalnika in preprečite prezgodnjo obrabo akumulatorja, **ne poskušajte** z večkratnim zagonom motorja (s pomočjo zaganjalnika, potiskanjem ali vleko vozila) **, ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav**.

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.

Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.

Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna lučka in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.

Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izklopiti.

Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, če pogoji za vožnjo, potrebni za čiščenje filtra, niso v celoti izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.

Če je filter zasičen, se na instrumentni plošči vklopi opozorilna lučka in odvisno od vozila opozorilna lučka , ki jo spremlja sporočilo "Preverite vbrizgavanje". V tem primeru se posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže.

Če se na instrumentni plošči vklopi opozorilna lučka STOP in odvisno od vozila opozorilna lučka , ki jo spremlja sporočilo "Nevarnost okvare motorja", ustavite vozilo in se obrnite na predstavnika servisne mreže.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM



Zaradi vaše varnosti morate, če STOP, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

OKOLJE

3

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da bo skozi celotno življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odslužено vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v tovarni, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med uporabo oddaja manj emisij toplogrednih plinov (CO_2) in zato porabi manj goriva (npr. 100 g/km, kar ustreza 4,2 l/100 km za bencinsko vozilo).

Vozila so opremljena tudi s sistemom proti onesnaževanju, vključno s katalizatorjem, tipalom kisika in filtrom bencinskih hlapov (slednji preprečuje, da bi hlapi iz posode za gorivo izhlapeli) itd.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

– Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.

– Obrabljene dele in sestavne dele, ki se zamenjajo med rednim vzdrževanjem vozila, kot so pnevmatike ali olje (praznjenje ali polnjenje posod), je treba odstraniti na namenskih zbirnih mestih.

– Zamenjanih **obrabljenih električnih** in **elektronskih** sestavnih delov (kot so akumulatorji) ne smete zavreči med običajne odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali se posvetujte z lokalnimi oblastmi za informacije o ustreznih obratih za recikliranje.

61496



– Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

Vaše vozilo je mogoče vsaj 85 % reciklirati in vsaj 95 % predelati.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

– omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;

– spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.)

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so zato zasnovani tako, da jih bo mogoče kasneje reciklirati.

Te dele je preprosto odstraniti, da jih je mogoče zbrati in predelati v reciklažnih obratih.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesna- ževanju. Aktivno je vključen v programu za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva in izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja okolja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščeni servisni delavnici, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje izvirnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

– **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je obvezna uporaba svečk, ki so jih v razvojnih oddelkih predvideli za motor vašega vozila.

Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Zračni filter in filter za gorivo:** umazan, zamašen vložek filtra zmanjšuje zmogljivost motorja. Zato ga po potrebi nadomestite z novim.
– **Zagon in prosti tek:** prilagoditev ni potrebna.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju sistemov na vozilih, ki služijo zmanjševanju emisij.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.

 Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje v delovanju sistema:

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

– če sveti neprekinjeno, se čim prej obrnite na pooblaščenega prodajalca;
– če utripa, zmanjšajte število vrtljajev motorja, dokler lučka ne preneha utripati. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Poraba goriva, skupaj s porabo energije za izvedenko Hybrid, je odobrena v skladu s standardi in regulativnimi postopki.

Enake so za vse proizvajalce in omogočajo medsebojno primerjavo vozil.

Poraba v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje.

Za optimalno porabo goriva glejte nasvete v nadaljevanju.

Odvisno od vozila so na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva ali energije:

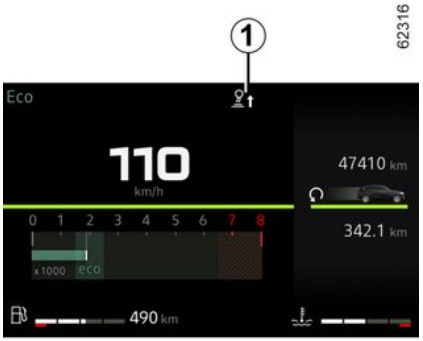
– merilnik vrtljajev;
– indikator spreminjanja prestavnih razmerij;
– indikator sloga vožnje;
– zapis vožnje in nasvet za eco-vožnjo na zaslonu multimedijskega sistema;
– indikator pospeševanja v načinu Eco;
– način ECO;
– funkcija Stop and Start ➔ **162**.

Pri izvedenki Hybrid je na voljo tudi ekonometer.

Če je vgrajen v vozilo, navigacijski sistem dopolnjuje te informacije.

Na instrumentni plošči

Prikaz informacij se lahko uredi in osebno prilagodi glede na slog osebnih nastavitev instrumentne plošče, izbran prek večfunkcijskega zaslona, odvisno od vozila.



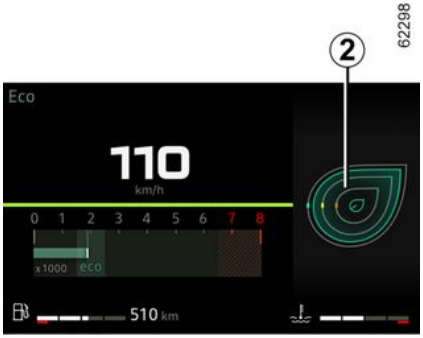
Indikator spremembe prestave *1*

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljše prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.

vklopite višjo prestavo;

prestavite v nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.



Indikator načina vožnje *2*

Odvisno od vozila boste o svojem načinu vožnje obveščeni v realnem času. Na to vas opozori indikator ***2***.

Več kot je na indikatorju ***2*** prikazanih listov, bolj je vaša vožnja gladka in varčna.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Indikator pospeševanja Eco *3*

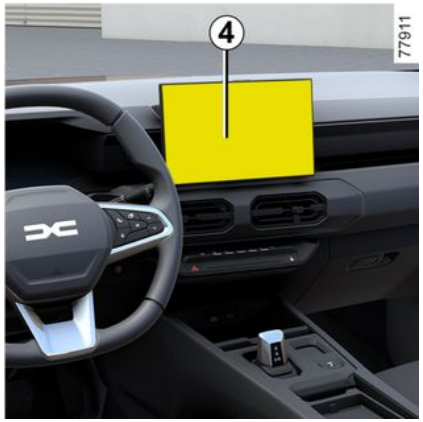
Odvisno od vozila vas v realnem času obvesti, ali pospešujete zmerno ali hitro.

Na to vas opozori indikator ***3***:

– zelena: pospeševanje je zmerno in pravilno;
– bela: pospeševanje je previsoko;
– siva: Pospeševanje je visoko.

Opomba: ni mogoče hkrati prikazati indikatorja sloga vožnje ***2*** in indikatorja pospeševanja Eco ***3***.

Na zaslonu multimedijskega sistema



Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob zaustavitvi motorja se na zaslonu multimedijskega sistema ***4*** prikaže sporočilo "Pregled poti", ki omogoča, da si ogledate podatke o zadnji vožnji.

Opozarja na:

– splošni rezultat;
– gibanje rezultata;
– razdalja brez porabe.

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje.

Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

NačinECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva.

Vpliva na nekatera dejanja med vožnjo (pospeševanje, prestavljanje, regulator hitrosti, zmanjšanje hitrosti itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji.





Vklop funkcije

Funkcijo je odvisno od vozila mogoče vklopiti na naslednje načine:

– s pritiskom stikala ***5*** za izvedenko 4 x 2;
– z obračanjem izbirnika ***6*** to ECO v položaj ***7*** za izvedenko 4 x 4;
– prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijsko opremo).

Vklop potrdi opozorilna lučka Eco na instrumentni plošči.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Za to, do konca pohodite pedal plina.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala plina.

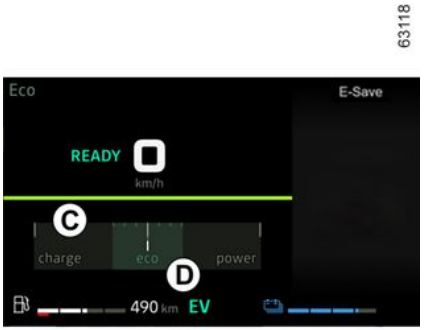
Izklop funkcije

Funkcijo je odvisno od vozila mogoče izklopiti na naslednje načine:

– s pritiskom stikala ***5*** za izvedenko 4 x 2;
– Z obračanjem izbirnika ***6*** v drug položaj za izvedenko 4 x 4;

Izklop potrdi kontrolna lučka Eco, ki ugasne na instrumentni plošči.

Merilnik polnjenja



(na instrumentni plošči)

Ekonometer vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila.

Modro območje uporabe *C* "Rekuperacija energije"

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala za plin, ali pritisnete zavorni pedal, električni motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije.

Območje uporabe **"Poraba energije" *D***

Barva ekonometra se spreminja:

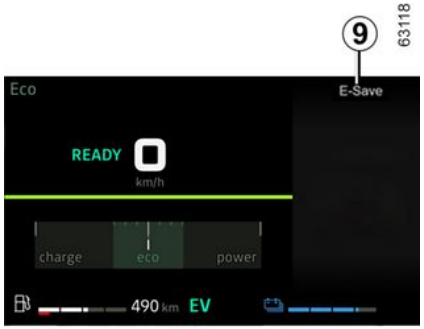
– **v zeleni barvi:** popolnoma električni način, pogonska baterija zagotavlja energijo, potrebno za pogon električnega motorja, da premika vozilo;
– **v beli barvi:** način pogona Hybrid, pogonska baterija in/ali motor z notranjim zgorevanjem zagotavljata energijo, potrebno za premikanje vozila.

Prisotnost in prikaz teh informacij je odvisen od izbrane prostorske nastavitve.

Ohranjanje nivoja napolnjenosti pogonske baterije: "E-Save"



Če želite funkcijo vklopiti, pritisnite stikalo ***8***.



Opozorilna lučka ***9*** zasveti na instrumentni plošči, da potrdi vklop.

Ta način vam omogoča, da vzdržujete zadostno raven napolnjenosti pogonske baterije v pričakovanju gorske ceste ali dolgega klanca na avtocesti.

Pritisnite stikalo ***8***, da izklopite funkcijo. Opozorilna lučka ***9*** na instrumentni plošči ugasne, da potrdi izklop.

Nasveti za vožnjo in vožnja v načinu Eco



Kako voziti

– Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.

Vozila, opremljena z ročnim 4x4 menjalnikom

Na ravnem, izravnanem terenu, ko je vozilo brez tovora, je priporočljivo, da začnete v drugi prestavi.

– Visoke hitrosti bistveno vplivajo na porabo goriva vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

  - zmanjšanje hitrosti s 130 km/h na 110 km/h prihrani do približno 20 % goriva;
  - zmanjšanje hitrosti z 90 km/h na 80 km/h prihrani do približno 10 % goriva.

- Dinamična vožnja s pogostim pospeševanjem in zaviranjem je glede na čas, ki ga prihranite, draga za gorivo.
- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja. Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se hitremu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebnem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Ko vozite v klanec, namesto da bi poskušali ohranjati svojo hitrost, ne pospešujte bolj, kot bi na ravnem terenu: Priporočljivo je, da držite stopalo v istem položaju na pedalu plina.
- Zaustavljanje motorja s pritiskom na pedal za plin in dvojnim pritiskom na pedal sklopke pri novejših vozilih ni potrebno.
- Slabe vremenske razmere, poplavljena cestišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.



Oviranje voznika
Na voznikovi strani uporabljajte izključno talne obloge, ki so prilagojene za vaše vozilo in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjene. Ne polagajte več talnih oblog eno prek druge.
Tveganje, da se zataknejo pedali.

Toplotno udobje

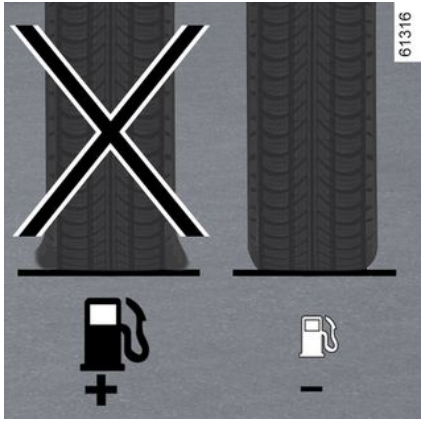
Običajno je opaziti povečanje porabe goriva pri uporabi ogrevanja (še posebej, ko zunanja temperatura pade pod ničlo) ali klimatske naprave.





Nalepka ***E*** v vozilu vas opozarja, da ima vaše vozilo večjo oddaljenost od tal kot običajno potniško vozilo. To povzroči višje težišče, zaradi česar je vozilo bolj dovzetno za prevračanje med nenadnimi ali agresivnimi manevri ali pri vožnji skozi oster ovinek z veliko hitrostjo.
Še bolj pazljivi pa bodite, ko je vozilo obremenjeno (predvsem, če imate tovor na strehi).
Prepričajte se, da so vsi potniki v vozilu pravilno pripeti.

4x2 različice
Vozila ne smete uporabljati v načinu vožnje po brezpotjih.



Pnevmatike

– Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
– Če želite zagotoviti optimalno porabo goriva, v pnevmatikah nastavite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak, ki je naveden na robu voznikovih vrat ➔ 363.
– Neustrezne pnevmatike lahko povečajo porabo goriva.



Praktični nasveti

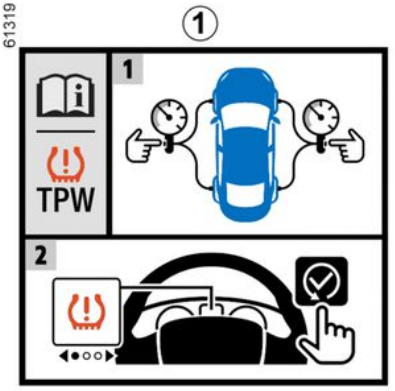
– Izberite način ECO.
– Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato imejte pri slabi vidljivosti vkloplјene luči ("vidi in bodi viden").
– Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi zastekljenimi deli pri 100 km/h povzroči: +4 % porabo energije.
– Priporočamo, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izlivanja.
– **Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja** izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

– Prtljažnik na strehi naj bo nameščen le, kadar ga uporabljate.
– Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
– Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
– Izogibajte se vožnjam od vrat do vrat (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje optimalne delovne temperature.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

Sistem je mogoče prepoznati prek oznake ***1*** v vozilu.



Način delovanja

Sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti kolesa med vožnjo.

Opozorilna lučka  ***2*** zasveti na instrumentni plošči, da voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.
Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah.

Pogoji delovanja

Za zagotovitev zanesljivega opozarjanja v primeru večje izgube tlaka je treba sistem ponastaviti s tlakom zraka, ki ustreza tlaku zraka na nalepki za

tlak zraka pnevmatik (referenčne vrednosti) ➔ 363.

Ponastavitev je treba vedno izvesti po preverjanju tlaka v vseh štirih pnevmatikah, ko so hladne.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

– ne ponastavljen sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
– nepravilno ponastavljen sistem: vrednosti tlaka polnjenja v pnevmatikah, ki se razlikujejo od priporočenih vrednosti tlaka;

ⓘ Pred začetkom postopka ponastavitve je treba preveriti tlak v pnevmatikah.
Sistem ne bo izdal opozorila, če tlak ne ustreza priporočenemu tlaku.

– večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
– športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
– vožnja po zasneženem ali spolzkem vozišču;
– vožnja s snežnimi verigami;
– montaža ene same nove pnevmatike;
– uporaba pnevmatik, ki niso odobrene s strani pooblaščene mreže proizvajalca.

ⓘ Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

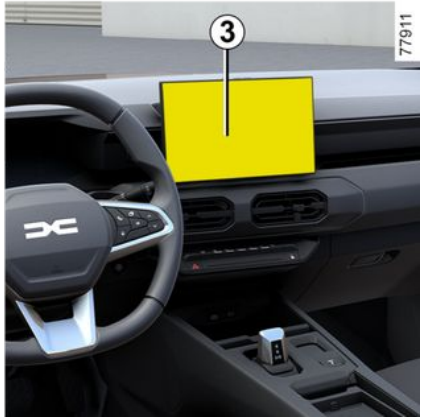
Postopek za ponastavitev referenčnih vrednosti za tlak v pnevmatikah

To je treba opraviti:

– po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastavitvi tlaka v pnevmatikah;
– po zamenjavi kolesa;
– po medsebojni zamenjavi koles (tega početja ne priporočamo).

Tlak v pnevmatikah mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obremenjeno vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte tlak v pnevmatikah. Preverite ga vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu voznikovih vrat) ➔ 363).

Postopek ponastavitve prek zaslona multimedijskega sistema *3*



Postopek ponastavitve je treba izvesti, ko **vozilo miruje** in je kontakt vključen.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Zaradi vaše varnosti morate, če STOP, se prižge opozorilna lučka, vozilo čimprej zaustaviti, takoj ko to dopuščajo prometne razmere.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Možna sporočila

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Sporočila	Pomeni
-	Tlak pnevmatik ponast. pri stop	Sporočilo se prikaže med vožnjo. Če želite ponastaviti tlak v štirih pnevmatikah, zaustavite vozilo.
1	Za ponast. tlaka zadržite gumb	Za začetek ponastavitve tlaka v vseh štirih pnevmatikah ob mirujočem vozilu pritisnite in držite stikalo "**OK**", dokler se ne prikaže sporočilo "Če je tlak OK [počakajte]".
2	Če je tlak OK [počakajte]	Sporočilo utripa: Sistem je potrdil zahtevo za ponastavitev. Če je tlak vseh štirih pnevmatik pravilno nastavljen na priporočene vrednosti, navedene na nalepki s podatki o tlaku pnevmatik ➔ **363**, pritisnite in držite stikalo "**OK**", dokler se ne prikaže sporočilo "Postopek zaključen".
3	Postopek zaključen	Postopek ponastavitve je bil uspešno zaključen. Zdaj lahko vozite.

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak v vseh štirih pnevmatikah je potrebno nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikoli ne zmanjšujte tlaka v vroči pnevmatiki.

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponovno nastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je odobrila mreža.

V nasprotnem primeru lahko sistem začne delovati pozno ali ne deluje pravilno ➔ 360.

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je odobrila mreža.

V nasprotnem primeru lahko sistem začne delovati pozno ali ne deluje pravilno ➔ 364.

Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Anomalije polnjenja pnevmatik

Spodnja preglednica prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

Informacije na instrumentni plošči opozarjajo na morebitne anomalije polnjenja (izpraznjena ali predrta pnevmatika itd.).

Opozorilne lučke	Sporočila	Pomeni
Prikaže se .	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
 utripa, nato pa sveti.	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To kaže, da ponastavitev ni bila uspešna. Preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah, preden znova začnete postopek ponastavitve.
 utripa in nato neprekinjeno sveti skupaj z opozorilno lučko .	Preverite TPW	To kaže na napako sistema. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
 utripa, nato pa sveti.	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitve.

NAPRAVE IN PRIPOMOČKI ZA POMOČ VOZNIKU PRI KOREKCIJI VOŽNJE

Glede na izvedenko vozila lahko vključujejo:

– **protiblokirni zavorni sistem (ABS);**
– **sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s krmiljenjem podkrmarjenja in krmiljenjem spodrsavanja;**
– **sistem za pomoč pri zaviranju v sili, ki je pri nekaterih vozilih dopolnjen s funkcijo predvidevanja zaviranja;**
– **pomoč pri speljevanju v klanec;**
– **sistem samodejnega zaviranja za preprečevanje nadaljnjih trčenj;**
– **regenerativni zavorni sistem;**
– **Nadzor spuščanja po klancu.**

Te funkcije so dodatni pripomočki v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo prilagajanje vedenja vozila voznim razmeram. Funkcije ne nadomeščajo voznika. **Ne povečujejo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Te funkcije v nobenem primeru ne morejo nadomestiti voznikove pozornosti in odgovornosti pri upravljanju vozila (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Protiblokirni zavorni sistem (ABS)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles, kar omogoča ohranjanje nadzora nad zavorno potjo in vozilom.

V takšnih okoliščinah je mogoče med zaviranjem usmerjati vozilo, da se izognete oviri. Poleg tega lahko ta sistem poveča zavorno pot, zlasti na cestah s slabim oprijemom na površini (mokra tla itd.).

Ob vsakem aktiviranju sistema boste na zavornem pedalu občutili pulziranje.

Sistem ABS nikakor ne izboljša "fizičnih" zmogljivosti vozila glede oprijema s cestiščem in lege na cesti. Pravila varne vožnje **morajo** biti zato dosledno upoštevana (na primer ohranjanje varne razdalje med vozili itd.).

Posebnost vozil na 4-kolesni pogon

V načinu "OFF-ROAD" (LOCK) lahko sistem dopušča kratkotrajno blokiranje koles za najbolj optimalno zavorno razdaljo na zelo mehkem terenu (sneg, blato, pesek itd.).

V sili na zavorni pedal pritisnite z **močnim in nepreki-njenim pritiskom**. Pedala ni treba večkrat pritiskati. Sistem ABS bo uravnaval silo v zavornem sistemu.

Napake pri delovanju:

– na instrumentni plošči svetita opozorilni lučki in skupaj s sporočili "Preverite ABS", "Preverite zavorni sistem" in "Preverite ESC": to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili deaktivirani. **Zaviranje še vedno deluje**;
– na instrumentni plošči svetijo opozorilne lučke , , in

STOP skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema": **to pomeni napako zavornega sistema.**

V obeh primerih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Zaradi vaše varnosti morate, če STOP, se prižge opozorilna lučka, vozilo čimprej zaustaviti, takoj ko to dopuščajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Vaši zavorni sistemi delujejo le delno. Vendar je **nenadno zaviranje nevarno**, zato morate takoj ustaviti vozilo, takoj ko prometne razmere to dopuščajo. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili z elektronskim razdelilnikom zavorne sile

Ta sistem dopolnjuje sistem ABS in pomaga skrajšati zavorno pot vozila.

Način delovanja

Sistem zazna zaviranje v sili. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje sistema ABS se ohranja, dokler je pritisnjen zavorni pedal.

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) z nadzorom podkrmiljenja in nadzorom oprijem

Sistem za kontrolo voznih lastnosti (ESC)

Sistem pomaga ohranjati nadzor nad vozilom v kritičnih voznih razmerah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih, ...).

Način delovanja

Senzor na volanu omogoča določanje vozne poti, ki jo želi voznik.

Drugi senzorji v vozilu merijo dejansko vozno pot.

Sistem primerja voznikove ukaze z dejansko vozno potjo vozila in po potrebi popravi vozno pot z nadzorom zaviranja posameznih koles in/ali moči motorja. Ob aktiviranju sistema opozorilna lučka  utripa na instrumentni plošči.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažeta opozorilni lučki  in , glede na vozilo se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite ESC". V tem primeru se elektronski nadzor stabilnosti ESC s krmiljenjem podkrmarjenja in krmiljenjem spodrsavanja deaktivira.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Nadzor podkrmiljenja

Ta sistem optimizira delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmiljenja (izguba oprijema prednje preme).

Nadzor oprijema

Ta sistem pomaga omejevati vrtenje pogonskih koles v prazno ter ohranjati nadzor nad vozilom pri speljevanju, pospeševanju ali upočasnjevanju na spolzkih cestah.

Onemogočanje sistemaESC

(odvisno od vozila)



V nekaterih primerih (vožnja po zelo mehki podlagi: sneg, blato, ipd.), je mogoče te funkcije deaktivirati s pritiskom in držanjem stikala ***1***.

Na instrumentni plošči se prikažeta opozorilna lučka in sporočilo "ESC izklopljen".

Te funkcije lahko kadar koli znova aktivirate s kratkim pritiskom na stikalo ***1***.

Opomba: sistem se samodejno ponovno aktivira:

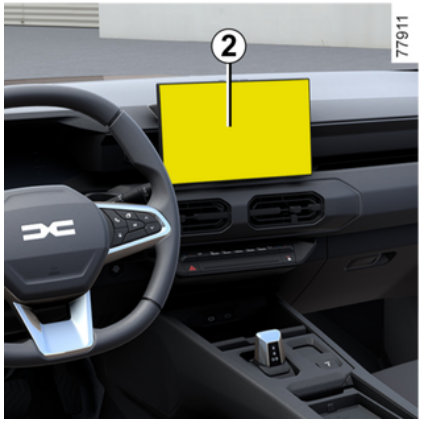
– ko je vozilo ponovno zagnano;
– ko se spremeni način vožnje ➔ **201**.

Če se kontrolna lučka ne prikaže na armaturni plošči, to potrjuje, da je sistem ponovno aktiviran.

Z izklopom sistema ESC boste onemogočili tudi funkcije za pomoč pri vožnji (aktivno zasilno zaviranje itd.).

Onemogočanje in aktiviranje krmiljenja spodrsavanja

(odvisno od vozila)



Pri zagonu na snegu, ledu ali mehkih tleh (blato, pesek, gramoz) lahko sistem za nadzor oprijema deaktivirate na zaslonu multimedijskega sistema ***2***.

Ko je sistem izklopljen, se prižge opozorilna lučka na instrumentni plošči.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: sistem se samodejno ponovno aktivira:

– ko hitrost vozila preseže približno 50 km/h;
– ko je vozilo ponovno zagnano.

Če se kontrolna lučka ne prikaže na armaturni plošči, to potrjuje, da je sistem ponovno aktiviran.

Deaktiviranje funkcije krmiljenja spodrsavanja povzroči začasno nerazpoložljivost nekaterih funkcij pomoči pri vožnji (aktivno zasilno zaviranje itd.).

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine, sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil pedal plina, naprava samodejno zategne zavore, kar preprečuje, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko prestavna ročica ni v nevtralnem položaju (pri samodejnem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (zavorni pedal je pritisnjen).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).

Ko sistem zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažeta

opozorilna lučka in, odvisno od vozila, sporočilo "Preverite pomoč pri speljevanju". Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (izjemno strm naklon itd.).
Voznik lahko v vsakem primeru pritisne zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.
Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.
Ta funkcija ni namenjena dolgotrajnejši zaustavitvi vozila na mestu.
Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal.
Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji na spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

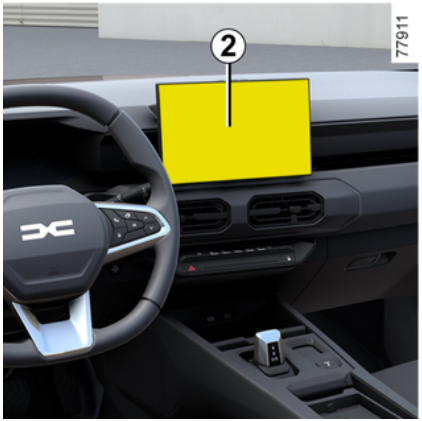
Nadzor hitrosti pri vožnji navzdol

(vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom)

Ta naprava omogoča omejitev hitrosti vozila, ne da bi morali pritisniti zavorni pedal (med spustom po zelo strmem klancu).

Če sistem pri vožnji naprej ali vzvratno (položaj **D** ali **R**) zazna naklon, lahko samodejno vzdržujete hitrost vozila tako, da sprostite pedala plina ali zavorni pedal.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema *2*



Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevane sedeže vklopite/izklopite prek multimedijskega zaslona ***2***.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vklop/izklop z gumbom *3*



– **Aktiviranje:** pritisnite gumb ***3***. Opozorilna lučka  se na instrumentni plošči prikaže v beli barvi.
– **Izklop:** znova pritisnite gumb ***3***.

Kontrolna lučka  ugasne.

Funkcija je pripravljena poseči pri hitrosti med približno 4 in 60 km/h takoj, ko sistem zazna naklon.

Opomba: če hitrost vozila preseže približno 60 km/h, se sistem deaktivira in  opozorilna lučka ugasne.

Ta sistem ne deluje, če je izbirna ročica v položaju **P** pri vozilih s samodejnim menjalnikom ali če vozite po ravnem terenu.

Delovanje

Funkcija poseže, ko je hitrosti vozila **med približno 4 in 30 km/h):**

– na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka  zelene barve;
– sprostite pedal plina ali pritisnite zavorni pedal, da ohranite hitrost, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: Med delovanjem sistema za nadzor spuščanja po klancu lahko hitrost vozila povečate s pritiskom na pedal plina ali zmanjšate s pritiskom na zavorni pedal.

Funkcija ne poseže, če je hitrost vozila med **približno 30 in 60 km/h**:

– opozorilna lučka  je na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi. Hitrost spusta se ne prilagodi, ko spustite pedal plina ali pritisnete zavorni pedal.

Če pride do napake sistema za nadzor spuščanja po klancu, za ustavitev vozila uporabite zavorni pedal.
Voznik mora biti še posebej pozoren pri vožnji po spolzkih podlagah ali podlagah s slabim oprijemom.
Nevarnost hudih poškodb.

Večkratno zaviranje

Zaviranje pri večkratnem trku zmanjša tveganje dodatnega trka po nesreči, tako da vaše vozilo začasno ustavi.

Način delovanja

Če sistem airbag zazna trčenje, se sprožijo zategovalniki ali airbags ➔ 80 in funkcija "zaviranja z več trki" vključi elektronski program stabilnosti (ESC), da zavre vozilo.

Zaviranje z več trki se med delovanjem deaktivira, če:

– voznik trdno pritisne na stopalko za plin;

in/ali

– je zavorna sila, ki jo povzroči voznik s pritiskom na zavorni pedal, večja od

sile, ki jo povzroči samodejno zaviranje, ki ga sproži funkcija.

Opomba: Večkratno zaviranje ob trčenju zahteva pravilno delovanje zavornega sistema vašega vozila.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikažejo sporočilo »Preverite Po trku« ter opozorilna lučka .

V tem primeru je funkcija deaktivirana. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

ⓘ Vedite, da je vožnja po neutrjenem terenu popolnoma nekaj drugega kot vožnja po cesti. Da bi lahko izkoristili potencial vašega vozila na neutrjenem terenu, vam priporočamo, da se udeležite kakšne šole terenske vožnje z vozilom 4x4.
Vaša varnost in varnost potnikov je odvisna od vas, od vašega znanja in vaše pozornosti med vožnjo po neutrjenem terenu.

ⓘ Če vozite po snegu, pesku in/ali blatu, umijte vozilo, zlasti kolesne loke in podvozje (spodnji del motorja zadaj). To je potrebno, da se izognete nabiranju peska, blata itd.

Izbirnik načina vožnje



Glede na vrsto cest ali poti, po katerih vozite, in zunanje razmere lahko izbirate med petimi načini vožnje:

– način **"ECO"** (privzeti način ob vsakem zagonu vozila);
– način **"AUTO"** (privzeti način ob vsakem zagonu vozila, odvisno od vozila);
– način **"SNOW";**
– način **"MUD-SAND";**
– **Način "OFF-ROAD".**

Vsi načini so prednastavljeni. Za vsakega od teh načinov so značilne posebne nastavitve za:

– silo krmiljenja;
– Elektronski nadzor stabilnosti vozila (**ESC** in krmiljenje spodrsavanja);
– občutljivost stopalke za plin in odzivnost motorja;
– navor motorja, porazdeljen med sprednjo in zadnjo os.

Zavrtite izbirnik ***2***, da izberete način, ki najbolj ustreza voznim in cestnim razmeram.

Izbran način je prikazan na instrumentni plošči ***1***.

ⓘ **Posebni primeri**
Glede na izbrani način in pogoje oprijema lahko sistem **ESC** zmanjša moč motorja, da omeji vrtenje koles.
V terenskih razmerah (mehka podlaga: pesek, blato, globok sneg) je morda treba deaktivirati sistem **ESC**, da voznik lahko nadzoruje vrtenje koles in optimizira oprijem vozila.

Način "ECO"

Uporaba načina "**ECO**" optimizira porabo goriva.

Deluje na nekatere sisteme vozila, ki porabljajo energijo (klimatska naprava itd.) in na učinkovitost vozila (pospeševanje, regulator hitrosti, zaviranje itd.)

Ta način uporabite na asfaltiranih cestah.



Za aktiviranje tega načina obrnite izbirnik ***2*** v položaj "**ECO**" ***3***: Indikatorska lučka na izbirniku se prižge in "Eco" se prikaže na instrumentni plošči ***1*** za potrditev aktivacije.

Način "**ECO**" samodejno porazdeli navor motorja med sprednjo in zadnjo osjo glede na razmere na cesti in hitrost vozila.

Opomba: med vožnjo (npr. pri prehitevanju) je mogoče začasno ponovno pridobiti optimalno zmogljivost pospeševanja motorja. Za to, do konca pohodite pedal plina. Način "**ECO**" se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Za spremembo načina izbirno ročico ***2*** obrnite v drug položaj. Opozorilna lučka Eco izgine z instrumentne plošče ***1*** kot potrditev izklopa, na prikazovalniku pa se prikaže novo aktivirani način.

Način "AUTO"

Način "**AUTO** " je privzeti način za cestno vožnjo.

To je vsestranski način, primeren za večino uporab, namenjenih običajnim razmeram na cesti.

Moment se samodejno razporedi med osi glede na stanje na cesti in hitrost.

Ta način uporabite na asfaltiranih cestah ali pri vleki (prikolice, počitniške prikolice itd.).



Za aktiviranje tega načina obrnite izbirnik ***2*** v položaj "**AUTO**" ***4***: Indikatorska lučka, vgrajena v izbirnik, se prižge in na instrumentni plošči se prikaže indikatorska lučka "**AUTO**" ***1*** za potrditev aktivacije.

Način "**AUTO**" samodejno porazdeli navor motorja med sprednjo in zadnjo osjo glede na razmere na cesti in hitrost vozila.

Ta način optimizira oprijem na cesti.

Za spremembo načina izbirno ročico ***2*** obrnite v drug položaj. Zaslon "**AUTO**" izgine z instrumentne plošče ***1***, da potrdi izklop, prikaže pa se na novo vklopljeni način.

Način "SNOW"

Način "**SNOW**" omogoča optimizacijo kontrole voznih lastnosti vozila na spolzkih cestah (sneg, led itd.).

Kontrola voznih lastnosti **ESC** in posegi krmiljenja spodrsavanja so omogočeni, sila krmiljenja pa je povečana.

Ta način uporabljajte na asfaltiranih in spolzkih cestiščih.

Opomba: uporaba načina "**SNOW**" ni primerna za določene vozne razmere (neutrjen teren, globok sneg, blato, pesek itd.).



Za aktiviranje tega načina obrnite izbirnik ***2*** v položaj "**SNOW**" ***5***: Indikatorska lučka na izbirniku se prižge.

Vklop potrdi opozorilna lučka "**SNOW**" na instrumentni plošči ***1***.

Način "**SNOW**" samodejno porazdeli navor motorja med sprednjo in zadnjo osjo glede na razmere na cesti in hitrost vozila.

Za spremembo načina izbirno ročico ***2*** obrnite v drug položaj. Zaslon "**SNOW**" izgine z instrumentne plošče ***1***, da potrdi izklop, prikaže pa se na novo vklopljeni način.

Način "MUD-SAND"

Način "**MUD-SAND**" omogoča napredovanje na neutrjeni podlagi v pogojih zmanjšanega oprijema (pesek, blato, debele plasti snega itd.).

Funkcija sistema proti spodrsavanju koles se samodejno izklopi, da ohranite nadzor nad vrtilno frekvenco motorja in vam pomaga peljati vozilo naprej s sondiranjem tal, da bi našli območja boljšega oprijema.

Ta način uporabljajte samo pri vožnji izven asfaltiranih cest in na neutrjenem terenu.

Opomba: V tem načinu, za različice Hybrid 4x4, zadnji električni motor preneha delovati pri hitrosti nad približno 70 km/h. Sistem samodejno preklopi v način dvokolesnega pogona.



Za aktiviranje tega načina obrnite izbirnik ***2*** v položaj "**MUD-SAND**" ***6***: Indikatorska lučka na izbirniku zasveti in na instrumentni plošči se prikaže indikatorska lučka "**MUD-SAND**" ***1*** za potrditev aktivacije.

Način "**MUD-SAND**" pri določenih hitrostih porazdeli navor motorja med sprednja in zadnja kolesa v vseh primerih oprijema.

Za spremembo načina izbirno ročico ***2*** obrnite v drug položaj. Zaslon "**MUD-SAND**" izgine z instrumentne plošče ***1***, da potrdi izklop, prikaže pa se na novo vklopljeni način.

Način "OFF-ROAD" (LOCK)

Uporaba načina "**OFF-ROAD**" izboljša zmogljivost vozila v terenskih razmerah (poškodovane ceste, zahtevni prehodi, strmi vzponi in spusti itd.).

Ta način uporabljajte samo med terensko vožnjo in vožnjo po težavnem terenu.

Opomba: V tem načinu za Hybrid 4x4 različice zadnji električni motor preneha delovati pri hitrosti nad približno 70 km/h. Sistem samodejno preklopi v način dvokolesnega pogona.



Za aktiviranje tega načina obrnite izbirnik ***2*** v položaj "**OFF-ROAD**" ***7***: Indikatorska lučka na izbirniku zasveti, na instrumentni plošči pa se prikažeta tako sporočilo "**OFF-ROAD**" kot indikatorska lučka 4X4 LOCK ***1*** za potrditev aktivacije.

Način "**OFF-ROAD**" pri določenih hitrostih porazdeli navor motorja med sprednja in zadnja kolesa v vseh primerih oprijema.

Za spremembo načina izbirno ročico ***2*** obrnite v drug položaj. Zaslon "**OFF-ROAD**" in opozorilna lučka 4X4 LOCK izgineta z instrumentne plošče ***1***, da se potrdi izklop, prikaže pa se na novo vklopljeni način.

> ⓘ Funkcija aktivnega zaviranja v sili in prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go nista vklopljeni v načinih "SNOW" in "MUD-SAND" ➔ 230 ➔ 253.

Posebnosti 4-kolesnega pogona

Če sistem zazna razliko v dimenzijah pnevmatik med sprednjimi in zadnjimi kolesi (na primer zaradi premalo napolnjenosti ali prekomerne obrabe na eni osi), štirikolesni pogon samodejno preklopi na dvokolesni pogon: Opozorilna lučka 4X2 se prikaže na instrumentni plošči ***1***, skupaj s sporočilom "Štirikol. pogon ni na voljo" in, odvisno od vozila, še s sporočilom "Štirikolesni pogon ni na voljo neprimerne pnevmatike".

Opomba: Ena od možnosti za rešitev te težave je menjava pnevmatik. Vedno uporabljajte štiri enake pnevmatike (iste znamke, z isto zgradbo ...) in približno enako obrabljene.

Kadar preobremenitev, odvisno od vozila, povzroči nenormalno pregrevanje sistema:

– Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka 4X2 ***1***, ki jo spremlja sporočilo "Pregrevanje 4WD (ali 4x4)";
– če se spodrsavanje nadaljuje, sistem samodejno preklopi na način »2-kolesni pogon«, da zaščiti mehanske dele.

V tem primeru se čim prej zaustavite, da se sistem ohladi. To ohlajenje lahko traja več minut.

Ko sistem 4x4 ponovno deluje, opozorilna lučka 4X2 izgine in na instrumentni plošči se ponovno prikaže opozorilna lučka 4X4 LOCK.

POGONSKA GRED: 4-KOLESNI POGON

Sistem proti blokiranju koles v načinu "OFF-ROAD"

Ko se vklopi način "**OFF-ROAD**", ABS samodejno preklopi v način terenske vožnje. V tem primeru se lahko kolesa ciklično blokirajo, da bi se bolj vkopala v tla, zaradi česar se skrajša zavorna pot na neutrjenem terenu.

Ko je vklopljen način "**OFF-ROAD**":

– Med zaviranjem je vodljivost vozila omejena. Ta način delovanja se torej ne priporoča v primeru slabega oprijema pnevmatik s cestiščem (na primer pri ledu).
– odvisno od vozila lahko slišite hrup. To je normalno in ne predstavlja napake v delovanju.

Elektronski nadzor stabilnosti vozila (ESC) (ESC) in krmiljenje spodrsavanja pri terenski vožnji

Ta funkcija deluje na navor motorja in zavira kolesa, ki drsijo. Omogoča prenos navora motorja na kolesa z največ oprijema. To je koristno zlasti v situacijah prečkanja mostov.

Nadzor oprijema je prilagojen izbranemu načinu.

Vse funkcije **ESC** se samodejno znova vklopijo, ko hitrost vozila preseže približno 50 km/h ali po vnovičnem zagonu motorja ali ponovnem pritisku gumba "**ESC**" ➔ **195**.

Opomba: sistem za krmiljenje spodrsavanja se ponovno aktivira šele po ponovnem zagonu motorja ali pritisku gumba "**ESC**".

Napake pri delovanju

Ko sistem zazna okvaro, samodejno preklopi na "2-kolesni pogon", na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka 

,  in prikaže se sporočilo "Preverite 4 kolesni pogon".

Vozite z zmerno hitrostjo in čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POGONSKA GRED: 4-KOLESNI POGON

Opozorila

Sistem 4-kolesnega pogona

– Ne glede na izbrani način ne zaženite motorja, če vsa štiri kolesa niso na tleh.
– Ne obračajte stikala za izbiro načina pri vožnji v ovinek, vzvratni vožnji ali pri večjem spodrsavanju koles.
– Načina "**MUD-SAND**" in "**OFF-ROAD**" sta namenjena izključno **terenski vožnji**. Zaradi uporabe tega načina v kakršnih koli drugih okoliščinah lahko pride do slabše vodljivosti vozila in do poškodb nekaterih mehanskih delov.
– Na vsa štiri kolesa namestite pnevmatike z enakimi karakteristikami (znamka, velikost, struktura, obraba …). Nameščanje pnevmatik različnih velikosti na sprednja in zadnja kolesa ter/ali na leva in desna kolesa lahko povzroči resne posledice za pnevmatike in **mehanske dele prenosa** (menjalnik, razdelilna skrinja, **Sklopka 4x4**, zadnji diferencial itd.).

My Safety

S funkcijo " My Safety " lahko hkrati izklopite ali vklopite niz funkcij za pomoč pri vožnji.

Glede na vozilo lahko funkcijo "My Safety" konfigurirate na zaslonu multimedijskega sistema ali na instrumentni plošči tako, da izberete funkcije za pomoč pri vožnji, ki bodo izklopljene hkrati.

Delovanje



Način "ALL ON"

Glede na izvedbo vozila ta način prikazuje naslednje funkcije za pomoč pri vožnji:

– zvočno opozorilo za preveliko hitrost➔ **241**;
– preprečevanje zapustitve voznega pasu ➔ **208**;
– opozorilo o nepozornosti voznika ➔ **237**;
– opozorilo o utrujenosti voznika ➔ **239**;
– opozorilo o mrtvem kotu ➔ **222**.

Če je vklopljen način "ALL ON": zasveti se kontrolna lučka na gumbu ***1*** in na armaturni plošči se prikaže sporočilo "My Safety All ON izbrano". Vklopijo se pripomočki za vožnjo, ki so na voljo v načinu.

Način »Perso«

Ta način lahko uporabite **za izklop** ali **ponoven vklop** nekaterih funkcij pomoči pri vožnji, ki so na voljo v načinu "ALL ON", če je bil predhodno konfiguriran prek nastavitev "My Safety Perso".

Pri vklopljenem kontaktu dvakrat zapored **pritisnite** gumb ***1***, da vklopite način "Perso".

Ob prvem pritisku se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Ponovno pritisni za My Safety Perso". Po drugem pritisku kontrolna lučka na gumbu ***1*** ugasne. Vklopi se način "Perso". Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "My Safety Perso izbrano".

Če želite preklopiti nazaj v način "ALL ON", **enkrat pritisnite** gumb ***1***. Prižge se kontrolna lučka na gumbu ***1***.

Glede na vozilo in čas od zadnje zaustavitve motorja se način "ALL ON" znova vklopi:

– ob odklepanju vozila;

ali

– ob odpiranju vrat;

ali

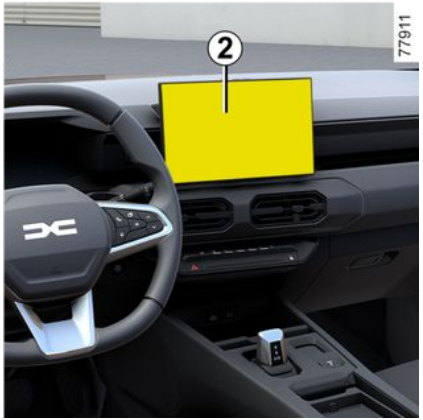
– ob vnovičnem zagonu motorja.

Konfiguracija My Safety Perso

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Nastavitve "My Safety Perso", shranjene za način "Perso", se shranijo ob vsakem zaklepanju vrat.

Konfiguracija na zaslonu multimedijskega sistema *2*



Za informacije o dostopu do nastavitev glejte navodila za multimedijsko opremo.

Preprečevanje spremembe voznega pasu



Funkcija na podlagi podatkov kamere ***1*** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Glede na nastavitev v primeru prečkanja prekinjene črte brez aktiviranja smernih svetilk funkcija:

– opozori voznika brez korektivnih ukrepov na krmilnem sistemu;

ali

– izvede korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.

Kadar koli lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom tako, da obrnete volan.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop/izklop

Funkcija se glede na vozilo in dolžino časa po zadnji zaustavitvi motorja ponovno aktivira:

– ob odklepanju vozila;

ali

– ob odpiranju vrat;

ali

– ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema *2*



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vklop in izklop sistema s stikalom *3* My Safety



Funkcijo lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ 207. Če je bila funkcija že izklopljena v načinu "Perso":

– **Če želite izklopiti funkcijo**, če je bila predhodno izklopljena v načinu "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ 207, dvakrat pritisnite stikalo ***3***. Opozorilna lučka OFF se na instrumentni plošči prikaže v rumeni barvi.

– **Za ponovno aktivacijo funkcije** pritisnite stikalo ena***3***. Na instrumentni plošči se prižge opozorilna lučka .

Delovanje



Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo opozorilna lučka ter levi in desni črtni indikatorji ***4***.

Funkcija je pripravljena opozoriti ali poseči, ko je hitrost med približno 65 km/h in 170 km/h ter se opozorilna lučka in indikatorji desne ali leve črte ***4*** na instrumentni plošči prikažejo v beli barvi.

Funkcija se vklopi, če vozilo:

– približuje se robu cestišča brez aktiviranja smerokazov;
– prečka neprekinjeno črto brez aktiviranja smerokazov;
– prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerne kazalce, če je izbrana nastavitev »Delovanje na prekinjeni črti«.

V teh primerih:

– funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;

in

– opozorilna lučka  zasveti rumeno in indikator ***4*** na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarva rumeno.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, opozorilna lučka  zasveti rdeče in indikator ***4*** na strani prečkane črte na instrumentni plošči se obarva rdeče. Pri tem je čutiti tresljaje volana.

Če nastavitev "Intervencija s črtkano črto" ni izbrana, **funkcija sproži alarm**, če vozilo prečka prekinjeno črto brez aktiviranja smerokazov in ni roba cestišča dovolj blizu črte.

V tem primeru funkcija opozori voznika:

– z vibracijami v volanu;

in

– opozorilna lučka  zasveti rdeče in indikator ***4*** na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarva rdeče.

Opomba: pri vožnji v ovinku funkcija omogoča rahlo sekanje ovinka.

Poseben primer

opozorilo »Obdržite nadzor«

– Če sistem deluje in ne zazna nobenega dejanja voznika na volanu, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki ga spremlja zvočni signal, in opozorilna lučka  se prižge v rumeni barvi, dokler voznik ne prevzame nadzora nad vozilom.
– Če sistem deluje predolgo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki ga spremlja zvočni signal, in opozorilna lučka  se prikaže v rumeni barvi, skupaj z utripanjem indikatorja ***4*** ob strani ustrezne črte, dokler voznik ne prevzame nadzora nad vozilom.

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

Funkcija začasno nedostopna/onemogočena

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

– zelo hitra prekoračitev črte;
– neprekinjena vožnja po črti;
– približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
– v ostrih ovinkih;
– pri slabi vidljivosti;
– vklopi se eden od smernikov;
– aktivirajte varnostne utripalke;
– vklopite vzvratno prestavo;
– pri hitrem pospeševanju;
– se spremeni širina voznega pasu;
– intervencija sistema proti blokiranju koles;
– intervencija elektronskega nadzora stabilnosti ESC;
– intervencija sistema proti blokiranju koles.

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka  ter levi in desni črtni indikator ***4*** v sivi barvi.

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Samodejna deaktivacija

Funkcija sistema za samodejno deaktivacijo se izklopi, ko:

– sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC je izklopljen ali okvarjen;
– sistem proti blokiranju koles ne deluje pravilno;
– vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklopnika;

– prikaže se opozorilna lučka STOP.

Ko je funkcija izklopljena, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka OFF v rumeni barvi.

Nastavitve

Nastavitve na zaslonu multimedijskega sistema *2*



Z uporabo stikala *3*



Za dostop do nastavitev funkcije zaslona multimedijskega sistema ***2*** glejte navodila za multimedijsko opremo:

– « Intervencija s črtkano črto » : Uporabite to nastavitev, da izberete odziv funkcije, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo enega od smerokazov:

  – Izbrana nastavitev: funkcija lahko poseže v krmilni sistem, da popravi smer vožnje vozila;
  – Nastavitev ni izbrana: funkcija lahko opozori voznika z vibracijo na volanu, brez popravljanja smeri vožnje vozila.

– « Intenzivn. vibriranja » : Prilagodite intenzivnost "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" vibracije na volanu;
– glede na vozilo, "Predvidevanje izhoda iz voznega pasu" ali "Opozorilo": Prilagodite nivo občutljivosti zaznavanja črt. Za to izberite:
  – « Pozno » : če je črta zaznana ob prečkanju;
  – « Standard » : če je črta zaznana ob približevanju;
  – « Zgodaj » : če je črta zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Napake pri delovanju

Ko sistem zazna napako v delovanju:

– Opozorilna lučka 

je na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih jih spremljajo:

– sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo";

ali

– sporočilo "Preverite Pomoč v vožnji" ali "Sprednja kamera preverite".

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
– kompleksno okolje (tunel itd.);
– slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– cestnih označb je več (delo na cesti itd.), težko jih je razločevati ali so neenakomerne (npr. črte so delno zbledele, črte so predaleč narazen, neravna površina cestišča itd.);
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
– vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vklopi nepravilno ali sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
– cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

– vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
– vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico.

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih





Uporaba informacij radarja ***2*** in kamere ***1***, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Odvisno od vozila, funkcija z uporabo podatkov radarjev ***3*** in kamere ***1*** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri.

V primeru nevarnosti trčenja z vozilom, ki se giblje z enako ali višjo hitrostjo, ki se nahaja v območju zaznavanja zadnjih radarjev (preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih v primeru prehitevanja).

Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja *2*

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na sprednjem odbijaču ali logotipu itd.).

Lokacija bočnih radarjev *3*

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno ličenje itd.).

Vklop/izklop funkcije

Z uporabo stikala *A* "My Safety"



Stikalo ***A*** pritisnite dvakrat, če je bila funkcija izklopljena prek načina "Perso" funkcije "My Safety" ➔ **207**.

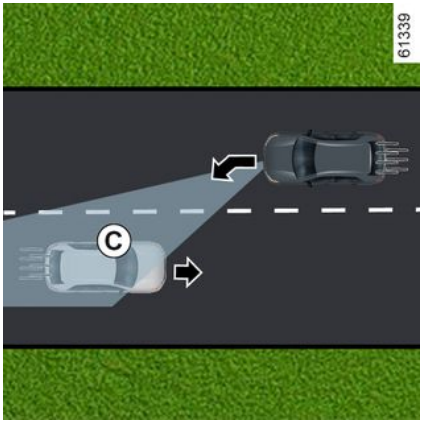
Če želite funkcijo aktivirati, pritisnite stikalo ***A***.

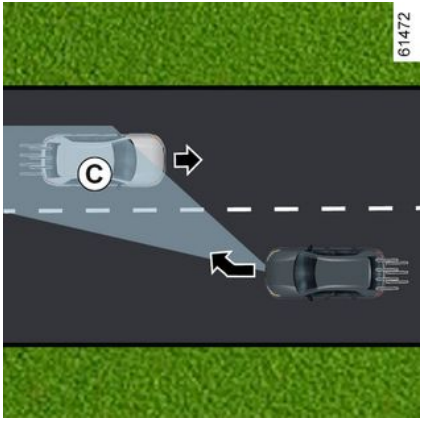
Prek zaslona multimedijskega sistema *B*



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Zaznavanje prihajajočega vozila





78499



Ko vozite s hitrostjo med približno 65 km/h in 110 km/h, če obstaja nevarnost trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu in znotraj območja zaznavanja ***C***, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

– **opozori na nevarnost trčenja:**

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Tveganje za trk", ki ga spremljajo rdeča opozorilna lučka ***4***, črta na ustrezni strani in pisk. Prikazovalnik ***5*** se prikaže na instrumentni plošči na ustrezni strani vozila;

in

– **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Funkcija se morda ne bo aktivirala, če je bližajoča se hitrost večja od približno 200 km/h (na primer, potujete s hitrostjo 110 km/h in vozilo vozi v nasprotni smeri na sosednjem pasu s hitrostjo 91 km/h).

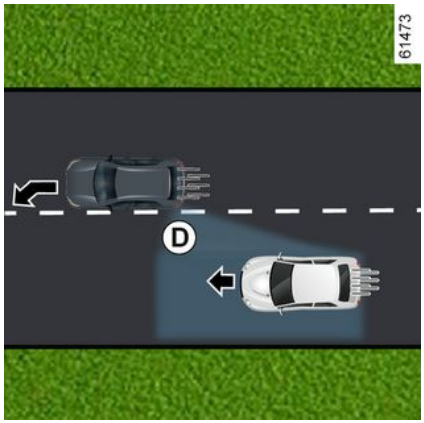
V primeru prehitevanja

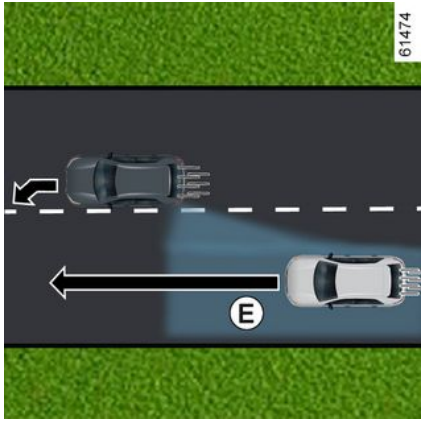
(odvisno od vozila)

78037



61473







Med vožnjo s hitrostjo, ki je višja od 65 km/h, ko se približate črti (neprekinjeni ali prekinjeni) in obstaja nevarnost trka z vozilom, ki se nahaja v mrtvem kotu ***D*** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj ali na sosednjem pasu, ki je v območju zaznavanja ***E***, sistem:

– **opozori na nevarnost trčenja:** indikator ***6*** utripa, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Bočna ovira zaznana", skupaj z opozorilno lučko ***4*** v rdeči barvi, črto na ustrezni strani in zvočnim signalom. Na armaturni plošči na strani intervencije se prikaže prikaz ***5***;

in

– **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**

Začasna nedosegljivost/zaviranje sistema

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

– zelo hitra prekoračitev črte;
– neprekinjena vožnja po črti;
– približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
– v ostrih ovinkih;
– pri slabi vidljivosti;
– aktiviranje smerokaza (samo, ko je na sosednjem pasu zaznano nasproti vozeče vozilo);
– aktivirajte varnostne utripalke;
– pri hitrem pospeševanju;
– hitrost vozila je večja od približno 180 km/h;
– se spremeni širina voznega pasu;
– intervencija elektronskega nadzora stabilnosti ESC;
– delovanje sistema proti blokiranju koles;
– poseg sistema za aktivni zasilni zavorni sistem;
– ...

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

– kamera ne zazna črte (neprekinjene ali prekinjene) na ustrezni strani;
– kamera hkrati ne zazna dveh meja voznega pasu, po katerem se premika vaše vozilo;
– ko se uporablja vzvratna prestava;
– vidno polje kamere je ovirano;
– sprednji radar je zakrit;
– glede na vozilo, če so zadnji radarji prekriti:
– ...

Glede na vozilo, če je eden od stranskih radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti".

Ko je sprednji radar zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti".

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti".

Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Samodejni izklop funkcije

Sistem se samodejno deaktivira, ko:

– sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC je izklopljen ali okvarjen;
– sistem proti blokiranju koles ne deluje pravilno;
– vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklopnika;

– prikaže se opozorilna lučka STOP.

Če je vozilo opremljeno z vlečno ključko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: bočni senzorji niso na voljo", ki vas obvesti, da je bila funkcija preprečevanja spremembe voznega pasu v nujnih primerih deaktivirana.

Če vozilo vleče prikolico ali avtodom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. Sistem lahko izklopite, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Napake pri delovanju

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči lahko prikažejo naslednja sporočila:

– « Sprednja kamera preverite » ;

ali

– « Sprednji radar preverite » ;

ali

– « Preverite Pomoč v vožnji » ;

ali, odvisno od vozila,

– « Stranski radarji ».

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Opozorila

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščeni servisni mreži.

Posege na sistemu sme izvajati samo predstavnik pooblaščene servisne mreže.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
– kompleksno okolje (tunel itd.);
– slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– več cestnih označb (delo na cesti itd.), cestne črte so neenakomerne ali jih je težko razločevati (npr. delno izbrisane oznake, prevelik razmak, neravna površina cestišča itd.);
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
– vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vključi nepravilno ali pa sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

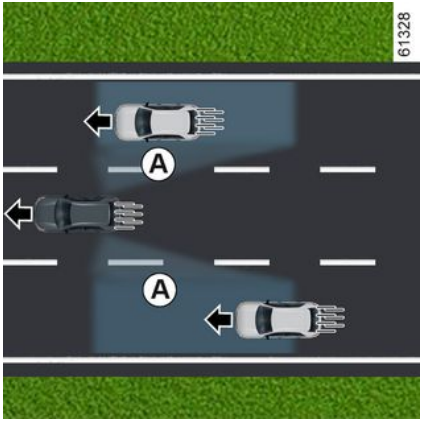
Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
– cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

– vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo);
– vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
– vleka vozila (okvare);
– ne vozite po asfaltirani cesti.

Opozorilo za mrtvi kot

Uvod



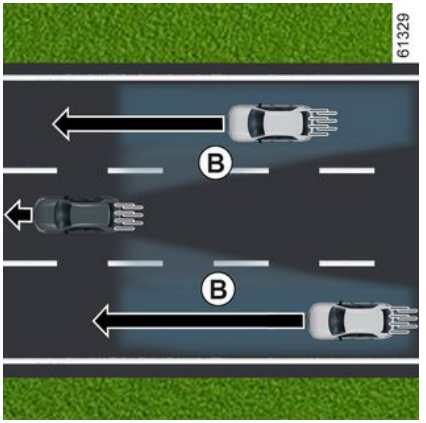
Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje ***C***), funkcija opozori voznika:

– če je vozilo v mrtvem kotu ***A*** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;

in/ali

– ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju ***B*** in vozi hitreje od vašega vozila na vzporednem voznem pasu.

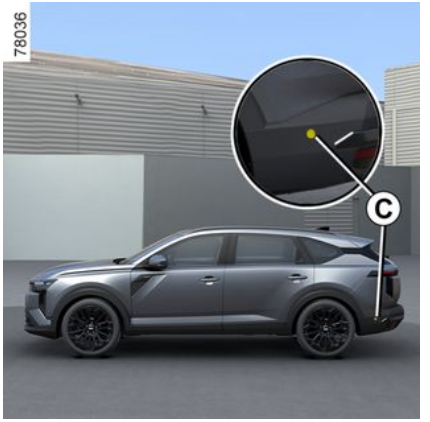
Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

Posebnost



Pazite, da območje ***C*** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Indikator *1*



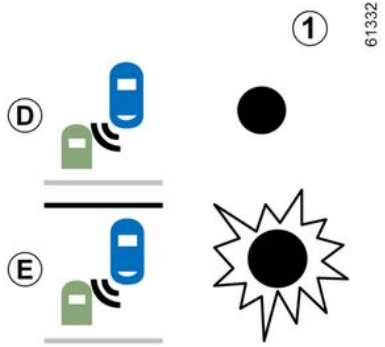
Opozorilna lučka ***1*** je na vsakem zunanjem ogledalu ***2***.

Opomba:

– redno čistite zunanja ogledala ***2***, da bodo opozorilne lučke ***1*** dobro vidne;
– če prehitite drugo vozilo, se opozorilna lučka ***1*** vklopi samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila ***A***.

Prikazi

Prikazovalnik *D*



Prvo opozorilo: **če smerokaz ni aktiviran**, indikator ***1*** signalizira, da je vozilo zaznano v mrtvem kotu in/ali da se vozilo hitro približuje od zadaj na sosednjem pasu.

Prikaži *E*

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka ***1*** utripa, ko funkcija zazna vozilo v mrtvem kotu in/ali ko se vozilo hitro približuje z zadnje strani, na strani na katero boste obrnili volan.

Če izklopite smerokaz, funkcija preklopi na izhodiščno opozorilo (prikazovalnik ***D***).

Kdaj sistem ne deluje

– Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
– pri vzvratni vožnji.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: opozorilo o mrtvem kotu izklopljeno", da vas obvesti, da funkcija ni v delovanju.

Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega trgovca.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji".

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila

– Zaznavna zmogljivost sistema je odvisna od standardne širine voznega pasu. Če vozite po širokih voznih pasovih, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
– Če so vremenske razmere zelo slabe (močan dež, sneg itd.), lahko pride do začasnih motenj v sistemu. Ostanite pozorni na razmere na cesti.

Obstaja nevarnost nesreče.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.
Pod nobenimi pogoji se sistema ne sme uporabljati kot detektor ovir ali kot sistem za preprečevanje trčenja.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trka se lahko poruši poravnava radarjev, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Posege na sistemu sme izvajati samo predstavnik pooblaščene servisne mreže.

Primeri motenj sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
– slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
– vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Nevarnost lažnih opozoril ali odsotnosti opozoril.

Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.



Omejitve delovanja sistema

– Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
– Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
– Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
– Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
– Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
– Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
– Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

Opozorilo za varnostno razdaljo



Ta funkcija uporablja informacije kamere ***1*** ter obvešča voznika o časovnem presledku med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohranja ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija se aktivira, ko je hitrost vozila med približno 30 in 150 ali 160 km/h (odvisno od vozila).

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto namestitve radarja *2*

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni oviran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema *3*



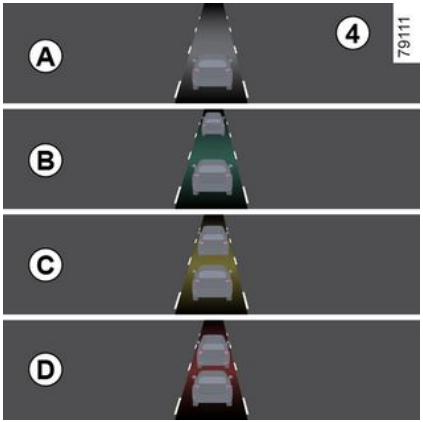
V meniju sistema "Vozilo" na multimedijskem zaslonu ***3***, pritisnite meni "Asistent vožnje".

Vklop ali izklop funkcije "Sledenje razdalje".

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje



Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže indikator ***4***, ki opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom pred njim.

– ***A*** (siva): ne deluje;
– ***A*** (zelena): vozilo ni zaznano;
– ***B*** (zelena): časovni interval je približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);
– ***C*** (rumena): časovni interval je med približno eno in dvema sekundama (nezadostna razdalja med voziloma);
– ***D*** (rdeča): časovni interval je približno eno sekundo ali manj (razdalja med voziloma je veliko premajhna).

Če je časovni interval med obema voziloma manjši od približno 0,5 sekunde, bo indikator ***4*** na prikazovalniku ***D*** na instrumentni plošči še naprej svetil rdeče.

V nekaterih pogojih časovnega intervala ni mogoče prikazati:

– med zavijanjem;
– pri menjavi voznega pasu;
– če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega kamere.

Opozorila



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega ukrepa.
Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.
Funkcija ne deluje na zavorni sistem.
območje, kjer je nameščena kamera, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na njeno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

– vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
– zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
– slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Aktivno zasilno zaviranje



Sistem s pomočjo informacij iz kamere ***1*** in radarja ***2*** določi razdaljo med vašim vozilom:

– in vozilom, ki vozi pred vami na istem pasu;

ali

– in vsemi nasproti vozečimi vozili v okviru manevra za spremembo smeri;

ali

– in pravokotno mimo vozečih vozil;

ali

– in zaustavljenimi vozili;

ali

– okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisk zavornega pedala in/ali obračanje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trčenje.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Ta sistem lahko po potrebi maksimalno zavre vozilo, da se to popolnoma ustavi.
Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto namestitve radarja *2*

Prepričajte se, da območje okoli radarja ni zakrito (z umazanijo, blatom, snegom ali nepravilno nameščeno registrsko tablico), udarjeno, poškodovano, spremenjeno (vključno z barvo) ali skrito.

Delovanje

Če med vožnjo obstaja nevarnost trčenja, sistem:

– **opozori na nevarnost trčenja:** prikaže sporočilo "Odkrita ovira" na in-

strumentni plošči, ki ga spremlja zvočni signal.

Opomba: če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trčenja, se lahko zavorna sila poveča, če trenutna ne zadostuje, da bi preprečila trčenje.

– **lahko sproži zaviranje:** če se voznik ne odzove na opozorilo in je trčenje neizogibno, se na instrumentni plošči prikaže rdeča opozorilna lučka in sporočilo "Zavirajte", ki ju spremlja pisk.

Opomba:

– če voznik uporablja kontrolnike vozila (volan, pedale itd.), lahko sistem zakasni svoj odziv ali se ne aktivira;
– če se zaradi aktivnega zasilnega zaviranja vozilo ustavi, to krajši čas ostane v stanju mirovanja. Po izteku te omejitve mora voznik s pomočjo noge na zavornem pedalu ohranjati vozilo v stanju mirovanja;
– ko sistem začne zavirati, se prikaže sporočilo "Napredna Varnost aktivna".

V primeru manevriranja v sili lahko kadarkoli prenehate zavirati tako, da:

– hitro pritisnete na pedal plina;

ali

– zasukate volan, da bi se izognili trčenju.

Posebnosti opozoril
Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje aktivirata hkrati.

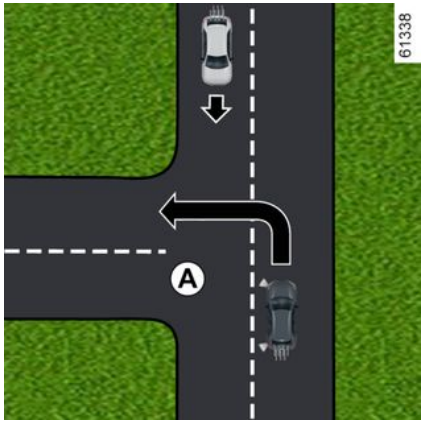
Funkcija aktivnega zaviranja v sili ni aktivna v načinih "SNOW" in "MUD-SAND" ➔ 201.

Zaznavanje vozil

Zaznavanje vozil, ki vozijo po istem voznem pasu

Sistem lahko zazna nevarnost trčenja z vozilom pred vami na istem voznem pasu, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 8 km/h.

Zaznavanje prihajajočih vozil v okviru manevriranja za spremembo smeri



Ko želite spremeniti smer (npr. ***A***), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ko:

– vaše vozilo se pomika s hitrostjo med približno 8 in 20 km/h;
– ste aktivirali smerokaz.

Zaznavanje vozil, ki vozni pas prečkajo pravokotno

Vozila, ki prečkajo vozni pas pravokotno, sistem zazna, ko:

– vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 20 in 60 km/h.

Zaznavanje vozil, ustavljenih na voznem pasu

Sistem zazna mirujoča vozila, ko:

– vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 in 80 km/h.

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Zaznavanje pešcev in kolesarjev na istem voznem pasu

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

– vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 in 85 km/h.

Zaznavanje pešcev in kolesarjev ob spremembi smeri

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

– se vaše vozilo pomika s hitrostjo približno med 8 in 20 km/h;

Vklop/izklop

Funkcija se glede na vozilo in dolžino časa po zadnji zaustavitvi motorja ponovno aktivira:

– ob odklepanju vozila;

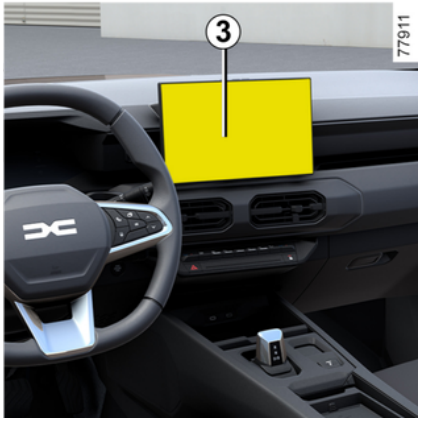
ali

– ob odpiranju vrat;

ali

– ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop sistema na zaslonu multimedijskega sistema *3*



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

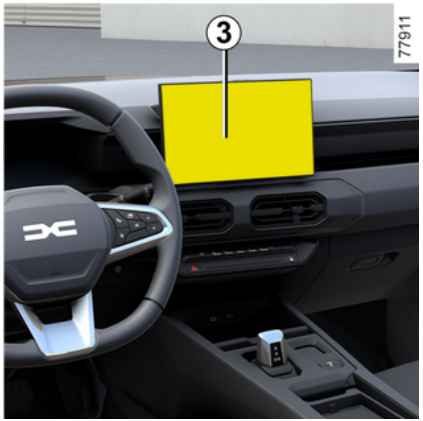
Izberite "**ON**" ali "**OFF**".

Po izklopu sistema na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka . Ko je sistem aktiviran, opozorilna lučka izgine.

Nastavitve

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Sistemske nastavitve na zaslonu multimedijskega sistema *3*



Če želite pri mirujočem vozilu dostopiti do nastavitev funkcij na zaslonu multimedijskega sistema ***3***, glejte navodila za multimedijski sistem:

– "Opozorilo": prilagodite raven občutljivosti opozoril. V ta namen izberite:

– « Pozno » ;

– « Standard » ;

– « Zgodaj ».

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .

Možni vzroki so:

– sistem je začasno zaslepljen (bleščanje zaradi sonca, zasenčenih luči, slabih vremenskih razmer itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
– sistem je začasno moten (na primer: vetrobransko steklo, maska sprednjega odbijača ali logotip so prekriti z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.) V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite vetrobransko steklo, masko sprednjega odbijača ali logotip. Pri naslednjem zagonu motorja opozorilna lučka in sporočilo izgineta po približno petih ali desetih minutah vožnje. Če se to ne zgodi, je lahko vzrok za okvaro drugje; obrnite se na pooblaščenega prodajalca.

Napake pri delovanju

Ko sistem zazna napako v delovanju, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka  ali, glede na vozilo, opozorilna lučka . Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Opozorila

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.
Sprožitev te funkcije je zapoznela ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

– sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) je bil sprožen.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se lahko poravnava kamere spremeni, kar lahko posledično vpliva na njeno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Dela v sistemu lahko izvaja samo pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Primeri motenj sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
– slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– neustrezen kontrast med objektom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (na primer: pešec, oblečen v belo, na zasnežen-nem območju;
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
– ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

– Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila, ter je lahko neaktiven približno od dveh do pet minut vožnje;
– nasproti vozeče vozilo ne bo sprožilo opozorila ali sistemskega ukrepanja, če pogoji iz odstavka "Posebne funkcije na-sproti vozečih vozil pri spremembi smeri" niso izpolnjeni;
– območje, kjer je nameščena kamera, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje siste-ma;
– sistem se na manjša vozila lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila.
– sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
– za zagotovitev pravilnega delovanja mora sistem prepoznati celotno oviro. Tako sistem ne more zaznati:
  – pešcev/kolesarjev v temi ali pri šibki svetlobi;
  – pešcev/kolesarjev, ki so le delno vidni;
  – pešcev, ki so manjši od približno 80 cm;
  – pešcev, ki nosijo velike predmete;
  – ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Izklop funkcije
Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– če je območje kamere poškodovano (na primer zunanja ali notranja stran vetrobranskega stekla);
– vleka vozila (okvare);
– vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo);
– ne vozite po asfaltirani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vozilo.

Ustavitev funkcije
aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika

Uvod

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti motenj pozornosti. Funkcija ne posega v upravljanje vozila. Funkcija ne more v nobenem primeru zamenjati voznikove odgovornosti med vožnjo.
Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere ***1*** in opozori voznika, če zazna motnjo.

Nepozornost je zaznana, kadar voznik ne gleda na cesto približno tri sekunde ali ta gib ponovi večkrat zapored.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

Delovanje

Sistem nenehno nadzoruje pozornost voznika in lahko med vožnjo izda več opozoril.



Funkcija je pripravljena, da vas opozori, ko hitrost preseže približno 20 km/h.

V primeru nepozornosti, se sporočilo "Osredotoči se na vožnjo" prikaže na instrumentni plošči ***2***, spremlja pa ga pisk.

Priporočljivo je, da ste ves čas pozorni na cesto in predvidite morebitne incidente.

Pritisnite stikalo ***3*** **"OK"** , da izbrišete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja motnjo in po potrebi izdaja nova opozorila.

Vklop/izklop

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Opozorila se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

– ob odklepanju vozila;

ali

– ob odpiranju vrat;

ali

– ob zagonu motorja.

Opozoril morda ne bo mogoče izklopiti, odvisno od vozila.

Odvisno od vozila in opreme se lahko alarmi aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

– gumba "My Safety";
– zaslona multimedijskega sistema.

Vklop in izklop opozoril z gumbom *4* My Safety"



Opozorila lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ 207.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

– **za izklop** opozoril dvakrat zaporedoma pritisnite gumb ***4***. Opozorilna lučka na gumbu ***4*** se izklopi;
– **za ponovni vklop** opozoril enkrat pritisnite gumb ***4***. Opozorilna lučka na gumbu ***4*** se vklopi.

Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema *5*



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem.

Izberite **"ON"** ali **"OFF"**.

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

– ob nošenju določenih vrst očal;
– če je oviran pogled kamere, tudi delno;
– če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);
– neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
– …

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo Obraz ni zaznan", ki ga spremlja kontrolna lučka .

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz.

Preverite, ali pravilno sedite.

Če težava še vedno ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Opozorilo o utrujenosti voznika

Uvod

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji za primer utrujenosti. Funkcija ne posega v upravljanje vozila. Funkcija ne more v nobenem primeru zamenjati voznikove odgovornosti med vožnjo.
Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere ***1*** in izda opozorilo, če obstaja nevarnost zaspanosti.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

Delovanje

Sistem nenehno nadzoruje pozornost voznika in lahko med vožnjo izda več opozoril.

Ob vsakem zagonu motorja ali zamenjavi voznika se po nekaj minutah ponastavijo nastavitve sistema.



Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

– je od zadnjega postanka vozila preteklo nekaj minut;
– je hitrost nad približno 20 km/h).

Če obstaja nevarnost utrujenosti, se na instrumentni plošči ***2*** prikaže sporočilo "Predvidite odmor", ki ga spremlja pisk.

Če voznik zaspi, se na instrumentni plošči ***2*** prikaže sporočilo "Opoz.utrujenosti naredite odmor", ki ga spremlja pisk.

Priporočamo, da se čim prej zaustavite in si vzamete odmor.

Pritisnite stikalo ***3*** **"OK"** , da izbrišete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja utrujenost in po potrebi izda novo opozorilo.

Vklop/izklop

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Opozorila se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

– ob odklepanju vozila;

ali

– ob odpiranju vrat;

ali

– ob zagonu motorja.

Opozoril morda ne bo mogoče izklopiti, odvisno od vozila.

Odvisno od vozila in opreme se lahko alarmi aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

– gumba "My Safety";
– zaslona multimedijskega sistema.

Vklop in izklop opozoril z gumbom ***4*** My Safety"

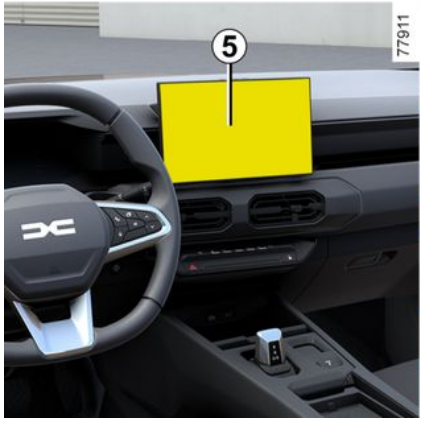


Opozorila lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ 207.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

– **za izklop** opozoril dvakrat zaporedoma pritisnite gumb ***4***. Opozorilna lučka na gumbu ***4*** se izklopi;
– **za ponovni vklop** opozoril enkrat pritisnite gumb ***4***. Opozorilna lučka na gumbu ***4*** se vklopi.

Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema *5*



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem.

Izberite **"ON"** ali **"OFF"**.

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

– ob nošenju določenih vrst očal;
– če je oviran pogled kamere, tudi delno;
– če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);
– neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
– …

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo Obraz ni zaznan", ki ga spremlja kontrolna lučka . Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz.

Preverite, ali pravilno sedite.

Če težava še vedno ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Zaznavanje prometnih znakov



Sistem prikaže omejitve hitrosti na instrumentni plošči glede na prometne znake, ki jih zazna ob robu ceste.

Primarno uporablja podatke iz kamere ***1***, nameščene na vetrobranskem steklu.

Glede na državo sistem uporablja tudi podatke iz naročnine na zemljevid, s katerimi si razloži določene znake (vhod v mesto itd.).

Znak, prikazan na instrumentni plošči, se spremeni, ko sistem zazna prometni znak.

Ko je omejevalnik hitrosti ali, odvisno od vozila, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go aktiven, lahko prilagodite

nastavljeno hitrost tako, da se ujema s hitrostjo, ki jo sistem prikazuje na instrumentni plošči (➔ **250** ➔ **253**).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, se prometni znak, prikazan na instrumentni plošči, spremeni tako, da obvesti voznika.

Mesto namestitve kamere *1*

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Posebnosti

Za vozila z naročnino na zemljevid:

– če z vozilom potujete v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila;
– v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni zaznano omejitev hitrosti po nekaj sekundah od vklopa brisalcev vetrobranskega stekla.

Za vozila brez naročnine na zemljevid: ko vozite v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih v vašem vozilu, lahko na instrumentni plošči ročno izberete ustrezno enoto za hitrost (na primer spremenite kilometre v milje), da si zagotovite ustrezne informacije ➔ **126**.

Opomba: sistem ne upošteva izjemnih omejitev hitrosti, kot na primer ob dnevih povečane onesnaženosti zraka.

Delovanje

Opozorilne lučke

80207



Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

2. Znaki za omejitev hitrosti in dodatni znaki za omejitev hitrosti (hitrost na izstopu, hitrost s prikolico, omejitev hitrosti z dolžino uporabe itd.).

3. Dodatni prometni znaki (začetek območja brez prehitevanja).

4. Prometni znaki za omejitev hitrosti, povezani z dopolnilnim znakom, ki ga sistem ne prepozna (nestandarden, delno zakrit, poškodovan, kompleksen itd.).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, okrog prometnega znaka utripa krog (opozorilna lučka ***2***), ki ga, odvisno od vozila, spremlja zvočni signal, ki vas opozarja nekaj sekund. Na instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila presega zaznano omejitev hitrosti.

Opomba: Ko je prikazan indikator ***4***, sistem ne upošteva hitrosti na dopolnilnem znaku. Sistem nato upošteva samo hitrost, ki jo prikazuje indikator ***2***.

Naročnina na zemljevid
Zaznavanje prometnih znakov je povezano z naročnino na zemljevid.
Glede na opremo je treba zemljevide redno posodabljati.
Če zemljevidi niso posodobljeni, sistem deluje slabše (nepravilna omejitev hitrosti itd.)
Opomba: če za državo niso na voljo podatki zemljevida, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže sporočilo, ki vas obvesti in predlaga prenos podatkov zemljevida za to državo.
Za upravljanje in posodobitev naročnine glejte navodila za multimedijski sistem.
Če naročnina ni sklenjena, bo sistem omejen na upoštevanje prometnih znakov za omejitev hitrosti, ko jih zazna kamera.
Sistem ne bo več upošteval informacij povezanih z zemljevidi. To lahko vpliva na razpoložljivost omejevanja hitrosti.

Vklop/izklop

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Odvisno od vozila in od časa, ki je minil od zadnje zaustavitve motorja, se zvočno opozorilo ponovno vklopi:

– ob odklepanju vozila;

ali

– ob odpiranju vrat;

ali

– ob vnovičnem zagonu motorja.

vklop in izklop zvočnega opozorila za preveliko hitrost z gumbom *5* "My Safety"

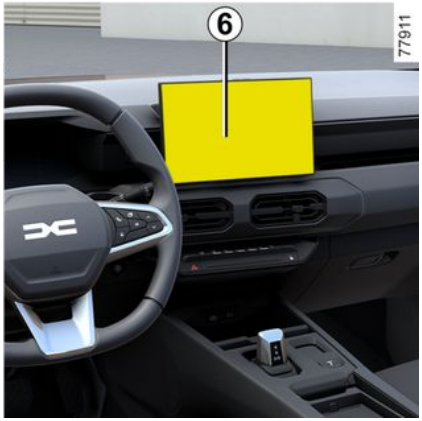


Zvočna opozorila lahko vklopite ali izklopite v načinu "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ 207.

Če je bilo zvočno opozorilo predhodno izklopljeno z načinom "Perso":

– **za izklop** zvočnega opozorila dvakrat pritisnite gumb ***5***. Opozorilna lučka na gumbu ***5*** se izklopi;
– **za ponoven vklop** zvočnega opozorila enkrat pritisnite gumb ***5***. Opozorilna lučka na gumbu ***5*** se vklopi.

Vklop in izklop zvočnega opozorila o prekoračitvi hitrosti na zaslonu multimedijskega sistema *6*



Za vklop ali izklop zvočnega opozorila upoštevajte navodila za multimedijski sistem.

Izberite **"ON"** ali **"OFF"**.

Odstopanje od omejene hitrosti ali potovalne hitrosti

(odvisno od vozila)



Za prilagoditev nastavljene vrednosti omejevalnika hitrosti ali prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go na zaznane omejitve hitrosti: na kratko pritisnite stikalo ***7***, da prilagodite hitrost vozila omejitvi hitrosti, ki je označena na zadnjem zaznanem znaku za omejitev hitrosti.

Opomba: odvisno od vozila lahko hitrost vozila samodejno prilagodite vsaki novi omejitvi, prikazani na zaznanih znakih za omejitev hitrosti. To storite tako, da pritisnete in za približno dve sekundi pridržite stikalo ***7***.

Začasna nerazpoložljivost

Če sistem ni na voljo zaradi razlogov, povezanih s kamero ali podatki zemljevida, se na instrumentni plošči prikaže simbol , ali glede na vozilo, rumen simbol . Če težava še vedno ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Sistem morda ne bo zaznal omejitve hitrosti v naslednjih primerih:

– vetrobransko steklo ni čisto;
– je kamera preveč obsijana s soncem;
– je vidljivost nezadostna (megla itd.);
– znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
– podatki o zemljevidu niso posodobljeni ali niso na voljo (zasebne ceste, nekartirana območja itd.).

Opomba: ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje vetrobranskega stekla pred kamero.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže  ali glede na vozilo rumen .

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

– « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;

ali

– « Sprednja kamera preverite » ;

ali

– « Preverite Pomoč v vožnji ». Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila

Zaznavanje prometnih znakov

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

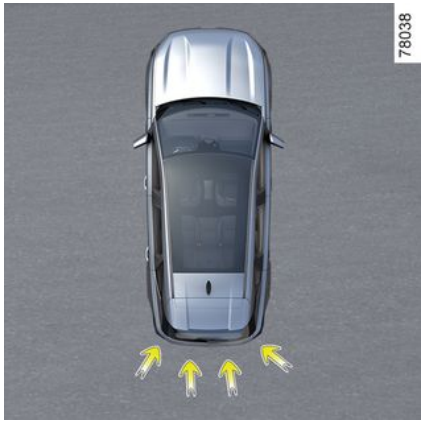
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu s cestnoprometnimi predpisi in voznimi razmerami ne glede na navodila sistema.

Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti prometnih znakov, ki jih sistem ne zazna, in mora dati prednost upoštevanju dejanskih prometnih znakov in cestnoprometnih predpisov.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

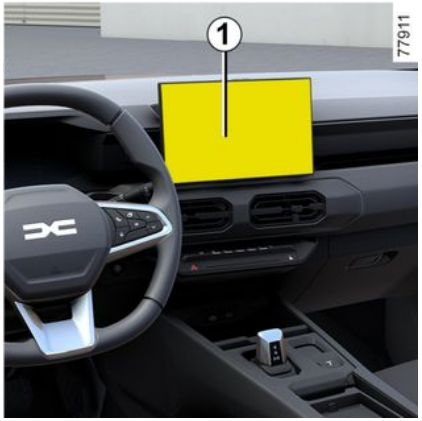
Aktivno zasilno zaviranje v vzvratni prestavi



Poleg funkcije "Asistent parkiranja" ➔ **289** in uporabe informacij iz štirih osrednjih senzorjev, ki se nahajajo na zadnjem delu vozila, sistem zazna fiksne ovire, ki se nahajajo za vašim vozilom. Če obstaja velika nevarnost trka, sistem samodejno vklopi zaviranje vozila.

Opomba: zagotovite, da štiri osrednja tipala, nameščena na zadnjem delu vozila, niso zakrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.)

Delovanje



Zaznavanje fiksne ovire zadaj

Če obstaja v vzvratni prestavi in pri hitrostih med 3 in 10 km/h nevarnost trčenja s fiksno oviro, sistem **samodejno zavre vozilo**. Vizualne povratne informacije ***2***  so prikazane na zaslonu multimedijskega sistema ***1***, spremlja pa jih zvočni signal.

Ko se vozilo ustavi, mora voznik z nogo na zavornem pedalu ohranjati vozilo v stanju mirovanja.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Če med manevrom pride do trka v nosilni okvir vozila (npr. stik s stebričkom, dvignjenim robnikom ali drugo ulično opremo), se lahko vozilo poškoduje (npr. deformacija preme).
Če se želite izogniti nevarnosti nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop ali izklop sistema

78511



Na zaslonu multimedijskega sistema izberite meni ***1***, nato izberite "Vozilo", nato "Asistent parkiranja". Izberite "Zadnje aktivno zaviranje v sili".

Če je funkcija izklopljena, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže opozorilna lučka ***3*** 

.

Napake pri delovanju

Ko sistem zazna napako v delovanju, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi.

Na zaslonu multimedijskega sistema se prikaže opozorilna lučka ***3*** 

, ki jo glede na vrsto okvare spremlja naslednje sporočilo na instrumentni plošči:

– « Park senzorji niso na voljo » ;

ali

– « Preverite park. senzorje » ;

ali

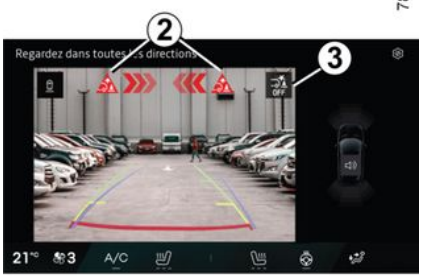
– « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;

ali

– « Preverite Pomoč v vožnji ».

Očistite ultrazvočna tipala. Če težava še vedno ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

78512



Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je priključena prikolica, se aktivno zasilno zaviranje med vzvratno vožnjo samodejno izklopi in na instrumentni plošči se prikaže naslednje sporočilo: "Prikolica: parkirni senzorji niso na voljo", ki ga spremlja opozorilna lučka ***3*** 

na zaslonu multimedijskega sistema.

Opozorila

Aktivno zasilno zaviranje v vzvratni prestavi

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Nekatere podnebne in okoljske razmere lahko motijo ali poškodujejo sistem. Zato mora voznik vedno paziti na nenadne dogodke, ki se lahko pojavijo med vožnjo: med manevriranjem se vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni premičnih ovir ali majhnih oziroma ozkih ovir (kot so otrok, žival, otroški voziček, kolo, kamen, stebriček itd.).

Sprožitev te funkcije je zapoznela ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

– V primeru trka lahko ta vpliva na zadnje senzorje in njihove lastnosti. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

– Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje odbijača itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Dela v sistemu lahko izvaja samo pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če sistem deluje nenormalno, ga izklopite in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, s čimer vam pomaga, da ne presežete izbrane hitrosti, imenovane kot **omejena hitrost**.

Funkcijo omejevalnika hitrosti lahko vklopite že pri hitrosti 0 km/h.

Nadzorni gumbi in stikala



1 Stikalo za vklop in povečanje omejitve hitrosti (**SET/+**).

2 Stikalo za aktiviranje zaznavanja prometnih znakov je odvisno od vozila ➔ **241**.

3 Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

– prilagodljivi tempomat;
– omejevalnik hitrosti;
– **OFF**.

4 Preklop funkcije v stanje pripravljenost s shranitvijo omejene hitrosti (**0**).

5 Priklic shranjene omejene hitrosti (**RES**).

6 Stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (**SET/-**).

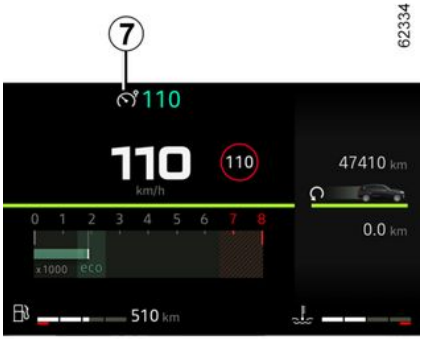
> ⓘ Omejevalnik hitrosti je mogoče povezati s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ **241**.

Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te programirane hitrosti ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom pedala plina, razen v nujnih primerih (glejte podpoglavje "Prekoračitev omejene hitrosti").

Vklop



Pritiskajte stikalo ***3***, dokler lučka ***7*** na instrumentni plošči ne zasveti sivo. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejevalnik hitrosti izbran« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo ***1*** (**SET/+**) ali stikalo ***6*** (**SET/-**): omejena hitrost zamenja črtice in, glede na vozilo, opozorilna lučka ***7*** zasveti belo.

Najnižja shranjena hitrost je:

– 30 km/h pri vozilih z ročnim menjalnikom;
– 20 km/h pri vozilih, opremljenih z samodejnim menjalnikom.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedal, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

Spreminjanje omejene hitrosti



Nastavljeno omejeno hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

– stikalo ***1*** (**SET/+**) za povečanje hitrosti;
– stikalo ***6*** (**SET/-**) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Omejeno hitrost lahko kadar koli presežete tako, da: **odločno in do konca** pritisnete pedal plina, da presežete točko upora.

Med prekoračitvijo nastavljene hitrosti vas o tem obvešča utripanje izbrane hitrosti na instrumentni plošči.

Sprostite pedal plina: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi takoj, ko dosežete hitrost, nižjo od shranjene hitrosti.

Opomba: odvisno od vozila je omejeno hitrost mogoče preseči tudi tako, da pritisnete pedal plina skoraj do točke upora.

V tem primeru opozorilo na instrumentni plošči spremlja tudi zvočni signal.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

V primeru strmega spusta sistem ne more vzdrževati omejene hitrosti: shranjena hitrost na instrumentni plošči utripa rdeče, zvočni signal pa vas o tem obvešča z oglašanjem v rednih intervalih.

Če omejevalnik hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti preklopi v stanje pripravljenosti, ko pritisnete stikalo ***4*** (**O**). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom stikala ***5***.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, s pritiskom na stikalo ***6*** (**SET/-**) ali stikalo ***1*** (**SET/+**) ponovno vklopite funkcijo, ki pa ne upošteva shranjene hitrosti: upoštevana je trenutna hitrost vozila.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Izklop funkcije



Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine, ko držite stikalo ***3***, dokler ni dosežen **OFF**, in se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pomoč pri vožnji deaktivirano". V tem primeru hitrost ni več shranjena.

Opozorilna lučka ***6*** izgine z instrumentne plošče in potrdi, da je funkcija izklopljena.

Za izhod iz sistemov za pomoč pri vožnji tolikokrat pritisnite stikalo ***3***, da dosežete **OFF**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Deaktivirana pomoč pri vožnji«.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

Na podlagi podatkov kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti "Stop and Go" omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Ko je aktivirana funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **241**, lahko sistem glede na vozilo prilagodi hitrost vašega vozila glede na znake za omejitev hitrosti, ki jih prepozna kamera.

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go zavre vozilo do popolne zaustavitve, preden ponovno spelje.

Sistem nadzira pospeševanje in pojemek vozila s pomočjo motorja in zavornega sistema.

Največji doseg sistema je približno 140 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go lahko vklopite pri hitrosti od 0 km/h do 180 km/h).

Funkcija je označena s simbolom .

Opomba:

– voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostno razdaljo v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
– Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

ⓘ Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova zavorna zmogljivost pa je omejena.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ali njegove pozornosti.
Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in prometnimi razmerami.
Prilagodljiv regulator hitrosti uporabljajte zunaj urbanih območij, na širokih cestah z vidnimi črtami.
Delovanje regulatorja hitrosti je lahko na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.) omejeno.
Obstaja nevarnost nesreče.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

Mesto namestitve kamere *1*



Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto namestitve radarja *2*

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni oviran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Nadzorni gumbi in stikala



3 Preklopite za vklop in zmanjšanje regulirane hitrosti (**SET/-**).

4 Preklopite za vklop in povečanje regulirane hitrosti (**SET/+**).

5 Glede na vozilo stikalo preklopite, da vklopite zaznavanje omejitve hitrosti ➔ **241**.

6 Vklopite stanje pripravljenosti funkcije (in shranite regulirano hitrost) (**0**).

7 Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

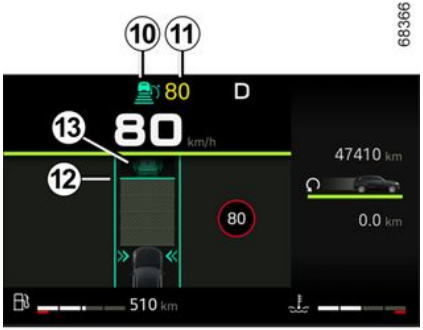
– funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ;
– omejevalnik hitrosti;
– **OFF**.

8 Prilagoditev sledilne razdalje.

9 Prikliče shranjeno regulirano hitrost (**RES**).

> Odvisno od vozila lahko funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti povežete s funkcijo zaznavanja prometnih znakov ➔ **241** tako, da pritisnete na gumb ***5***.

Prikazi



10. Opozorilna lučka funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti.

11. Shranjena potovalna hitrost.

12. Shranjena varnostna razdalja.

13. Spredaj vozeče vozilo.

Da se zagotovi dobro delovanje sistema, mora območje, kjer je nameščena kamera, ostati čisto in se ga ne sme spreminjati.

Vklop

Stikalo ***7*** pritisnite tolikokrat, kolikor je potrebno, da izberete prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go.

Zasveti siva opozorilna lučka ***10*** in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Adaptivni tempomat izbran" s črticami, ki opozarja, da je funkcija vključena in je treba nastaviti regulirano hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

– je parkirna zavora vklopljena;
– je funkcija za pomoč pri parkiranju že vklopljena ➔ **289**.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Aktivni tempomat ni na voljo".

Vklop regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali se premika z enakomerno hitrostjo, pritisnite stikalo ***4*** (**SET/+**) ali ***3*** (**SET/-**), da vklopite funkcijo in shranite trenutno hitrost.

Najmanjša potovalna hitrost je 20 km/h.

Regulirana hitrost ***11*** nadomesti črtice in delovanje regulatorja hitrosti je potrjeno tako, da se pojavita regulirana hitrost v zeleni barvi in opozorilna lučka ***10*** .

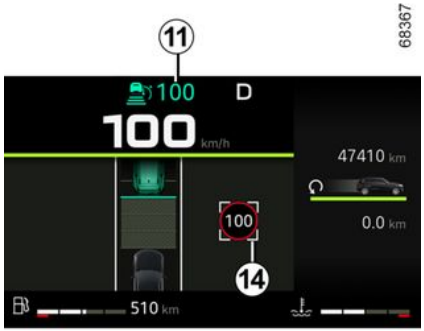
Če poskušate vklopiti funkcijo pri hitrosti, večji od 180 km/h, se prikaže sporočilo "Neveljavna hitr." in funkcija ostane izklopljena.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je vključena regulacija hitrosti, lahko dvignete nogo s pedala za plin.

Opomba: Če je hitrost vašega vozila pod približno 20 km/h, funkcija privzeto nastavi shranjeno potovalno hitrost 20 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene potovalne hitrosti.

Pomembno: noge morate imeti vedno blizu pedal, da ste pripravljeni za vsak primer.

Aktivacija funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti



Če je vozilo opremljeno s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **241**, pritisnite stikalo ***5***, da hitrost vozila prilagodite omejitvam hitrosti ***14***, ki jih je zaznala kamera.

Pri vožnji mimo znaka se potovalna hitrost ***11*** nastavi na vrednost zaznane hitrosti ***14***.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja ***12***.

Sistem med vsakim vklopom prilagodljivega regulatorja hitrosti in naslednjim zagonom vozila shrani naslednjo nastavitev razdalje.

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila ***13*** prikaže na instrumentni plošči nad črticami za varnostno razdaljo ***12***.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: velikost obrisa vozila ***13*** se spreminja glede na razdaljo med vami in vozilom pred vami. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate tako, da večkrat pritisnete (majhni koraki) ali pritisnete in držite stikalo ***3*** ali ***4***:

– stikalo (**SET/-**) ***3*** za zmanjšanje hitrosti;

– stikalo (**SET/+**) ***4*** za povečanje hitrosti.

Nastavitev sledilne razdalje



Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala ***8***.

Vodoravni indikatorji varnostne razdalje na instrumentni plošči prikazujejo različne razpoložljive varnostne razdalje:

– indikator varnostne razdalje ***A***: dolga varnostna razdalja (kar ustreza času sledenja približno 2,4 sekunde);
– indikator varnostne razdalje ***B***: vmesna razdalja 2 (kar ustreza približno dvema sekundama);
– indikator varnostne razdalje ***C***: vmesna razdalja 1 (ki ustreza približno 1,6 sekunde);
– indikator varnostne razdalje ***D***: kratka razdalja (kar ustreza času sledenja približno 1,2 sekunde).

Izbran indikator varnostne razdalje je na instrumentni plošči prikazano zeleno.

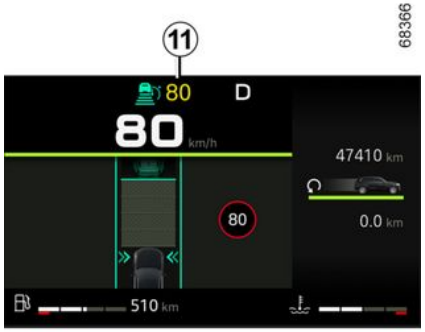
Drugi indikatorji ostanejo sivi.

Opomba: nastavitev varnostne razdalje je treba prilagoditi prometu, lokalnim predpisom in vremenskim razmeram.

Sistem med vsakim vklopom prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in naslednjim zagonom vozila shrani naslednjo nastavitev razdalje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

Prekoračitev potovalne hitrosti



Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če jo presežete, se regulirana hitrost ***11*** prikaže v rdeči barvi.

Indikatorji varnostne razdalje začnejo utripati, če je razdalja do vozila pred vami manjša od izbrane varnostne razdalje. funkcija "regulatorja varnostne razdalje" ne bo več delovala.

Sprostite pedal plina: Regulator hitrosti in regulator varnostne razdalje bosta samodejno obnovila predhodno izbrane nastavitve hitrosti in razdalje.

Manever za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo pred seboj, boste z vklopom smernika začasno preklicali nadzor varnostne razdalje in omogočili zadostno pospešeno hitrost za prehitevanje.

Stop and start (zaustavitve in zagona)

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi popolnoma zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se ustavi nekaj metrov za vozilom pred njim. Funkcija Stop and Start lahko motor preklopi v stanje pripravljenosti ➔ **162**.

Ko se vozilo pred vami znova premakne:

– če zaustavitev ne traja več kot približno trideset sekund, se vozilo premakne samodejno brez posredovanja voznika;

Opomba: voznik mora biti vedno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem zazna pešca v bližini vozila, bo samodejni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve;

– če zaustavitev traja dlje kot približno trideset sekund, morate za vnovičen premik vozila pritisniti pedal plina ali stikalo ***9*** (**RES**). Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo "Pritisnite RES ali pospešite za zagon regulatorja hitrosti".

Če zaustavitev traja več kot tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go pa se izklopi.

Kontrolna lučka ***10***  se izkopi za potrditev, da je funkcija izklopljena.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti

Funkcijo lahko preklopite v stanje pripravljenosti, če:

– pritisnete stikalo ***6*** (**0**);
– medtem ko se vozila pomika, pritisnete na zavorni pedal.

Sistem preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti, če:

– nastavite samodejni menjalnik na **P**, **R** ali **N**;
– odpnete zaponko varnostnega pasu za voznika;
– odprete enega od odpiralnih delov;
– pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
– je naklon prestrm;
– je hitrost vozila višja od 180 km/h;
– sprožijo se nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC);

– načina "SNOW" in "MUD-SAND" ➔ 201.

Stanje pripravljenosti se vedno potrdi s prikazom sivih opozorilnih lučk in sporočila "Prilagodljiv regulator hitrosti neaktiven" na instrumentni plošči.

Če funkcijo prilagodljivega regulatorji hitrosti Stop and Go preklopite v stanje pripravljenosti ali izklopite, ne povzročite hitrega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate zavirati s pritiskom na zavorni pedal.

Izhod iz stanja pripravljenosti

– Parkirna zavora je vklopljena.
– Funkcija "aktivnega zasilnega zaviranja" sproži zaviranje.
– Senzor je oviran (zaznana je slepota kamere).

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji …).

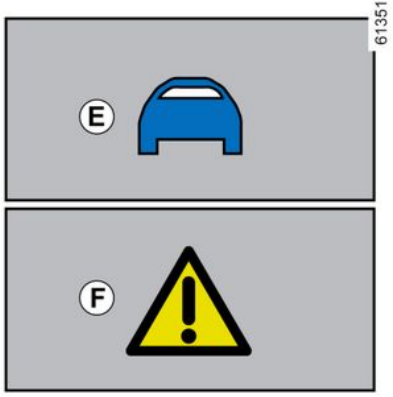
Pritisnite stikalo ***9*** (**RES**) v veljavnem območju hitrosti. Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: Če je shranjena hitrost višja od trenutne hitrosti, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanju pripravljenosti, s pritiskom na stikalo ***3*** (**SET/-**) ali ***4*** (**SET/+**) ponovno vklopite funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti, ki pa ne upošteva shranjene hitrosti: upoštevana je trenutna hitrost vozila.

Opozorila "Prevzemite nadzor nad vozilom"



V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) se sistem morda nima časa odzvati.

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

– oranžnim opozorilom ***E***, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;

ali

– rdečim opozorilom ***F***, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno ukrepajte.

Izklop funkcije

Funkcija "prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go" se prekine, ko pritisnete stikalo ***7***. V tem primeru hitrost ni več shranjena.

Opozorilna lučka ***10*** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

V tem primeru se bo ob naslednjem zagonu motorja funkcija "Omejevalnik hitrosti" aktivirala in čakala na shranjevanje omejitve hitrosti.

Začasno ni na voljo

Siva opozorilna lučka ***10*** izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da območje kamere ni zakrito (zaradi umazanije, blata, snega itd.) ali izpostavljeno udarcu.

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

– suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
– vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

Če sporočilo ni izbrisano po ponovnem zagonu motorja, se v vseh primerih obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Napake pri delovanju

Če je v funkciji "prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go" zaznana napaka, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preveri adaptivni tempomat" in funkcija "prilagodljivega regulatorja hitrostiStop and Go" se prekine.

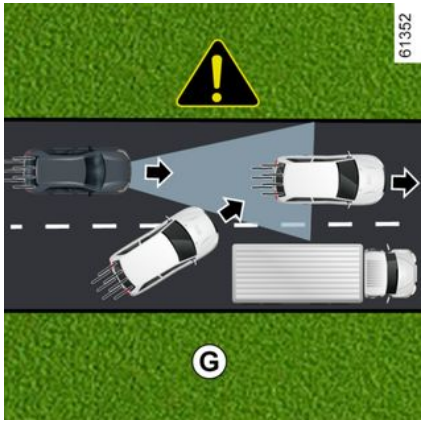
Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija "Stop and Go prilagodljivega regulatorja hitrosti" prekine.

Odvisno od vrste okvare se na instrumentni plošči prikaže sporočilo:

– "Sprednja kamera preverite", ki ga glede na vozilo spremlja opozorilna lučka ;
– "Preverite vozilo", ki ga glede na vozilo spremlja opozorilna lučka ;
– « Kamera/radar preverite ».

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Omejitve delovanja sistema



Zaznavanje vozil

Sistem zaznava samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki se premika na isti vozni pas (npr. ***G***), bo sistem upošteval šele, ko bo v celoti vstopilo na območje zaznavanja kamere.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

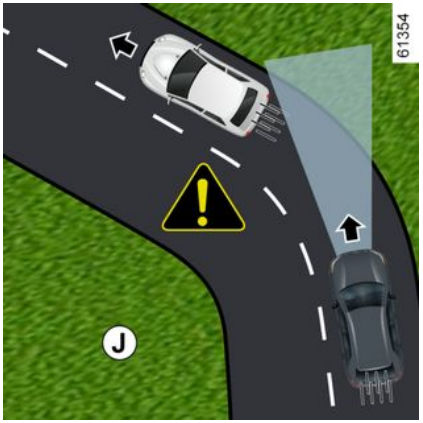
Sistem lahko sproži nenadno ali zakasnjeno zaviranje.



Sistem ne more zaznati:

– vozila, ki se približujejo križišču: cestnega dovoza (primer ***H***);
– vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali vozijo vzvratno proti vam.

ⓘ Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).



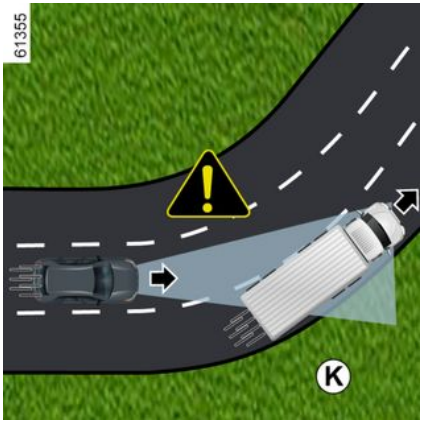
Zaznavanje med zavijanjem

Ko zapeljete v ovinek ali zavoj, kamera začasno ne more zaznati vozila pred vami (npr. ***J***).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje vozila pred vami moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakasnjeno zaviranje.

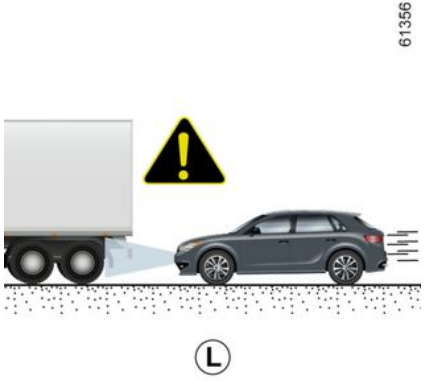


Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih

Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na sosednjem voznem pasu, ko:

– vožnja v ovinek (npr. ***K***);
– vozite na cesti z ozkimi voznimi pasovi;
– je hitrost vozila na sosednjem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu voznemu pasu drugega vozila.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.

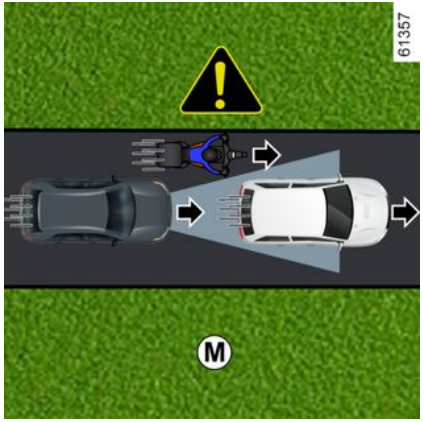


Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

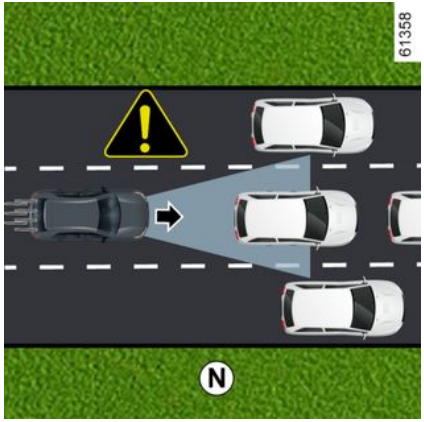
Sistem ne bo zaznal vozil, ki vozijo navkreber ali navzdol in jih zakriva teren, ali so izven območij zaznavanja kamere.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere

Sistem se bo odzval pozno ali pa se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere, zlasti v naslednjih situacijah:



– vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
– vozila, ki niso ustrezno centrirana na ustreznem voznem pasu;
– ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. ***M***).



Zaustavljena in počasna vozila

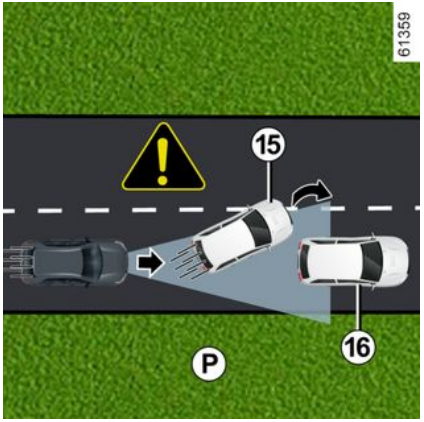
Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

– zaustavljena vozila (npr. ***N***);
– zelo počasnih vozil.

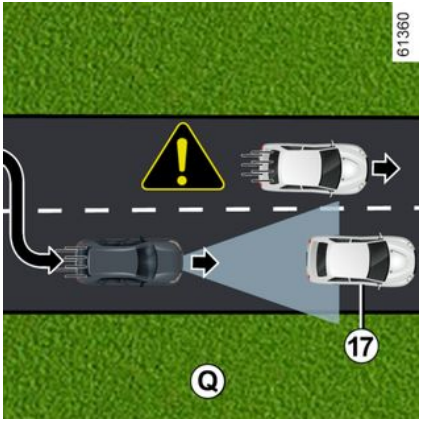
Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

– zaustavljena vozila (npr. ***N***);
– zelo počasna vozila;

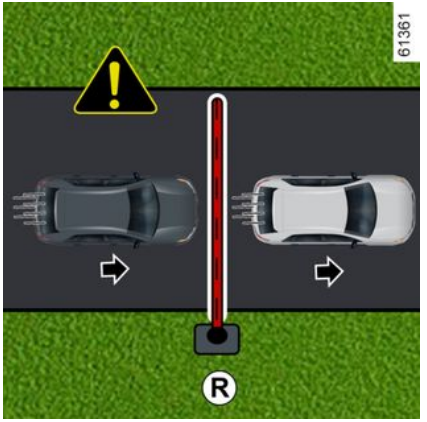
PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO



– vozila pred zadevnim vozilom ***15***, ki menjajo vozni pas ali odkrivajo počasno ali zaustavljeno vozilo ***16*** (npr. ***P***);
– mirujoča ali počasna vozila ***17***, ko zamenjate vozni pas (primer ***Q***).



Vedno bodite pripravljeni na prevzem nadzora nad vozilom, ko naletite na zaustavljena vozila ali vozila, ki se pomikajo zelo počasi (npr. ***N***). Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova zavorna zmogljivost pa je omejena.



Nezaznavanje nepremičnih ovir in manjših predmetov

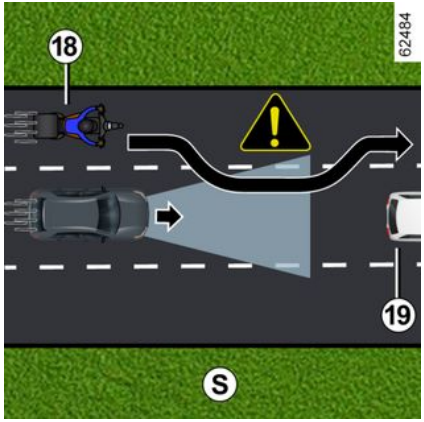
Sistem ne more zaznati:

– pešcev, koles, skuterjev, nakupovalnih vozičkov, vozičkov itd.;
– živali;
– nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. ***R***).

Sistem teh ne upošteva.

Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO



Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo

Če vaše vozilo prehiti drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo ***18*** (motor, avto itd.) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami ***19***, sistem **lahko sproži neupravičeno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO

Pozor



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.
Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema. Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), razen črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.
Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.
Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).
Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na njeno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
– Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.
Izklop funkcije
Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– vozilo vozi po ovinkasti cesti;
– vleka vozila (okvare);
– vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
– vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
– med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
– vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
– med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
– so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
– območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
– vetrobransko steklo je počeno ali izkrivljeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščene servisne mreže vozila.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega itd.);
– slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
– počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
– uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.
Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.
Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.
Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

3

Uvod

Na podlagi informacij iz radarja ali kamere prilagodljivi regulator hitrosti (ali Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti pri vozilih s samodejnim menjalnikom) omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti (imenovane potovalna hitrost) in hkrati ohranja varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Ko je aktivirana funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **241**, lahko sistem glede na vozilo prilagodi hitrost vašega vozila glede na znake za omejitev hitrosti, ki jih prepozna kamera.

Če se pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, vozilo pred vami ustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabi zavore vozila za popolno ustavitev, preden dovoli, da se vozilo premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in pojemek vozila s pomočjo motorja in zavornega sistema.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo "Prilagodljiv regulator hitrosti" je mogoče vklopiti glede na cestne razmere (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

– od 0 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom,
– od 30 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom.

Funkcija je označena s simbolom .

Opomba:

– voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostno razdaljo v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
– prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavira vozilo do približno tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

ⓘ Medtem ko je vklopljen način ECO, potovalna hitrost ne sme preseči največje hitrosti načina ECO ➔ **184**.

ⓘ Sistem regenerativnega zaviranja in stikala niso na voljo, ko je vklopljena funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti.

ⓘ Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova zavorna zmogljivost pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ali njegove pozornosti.
Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in prometnimi razmerami.
Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabljajte izven mestnih območij in na širokih cestah z vidnimi oznakami.
Delovanje regulatorja hitrosti je lahko na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.) omejeno.
Obstaja nevarnost nesreče.

Mesto namestitve kamere *1*



Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Mesto namestitve radarja *2*

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni oviran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Nadzorni gumbi in stikala



3. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:
– prilagodljivi tempomat;
– omejevalnik hitrosti;
– OFF.

4. Preklopite funkcijo v mirovanje (s shranjeno regulirano hitrostjo) (**0**).

5. Prikliče shranjeno potovalno hitrost (**RES**).

6.

– Navzgor: vklopi, poveča potovalno hitrost ali shrani trenutno hitrost (**SET/ +**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

– Navzdol: vklopi, zmanjša potovalno hitrost ali shrani trenutno hitrost (**SET/-**).

7. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zaznanim omejitvam hitrosti ➔ **241**

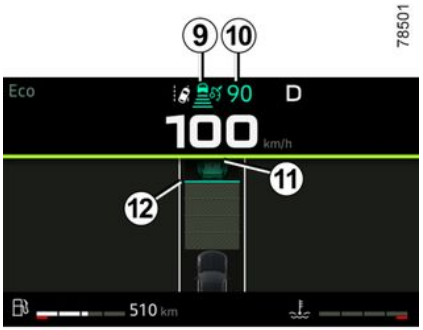
8. Prilagoditev sledilne razdalje.

Ko je pred izklopom kontakta izbran način "**OFF**", se funkcija "Omejevalnik hitrosti" privzeto vklopi ob naslednjem zagonu motorja.

Odvisno od vozila lahko funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **241** s pritiskom na stikalo ***7***.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata biti čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Prikazi



9. Kontrolna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go.

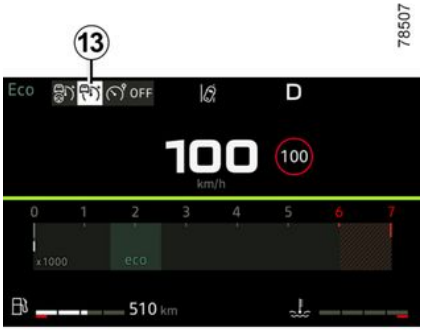
10. Shranjena potovalna hitrost.

11. Spredaj vozeče vozilo.

12. Shranjena varnostna razdalja.

Pomembno: noge morate imeti vedno blizu pedal, da ste pripravljeni za vsak primer.

Vklop



Pritisnite stikalo ***3***, da izberete prilagodljivi regulator hitrosti ***13***. Prikaže se opozorilna lučka ***9*** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Prilagodljivi regulator hitrosti je pripravljen: pritisnite SET, da ga vklopite" skupaj s črticami, ki označujejo, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in čaka, da shrani potovalno hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

– je parkirna zavora vklopljena;
– voznikov varnostni pas ni pripet;
– ena ali več vrat ni pravilno zaprtih;
– funkcija "prostoročnega parkiranja" je že vklopljena.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Aktivni tempomat ni na voljo".

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Vklop regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali vzdržuje enakomerno hitrost, potisnite stikalo ***6*** navzgor (**SET/+**) ali navzdol (**SET/-**): funkcija se aktivira in shrani se trenutna hitrost.

Najnižja potovalna hitrost, ki jo lahko izberete, je:

– 30 km/h pri vozilih z ročnim menjalnikom ("prilagodljivi regulator hitrosti");
– 20 km/h pri vozilih s samodejnim menjalnikom ("Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti").

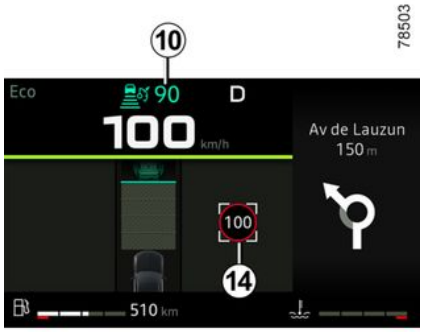
Potovalna hitrost ***10*** zamenja črtice, regulator hitrosti pa je potrjen s prikazom potovalne hitrosti v zeleni barvi in opozorilne lučke ***9***.

Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti, ki je večja od 180 km/h, se prikaže sporočilo "Neveljavna hitr.", funkcija pa ostane izklopljena.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je vključena regulacija hitrosti, lahko dvignete nogo s pedala za plin.

Posebnost vozil, opremljenih s samodejnim menjalnikom: Če je hitrost vašega vozila pod približno 20 km/h, funkcija privzeto nastavi shranjeno potovalno hitrost 20 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene potovalne hitrosti.

Aktivacija funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti



(odvisno od vozila)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **241**, pritisnite kontekstualni gumb ***7***, da hitrost vozila prilagodite ***14*** omejitvam hitrosti, ki jih je zaznala kamera.

Pri vožnji mimo znaka se potovalna hitrost ***10*** nastavi na vrednost zaznane hitrosti ***14***.

Upravljanje regulirane hitrosti

Upravljanje hitrosti vozila lahko kadar koli ponovno prevzamete, tako da:

– Preklop funkcije v stanje pripravljenosti:
  – s pritiskom zavornega pedala;
  – ali s pritiskom stikala ***4*** (**0**);
– s pritiskom na stikalo za izbiro/preklic izbire pripomočkov za vožnjo ***3***.

Pri samodejnem prilagajanju hitrosti znakom in/ali postavitvi ceste je te dogodke mogoče prezreti. Potisnite stikalo ***5*** navzgor (**SET/+**), da prikličete shranjeno regulirano hitrost.

Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja ***13***.

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila ***11*** prikaže na instrumentni plošči nad črticami za varnostno razdaljo ***12***.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: velikost silhuete ***11*** se spreminja glede na razdaljo med vami in vozilom pred vami. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

3

Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate tako, da večkrat pritisnete (majhna prilagoditev) ali pritisnete in pridržite (velika prilagoditev) gumb ***6***:

– navzdol: (**SET/-**) za zmanjšanje hitrosti;
– navzgor: (**SET/+**) za povečanje hitrosti.

Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala ***8***.



Vodoravni indikatorji varnostne razdalje na instrumentni plošči prikazujejo različne razpoložljive varnostne razdalje:

– indikator varnostne razdalje ***D***: dolga varnostna razdalja (kar ustreza času sledenja približno 2,4 sekunde);
– indikator varnostne razdalje ***C***: vmesna razdalja 2 (kar ustreza približno dvema sekundama);
– indikator varnostne razdalje ***B***: vmesna razdalja 1 (ki ustreza približno 1,6 sekunde);
– indikator varnostne razdalje ***A***: kratka razdalja (kar ustreza času sledenja približno 1,2 sekunde).

Izbran indikator varnostne razdalje je na instrumentni plošči prikazano zeleno. Drugi indikatorji ostanejo sivi.

Opomba: nastavitev varnostne razdalje je treba prilagoditi prometu, lokalnim predpisom in vremenskim razmeram.

> ⓘ Varnostna razdalja je privzeto nastavljena v vrstici za varnostno razdaljo ***C***.

Prekoračitev potovalne hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če je regulirana hitrost presežena, se ***10*** prikaže v rumeni barvi.

Če voznik pritisne na stopalko za plin, funkcija "Nadzor razdalje" ne bo več delovala.

Sprostite pedal plina: Regulator hitrosti in regulator varnostne razdalje bosta samodejno obnovila predhodno izbrane nastavitve hitrosti in razdalje.

Manever za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo spredaj in je vaša hitrost nad 70 km/h, se z vklopom smernih kazalcev začasno zmanjša razdalja sledenja in sproži se pospeševanje za lažje prehitevanje.

Zaustavitev in speljevanje vozila

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi popolnoma zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se ustavi nekaj metrov za vozilom pred njim.

Ko vozilo pred vami znova spelje:

– če je bilo vozilo ustavljeno manj kot trideset sekund, se bo znova zagnalo brez kakršnega koli posega voznika.

Opomba: voznik mora biti vedno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem

zazna pešca v bližini vozila, bo samodejni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve;

– če čas ustavljanja presega približno trideset sekund, je za ponovni zagon vozila potrebno:
–
  – pritisnite zavorni pedal
  – gumb ***5*** pritisnite enkrat (**RES**)

Za potrditev se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pritisnite RES ali pospešite, da znova zaženete regulator hitrosti".

Če zaustavitev traja okrog tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go pa se izklopi.

Kontrolna lučka ***9*** se izkopi za potrditev, da je funkcija izklopljena.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti

Funkcijo lahko preklopite v stanje pripravljenosti, če:

– pritisnete stikalo ***4*** (**0**);
– medtem ko se vozila pomika, pritisnete na zavorni pedal.

Sistem preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti, če:

– menjalnik prestavite v položaj **P**, **R** ali **N**;
– odpnete zaponko varnostnega pasu za voznika;
– odprete enega od odpiralnih delov;
– pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
– je naklon prestrm;
– se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji in korekcijske naprave (zasilno zaviranje,ABS, ESC itd.).

Opomba: če sprejem povezanih podatkov ni optimalen, sistem glede na vozilo samodejno preklopi funkcijo predvidenega prepoznavanja znakov za omejitev hitrosti in/ali prepoznavanja postavitve ceste v stanje pripravljenosti.

Obe funkciji se samodejno ponovno aktivirata takoj, ko je sprejem povezanih podatkov spet optimalen.

Stanje pripravljenosti se vedno potrdi s prikazom sivih opozorilnih lučk in sporočila "Prilag.Regulator izklopljen" na instrumentni plošči.



Če funkcijo prilagodljivega regulatorji hitrosti Stop and Go preklopite v stanje pripravljenosti ali izklopite, ne povzročite hitrega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate zavirati s pritiskom na zavorni pedal.

Izhod iz stanja pripravljenosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji …). Pritisnite stikalo ***5*** (**RES**) v veljavnem območju hitrosti.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

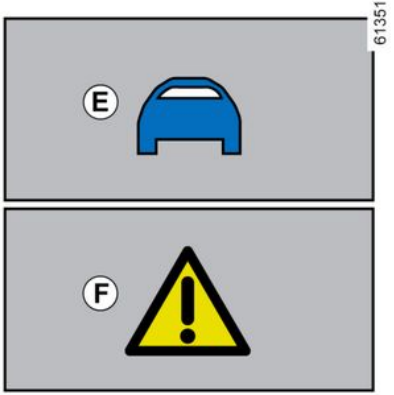
Opomba: Če je shranjena hitrost višja od trenutne hitrosti, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je funkcija regulatorja hitrosti v stanju pripravljenosti, s pritiskom na stikalo ***6*** navzgor (**SET/+**) ali navzdol (**SET/-**) ponovno vklopite funkcijo regulator hitrosti, ki pa ne upošteva shra-

njene hitrosti: upoštevana je trenutna hitrost vozila.

Opozorila "Prevzemite nadzor nad vozilom"



V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) se sistem morda nima časa odzvati.

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

– oranžnim opozorilom ***E***, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;

ali

– rdečim opozorilom ***F***, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno ukrepajte.

Izklop funkcije



Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go se izklopi, ko pritisnete stikalo ***3***.

Kontrolna lučka ***9*** izgine z instrumentne plošče, s čimer potrdi, da se je funkcija ustavila.

Za izhod iz sistemov za pomoč pri vožnji tolikokrat pritisnite stikalo ***3***, da dosežete **OFF**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Deaktivirana pomoč pri vožnji«.
V tem primeru se bo ob naslednjem zagonu motorja funkcija "Omejevalnik hitrosti" aktivirala in čakala na shranjevanje omejitve hitrosti.

Začasna nerazpoložljivost (radar)



PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti" delovanje funkcije "Prilagodljiv regulator hitrosti " Stop and Go pa je prekinjeno.

Zelena opozorilna lučka ***9*** izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

– suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
– vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

Če sporočilo ni izbrisano po ponovnem zagonu motorja, se v vseh primerih obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Začasna nerazpoložljivost (kamera)

Sistem ne more delovati, če je kamera zakrita (zaradi umazanije, blata, snega, kondenzacije itd.).

V primeru zmanjšane vidljivosti kamere bo delovanje Stop and Go funkcije regulatorja hitrosti zmanjšano in morda vozilo ne bo samodejno zaviralo, če bo zaznalo mirujoča vozila. Ostanite pozorni.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako v delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preveri adaptivni tempomat", funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pa se prekine.

Če je zaznana napaka delovanja v enem ali več sestavnih delih sistema, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go izklopi.

Odvisno od vrste okvare se na instrumentni plošči prikaže sporočilo:

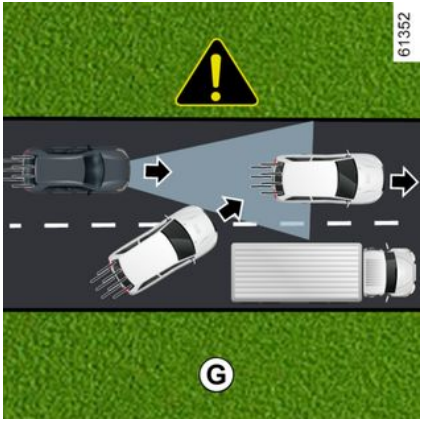
– "Sprednja kamera preverite", ki ga glede na vozilo spremlja opozorilna lučka ;
– "Sprednji radar preverite", ki ga glede na vozilo spremlja opozorilna lučka ;
– "Kamera/radar preverite", ki ga glede na vozilo spremlja opozorilna lučka ;
– "Preverite vozilo", ki ga spremlja opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozil



Sistem zaznava samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija na isti vozni pas (npr. ***G***), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.

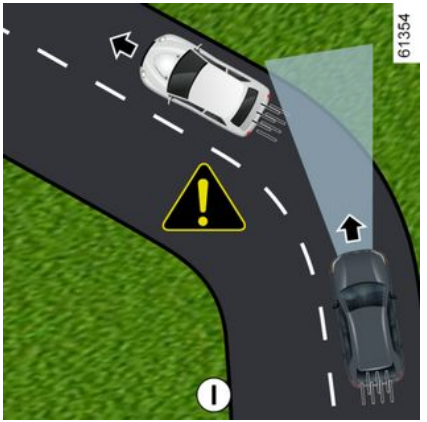


Sistem ne more zaznati:

– vozila, ki se približujejo križišču: cestnega dovoza (primer ***H***);
– vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali vozijo vzvratno proti vam.

ⓘ Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je namenjen uporabi zunaj naseljenih območij, na širokih cestah z vidnimi črtami.

Zaznavanje med zavijanjem



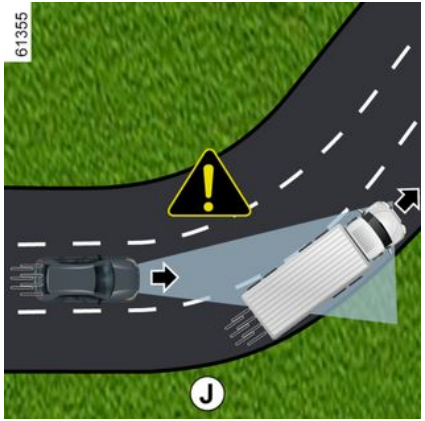
Ko vozilo pripelje v ovinek, radar in/ali kamera morda začasno ne more zaznati vozila pred vami (primer ***I***).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje vozila pred vami moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.

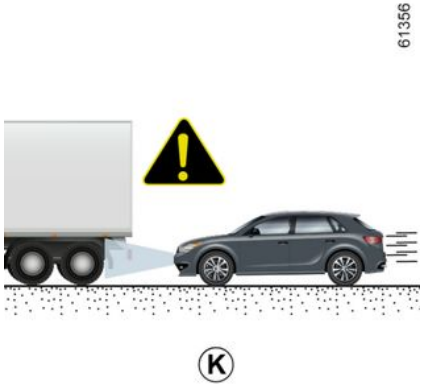
Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih



Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na sosednjem voznem pasu, ko:

– zapeljete v ovinek (primer ***J***);
– vozite na cesti z ozkimi voznimi pasovi;
– je hitrost vozila na sosednjem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu voznemu pasu drugega vozila.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.



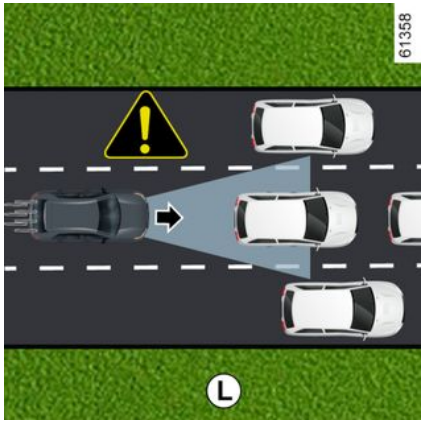
Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:

– vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
– dejanska dolžina visokih vozil (primer ***K***) presega doseg radarja (gradbena mehanizacija, vozilo, ki vleče kmetijsko opremo itd.);
– vozilo, ki je močno zunaj svojega voznega pasu.



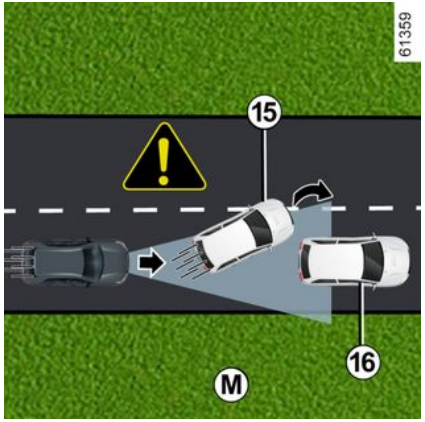
Zaustavljena in počasna vozila

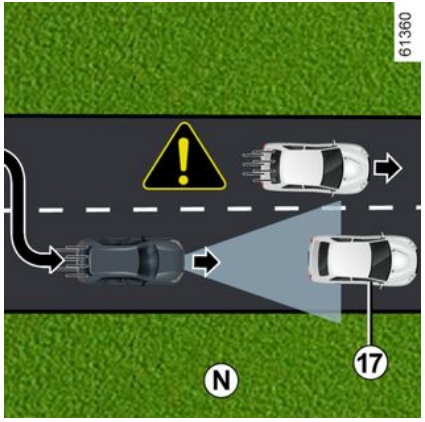
Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

– stoječih vozil (primer ***L***);
– zelo počasnih vozil.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

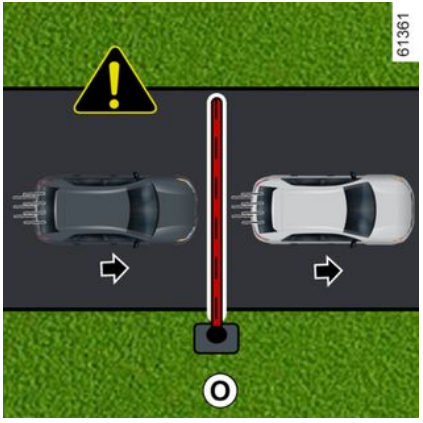
– stoječih vozil (primer ***L***);
– zelo počasna vozila;





– vozila pred vami ***15***, ki zapeljejo iz pasu ali zamenjajo vozni pas, s čimer se prikaže mirujoče vozilo ***16*** (primer ***M***);
– stoječa vozila ***17*** ob zamenjavi voznega pasu (primer ***N***).

Bodite vedno pripravljeni, da se odzovete v vseh okoliščinah.
Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.
Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova zavorna zmogljivost pa je omejena.



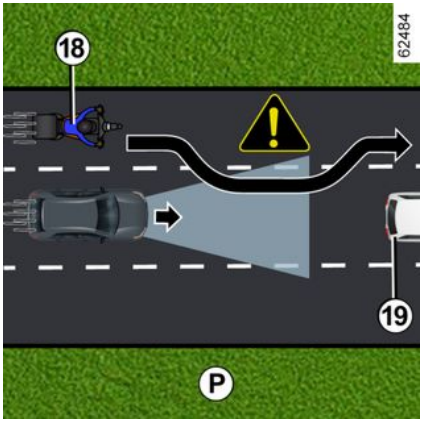
Nezaznavanje fiksnih ovir in majhnih predmetov

Sistem ne more zaznati:

– pešcev, koles, skuterjev itd.;
– živali;
– nepremičnih ovir (cestninskih pregrad, zidov itd.) (primer ***O***).

Sistem teh ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo



Če vaše vozilo prehiti drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo ***18*** (motor, avto itd.) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami ***19***, sistem **lahko**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

sproži neupravičeno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Opozorila

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ali njegove pozornosti.
Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.
Poleg znakov za omejitev hitrosti in podatkov o cestnem zemljevidu iz kart (vozila s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" in naročnino) sistem ne upošteva drugih prometnih informacij (semaforji, prehodi za pešce itd.). Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.
Pod nobenimi pogoji se sistema ne sme uporabljati kot detektor ovir ali kot sistem za preprečevanje trčenja.
Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabljajte izven mestnih območij in na širokih cestah z vidnimi oznakami.
Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se posvetujte s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
– Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Dela v sistemu lahko izvaja samo pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– vleka vozila (okvare);
– vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
– med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
– vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
– vozilo vozi po zelo ovinkasti cesti (gorska cesta itd.);
– med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
– vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
– med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
– so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
– območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
– če je območje kamere poškodovano (na primer zunanja ali notranja stran vetrobranskega stekla);
– vetrobransko steklo je razpokano ali deformirano.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

– vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo, registrsko tablico itd.);
– kompleksno okolje (tunel itd.);
– slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
– slaba vidljivost (tema, megla itd.);
– zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
– ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
– vozila z veliko razliko hitrosti;
– uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno talne obloge, ki so prilagojene za vaše vozilo in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjene. Ne polagajte ene preproge na drugo. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V tem primeru lahko sistem nenamerno zavira ali pospeši.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Kamera za vzvratno vožnjo

Delovanje



Med vzvratno vožnjo kamera ***1***, nameščena na zadnjem delu vozila, na zaslonu multimedijskega sistema ***2*** prikazuje sliko območja za vozilom.

Ta sistem deluje s pomočjo vodilnih črt.

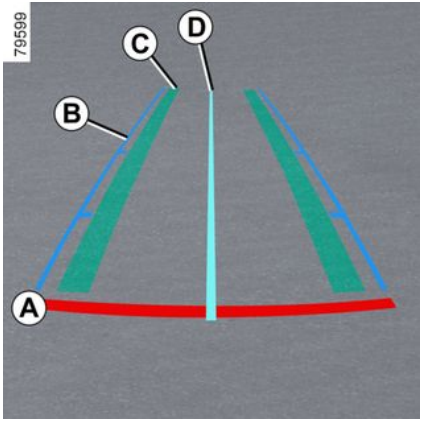
Fiksna vodilna črta ***A*** označuje razdaljo približno 30 cm za vozilom.

Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.



Premične vodilne črte vozila ***B*** prikazujejo smer vozila glede na položaj volana. Majhne oznake prikazujejo približni razdalji 70 cm in 150 cm.

Premične vodilne črte za kolesa ***C*** označujejo smer koles glede na položaj volana.



Vodilne črte prikolice ***D*** prikazujejo smer vlečne kljuke glede na položaj volana. Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

« Pogled na prikolico »

Ko vozite naprej s priklopljeno prikolico, na zaslonu multimedijskega sistema ***2*** pritisnite meni "Kamera" v sistemu "Vozilo", da bo lahko kamera ***1*** približno 30 sekund prikazovala pogled na okolico za vozilom.

Nastavitve



Ko je vklopljena vzvratna prestava, na zaslonu večpredstavnostnega sistema ***2*** pritisnite gumb "Nastavitve", da dodate ali odstranite vodilne črte.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).

funkcija **" Zoom auto "**

Če je za vozilom zaznana ovira, funkcija "Zoom auto" preklopi trenutni pogled na pogled od zgoraj.

Za vklop/izklop funkcije "Zoom auto" preglejte navodila za multimedijski sistem.

Na zaslonu je prikazana zrcalno obrnjena slika, podobno kot v vzvratnem ogledalu.
Vodilne črte so prikaz, projiciran na ravno površino. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.
Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.
V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.
Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt«.

Napake pri delovanju

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na zaslonu multimedijskega sistema ***2*** začasno prikaže črn zaslon.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznela komunikacija itd.).

Če začasni prikaz črnega zaslona traja, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Ta funkcija je dodatni pripomoček. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.
Voznik mora vedno ostati pozoren na nenadne dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo. vedno se prepričajte, da med manevriranjem v mrtvem kotu ni premičnih ovir ali ovir, ki so premajhne ali preozke, da bi jih lahko videli (na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo, kamen, stebriček itd.).

POMOČI PRI PARKIRANJU

Razlika med predvideno razdaljo in navidezno dejansko razdaljo

Pri strmem vzponu

79641



Predmeti, prikazani na zaslonu, so dejansko bližje, kot se zdijo.

Pri strmem spustu

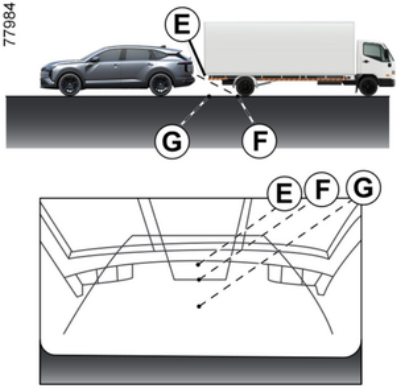
79642



Predmeti, prikazani na zaslonu, so dejansko bolj oddaljeni, kot se zdijo.

Ko je prisoten štrleč predmet

77984



Na zaslonu se predmet ***E*** zdi bolj oddaljen kot točka na tleh ***F***. V resnici je predmet ***E*** na enaki razdalji kot točka na tleh ***G***,

Smer, ki jo prikazujejo premične vodilne črte, ne upošteva izpostavljenosti visokih predmetov. Vozilo lahko trči v predmet ***E*** pri vzvratni vožnji proti položaju ***G***.

Kamera z več prikazi



Če so na vozilu nameščene štiri kamere ***1***, ***2*** in ***3***, ki se nahajajo v sprednjem odbijaču, vzvratnih ogledalih in na prtljažnih vratih vozila, vam pomagajo pri zahtevnih manevrih.



Kamere prenašajo štiri ločene poglede na zaslon ***4***, kar omogoča ogled območja okoli vozila.

Opomba: prepričajte se, da kamere niso zakrite (z umazanijo, blatom, snegom, kondenzom itd.).

Ta funkcija je dodatni pripomoček. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.
Voznik mora vedno ostati pozoren na nenadne dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo. vedno se prepričajte, da med manevriranjem v mrtvem kotu ni premičnih ovir ali ovir, ki so premajhne ali preozke, da bi jih lahko videli (na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo, kamen, stebriček itd.).

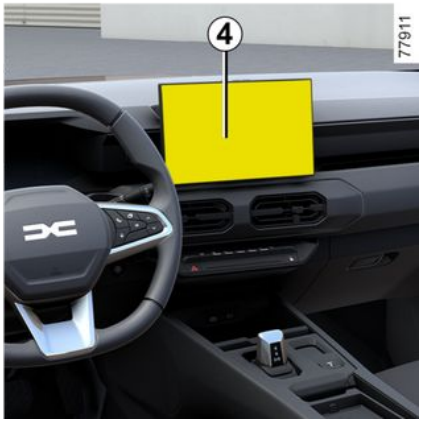
Vklop sistema

Ko je kontakt vzpostavljen, lahko vklopite sistem:

– v avtomatskem načinu ob vklopu vzvratne prestave: sistem se vklopi in kamera na zadnjih vratih prikazuje sliko območja na vozilom na zaslonu ***4***;
– v ročnem načinu delovanja pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v sistemu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema ***4*** pritisnite meni "360° Kamera" in na zaslonu multimedijskega sistema se bo prikazalo območje spredaj.

Opomba: odvisno od vozila lahko določene nastavitve prilagodite na zaslonu ***4***. Preglejte navodila za multimedijski sistem.

Samodejni način



Samodejni način delovanja se vklopi ob menjavi v vzvratno prestavo, zaslon ***4*** prikazuje sliko kamere za vzvratno vožnjo. Ko hitro prestavite iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej, se na zaslonu ***4*** prikaže slika sprednje kamere.

Avtomatski način delovanja je tedaj izklopljen:

– z izbiro drugega pogleda kamere v meniju na zaslonu ***4***;
– samodejno, takoj ko dosežete hitrost približno 12 km/h;
– kmalu po prestaviti ročice iz položaja vzvratne prestave.

Ročni način

Če ga želite aktivirati, izberite želeni pogled kamere v meniju na zaslonu ***4***.

Na zaslonu ***4*** se prikaže sporočilo za približno pet sekund, da potrdi vklop v ročnem načinu.

Ročni način je deaktiviran:

– samodejno, takoj ko dosežete hitrost približno 12 km/h;
– približno tri minute po izklopu vzvratne prestave v ročnem načinu;
– s pritiskom gumba »Nazaj« po izklopu vzvratne prestave v ročnem načinu.

Kamera za vzvratno vožnjo *3*

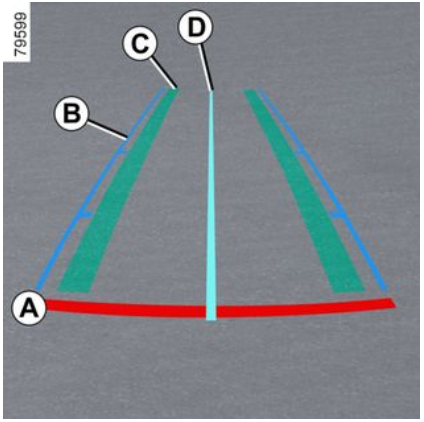


Med vzvratno vožnjo kamera ***3***, nameščena na zadnjem delu vozila, na zaslonu multimedijskega sistema ***4*** prikazuje sliko območja za vozilom.

Ta sistem deluje s pomočjo vodilnih črt.

Fiksna vodilna črta ***A*** označuje razdaljo približno 30 cm za vozilom.

Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.



Premične vodilne črte vozila ***B*** prikazujejo smer vozila glede na položaj volana. Majhne oznake prikazujejo približni razdalji 70 cm in 150 cm.

Premične vodilne črte za kolesa ***C*** označujejo smer koles glede na položaj volana.

ⓘ Slika na multimedijskem zaslonu se morda zdi hitrejša, kot je v resnici.

« Pogled na prikolico »

Če je prikolica priključena med vožnjo naprej, pritisnite meni "Kamera" v načinu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema ***4***, da kameri ***3*** omogočite predvajanje okolice vozila zadaj približno 30 sekund.

funkcija **" Zoom auto "**

Če je za vozilom zaznana ovira, funkcija "Zoom auto" preklopi trenutni prikaz na pogled na zadnji del od zgoraj.

Za vklop/izklop funkcije "Zoom auto" preglejte navodila za multimedijski sistem.

ⓘ Na zaslonu je prikazana zrcalno obrnjena slika, podobno kot v vzvratnem ogledalu.
Vodilne črte so prikaz, projiciran na ravno površino. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.
Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.
V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.
Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Odprt pokrov prtljažnika«.

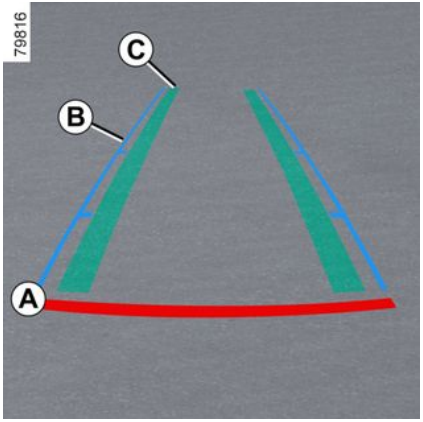
Sprednja kamera *1*



Če se sprednja kamera aktivira samodejno ali ročno, se pogled iz kamere prikaže na zaslonu ***4***.

Fiksna vodilna črta ***A*** označuje razdaljo približno 30 cm za vozilom.

Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.



Premične vodilne črte vozila ***B*** prikazujejo smer vozila glede na položaj volana. Majhne oznake prikazujejo približni razdalji 70 cm in 150 cm.

Premične vodilne črte za kolesa ***C*** označujejo smer koles glede na položaj volana.

Slika na multimedijskem zaslonu se morda zdi hitrejša, kot je v resnici.

funkcija **" Zoom auto "**

Če je pred vozilom zaznana ovira, lahko s funkcijo »Zoom auto« trenutni prikaz preklopite na zgornji sprednji pogled.

Za vklop/izklop funkcije »Zoom auto« glejte navodila za multimedijsko opremo.

Na zaslonu je prikazana zrcalno obrnjena slika, podobno kot v vzvratnem ogledalu.
Vodilne črte so prikaz, projiciran na ravno površino. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.
Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.
V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.
Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Odprt pokrov prtljažnika«.

Stranske kamere *2*



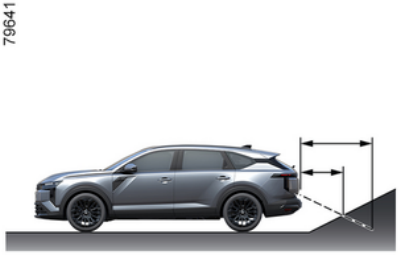
Na zunanjih vzvratnih ogledalih nameščene kamere ***2*** stranski pogled prikazujejo na zaslonu ***4***.

Za vklop želenega pogleda kamere, ga izberite na zaslonu ***4***. Če želite podrobnejše informacije, glejte navodila za multimedijsko opremo.

POMOČI PRI PARKIRANJU

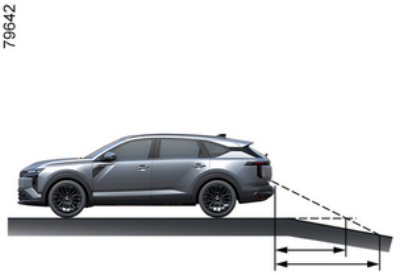
Razlika med predvideno razdaljo in navidezno dejansko razdaljo

Pri strmem vzponu



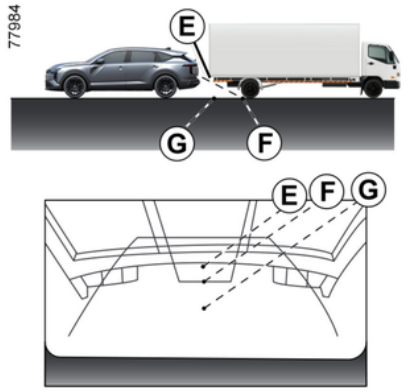
Predmeti, prikazani na zaslonu, so dejansko bližje, kot se zdijo.

Pri strmem spustu



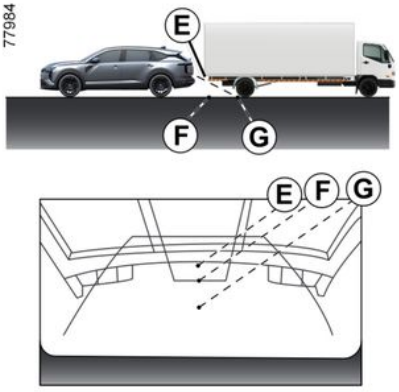
Predmeti, prikazani na zaslonu, so dejansko bolj oddaljeni, kot se zdijo.

Ko je prisoten štrleč predmet



Na zaslonu se predmet ***E*** zdi bolj oddaljen kot točka na tleh ***F***. V resnici je predmet ***E*** na enaki razdalji kot točka na tleh ***G***,

Smer, ki jo prikazujejo premične vodilne črte, ne upošteva izpostavljenosti visokih predmetov. Vozilo lahko trči v predmet ***E*** pri vzvratni vožnji proti položaju ***G***.



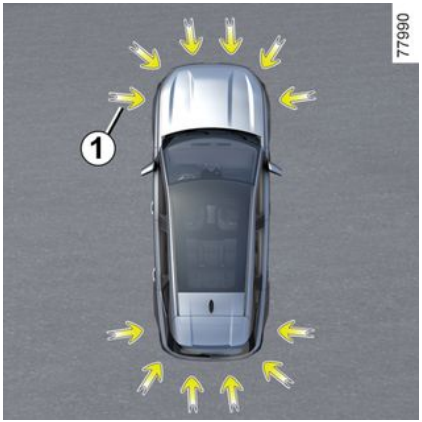
Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj ***E*** je na zaslonu videti bolj oddaljen kot položaj ***F***. Vendar je položaj ***E*** na enaki razdalji kot položaj ***G***.

Pot, ki jo označujejo fiksne in premične vodilne črte, ne upošteva izbočenosti (višine) predmeta. Pri vzvratni vožnji proti položaju ***G*** obstaja tudi nevarnost trčenja vozila s predmetom.

Pomoč pri parkiranju

Uvod



Ultrazvočni senzorji, označeni s puščicami ***1***, so nameščeni v odbijačih, da zaznavajo ovire v bližini vozila.

Funkcija opozori voznika prek zvočnih signalov in zaslona, ki predstavlja območje, kjer je bila zaznana ovira.

Glede na opremo sistem zaznava ovire za vozilom, pred njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva vlečne kljuke ali nosilnih sistemov, ki jih sistem ne prepozna.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.
V nobenem primeru ne sme nadomestiti voznikove pozornosti ali odgovornosti med manevri.
Voznik mora vedno ostati pozoren na nenadne dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo. med manevriranjem se vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni premičnih ovir ali majhnih oziroma ozkih ovir (kot so otrok, žival, otroški voziček, kolo, kamen, stebriček itd.).

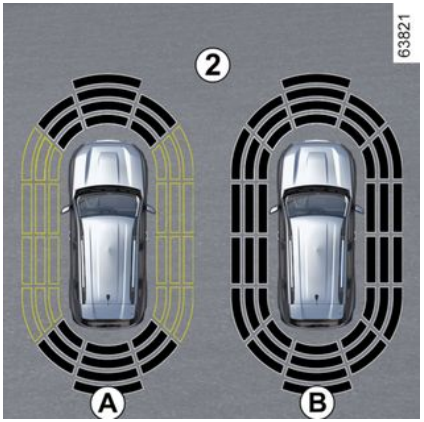
Če med manevrom pride do udarca v nosilni okvir vozila (npr. stik s stebričkom, dvignjenim robnikom ali drugo ulično opremo), se lahko vozilo poškoduje (npr. deformacija preme).
Če se želite izogniti nevarnosti nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Lokacija ultrazvočnih tipal *1*

POMOČI PRI PARKIRANJU

Pazite, da območje okrog ultrazvočnih tipal, ki jih kažejo puščice ***1***, ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ali slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

Delovanje



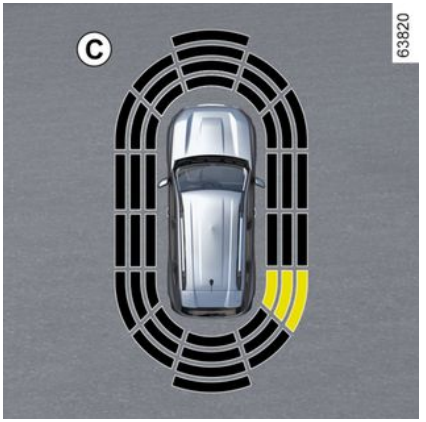
Zaslon ***2*** omogoča prikaz okolice vozila, kar spremljajo zvočni signali.

Odvisno od opreme se bo vozilo morda moralo pomakniti za nekaj metrov, da se bo vklopilo zaznavanje ob straneh.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

– prikazovalnik ***A***: poteka analiza okolice vozila;
– prikazovalnik ***B***: analiza okolice vozila je končana.

Zaznavanje ovir



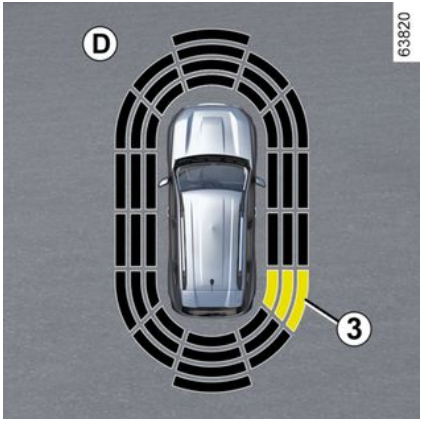
Sistem lahko zazna večino ovir v bližini zadnjega dela in, glede na opremo, bližu sprednjega dela in ob straneh vozila.

Ko se vozilo približuje oviri, se frekvenca zvočnega signala povečuje, dokler se ne spremeni v neprekinjen signal na razdalji približno 20 cm za oviro, zaznano ob straneh, in približno 30 cm za oviro, zaznano spredaj ali zadaj.

Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira (prikaz ***C***). Odvisno od vozila je območje prikazano v zeleni, oranžni (ali rumeni barvi, odvisno od vozila) ali rdeči barvi, odvisno od bližine zaznane ovire.

ⓘ Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Poseben primer ovir, zaznanih ob strani



POMOČI PRI PARKIRANJU

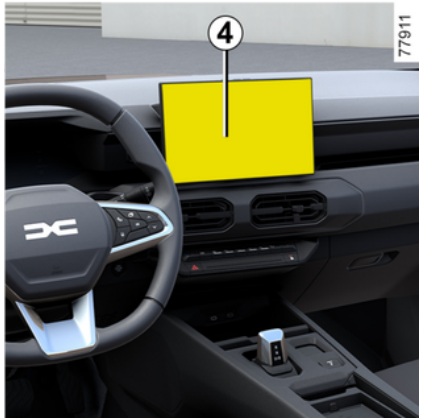
Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro ***3*** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

– če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira ***3*** (prikaz ***D***);
– če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Odvisno od vozila je območje, kjer je bila zaznana ovira ***3***, prikazano črtkano.

Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema *4*



V meniju sistema "Vozilo" na multimedijskem zaslonu ***4***, pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Vklopite ali izklopite območja, ki jih zaznavajo ultrazvočna tipala.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: odvisno od vozila območja zaznavanja zadaj ni mogoče izklopiti.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

– če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
– če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
– ko je ročica v položaju **N** ali **P**;
– ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se glede na vozilo izklopi samo funkcija sistema za pomoč pri parkiranju zadaj.

Nastavitve

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje vklopa, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Prilagajanje nastavitev na multimedijskem zaslonu *4*



Ko vozilo stoji, v sistemu "Vozilo" na multimedijskem zaslonu ***4*** pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izključitev zvoka sistema

(odvisno od vozila)

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če utišate zvok, vas bo na približevanje oviri opozoril samo prikazovalnik.

Zvočni opozorilni sistema za pomoč pri parkiranju

Glasnost sistema za pomoč pri parkiranju prilagodite z drsnikom za glasnost.

Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje vklopa, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Posebni primeri

Zvočna opozorila ali, odvisno od vozila, zadevno območje zaznavanja lahko izklopite ročno, če:

– je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
– so ultrazvočna tipala poškodovana.

Opomba: če je zvok izklopljen, vas bodo prikazovalniki še naprej opozarjali.

Napake pri delovanju

Ko sistem zazna napako v delovanju:

– se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno tri sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočiloPreverite park. senzorje;
– ali pa sistem ob vklopu vzvratne prestavi ne ustvari nobenega zvoka (razen če je namerno izklopljen) ali se ne prikaže noben zaslon.

Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista. Če se napaka še vedno pojavlja, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Priporočila

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se poravnava ultrazvočnih senzorjev lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju ultrazvočnih senzorjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak pooblaščene servisne mreže.

Dela v sistemu lahko izvaja samo pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Primeri motenj sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali poškodujejo delovanje sistema, na primer:

– slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
– nekatere vrste hrupa (motorno kolo, tovornjak, pnevmatsko kladivo, itd.);
– namestitev nezdružljive vlečne kljuke ali kavlja.

Nevarnost lažnih opozoril ali odsotnosti opozoril.

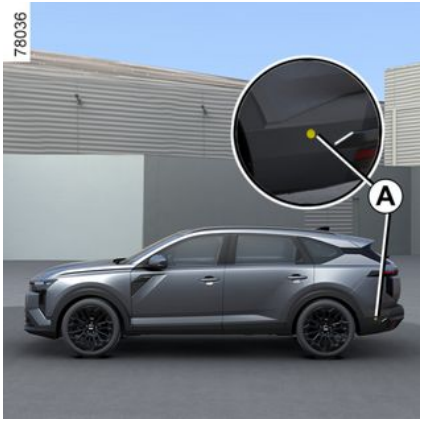
Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Omejitve delovanja sistema

– Območja zaznavanja ultrazvočnih senzorjev morajo ostati čista brez morebitnih modifikacij, kar zagotovlja dobro delovanje sistema.
– Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
– Sistem morda ne bo zaznal ovir, ki so preblizu vozila.
– Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar se druga vozila ali ovire premikajo z bistveno drugačno hitrostjo.
– Če se smer med manevrom spremeni, lahko sistem ovire poroča z zamikom.

Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta

Uvod



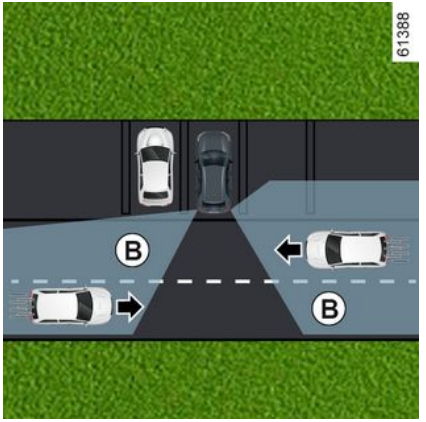
S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje ***A***), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja ***B*** pojavi drugo vozilo.

Funkcija je vklopljena:

– ko se uporablja vzvratna prestava;

in

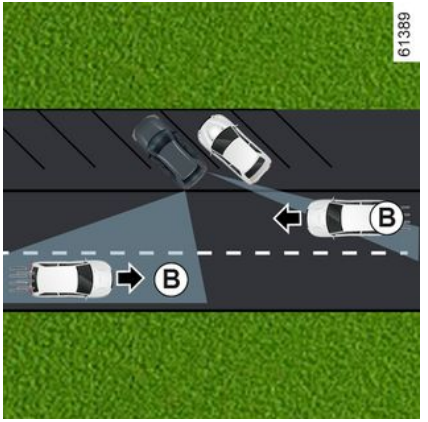
– ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.



Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posebnost

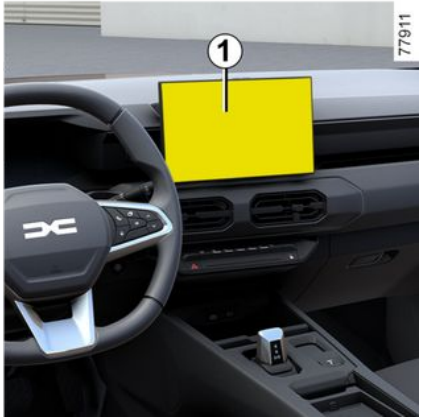


Območje radarja ***A*** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema *1*



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite "**ON**" ali "**OFF**".

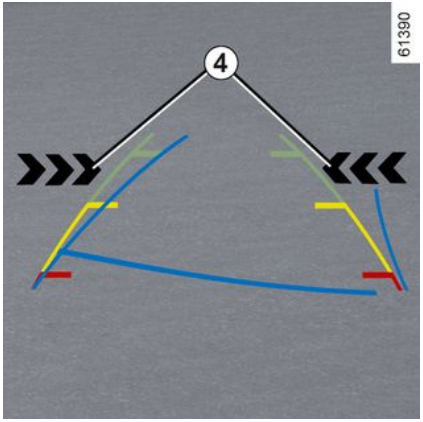
Delovanje



Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju ***B*** in se približuje vašemu vozilu.

Ko je zaznano vozilo, zasvetijo opozorilne lučke ***2*** na obeh zunanjih ogledalih ***3***.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala ***3***, da bodo opozorilne lučke ***2*** vidne.



Opozorilne lučke ***4*** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri strani je bilo zaznano vozilo, ki se približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo zakrita.

Opozorilni lučki ***2*** in ***4*** spremlja zvočno opozorilo, ko je vklopljena vzvratna prestava in se vaše vozilo premika.

Napake pri delovanju

Če je vozilo opremljeno z vlečno ključko, ki jo sistem prepozna, in je priklopljena prikolica, se opozorilo o zapuščanju parkirnega mesta samodejno izklopi, na instrumentni plošči pa se prikaže naslednje sporočilo: "Pomoč v vožnji ni na voljo"

POMOČI PRI PARKIRANJU

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji". Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

3

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

Omejitve delovanja sistema

– Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
– Sistem morda ne bo prepoznal majhnih ovir (motociklov, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– območje radarja ***A*** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
– vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika, saj mora ta ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.
Pod nobenimi pogoji se sistema ne sme uporabljati kot detektor ovir ali kot sistem za preprečevanje trčenja.

Posegi/popravila sistema

– V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
– Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Dela v sistemu lahko izvaja samo pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

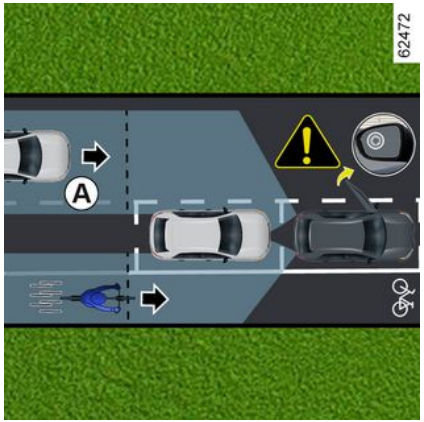
Primeri motenj sistema
Nekateri pogoji lahko motijo ali poškodujejo delovanje sistema, na primer:

– kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
– slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

Izklop funkcije
Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.
Če sistem deluje nenormalno, ga izklopite in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

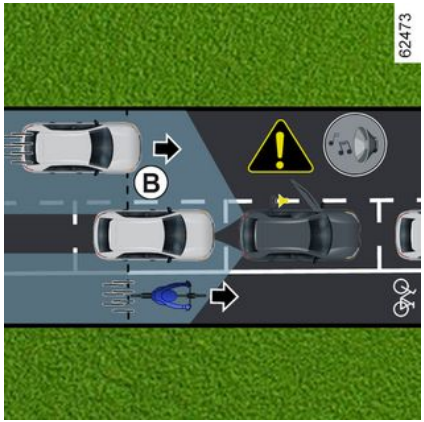
Varno izstopanje potnikov

Opis



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji za zagotavljanje varnosti oseb v vozilu.

Namen funkcije "Varno izstopanje potnikov" je opozoriti voznika in/ali potnike na morebitno nevarnost, če odprejo svoja vrata, ko vozilo miruje.



Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje ***C***), funkcija opozori voznika:

– ko je drugo vozilo (ali motor, kolesa, pešci itd.) v območju zaznavanja ***A***;

in

– ko obstaja tveganje trčenja z vozilom (ali z motorjem, kolesom, pešci itd.) v območju ***B***.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Posebnost



Pazite, da območje ***C*** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

– območje radarja ***C*** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
– vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Delovanje



Če je pri odpiranju vrat zaznan premikajoč se predmet, se opozorilna lučka ***1*** prikaže na zunanjem ogledalu ***2*** in, odvisno od vozila, vklopijo se lučke za prostorsko osvetlitev na sprednjih vratih.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala ***2***, da zagotovite, da je opozorilna lučka ***1*** vedno vidna.



Ko je zaznan predmet zelo blizu, se zasliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo "Bočna ovira zaznana" ***3***.

Opomba: sistem ostane aktiven še kratek čas po izklopu kontakta.

Vklop/izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema *4*



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Ko je vozilo odklenjeno, se funkcija vrne v zadnje shranjeno stanje na zaslonu multimedijskega zaslona.

Kdaj sistem ne deluje

– vozilo se premika in ni popolnoma zaustavljeno;
– vozilo je zaklenjeno z zunanje strani;
– premikajoči predmeti (motorji, kolesa, pešci, vozila itd.) se premikajo proti ali v bližino vozila z majhno hitrostjo, ki je sistem ne obravnava kot tveganje;
– doseg tipal, nameščenih v zadnjem odbijaču, je zastrt s predmeti, kot so izredno široka parkirana vozila, vozila, parkirana zelo blizu ipd.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pomoč v vožnji ni na voljo«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Napake pri delovanju

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji". Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji in morda ne zaznava nekaterih vozil ali predmetov, ki se premikajo v bližini vozila. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika in drugih oseb v vozilu, ki so vedno odgovorni, da posvetijo veliko pozornosti stanju v prometu in preverjanju območja, preden vozilo zapustijo.

Motnje sistema

Nekateri pogoji (kompleksno okolje, slabe vremenske razmere ipd.) lahko motijo delovanje sistema ali ga poškodujejo, pri tem obstaja tudi tveganje za lažne alarme.

KLIC V SILI

Uvod

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

Opomba: klic v sili deluje:

– v državah, ki jih pokrivajo štiriG telekomunikacijske infrastrukture in povezane telematske reševalne službe, ki so združljive s sistemom;
– odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.

Klic v sili uporabljajte le v primeru sile, v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabega počutja.



1 Mikrofon.

2 Opozorilna lučka delovanja/napake sistema:

– rdeča: okvara.

3 Opozorilna lučka delovanja sistema:

– zelena: deluje

(npr. sistem in omrežje sta na voljo itd.);

– ne sveti: ne deluje

(npr. omrežje ni na voljo itd.);

– utripa zeleno: klic je v teku.

4 Pokrov.

5 Zvočnik.



Klic poteka na naslednji način:

– vzpostavi se klic z nujnimi službami;
– pošljejo se podatki, povezani z dogodkom (ploščica proizvajalca, čas klica, zadnje lokacije, smer vozila itd.);
– vzpostavi se glasovna komunikacija z nujnimi službami;
– po potrebi je poklicana nujna pomoč.

Obstajata dva načina klica v sili:

– samodejni način;
– ročni način.

Samodejni način

Ko sistem deluje, se aktivira samodejni način.

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, pri kateri se aktivira zašči-

tna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).

V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če to dopuščajo kraj dogodka in prometne razmere, da boste po potrebi lahko hitro odgovorili klicnemu centru.

Ročni način



Ročni klic izvedete tako:

– na kratko pritisnite poklopec ***4***;
– povlecite ga navzdol;
– pritisnite gumb ***6*** "SOS".

Če ste gumb pritisnili pomotoma, lahko klic prekličete tako, da pritisnete gumb ***6*** in ga pridržite približno dve sekundi, preden je klic usmerjen v klicni center.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Napake pri delovanju



V nekaterih primerih funkcija za klic v sili morda ne bo delovala (npr. nizka napetost akumulatorja itd.).

Ko sistem zazna napako pri delovanju, opozorilna lučka ***2*** več kot 30 minut sveti rdeče. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem deluje z namenskim akumulatorjem. Življenjska doba akumulatorja je približno 4 leta ((o tem vas obvešča opozorilna lučka ***2***, ki sveti rdeče).
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

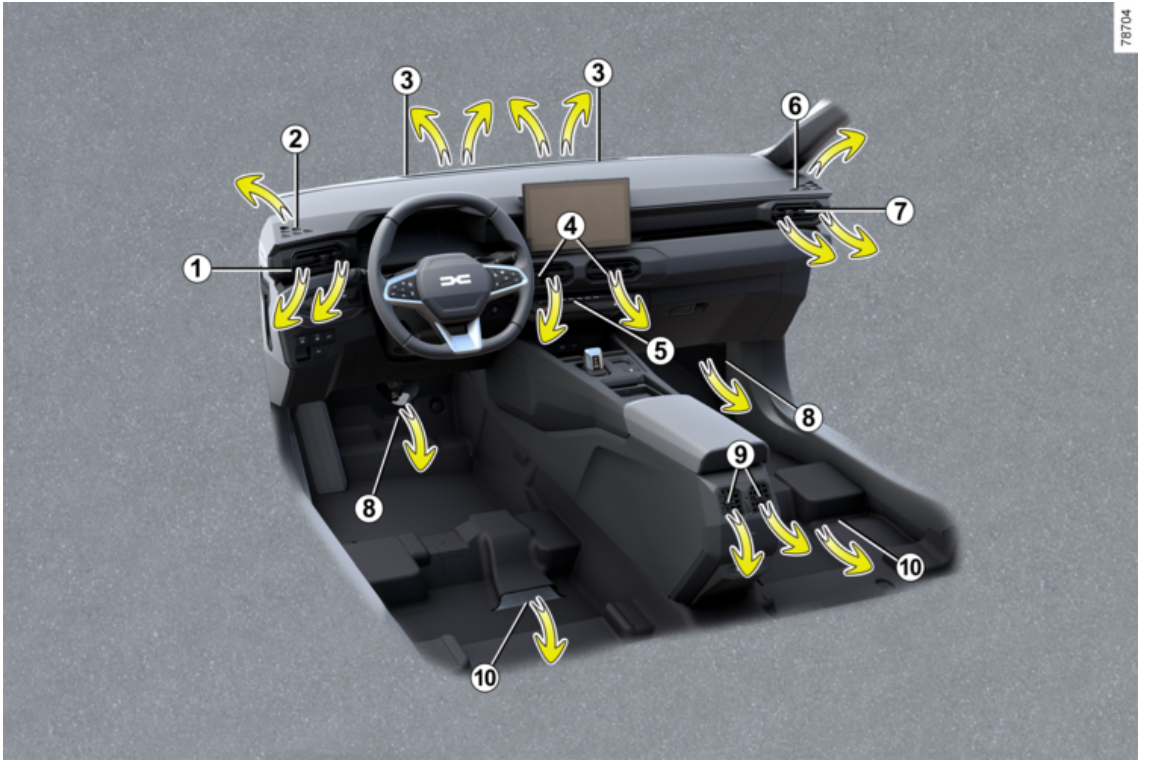
Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.
Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.
Obvezno morate upoštevati predpisane intervale zamenjave (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.
Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom.
Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

KLIC V SILI

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila. Podatki se pošljejo samo v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.
Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko tudi popravilo, izbris ali zaklepanje podatkov.

Zračniki: izhodi zraka

Izhodi zraka



PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

1 Levi stranski zračnik

2 Reža za usmerjanje zraka na levo bočno steklo.

3 Reže za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo

4 Sredinski zračniki.

5 Upravljalna plošča

6 Reža za usmerjanje zraka na desno bočno steklo.

7 Desni stranski zračnik

8 Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj.

9 Osrednji zračniki za potnike zadaj (odvisno od vozila).

10 Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj.

Centralni zračnik *4* ter stranska zračnika *1* in *7*



Pretok zraka

Zračnik *1*

Odstiranje: premaknite drsnik ***11*** proti zunanji strani vozila.

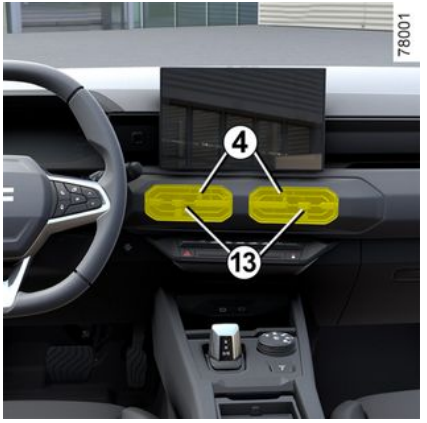
Zastiranje: premaknite drsnik ***11*** proti notranjosti vozila, dokler se ne ustavi.



Zračnik *7*

Odstiranje: premaknite drsnik ***12*** proti zunanji strani vozila.

Zastiranje: premaknite drsnik ***12*** proti notranjosti vozila, dokler se ne ustavi.



Zračniki *4*

Odstiranje: premaknite drsnik ***13*** proti zunanji strani vozila.

Zastiranje: premaknite drsnik ***13*** proti notranjosti vozila, dokler se ne ustavi.

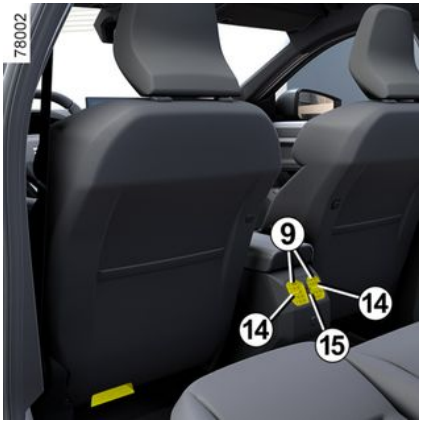
V prezračevalni tokokrog vozila ne dodajajte nobenih sredstev (na primer za odstranjevanje neprijetnih vonjav).
Nevarnost poškodbe ali požara.

Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. držala za telefon ipd.).
Obstaja nevarnost poškodb.

Za odstranjevanje neprijetnih vonjav iz vozila uporabljajte le sisteme, ki so za to namenjeni.
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnji sedeži

(odvisno od vozila)



Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike ***9*** z drsniki ***14***.

Pretok zraka

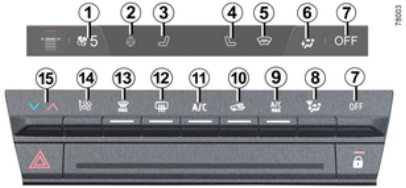
Za preverjanje pretoka zračnikov ***9*** obrnite gumb ***15*** glede na želeno stopnjo odprtosti:

– navzgor: v povsem odprt položaj;
– navzdol: v zaprt položaj.

V prezračevalni tokokrog vozila ne dodajajte nobenih sredstev (na primer za odstranjevanje neprijetnih vonjav).
Nevarnost poškodbe ali požara.

Ročna klimatska naprava

Stikala



1. Indikator hitrosti prezračevanja.

2. Stikalo za vklop ogrevanega volana.

3. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.

4. Stikalo za vklop ogrevanja sopotnikovega sedeža.

5. Stikalo za vklop ogrevanja vetrobranskega stekla.

6. Indikator porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

7. Zaustavitev sistema.

8. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

9. Stikalo za vklop funkcije "A/C MAX".

10. Reciklaža zraka

11. Stikalo za vklop klimatske naprave.

12. Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in, odvisno od vozila, vzvratnih ogledal.

13. Funkcija za "boljšo vidljivost".

14. Nastavitev količine dovajanega zraka

15. Uravnavanje temperature zraka

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Dvignite stikalo ***14*** na želeno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

Pritisnite gumb ***7***:

– klimatska naprava ali gretje se samodejno ustavi;
– hitrost prezračevanja v potniškem prostoru je enaka nič;
– – med vožnjo lahko vseeno vstopa nekaj zraka.

Tega položaja ne uporabljajte prepogosto in za daljši čas.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Stikalo ***11*** odobri vklop (opozorilna lučka je vključena) ali izklop (opozorilna lučka je izključena) klimatske naprave.

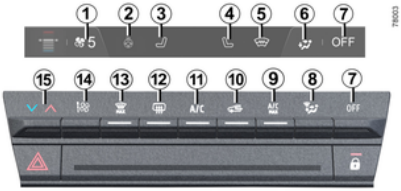
Sistema ni mogoče vklopiti, če je stopnja prezračevanja na nič.

Klimatska naprava se uporablja za:

– zniževanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
– hitrejše sušenje zarošenih stekel.

Nasvet: za optimizacijo dosega vozila izklopite klimatsko napravo, ko je zunanja temperatura udobna.

Spreminjanje porazdelitve zraka v potniškem prostoru



Enkrat ali večkrat pritisnite ***8***, da izberete porazdelitev zraka. Izbrana razporeditev zraka ***6*** je prikazana na zaslonu multimedijskega sistema. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:

 Ves zrak je usmerjen na izhode za odroševanje vetrobranskega stekla in izhode za odroševanje sprednjih bočnih stekel.

 Pretok zraka je porazdeljen med izhode za odroševanje sprednjih bočnih stekel, izhode za odroševanje vetrobranskega stekla in izhode za noge potnikov.

 Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.

 Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.

 Pretok zraka prihaja predvsem skozi zračnike, ki so pri nogah potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).

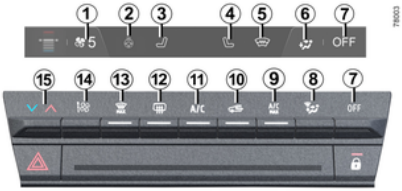
Uravnavanje temperature zraka

Pritisnite gumb ***15*** in nato uporabite kazalec na zaslonu multimedijskega sistema, da prilagodite temperaturo zraka. Bolj kot je oznaka v rdečem območju, višja je temperatura.

Pri daljši uporabi klimatske naprave lahko pride do prevelike ohladitve potniškega prostora. Za povišanje tempe-

rature pritisnite ***15***, nato dvignite kazalec navzgor na zaslonu multimedijskega sistema.

Nastavitev hitrosti ventilatorja



V avtomatskem načinu sistem izbere ustrezno hitrost prezračevanja, da doseže in vzdržuje želeno raven udobja.

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo ***14*** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

Funkcija za boljšo vidljivost

Pritisnite gumb ***13*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odroševanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Samodejno vklopi funkciji klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla.

Opomba: samodejno izklopi reciklažo zraka.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb ***13***.

> Nekateri gumbi imajo kontrolno lučko, ki prikazuje njihovo delovno stanje.

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb ***12*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb ***12***. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogoča največji potencial klimatske naprave. Aktivira se lahko za kratek čas, da hitro ohladi potniški prostor.

Funkcija "A/C MAX" uporabniku omogoča, da začuti največjo jakost svojega klimatskega sistema brez kakršnih koli omejitev ali kompromisov v zvezi z akustiko in občutkom prehladnega zraka na rokah in obrazu.

Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

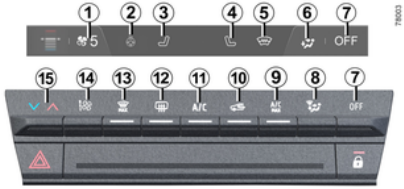
– temperatura, programirana na popolnoma hladno;
– porazdelitev zraka za potnike;
– pretok zraka pri največji moči;
– vklop klimatske naprave;
– recirkulacija zraka.

Za vklop funkcije pritisnite gumb ***9***. Prižge se kontrolna lučka na gumbu ***9***. Da ga boste kar najbolje izkoristili, izklopite način ECO.

Če želite izklopiti to funkcijo, znova pritisnite ***9***. Kontrolna lučka na gumbu ***9*** ugasne.

> V primeru zmrzali ročno odstranite led na zadnjem steklu s strgalom za led, namesto da uporabite funkcijo odmrzovanja/sušenja stekla, da zmanjšate porabo energije.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)



Funkcijo recirkulacije lahko občasno vklopite, da preprečite vdor zunanjega zraka v potniški prostor, na primer med vožnjo v onesnaženem območju.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb ***10*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

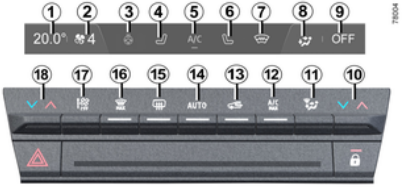
Opomba: da se prepreči zaroševanje stekel, lahko sistem samodejno izklopi funkcijo. Kontrolna lučka, vgrajena v gumb ***10***, se izklopi.

To funkcijo izklopitetako, da znova pritisnete gumb ***10***.

Dlje časa vključena recirkulacija zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na tipko ***10***, takoj ko recikliranje zraka ni več potrebno.

Avtomatska klimatska naprava

Stikala



1. Indikator nastavljene temperature za voznika.

2. Indikator hitrosti prezračevanja.

3. Stikalo za vklop ogrevanega volana.

4. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.

5. Stikalo za vklop klimatske naprave.

6. Stikalo za vklop ogrevanja sopotnikovega sedeža.

7. Stikalo za vklop ogrevanja vetrobranskega stekla.

8. Indikator porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

9. Indikator nastavitve temperature za sopotnika.

10. Uravnavanje temperature zraka za sopotnika.

11. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

12. Stikalo za vklop funkcije "A/C MAX".

13. Reciklaža zraka

14. Stikalo za vklop klimatske naprave v načinu AUTO.

15. Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in, odvisno od vozila, vzvratnih ogledal.

16. Funkcija za "boljšo vidljivost".

17. Prilagajanje hitrosti prezračevanja in zaustavitev sistema.

18. Uravnavanje temperature zraka na voznikovi strani

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Pritisnite stikalo ***14***, da vklopite sistem, ali nastavite stikalo ***17*** na želeno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

Stikalo ***17*** pritisnite tolikokrat, da dosežete položaj **"OFF"**

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Stikalo ***5*** odobri vklop (opozorilna lučka je vključena) ali izklop (opozorilna lučka je izključena) klimatske naprave.

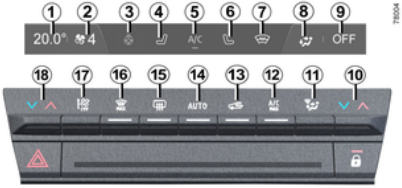
Sistema ni mogoče vklopiti, če je stopnja prezračevanja na nič.

Klimatska naprava se uporablja za:

– zniževanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
– hitrejše sušenje zarošenih stekel.

Nasvet: za optimizacijo dosega vozila izklopite klimatsko napravo, ko je zunanja temperatura udobna.

Samodejni način



Avtomatska klimatska naprava zagotavlja udobje v potniškem prostoru in dobro vidljivost (razen v ekstremnih razmerah), hkrati pa optimizira porabo goriva.

Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, zagon in izklop klimatske naprave ter temperaturo zraka.

Ta način omogoča izbiro med tremi programi:

AUTO : optimizira nastavitev izbrane stopnje udobja glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb ***14***.

SOFT : doseže želeno stopnjo udobja bolj postopno in tišje. Pritisnite gumb ***14***, nato pa ga ponovno pritisnite navzdol, da vklopite način **SOFT**.

FAST : poveča pretok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb ***14***, nato pa ga ponovno potisnite navzgor, da vklopite način **FAST**.

Spreminjanje porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Enkrat ali večkrat pritisnite ***11***, da izberete porazdelitev zraka. Izbrana razporeditev zraka ***8*** je prikazana na zaslonu multimedijskega sistema. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:

 Pretok zraka prihaja iz zračnikov za sušenje vetrobranskega stekla in zračnikov za sušenje bočnih stekel.

 Pretok zraka je porazdeljen med izhode za odroševanje sprednjih bočnih stekel, izhode za odroševanje vetrobranskega stekla in izhode za noge potnikov.

 Pretok zraka izvira predvsem iz zračnikov armaturne plošče in srednjih zračnikov za sopotnike zadaj.

 Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.

 Pretok zraka prihaja predvsem skozi zračnike, ki so pri nogah potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).

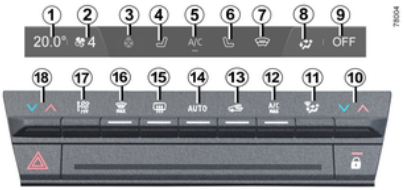
Uravnavanje temperature zraka

Uporabite stikali ***10*** in ***18***, da ločeno nastavite levo in desno stran.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

4

Nastavitev hitrosti ventilatorja



V avtomatskem načinu sistem izbere ustrezno hitrost prezračevanja, da doseže in vzdržuje želeno raven udobja.

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo ***17*** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

Funkcija za boljšo vidljivost

Pritisnite gumb ***16*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odroševanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Samodejno vklopi funkciji klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla.

Opomba: samodejno izklopi reciklažo zraka.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb ***14*** ali gumb ***16***.

Nekateri gumbi imajo kontrolno lučko, ki prikazuje njihovo delovno stanje.

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb ***15*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb ***15***. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogoča največji potencial klimatske naprave. Aktivira se lahko za kratek čas, da hitro ohladi potniški prostor.

Funkcija "A/C MAX" uporabniku omogoča, da začuti največjo jakost svojega klimatskega sistema brez kakršnih koli omejitev ali kompromisov v zvezi z akustiko in občutkom prehladnega zraka na rokah in obrazu.

Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

– temperatura, programirana na popolnoma hladno;
– porazdelitev zraka za potnike;
– pretok zraka pri največji moči;
– vklop klimatske naprave;
– recirkulacija zraka.

Za vklop funkcije pritisnite gumb ***12***. Prižge se kontrolna lučka na gumbu ***12***. Da ga boste kar najbolje izkoristili, izklopite način ECO.

Če želite izklopiti to funkcijo, znova pritisnite ***12***. Kontrolna lučka na gumbu ***12*** ugasne.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcijo recirkulacije lahko občasno vklopite, da preprečite vdor zunanjega zraka v potniški prostor, na primer med vožnjo v onesnaženem območju.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb ***13*** in zasvetila bo vgrajena opozorilna lučka.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči

nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko ***13***, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Opomba: da se prepreči zaroševanje stekel, lahko sistem samodejno izklopi funkcijo. Kontrolna lučka, vgrajena v gumb ***13***, se izklopi.

To funkcijo izklopitetako, da znova pritisnete gumb ***13***.

ⓘ Dlje časa vključena recirkulacija zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na tipko ***13***, takoj ko recikliranje zraka ni več potrebno.

Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite funkcijo **"Jasen pogled"** da se stekla posušijo, nato pa uporabite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

ⓘ **Vozila opremljena z ECO načinom**
ko je način ECO vključen, lahko samodejna klimatska naprava ➔ **184** slabše deluje.

⚠ V prezračevalni tokokrog vozila ne dodajajte nobenih sredstev (na primer za odstranjevanje neprijetnih vonjav).
Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

ⓘ Sistem klimatske naprave uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat mesečno za približno 5 minut.

Motnje delovanja

V primeru motenj pri delovanju se posve- tujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Ni hladnega zraka**.

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravilnih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. V nasprotnem primeru izklopite sistem.

Posebnosti različic Hybrid

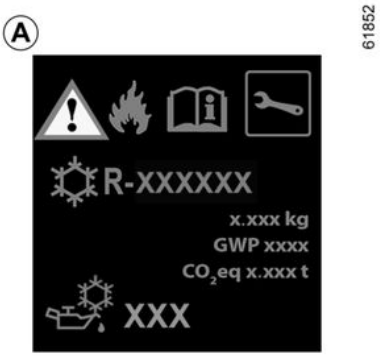
Klimatska naprava vozila se uporablja tudi za hlajenje pogonske baterije. Zato da se ohrani življenjska doba pogonske baterije vašega vozila.

Dolgotrajen padec učinkovitosti klimatske naprave lahko privede do prezgodnjega poslabšanja pogonske baterije.

Prisotnost vode pod vozilom

Po dolgotrajni uporabi klimatske naprave je normalno, da se pod vozilom zaradi kondenzacije pojavi voda.

Hladilno sredstvo



Tokokrog hladilnega sredstva (katerega nekateri sestavni deli so hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki ***A***, nameščeni v motornem prostoru.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki ***A*** sta odvisni od vozila.

Vrsta hladilnega sredstva

(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave

Vnetljiv izdelek

Glejte uporabniški priročnik

Vzdrževanje

x.xxx kg	**(1)** Količina hladilnega sredstva v vozilu.
GWP xxxx	**(2)** Potencial globalnega segrevanja.
CO2 eq x.xxx t	**(3)** Količina glede na maso in ekvivalent CO2.

Dodatne informacije

Odvisno od nalepke in od vrste hladilnega sredstva:

Hladilna tekočina R-1234yf

– **(1)** 0,425 kg/0,650 kg
– **(2)** potencial globalnega segrevanja (GWP) 0,501
– **(3)** 0,0002 t/0,0003 t

Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Sredstvo je nevarno za oči in kožo.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

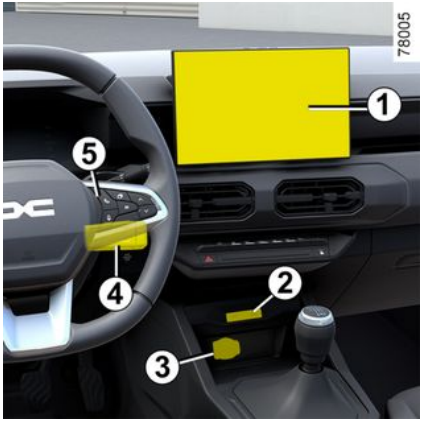


Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt ➔ **157** ➔ **159**.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

4

Uvod



1. Multimedijski zaslon na dotik.

2. Multimedijska vtičnica USB-C 15 W.

3. Vtičnica za dodatno opremo ➔ **327**.

4. Stikalo pod volanom

5. Glasovno upravljanje.

Za upravljanje te opreme: glejte priročnik za opremo.

Odvisno od vozila, je lahko multimedijski zaslon na dotik ***1*** zaščiten s filmom. Ne odstranjujte ga. V primeru poškodbe se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, ki vam ga bo zamenjal.

Uporaba telefona
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



6. Prostor za odlaganje telefona.

Multimedijski priključki USB-C

Multimedijske priključke USB-C se lahko uporabljajo za polnjenje dodatkov, ki zahtevajo manj kot 15 vatov moči na priključek ***2***.

Opomba: multimedijske vtičnice USB-C ***2*** je mogoče uporabiti tudi za prenos podatkov. Primer: zrcaljenje pametnega telefona na zaslonu multimedijskega sistema prek Android Auto™ ali Apple CarPlay™

Prisotnost in namestitev te opreme je odvisna od opremljenosti vozila z multimedijsko opremo.



7. Vtičnice za multimedijsko opremo USB-C za potnike na zadnjih sedežih.

Da zagotovite polnjenje dodatka, poskrbite, da je potrebna moč za polnjenje dodatka skladna z močjo napajanja uporabljanega priključka USB-C.

Ko priključite kabel dodatne opreme na priključek USB (npr. polnilni kabel smartphone itd.), ga po uporabi obvezno odklopite.
Ob stiku med koncem kabla in kovinskim predmetom (npr. vžigalnikom za cigarete itd.) obstaja nevarnost kratkega stika in poškodb priključka USB.

Multimedijske priključke USB-C ***7*** se lahko uporabi za polnjenje dodatkov z močjo, ki ne presega 15 vatov (5 V) na priključek.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje



Uporabite mikrofon ***8*** in glasovno upravljanje ***5***.

Uporaba telefona
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Območje indukcijskega polnjenja *9*

(odvisno od vozila)





Glede na vozilo je območje ***9*** opremljeno z magnetno napravo ***10*** 🡺 328.

Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, ki jo drži držalo za skodelico, pravilno zaprta, da se ne razlije.
Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.

Nosilec telefona *11*

(odvisno od vozila)



Vstavite pametni telefon (ali tablični računalnik) v ohišje ***11***. Pred uporabo se prepričajte, da je trdno nameščen.

Ohišje ***11*** lahko uporabljate samo za shranjevanje tabličnih računalnikov ali pametnih telefonov.

Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.

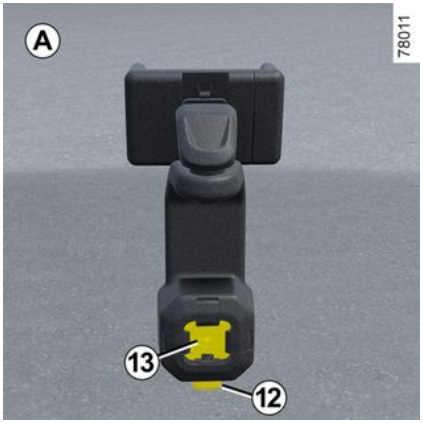
Prepričajte se, ali je telefon pravilno nameščen v nosilcu za telefon, da med nenadnim obračanjem ali zaviranjem ne pade na sopotnike.

Uporaba telefona
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Odstranljivi nosilec za telefon *A*

Pri vozilih, ki so ustrezno opremljena, in je vanje mogoče namestiti odstran-

ljiv nosilec za telefon ***A***, upoštevajte naslednja navodila:



– pritisnite gumb ***12*** na nosilcu za telefon ***A***;



– pritrdite podnožje ***13*** nosilca za telefon na vrata YouClip ***14***;
– povlecite objemko ***17*** v desno;





– telefon odložite v držalo telefona ***16***, pri tem pritiskajte na pritrjeno objemko ***15***, nato sprostite objemko ***17***, da je telefon trdno nameščen med objemkama ***15*** in ***17***.

Za odstranitev odstranljivega telefonskega nosilca ***A*** pritisnite gumb ***12***.

Opomba: Kot držala telefona ***16*** lahko ročno prilagodite na želeni položaj.

Uporabljajte samo držalo telefona, ki ga odobri tehnični oddelek.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Prepričajte se, ali je podnožje držala telefona pravilno nameščeno in da je telefon varno pritrjen na svojem nosilcu, da med nenadnim zavijanjem ali zaviranjem ne pade na sopotnike.



Iz varnostnih razlogov vse nastavitve izvajajte, ko vozilo miruje.



Uporaba telefona
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Električni pomik stekel

Električni pomik stekel

Ti sistemi delujejo pri vklopljenem ali izklopljenem kontaktu, dokler se ne odprejo ena od sprednjih vrat (omejeno na približno tri minute).

Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu, niti za krajši čas, če je v njem otrok, odrasla oseba z zmanjšano zmožnostjo ali žival.

Lahko predstavljajo nevarnost zase ali za druge, če pride do zagona motorja ali upravljanja opreme (kot so električno pomična stekla ali zaklepanje vrat).

Če se kateri koli del telesa ujame, takoj spremenite smer stekla s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Električni pomik stekel deluje pri prižganem kontaktu.

Z voznikovega sedeža

Pritisnite ali povlecite stikalo za stekla, da spustite ali dvignete steklo na želeno višino.

1 za steklo na voznikovi strani;

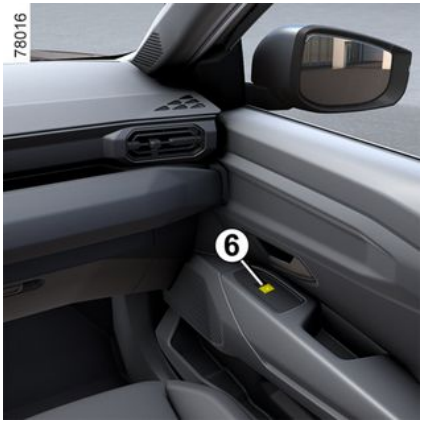
2 za sovoznikovo stran,

3 in ***5*** za sopotnike na zadnjih sedežih.

Varnost oseb v vozilu

Voznik lahko upravljanje električnega pomika zadnjih stekel izklopi tako, da pritisne stikalo ***4***.

Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo ali, odvisno od vozila, se zasveti kontrolna lučka, vgrajena v stikalo.



S sovoznikovega sedeža

Pritisnite stikalo ***6***.

Izogibajte se postavljanju predmetov ob delno odprto okno: nevarnost poškodbe električno pomičnega stekla.

Impulzni način delovanja

Ta način deluje poleg električnega upravljanja stekel, opisanega predhodno.

Pritisnite ali povlecite stikalo za steklo do konca in na kratko: steklo se bo po-

polnoma dvignilo ali spustilo. Če pritisnete ali povlečete stikalo, se bo steklo ustavilo.

Stekel z električnim pomikom ni mogoče upravljati

Naprava za električni pomik stekel je opremljena s toplotno zaščito: v primeru intenzivne uporabe stikala za električni pomik stekel (več postopkov v nekaj minutah), se sproži toplotna zaščita (okno se zaklene v zaprtem položaju).

Za izhod iz načina toplotne zaščite pri vklopljenem kontaktu stikala ne upravljajte približno 20 minut. Zaščita se bo samodejno izklopila, ko bo ta čas potekel.

Po potrebi je še vedno mogoče omejeno delovanje: po približno petih minutah lahko stikalo uporabite do štirikrat vsakih pet minut.

Opomba: če je kontakt izklopljen pred koncem 20-minutnega obdobja, je treba postopek ponoviti od začetka.

Z zadnjih sedežev



Pritisnite stikalo ***7***.

Pri zapiranju oken poskrbite, da noben del telesa (roke, prsti itd.) ne gleda iz vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Varnost sopotnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko onemogoči delovanje električnega pomika stekel s pritiskom na stikalo ***4***. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Ključa nikoli ne pustite v vozilu, če je v njem otrok, odrasla oseba, ki ni samostojna, ali žival, tudi za kratek čas.

Lahko predstavljajo nevarnost zase ali za druge, če pride do zagona motorja ali upravljanja opreme (kot so električno pomična stekla ali zaklepanje vrat).

Če se kateri koli del telesa ujame, takoj spremenite smer stekla s pritiskom na ustrezno stikalo.

Nevarnost hudih poškodb.

Odpiranje/zapiranje oken na daljinsko upravljanje

Pri odklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnite in držite gumb za odklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno odprla.

Pri zaklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnite in držite gumb za zaklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Motnje delovanja

Sistem se v primeru napake pri zapiranju stekla vrne v običajen način: ustrezno stikalo povlecite navzgor tolikokrat, da se steklo popolnoma zapre (steklo se bo zapiralo postopoma), držite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) eno sekundo, nato pa spustite in popolnoma dvignite steklo, da znova inicializirate sistem.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Fiksna steklena streha *1*

(odvisno od vozila)



Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu, niti za krajši čas, če je v njem otrok, odrasla oseba z zmanjšano zmožnostjo ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vklopili razno opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Notranja osvetlitev

Stropna lučka *A*



Stropne luči z difuzorji *1*

Odpnite steklo-lečo (z uporabo plošča-tega izvijača).

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: **W5W**.

Pritisnite difuzor ***1***, da omogočite:

– stalno osvetlitev;
– prižiganje lučke ob odklepanju vozila ali ob odpiranju katerihkoli vrat. Uga-sne šele, ko so ustrezna vrata pravilno zaprta in po preteku določenega časa;
– takojšen izklop.

Stropna lučka *B*



Pritisnite stikalo ***2*** za voznikovo stran in stikalo ***3*** za sovoznikovo stran, če želite vklopiti:

– stalno osvetlitev;
– prižiganje lučke ob odklepanju vozila ali ob odpiranju katerihkoli vrat. Uga-sne šele, ko so ustrezna vrata pravilno zaprta in po preteku določenega časa;
– takojšen izklop.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost tele-sne poškodbe.

Mesta za branje zadaj



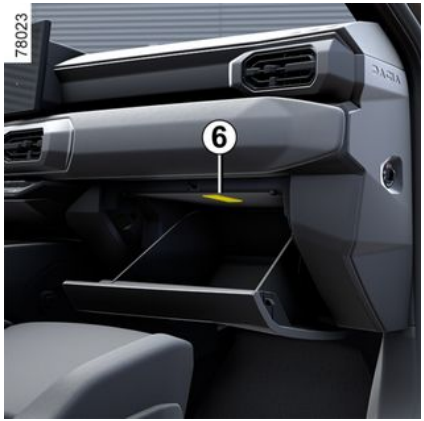


Pritisnite stikalo ***4*** ali ***5***, da omogočite:

– vključitev osvetlitve;
– osvetlitev ob odpiranju enih od sprednjih vrat ali katerihkoli od štirih vrat, odvisno od vozila. Lučka ugasne šele, ko so vrata pravilno zaprta;
– takojšen izklop.

Pri odklepanju in odpiranju bočnih ali prtljažnih vrat se za določen čas prižgejo stropne in talne lučke.

Lučka v predalu za rokavice *6*



Lučka ***6*** se prižge, ko odprete predal za drobnarije.

Lučka v prtljažnem prostoru *7*



Lučka ***7*** se prižge ob odpiranju prtljažnika.

Samodejno delovanje notranje osvetlitve
(odvisno od vozila)

– ko odklenete vrata z daljinskim upravljalnikom, se notranja lučka prižge za približno 30 sekund.
– če katera od vrat ostanejo odprta (ali so slabo zaprta), ostane lučka prižgana približno od 5 do 10 minut.
– ko so vsa vrata zaprta, notranja osvetlitev po vključitvi kontakta postopno ugaša.

Senčnik, zavesice

Senčnik, ogledalo, držalo

Senčnik *1*



Spustite senčnik ***1*** na vetrobransko steklo ali ga odpnite in obrnite proti bočnemu steklu.

Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovom.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Ogledala v senčniku *2*

Senčniki so opremljeni z ogledalom, odvisno od vozila.

Dvignite pokrov ***4***. Pri nekaterih vozilih se lučka ***3*** vklopi samodejno.

Odlagalni prostor senčnika *5*



Uporabite za lahko za shranjevanje avtocestnih plačilnih listkov, kartic, itd.

Sprednje *6* in zadnje držalo *7*

(odvisno od vozila)





Namenjen je opori in držanju med vožnjo.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz njega.

Kavelj za obešanje oblačil *8*

Vtičnica za dodatno opremo

Vtičnice za dodatno opremo *1* ali glede na vozilo *2*





Uporabite lahko vtičnico ***1*** ali glede na vozilo vtičnico ***2***.

Predvidena je za priključitev dodatne opreme, ki jo odobri tehnična služba.

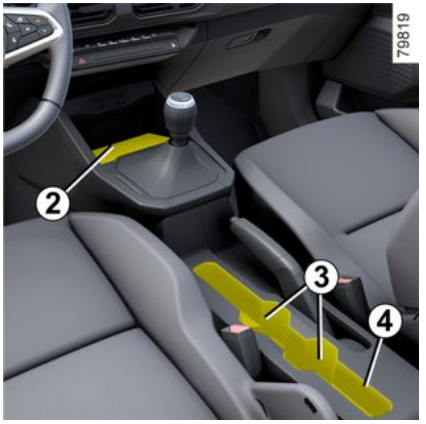
Kadar hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna moč priključenih naprav ne sme presegati 180 vatov.
Nevarnost požara.

Odlagalna mesta v prednjih vratih *1*



Ne postavljajte predmetov na tla (pred voznikom): v primeru nenadnega zaviranja lahko takšni predmeti zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.

Odlagalno mesto v osrednji konzoli/območje indukcijskega polnjenja *2*





Območje ***2*** je opremljeno z magnetno napravo ***5***, ki je zasnovana tako, da drži vaš pametni telefon, pod pogojem, da je ta opremljena z magnetno tehnologijo ali z združljivim (magnetnim) ohišjem. Ta sistem omogoča stabilno pritrditev in optimizacijo polnjenja vaše naprave.

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijsko opremo.

Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, ki jo drži držalo za skodelico, pravilno zaprta, da se ne razlije.
Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.

Med polnjenjem telefona ne puščajte nobenih predmetov (kartica za zagon, ključ USB, kartica SD, kreditna kartica, nakit, ključi, kovanci itd.) ***2*** v območju indukcijskega polnjenja. Preden telefon postavite v območje za indukcijsko polnjenje ***2***, odstranite vse magnetne kartice ali kreditne kartice iz ovitka za telefon.

Predmeti se v območju indukcijskega polnjenja ***2*** lahko močno segrejejo. Svetujemo, da jih odložite na namenska mesta (odlagalni predal, odlagalno mesto v senčniku itd.).

Držalo za kozarec ali pepelnik *3* ali odlagalni predal na sredinski konzoli *4*

(odvisno od vozila)

Poskrbite, da v "odprtih" odlagalnih predalih niso trdi, težki ali ostri predmeti, ki bi se lahko med nenadnim zavijanjem ali zaviranjem izvrgli proti potnikom v vozilu.

Napeljava kablov *6*



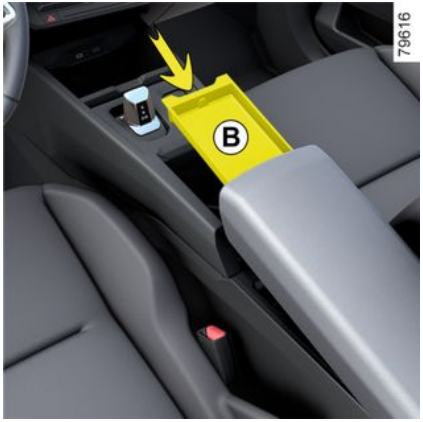
Za polnjenje telefona priključite kabel ***6*** v vtičnico USB-C.

Kabel ***6*** lahko napeljete skozi odprtino ***A***, ki je namenjena za napeljavo kabla do odlagalnega predala za telefon ***7***.

Opomba: odprtina ***A*** omogoča nemoten dostop do predala za drobnarije, ko je priključen kabel.

Držalo za kartice *8*







A drsni sistem ***B*** omogoča dostop do nosilca za kozarec ***9*** in skrije držalo za kartice.





Nosilec za kozarec ***9*** je opremljen s pritrdilnimi kaveljčki za kozarce ***10***.

Nosilec za kozarec ***9*** lahko odstranite, da ustvarite prostor za shranjevanje.

Odlagalno mesto v osrednji konzoli *11*

(odvisno od vozila)



Dvignite pokrov ***12*** središčnega naslona za roke.

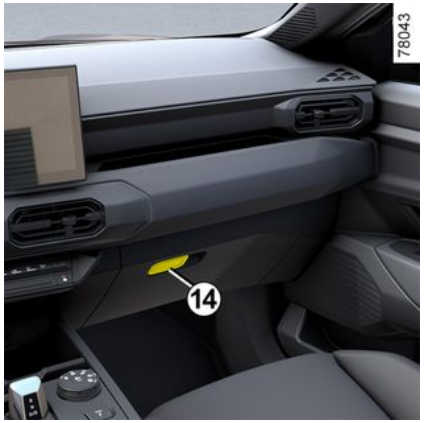
Odlagalni predal ***11*** se zrači glede na nastavitev temperature klimatske naprave.

Nosilce za kozarce je mogoče namestiti v središčnem naslonu za roke v skladu z diagramom ***C***.



Predal za drobnarije na sopotnikovi strani *13*





Za odpiranje povlecite ročaj ***14***.

V ta predal za drobnarije lahko pospravite dokumente formata A4 ...

Znotraj vratc je prostor, predviden za shranjevanje svinčnikov, zemljevidov itd.

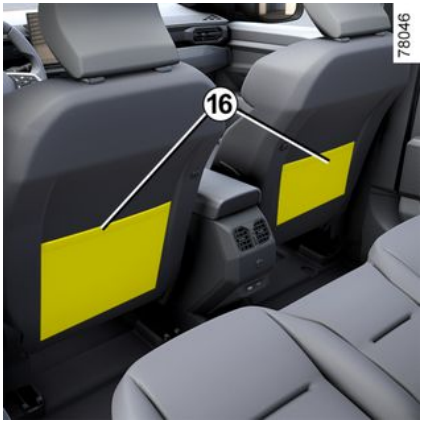
Ne postavljajte predmetov na tla (pred voznikom): v primeru nenadnega zaviranja lahko takšni predmeti zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.

Odlagalni predal v zadnjih vratih *15*

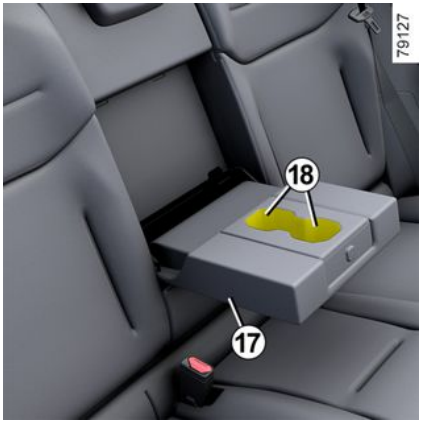


Poskrbite, da v "odprtih" odlagalnih predalih niso nameščeni trdi, težki ali ostri predmeti, ki bi lahko med ostrimi zavoji, nenadnim zaviranjem ali v primeru trka poleteli proti sopotnikom.

Žepi za shranjevanje na sprednjih sedežih *16*



Zadnji središčni naslon za roke *17*



Zadnji sredinski naslon za roke ***17*** je opremljen z dvema držaloma za skodelice ***18***.

Potegnite zadnji središčni naslon za roke, da ga spustite.

Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, ki jo drži držalo za skodelico, pravilno zaprta, da se ne razlije.
Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.

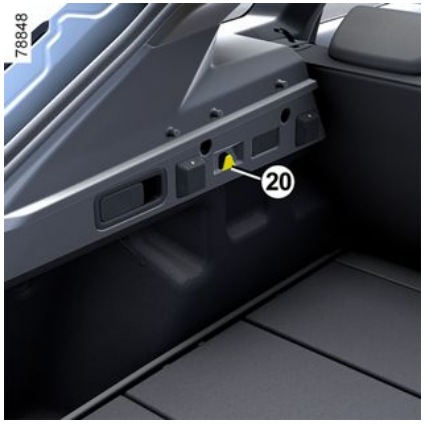
Pri zapiranju naslona za roke se prepričajte, da v bližini območja zaklepanja ni nobenega dela telesa (rok, dlani, prstov itd.).
Obstaja nevarnost priščipanja.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se vsebina iz posode v nosilcu za kozarec med zavijanjem, pospeševanjem ali zaviranjem polila.
Ob razlitju vroče tekočine obstaja nevarnost opeklin.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Kavlja za vrečke *19* in *20*





Največja obremenitev posameznega kavlja: 5 kg.

Večnamenski nosilec dodatkov YouClip *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27* in *28*

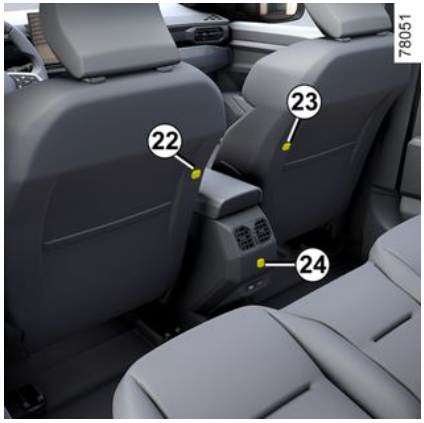
(odvisno od vozila)

Namenjeni so za pritrditev dodatkov, ki jih odobri tehnični oddelek znamke.

Za morebitne nasvete se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prepričajte se, da so dodatki YouClip pravilno pritrjeni, da med nenadnim zavijanjem, zaviranjem ali v primeru nesreče ne morejo odleteti v sopotnike.





4

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA







Odlagalni prtljažni prostor

Zadnja polica, odstranjevanje



Vrvici ***1*** iztaknite iz vrat prtljažnega prostora.

Polica prtljažnika ***A*** je sestavljena iz dveh togih delov ***2*** in ***3***.



– Dvignite polico prtljažnika ***2***, da jo odpnete (poteza ***B***);
– zadnjo polico potegnite k sebi.



– Dvignite polico prtljažnika ***3***, da jo odpnete (poteza ***B***);
– zadnjo polico potegnite k sebi.

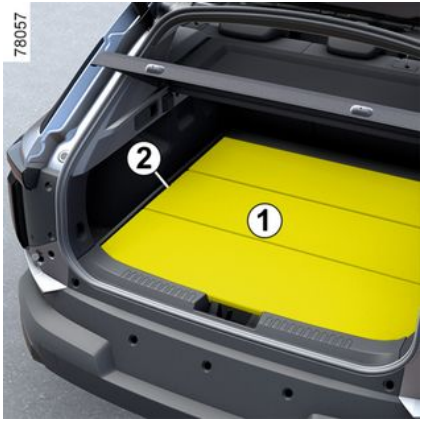
Pri nameščanju police ravnajte v obratnem zaporedju.

Na polico prtljažnika ne odlagajte težkih ali trdih predmetov. Ti lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu, če mora voznik nenadoma zavirati ali če je vozilo udeleženo v nesreči.

PREVOZ TOVORA

Odlagalni prtljažni prostor

Pomični pod *1*



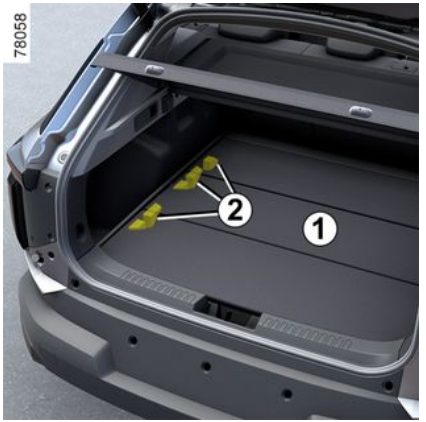
Omogoča pregraditev prtljažnika na dva ločena prostora.

Premični pod je nameščen na vodilu ***2***.

Dovoljena obremenitev na premičnem podu: 100 kg, enakomerno porazdeljenih.

Odlagalna mesta, Ureditev prtljažnega prostora

Pomični pod *1*



Dvignjen položaj

Omogoča, da z zlaganjem naslona zadnje sedežne klopi ustvarite ravno površino in pregradite prtljažnik v dva ločena prostora.

Premični pod je nameščen na vodilu ***2***.

Največja dovoljena obremenitev mobilnega poda v dvignjenem položaju: 100 kg, enakomerno porazdeljenih.



Spuščen položaj

Tako je zagotovljenega več prostora za shranjevanje stvari v prtljažnem prostoru in možnost prevoza težkih tovorov.

– Odstranite premični pod ***1***;
– namestite ga v prtljažnik pod vodilo ***2***.

PREVOZ TOVORA



Položaj za pregraditev

Omogoča pregraditev prtljažnika na dva ločena prostora.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU

Predmete, ki jih prevažate, vedno namestite tako, da je njihova največja površina pritisnjena ob:

Ⓐ

78061



naslonjala zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer ***A***);

Ⓑ

78062



naslonjala sprednjih sedežev z zloženimi naslonjali zadnjih sedežev, kar velja za največje obremenitve (npr. ***B***).

Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

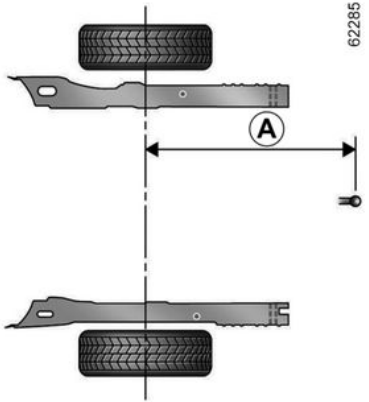
Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.

78063



Najtežje predmete vedno postavite neposredno na tla v nizkem položaju ➔ **336**/če je vozilo opremljeno, uporabite pritrdišča ***1***, ki se nahajajo na podu prtljažnika. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

Vlečna kljuka



Maksimalna dimenzija ***A*** **= 1140 mm**.

Dovoljena obremenitev vlečnega priključka, največja dovoljena skupna teža prikolice, zavirana in nezavirana ➔ 405.

Izbira in namestitev vlečne opreme

Največja masa vlečne opreme

– Vlečna kljuka (prečni nosilec in roka), ki ni bila originalno nameščena na vozilo: celotna vlečna kljuka in njeni nosilci ne smejo presegati teže 23 kg.

Katera koli vlečna naprava, kadar ni v uporabi, ne sme prekrivati svetlobnih elementov ali registrske tablice.

V vseh primerih morate upoštevati predpise države, v kateri ste.

Za namestitev in pogoje uporabe glejte navodila za namestitev opreme.

Ta navodila shranite skupaj z ostalo dokumentacijo vozila.

Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna masa) in z vleko prikolice:

– Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h, tlak v pnevmatikah pa povišan za 0,2 bara** ➔ 405.

Nevarnost razpočenja pnevmatik.

Dovoljena obremenitev strehe: 80 kg (vključno z nosilno napravo).

Nosilna oprema

Previdnostni ukrepi za uporabo

(uporaba prtljažnih vrat)

Pred odpiranjem ali zapiranjem prtljažnih vrat preverite predmete in/ali dodatke (nosilec za kolo, strešni prostor itd.), nameščene na nosilni drog prtljažnika na strehi: biti morajo ustrezno razporejeni in pritrjeni, njihova velikost pa ne sme preprečevati pravilnega delovanja zadnjih vrat.

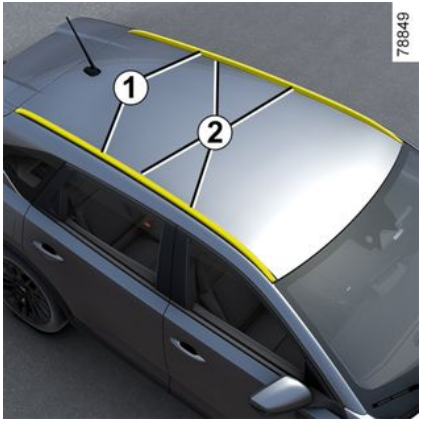
Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Prepovedano je pritrditi kakršno koli nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spojler ali prtljažna vrata. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Na vozila, ki niso opremljena z vzdolžnimi nosilci, je prepovedano pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov na streho.

Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega trgovca. Glede vgradnje in pogojev uporabe opreme glejte proizvajalčeva navodila za montažo. Ta navodila shranite skupaj z ostalo dokumentacijo vozila.

Vozila z vzdolžnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi



Vložki za pritrditev ***2*** so na vzdolžnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi ***1***.

Dovoljena obremenitev strehe: 80 kg (vključno z nosilno napravo).

Zaradi vaše varnosti in pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci vetrobranskega stekla, pomoč pri zaviranju itd.) mora vsak poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) opraviti usposobljen strokovnjak. Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.
Obvezno morate upoštevati predpisane intervale zamenjave (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje. Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

PREVOZ TOVORA

Spojler *A*



Na ***A*** ni **dovoljeno** nameščati nobenih predmetov in/ali dodatkov (nosilec za kolo).

Na spojler ali zadnja vrata ne smete nameščati nobene nosilne opreme (nosilec za kolo, prtljažna škatla ipd.). Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA



Glede na vozila za odpiranje povlecite ročico ***1***.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ 157 ali ➔ 159.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalca vetrobranskega stekla v parkirnem položaju.

Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

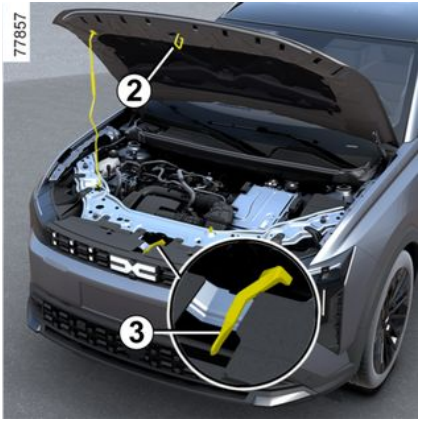
Nikoli ne aktivirajte funkcije za zagon motorja na daljavo ali programiranja zagona, preden odprete pokrov ali ko je ta odprt.

Obstaja nevarnost opeklin ali hudih telesnih poškodb.

Izogibajte se naslanjanju na pokrov motorja: nevarnost nenamernega zapiranja pokrova motornega prostora.

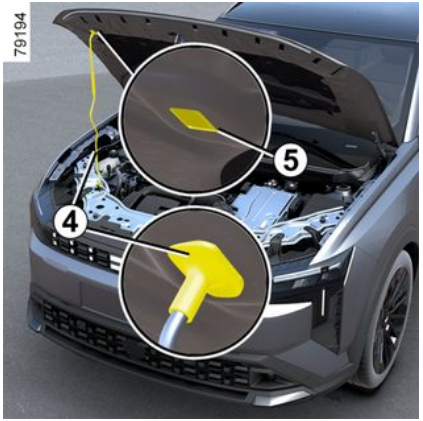
DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Sprostitev zapaha pokrova motornega prostora



Za odklepanje sprostite ročico ***2*** tako, da potisnete ročico ***3*** v levo in istočasno dvignite pokrov motorja.

Odpiranje pokrova motornega prostora





Po dvigovanju pokrova in sprostitve opornega droga***4*** iz držala ***6***, zaradi vaše varnosti **morate** namestiti opornik v njegovo pritrditev ***5***.

Zapiranje pokrova

Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pokrov zaprete tako, da opornik ***4*** znova vstavite v njegovo držalo ***6***. Primite pokrov na sredini in ga pridržite do razdalje 30 cm od zaprtega položaja, nato ga izpustite. Zapre se z lastno težo.

Preverite, ali je pokrov motornega prostora dobro zaprt. Prepričajte se, da nič ne ovira zaklepanja kljuke (kamenčki, krpa …).

Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...).
Take ovire lahko poškodujejo motor ali zanetijo požar.

Tudi v primeru rahlega udarca v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj Pooblaščeni prodajalec čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

5

Vratca za dostop do motorja

Motorno olje

splošno

Motor z notranjim zgorevanjem uporablja olje za mazanje in hlajenje svojih delov in zaradi tega je normalno, da je včasih treba doliti nekaj olja med rednimi zamenjavami.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 l olja na prevoženih 1.000 km, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

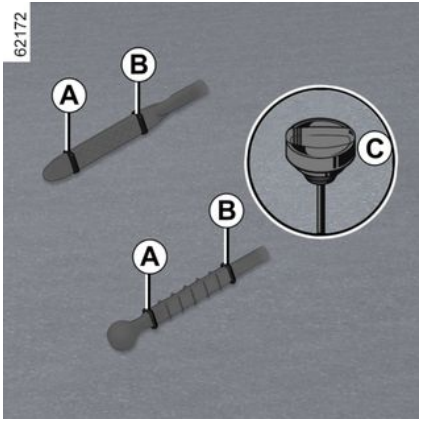
Pogostost menjave olja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

Za ugotavljanje natančnega nivoja olja in preverjanje, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), je treba obvezno uporabljati merilno palico.

Odvisno od vozila prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



– Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
– vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z "merilno palico s pokrovčkom" ***C***, mora biti pokrovček privit do konca;
– ponovno odstranite merilno palico;
– odčitajte nivo: ta ne sme nikoli pasti pod **"MINI"** ***A*** niti preseči **"MAXI"** ***B***.

Ko ste preverili nivo olja, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

Uporabite lij ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli). **Obstaja nevarnost požara**.

Presežen maksimalni nivo motornega olja
Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalne omejitve nivoja ***B***: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov. Če je nivo **"MAXI"** presežen, **ne zaganjajte vozila** in se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za svoje vozilo.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

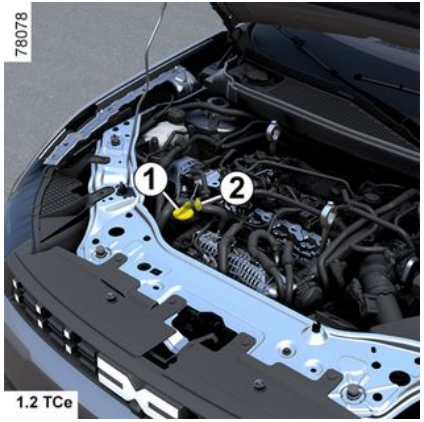
Dolivanje, nalivanje, menjava motornega olja

Dolivanje/nalivanje

Vozilo mora biti na ravni površini, z izklopljenim kontaktom in hladnim motorjem z notranjim zgorevanjem (na primer: pred prvim zagonom v dnevu).

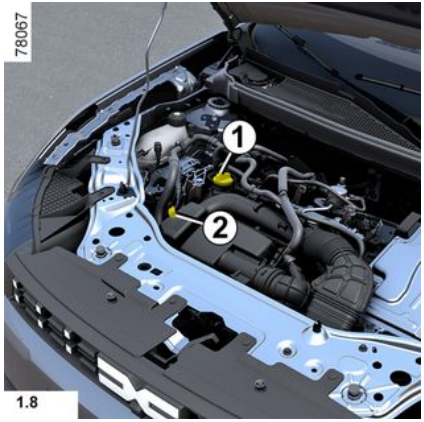
Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

Ne nalivajte olja prek oznake **"MAXI"** in ne pozabite priviti pokrovčka ***1*** ter vstaviti merilne palice ***2***.



– Odvijte pokrovček ***1***;
– ustrezno popravite nivo (informativno; količina med oznakama **"MINI"** in **"MAXI"** na merilni palici ***2*** znaša od 1,5 do 2 litra, odvisno od motorja);
– počakajte približno 20 minut, da olje steče;
– z merilno palico ***2*** preverite nivo olja (po prej opisanem postopku).

Ko ste preverili nivo olja, ponovno vstavite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Presežen maksimalni nivo motornega olja
Pod nobenimi pogoji ne smete preseči največjega dovoljenega nivoja motornega olja: nevarnost poškodb motorja in sistema za zmanjšanje onesnaževanja.
Če je nivo **"MAXI"** presežen, **ne zaganjajte vozila** – obrnite se na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

5

Zamenjava motornega olja

Interval za zamenjavo: glejte knjižico vzdr- ževanja vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument vzdrževanja vozila ali se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake mini ali višji od oznake maxi na merilni palici).

Kakovost motornega olja

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.



Dolivanje motornega olja
Uporabite grlo ali zaščitite območje okoli polnilne odprtine, da preprečite razlitje motornega olja na vroč del motornega prostora ali na občutljiv del (npr. električne komponente).
Nevarnost požara.



Motor naj nikoli ne deluje v zaprtem prostoru: izpušni plin je strupen.



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalca vetrobranskega stekla v parkirnem položaju.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.



Polnjenje olja in/ali kontrola nivoja olja: pri dolivanju ali kontroli nivoja olja bodite previdni: pazite, da se olje ne polije na dele motorja.
Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.
Nevarnost požara.



Pri posegih v bližini motorja z notranjim zgorevanjem bodite previdni, ker je le ta lahko vroč.
Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.
Na to vas opozarja nalepka  v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Če pride do nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja olja, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izpust motornega olja: Če izpustite olje, ko je motor vroč, obstaja nevarnost opeklin zaradi pretoka olja.

Nivo hladilne tekočine

Hladilna tekočina motorja z notranjim zgorevanjem



Ko je kontakt izklopljen in je vozilo parkirano na ravni površini, mora nivo pri **hladnem motorju** biti med oznakama **"MINI"** in **"MAXI"**, ki sta na v posodi za hladilno tekočino ***1***.

Tekočino dolijte pri **hladnem** motorju, preden nivo pade pod oznako **"MINI"**.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja z notranjim zgorevanjem).

Če jo je potrebno doliti, uporabite izključno tekočino, ki jo je homologiral naš Tehnični oddelek, kar zagotavlja:

– zaščito proti zamrzovanju;
– protikorozijsko zaščito hladilnega krogotoka.

Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor z notranjim zgorevanjem vroč.
Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.

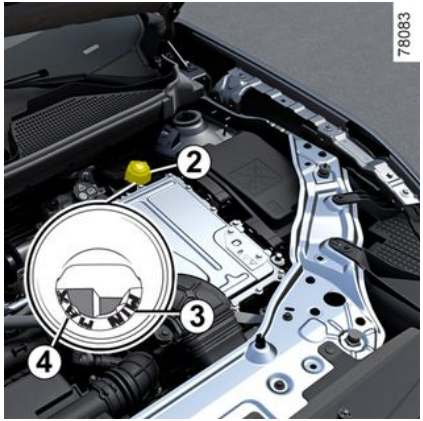
Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ 157 ali ➔ 159.

Če pride do nenormalnega ali ponavljajočega se znižanja nivoja olja, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pri posegih v bližini motorja z notranjim zgorevanjem bodite previdni, ker je le ta lahko vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Hladilni sistem električnega pogonskega sistema



(Različica Hybrid)

Ta sistem se razlikuje od motorja z notranjim izgorevanjem. Uporablja se za hlajenje elektromotorja.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ 157 ali ➔ 159.

Branje nivoja

Ko je kontakt izklopljen in je vozilo parkirano na ravni površini, odvijte pokrovček posode za hladilno tekočino ***2***.

Pri **hladnem motorju** mora biti raven med oznakama **"MIN"** ***3*** in **"MAX"** ***4***, prikazanima na notranji strani lijaka.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb električnega tokokroga).

Če je potrebno dolivanje, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže za svoje vozilo.

Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor z notranjim zgorevanjem vroč.
Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.

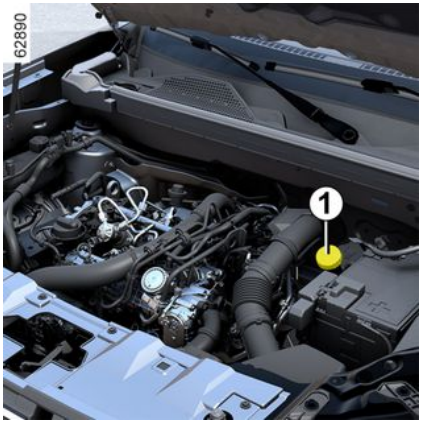
Če pride do nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja olja, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pri posegih v bližini motorja z notranjim zgorevanjem bodite previdni, ker je le ta lahko vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Nivoji, filtri

Nivo zavorne tekočine



Redno kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo je potrebno preverjati pri ugasnjenem motorju in na ravni podlagi.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

Nivo

Običajno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme nikoli pasti pod opozorilno oznako "**MINI**", prikazano na posodi za zavorno tekočino ***1***.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite dokument, v katerem je opisan postopek kontrole.

Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalca vetrobranskega stekla v parkirnem položaju.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Dolivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Uporabljajte izključno zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe, in sicer iz popolnoma nove plastenke.

Pogostnost zamenjave

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

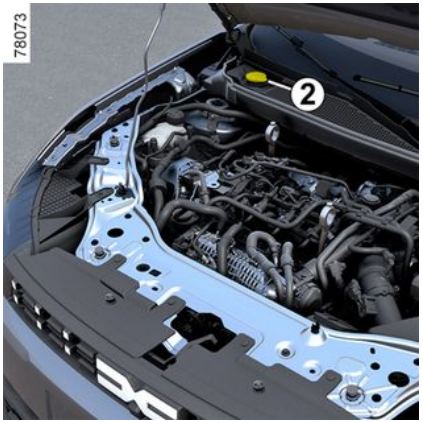
Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.

Če pride do nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja olja, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

5

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

Naprava za pranje stekla



Dolivanje

Pri izklopljenem motorju odprite pokrovček ***2***. Dolivajte tekočino, dokler je ne vidite in nato namestite pokrovček nazaj.

Tekočina iz te posode se uporablja za pranje prednjega in zadnjega stekla, če je vozilo opremljeno s tem sistemom.

Opomba: redno preverjajte nivo tekočine v posodi in dolijte tekočino pred potovanjem.

Tekočina: Uporabljajte samo tekočino za pranje vetrobranskega stekla, ki vsebuje zaščito proti zamrzovanju.

Svetujemo vam, da se posvetujete s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo ali usposobljenim strokovnjakom.

Opomba: ne uporabljajte trde vode (obstaja nevarnost poškodbe tlačilke za odzračevanje ali nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

Šobe: Za nastavitev višine šob naprave za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalca vetrobranskega stekla v parkirnem položaju.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Pri posegih v bližini motorja z notranjim zgorevanjem bodite previdni, ker je le ta lahko vroč.
Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka  v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje itd.) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrnih vložkov: glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

Filter potniškega prostora

Če vaše vozilo nima tovarniško vgrajenega filtra potniškega prostora, se ga lahko namesti naknadno.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

AKUMULATOR:

12 V akumulator



Akumulator ***1*** ne zahteva vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine**.

Z akumulatorjem ***1*** ravnajte zelo previdno, ker vsebuje žvepleno kislino, ki ne sme priti v stik z očmi ali kožo. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj dobro izperite z vodo in po potrebi obiščite zdravnika.
Zagotovite, da plameni, žareči predmeti in iskre ne pridejo v stik z deli akumulatorja. nevarnost eksplozije.

Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno nadzoruje stanje napolnjenosti akumulatorja.

Če se napetost zmanjša, se prikaže sporočilo "Baterija v varnem načinu" na instrumentni plošči, nato pa "Slab akumulator zaženite motor".

V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Opomba: sporočilo "Baterija v varnem načinu" se lahko prikaže po petih do 30 minutah uporabe vozila z ugasnjenim motorjem in vas opozori, da se lahko funkcije za udobje (notranja osvetlitev, radio, navigacijski sistem, prezračevanje, napajanje dodatne opreme itd.) samodejno izklopijo.

Stanje polnjenja akumulatorja se lahko zmanjša, zlasti, če uporabljate vozilo:

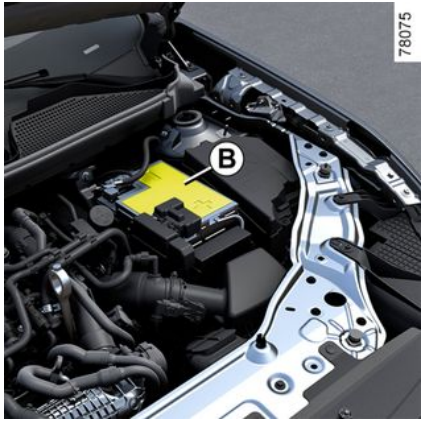
– za krajša potovanja;
– v mestnem okolju;
– pri nizki temperaturi;
– po daljši uporabi električnih porabnikov (radia itd.) pri zaustavljenem motorju.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ **157** ali ➔ **159**.

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

AKUMULATOR:



Oznaka ***A*** je nameščena na akumulatorju ***1*** pod zaščitno prevleko ***B***.



Nalepka *A*

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

– ***2*** odprt plamen in kajenje sta prepovedana;
– ***3*** obvezna je zaščita za oči;
– ***4*** hranite zunaj dosega otrok;
– ***5*** eksplozivne snovi;
– ***6*** glejte navodila za uporabo;
– ***7*** jedke snovi.

Zaradi vaše varnosti in pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci vetrobranskega stekla, pomoč pri zaviranju itd.) mora vsak poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) opraviti usposobljen strokovnjak.
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.
Obvezno morate upoštevati predpisane intervale zamenjave (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.
Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom.
Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Posebnost različice Hybrid



"12 V akumulator" ***2*** je nameščen v zadnjem delu vozila Hybrid: zagotavlja energijo, potrebno za odklepanje/zaklepanje vozila in delovanje opreme.

Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.

Raven napolnjenosti akumulatorja "12 V" ***1*** se lahko zmanjša, zlasti če uporabljate vozilo:

– ko se zunanja temperatura zniža;
– po daljši uporabi funkcij, ki porabljajo energijo, medtem ko je kontakt izključen;
– po daljšem obdobju parkiranja.

AKUMULATOR:

Prepovedano je odklopiti akumulator "12 V". **Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.**

Zaradi vaše varnosti in za zagotavljanje pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalniki vetrobranskega stekla, pomoč pri zaviranju itd.) **mora** vse posege na akumulatorju "12 V" (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.
Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.
Upoštevati **morate** intervale zamenjave (ne da bi jih prekoračili), navedene v dokumentu o vzdrževanju.
Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

5

Nalepka *A*



Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

3. ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;

4. obvezna je zaščita za oči;

5. hranite izven dosega otrok ;

6. eksplozivna snov;

7. upoštevajte uporabniški priročnik;

8. jedka snov.

Zaradi vaše varnosti in za zagotavljanje pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalniki, pomoč pri zaviranju itd.) **mora** vse posege na akumulatorju (demontaža, odklop itd.) izvestl usposobljen strokovnjak.
Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.
Upoštevati **morate** intervale zamenjave, ne da bi jih prekoračili, kot je navedeno v dokumentu o vzdrževanju.
Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

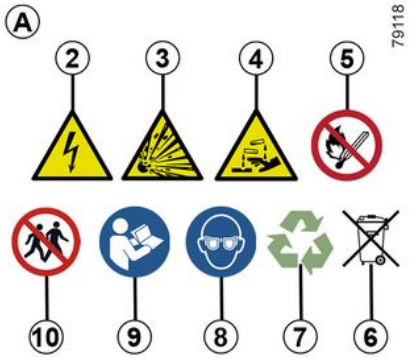
AKUMULATOR:

Dodatni 48 V akumulator



Glede na vozilo je sekundarni akumulator ***1*** nameščen pod sovoznikovim sedežem ali v posebnem prostoru pod voznikovim sedežem: zagotavlja energijo, potrebno za delovanje nekaterih naprav.

Dodatni akumulator ***1*** ne zahteva vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.**



Nalepka *A*

Nalepka ***A*** je nameščena na akumulatorju ***1***:

– ***2*** nevarna električna napetost;
– ***3*** nevarnost eksplozije;
– ***4*** jedke snovi;
– ***5*** odprt plamen in kajenje sta prepovedana;
– ***6*** ne odlagajte med odpadke;
– ***7*** materiali, ki jih je mogoče reciklirati;
– ***8*** obvezna je zaščita za oči;
– ***9*** glejte navodila za uporabo;
– ***10*** hranite zunaj dosega otrok.

Opomba: da se zagotovi učinkovito in pravilno delovanje dodatnega akumulatorja ***1***, se ta popolnoma napolni med vožnjo v rednih časovnih intervalih (približno enkrat na dva meseca).

V takih primerih lahko pride do začasnega zmanjšanja moči in/ali zaviranja z motorjem. To je popolnoma normalno.

Zaradi vaše varnosti in pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci vetrobranskega stekla, pomoč pri zaviranju itd.) mora vsak poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) opraviti usposobljen strokovnjak.
Nevarnost hudih opeklin ali električnega udara.
Akumulator je specifične vrste. Zamenjajte ga z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Ker je baterija 48 V zračno hlajena, je normalno, da stranka v določenih situacijah sliši tih zvok prezračevanja, čeprav ta ni prisoten ves čas.

Vzdrževanje karoserije

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanjosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

– onesnaženo ozračje (v mestnih območjih in industrijskih conah);
– sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
– različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti

priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih priporoča naša tehnična služba (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem temeljito sperite z napravo za pranje s curkom:

– razne smole in industrijsko umazanijo;
– blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
– **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro razbarvanje ali celo odstopanje barve**;

Zato je tako umazanijo obvezno **čim prej** odstraniti, ker je sicer kasneje ne boste mogli niti s poliranjem;

– sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na določenih mestih).

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte knjižico za vzdrževanje.

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Pri pranju vozila z visokotlačno čistilno napravo upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

– prepričajte se, da je barva vozila, površina ali sestavni del, ki ga želite očistiti, primeren za to vrsto pranja;
– tlak naprave mora biti nižji od 100 barov;
– pri pranju namestite razpršilno šobo vsaj 15 cm od vozila in preverite, ali je pretok vode nižji od 15 l na minuto;
– pri pranju se ne zadržujte dlje na isti površini, prizadetih mestih ali tesnilih (nevarnost poškodb barve, odstranitve tesnil itd.).

Če je bilo treba katerega od mehanskih delov, tečaje ipd. očistiti, je na ta del obvezno treba ponovno nanesti zaščitno razpršilo, ki ga odobrijo tehnične službe.

> ⓘ Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

ČIŠČENJE

Odstranjevanje umazanije in tujkov s praskanjem.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Pustiti, da se začne pojavljati rja.

Za odstranitev madežev ne uporabljajte topil, ki jih ni odobril in preizkusil naš Tehnični oddelek, saj lahko poškodujejo lakirane površine.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

– mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
– kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
– podvozje;
– deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
– pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

Glede na vozilo imajo zunanji plastični deli (odbijači itd.) zaradi svoje zasnove lisast videz.
Prisotnost belih pik na delih je normalna. Ne poskušajte jih odstraniti s čiščenjem.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Uporaba avtomatske avtopralnice s krtačami

Za vzdrževanje vozila in preprečevanje poškodb priporočamo, da upoštevate naslednja navodila ter navodila, navedena v avtopralnici:

– vrnite ročico brisalnikov v položaj Off ➔ **147**;
– zaprite vse odprtine in okna;
– preverite pritrditev zunanje opreme (dodatni žarometi itd.);
– odstranite anteno, če je nameščena;
– poklopite zunanja ogledala (če je mogoče);
– odstranite dodatno opremo (strešni nosilci, nosilec za kolesa itd.).

Opomba: Odvisno od vozila po pranju ne pozabite ponovno namestiti antene tako, da jo privijete do konca.

Čiščenje žarometov, zadnjih luči, tipal in kamer.

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojite z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte alkoholnih čistil ali pripomočkov, kot so strgala.

ČIŠČENJE

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Navlažite ga z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr. strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Operite območje z visokotlačno čistilno napravo.

Vzdrževanje notranje opreme

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je potrebno očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila.**

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature, prikazovalnik avtoradia ...)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte detergentov ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite).

Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

ⓘ Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

ČIŠČENJE

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti opremo, da bi očistili potniško kabino (na primer tepihe), jo vedno ustrezno ponovno namestite in ustrezno obrnite (voznikov tepih je treba namestiti na voznikovo stran itd.) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov tepih je treba na primer vedno pričvrstiti s prednameščenimi deli za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, da nič ne ovira vožnje (ovira, ki bi preprečevala pritiskanje pedalov, tepih, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

– njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

Pnevmatike

Varnost: pnevmatike – kolesa

Pnevmatike so edini stik med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju. Zagotoviti morate, da vaše pnevmatike ustrezajo cestnoprometnim predpisom.

Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.
Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.
Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.
Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.
Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Vzdrževanje pnevmatik



Pnevmatike morajo biti v dobrem stanju, profili pa morajo imeti zadostno globino: pnevmatike, ki jih je odobril naš tehnični oddelek, imajo opozorilne trakove za obrabo ***1***, ki so **indikatorji, vgrajeni v tekalno plast na več mestih.**

Ko je tekalna površina pnevmatike obrabljena do ravni indikatorjev obrabe, **postanejo vidni *2* : Takrat je treba zamenjati pnevmatike, saj je globina profila največ 1,6 mm, kar povzroča slab oprijem na mokrih cestah.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.

Pri neprevidni vožnji, predvsem kadar zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Tlak v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah. pregledati jih morate vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko, nameščeno na robu voznikovih vrat ➔ 363).

PNEVMATIKE

Nezadosten tlak v pnevmatikah povzroča prezgodnjo obrabo in nenormalno segrevanje pnevmatik, kar ima posledice za varnost:

– slabo lego vozila na cesti;
– nevarnost predrtja ali obrabe tekalne površine;

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve in hitrosti vozila: prilagodite vrednosti tlaka glede na uporabo vozila ➔ **363**.

Vrednosti tlaka je treba kontrolirati, ko so pnevmatike v hladnem stanju: v primeru vročega vremena ali po vožnji z visoko hitrostjo ne upoštevajte višjih vrednosti tlaka.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, mora biti tlak ob kontroli višji za **0,2** do **0,3** bara.

Nikoli ne zmanjšujte tlaka v vroči pnevmatiki.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.

Vaše vozilo je opremljeno s kolesi, ki so večja od običajnih. Ta so tudi bolj občutljiva na napake pri uravnoteženosti. Če med vožnjo občutite tresljaje, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: slabo zategnjen ali manjkajoč pokrovček ventila lahko zmanjša učinkovitost tesnjenja pnevmatik in povzroči izgubo tlaka.
Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

Vozilo z opozorilnikom izgube tlaka v pnevmatikah
Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, izpraznjena pnevmatika itd.), se prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči ➔ **190**.

Zamenjava kolesa
Ker lahko potrebuje opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah nekaj minut, da pravilno določi položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

PNEVMATIKE

Zamenjava pnevmatik

Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.
Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.
Njihova zmogljivost in indeks hitrosti morata biti enaka kot pri prvotnih pnevmatikah, oziroma morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.
Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.
Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Uporaba pozimi

Snežne verige

Zaradi varnosti je nameščanje snežnih verig na zadnjo os strogo prepovedano.

Snežne verige namestite samo na prednja kolesa.

Če na vozilo namestite pnevmatike, ki so večje od originalnih, **verig ni mogoče namestiti.**

Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo**.

Na 19" kolesa ne morete namestiti snežnih verig. Če želite uporabljati verige, morate uporabiti **ustrezno opremo** – posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

"Snežne" ali "zimske" pnevmatike

Priporočamo, da jih namestite na **vsa štiri kolesa**, da bo vaše vozilo ohranilo največji oprijem.

POZOR: te pnevmatike imajo lahko določeno smer vrtenja in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti vašega vozila.

Pnevmatike z žebljički (ježevke)

Ta vrsta opreme se lahko uporablja samo omejeno obdobje in v skladu z lokalno zakonodajo.

Upoštevati morate omejitev hitrosti, ki jo določa veljavna zakonodaja.

Te pnevmatike morajo biti nameščene vsaj na obeh kolesih prednje osi ali, odvisno od države, na vseh kolesih vozila.

V vsakem primeru vam svetujemo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo svetoval, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

PNEVMATIKE

Tlak v pnevmatikah

Nalepka *A*



Za ogled odprite voznikova vrata.

Tlak v pnevmatikah preverite, ko so pnevmatike hladne.

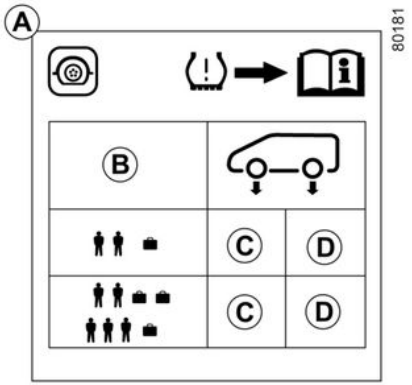
Če kontrole tlaka v pnevmatikah ni mogoče opraviti v **hladnem** stanju, povečajte vrednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ali **3** PSI). Nikoli ne zmanjšujte tlaka v vroči pnevmatiki.

Tlak v pnevmatikah mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obremenjeno vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte tlak v pnevmatikah. Tlak je treba preveriti najmanj enkrat mesečno in pred vsako daljšo vožnjo.

Odvisno od vozila morate po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah ponastaviti referenčno vrednost tlaka v pnevmatikah ➔ **190**.

Vozilo z opozorilnikom izgube tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, izpraznjena pnevmatika itd.), se prižge opozorilna lučka na instrumentni plošči ➔ **190**.



Prisotnost in lokacija nalepke sta odvisni od vozila.

B: velikost pnevmatik, nameščenih na vozilo/predvidena hitrost vožnje.

C: tlak v sprednjih pnevmatikah.

D: tlak v zadnjih pnevmatikah.

Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna masa) in z vleko prikolice:

– Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa povišan za **0,2** bara ➔ **405**.

Nevarnost razpočenja pnevmatik.

Varnost pnevmatik in uporaba snežnih verig: Za informacije o zahtevah za vzdrževanje in, odvisno od izvedenke, o zahtevah za namestitev snežnih verig na vozilo ➔ **360**.

PNEVMATIKE

Zaradi vaše varnosti in skladnosti z zakonodajo. Ob zamenjavi morajo biti na isti premi nameščene samo pnevmatike iste znamke, dimenzije, vrste in zgradbe.
Imeti morajo: imeti morajo vsaj enako zmogljivost in kategorijo hitrosti kot originalne pnevmatike ali pa ustrezati tistim, ki jih priporoča pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in vpliva na vozne lastnosti vozila.
Nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

6

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.
V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna...).
Med uporabo s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.
Prazne embalaže sredstva ne odvrzite v naravo. Vrnite jo pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali pooblaščenemu podjetju za recikliranje.
Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in sredstva za popravilo pnevmatike se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

S tem kompletom lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini ***A*** poškodbo, manjšo od 4 mm. S to garnituro ne more popraviti vseh vrst predrtij, na primer poškodb, večjih od 4 mm, zarez na strani pnevmatike ***B*** itd.
Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.
Tujka, ki je povzročil predrtje, ne izvlecite, če je še vedno v pnevmatiki.

Kompleta za polnjenje ne poskušajte uporabljati, če je bila pnevmatika poškodovana zaradi vožnje s predrto pnevmatiko.
Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.
Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.
To popravilo je zgolj začasno.
Predrto pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče v popravilo) strokovnjaku, takoj ko je mogoče.
Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.
Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



V primeru predrtja uporabite komplet ***C***, ki ga najdete v prtljažniku.

Vozilo z opozorilnikom izgube tlaka v pnevmatikah
Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, izpraznjena pnevmatika itd.), se prižge opozorilna lučka na instrumentni plošči ➔ 190.



6

Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori:

– odklopite vso dodatno opremo, ki je priključena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
– pri vozilih z vlečno napravo po potrebi odklopite vtičnico vlečne kljuke;
– **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila za uporabo;
– napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ **363**;
– po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru ***1***).

Opomba: medtem ko se steklenica prazni (približno 30 sekund), bo manometer *1* za kratek čas pokazal tlak do 6 barov, nato pa bo padel;

– prilagodite tlak: za povečanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s kompletom, za zmanjšanje tlaka pa pritisnite gumb ***2***.

Če priporočenega tlaka 1,8 bara ni mogoče doseči v 15 minutah, popravilo ni mogoče. Ne vozite vozila. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro: Počasi odvijte nastavek za polnjenje s posode, da preprečite škropljenje izdelka, in stekleničo shranite v plastično vrečko, da preprečite puščanje izdelka.

– Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
– Po končanem prvem polnjenju pnevmatika še vedno pušča. Potrebna je krajša vožnja za zamašitev luknje.
– Pospravite garnituro.
– Začnite takoj in vozite s hitrostjo med 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki. Ko prevozite 3 km, ustavite vozilo in preverite tlak.
– Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se obr-

nite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme nepreki-njeno delovati več kot 15 minut;

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.

Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.
Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

Po popravilu z uporabo kompleta ne potujte dlje od 200 km.
Poleg tega zmanjšajte hitrost in pod nobenim pogojem ne prekoračite hitrosti 80 km/h.
Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.
V skladu s predpisi v posameznih državah je treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

Orodja



Vsebina orodja v kompletu je odvisna od vozila.

Komplet orodij sestavljajo:

– steklenica sredstva proti predrtju ***1***;
– kompresor kompleta za polnjenje pnevmatik ***2***;
– vlečni priključek ***3***;
– orodje za okrasne pokrove ***4***.



Za dostop do kompleta orodij ***C*** odprite prtljažnik.



Vlečni priključek *3* ➔ 370.

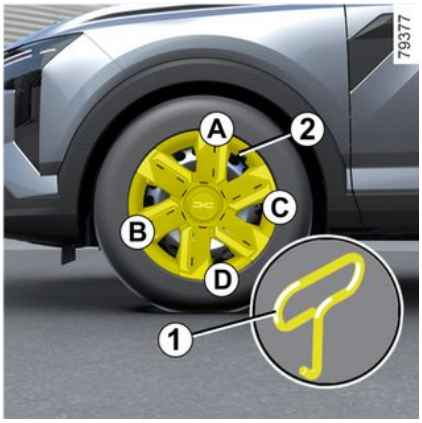
Ključ za okrasne pokrove *4*

S tem orodjem odstranite okrasne pokrove s koles.

Po uporabi orodje pospravite na njegovo mesto.

Orodja v vozilu nikoli ne puščajte nepospravljenega: obstaja nevarnost, da orodja pri zaviranju poletijo. Po uporabi preverite, ali so vsa orodja pravilno nameščena, nato pa jih pravilno pospravite v njihovo ležišče: obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Okrasni pokrovi, okrasni pokrov platišča



(odvisno od vozila)

Okrasni pokrov lahko snamete s ključem za okrasne pokrove ***1*** (v garnituri orodja) tako, da ključ zataknete v za to predvideno režo v bližini ventila ***2***.

Za ponovno namestitev poravnajte odprtino z ventilom ***2***.

Na strani ventila ***A*** potisnite zadrževalne kavlje navznoter, nato pa nadaljujte na straneh ***B*** in ***C*** ter zaključite na strani nasproti ventila ***D***.

PNEVMATIKE



Orodja v vozilu nikoli ne puščajte nepospravljenega: obstaja nevarnost, da orodja pri zaviranju poletijo.
Po uporabi preverite, ali so vsa orodja pravilno nameščena, nato pa jih pravilno pospravite v njihovo ležišče: obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Vleka vozila: v primeru okvare

Motnje

Pred vleko premaknite ročico v nevtralni položaj (**N** pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom), **nato počakajte približno eno minuto** (pri različici Hybrid), odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Splošno

Vedno morate upoštevati veljavno zakonodajo glede vleke.

Če vozite vlečno vozilo, ne prekoračite največje dovoljene vlečne mase za svoje vozilo ➔ **405**.

Če pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, ni mogoče prestaviti prestavne ročice v položaj **N**, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Odklep volanskega droga

Vstavite ključ v stikalo za zagon, obrnite ga v položaj za "vklop" ali, odvisno od vozila, če je kartica prisotna v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon in ga pridržite **približno dve sekundi**, ne da bi pritiskali na zavorni pedal ➔ **157** ➔ **159**.

Ročico prestavite v prazen tek (položaj **N** pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom).

Volanski drog se odklene in funkcije dodatne opreme se napajajo: uporabljate lahko osvetlitev vozila (smerokazi, zavorne luči). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane tudi luči za označevanje vozila. Odvisno od vozila se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stalni kontakt vključen".

Če je voznikov varnostni pas pripet, ga odpnite.

Odprite voznikova vrata.

Sprostite parkirno zavoro, medtem ko pritiskate zavorni pedal ➔ **174**. Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Parkirna zavorna popuščena".

Zaprite voznikova vrata in ne zaklenite vozila (način "Stalni kontakt vključen" mora ostati aktiviran, odvisno od vozila).

Pri izvedenki Hybrid počakajte približno eno minuto pred vleko.

Glede na vozilo po končani vleki pritisnite gumb za zagon motorja in ga pridržite več kot dve **sekundi**, ne da bi pritisnili na zavorni pedal (da se izognete nevarnosti izpraznitve akumulatorja). Sporočilo "Stalni kontakt vključen" izgine z instrumentne plošče.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servozavora.



Med vleko pustite ključ v stikalu za zagon oziroma pustite kartico v vozilu (odvisno od vozila).

Nevarnost zaklepanja volanskega droga.

– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
– Vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati, ne smete vleči.
– Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
– V vsakem primeru je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.
– Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.

Posebne funkcije vozil, opremljenih s samodejnim menjalnikom

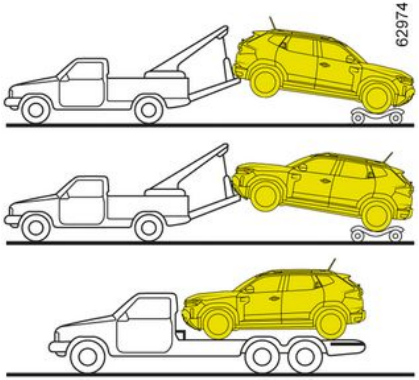
Prevažajte vozilo na vozilu vlečne službe, ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

V izjemnih primerih je dovoljena vleka z vsemi štirimi kolesi na tleh, **razen pri hibridnih vozilih**, in sicer za vožnjo naprej z menjalnikom v nevtralnem položaju **N** in na razdalji največ 80 km pri največji hitrosti 25 km/h.

Opomba: če prestavne ročice ni mogoče prestaviti v položaj **N**, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

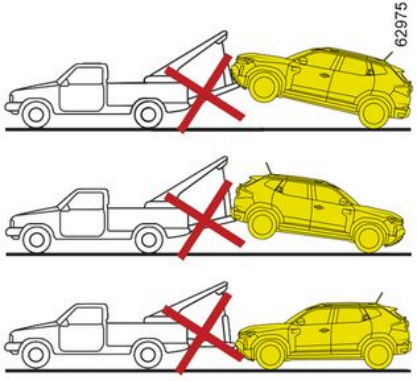
Pri pospravljanju orodja pazite, da ga boste namestili nazaj v prtljažnik tako, kakor je bilo prvotno nameščeno.
Orodja v vozilu nikoli ne puščajte nepospravljenega: obstaja nevarnost, da orodja pri zaviranju poletijo.

Vleka vozila s 4-kolesnim pogonom (4x4)



Ne glede na izbrani način, ne smete nikoli vleči vozila na 4-kolesni pogon, če se eno od njegovih 4 koles dotika tal (razen pri vleki pokvarjenega vozila po brezpotju).
Obstaja nevarnost mehanske poškodbe.

Med vleko pustite ključ v stikalu za zagon oziroma pustite kartico v vozilu (odvisno od vozila).
Nevarnost zaklepanja volanskega droga.



Vleka pokvarjenega vozila po brezpotju

Če je vozilo obtičalo v pesku, snegu ali blatu, na sprednjo ali zadnjo vlečno točko pritrdite fleksibilno vlečno napravo (vlečni pas ali drugo napravo, zasnovano posebej za ta namen).

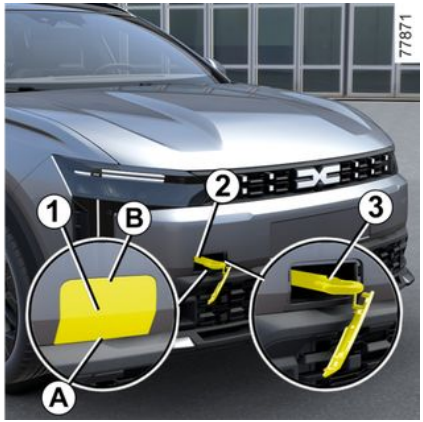
Glede vgradnje in pogojev uporabe opreme glejte proizvajalčeva navodila za montažo.
Če je obtičalo 4x4 lahko vozilo vlečete samo na kratke razdalje.
Obstaja nevarnost mehanske poškodbe.

V primeru vleke pokvarjenega vozila po brezpotjih je pri vleki vozila, ki je obtičalo, prepovedana uporaba togega vlečnega droga.
Obstaja nevarnost mehanske poškodbe.

Mesta za pritrditev vlečnega priključka spredaj in zadaj

Te vlečne točke se smejo uporabljati samo za vleko: nikoli jih ne uporabljajte za neposredno ali posredno dvigovanje vozila.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj *2*



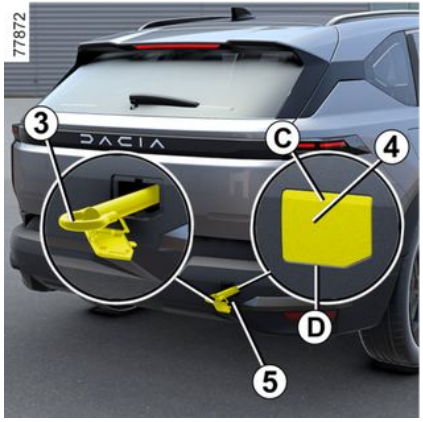
Dostop do mesta za pritrditev vlečnega priključka *2*:

– pritisnite območje ***A*** in ga pritiskajte, medtem ko vlečete na območju ***B***, da odprete pokrov ***1***;
– **vlečni priključek *3* ročno čim bolj privijte**;
– po končani uporabi popustite vlečni priključek ***3*** in pritisnite pokrov ***1***, da ga zaklenete.

Uporabiti morate vlečni priključek ***3***.

Prepričajte se, da je vlečni priključek pravilno privit.
Nevarnost izgube vlečenega predmeta.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj *5*



Za dostop do mesta za pritrditev vlečnega priključka zadaj *5*:

– pritisnite območje ***D*** in ga pritiskajte, medtem ko vlečete območje ***C***, da odprete pokrov ***4***.
– **vlečni priključek *3* ročno čim bolj privijte**;
– po končani uporabi popustite vlečni priključek ***3*** in pritisnite pokrov ***4***, da ga zaklenete.

Uporabiti morate vlečni priključek ***3***.

Ponovno montaža sprednjega pokrova *1* ali zadnjega pokrova *4*

Po končani uporabi popustite vlečni priključek ***3*** in pritisnite pokrov, da se zaklene.

Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servozavora.

Orodja v vozilu nikoli ne puščajte nepospravljenega: obstaja nevarnost, da orodja pri zaviranju poletijo.

Akumulator: obnova po okvari

Morebitnemu iskrenju akumulatorja se boste izognili, če:

– pred odklopom ali priklopom akumulatorja se prepričajte, da so izklopljeni vsi električni porabniki (stropne lučke itd.);
– izklopite polnilnik, preden priklopite ali odklopite akumulator;
– na akumulator ne polagajte kovinskih predmetov, saj lahko pride do kratkega stika med priključkoma;
– akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
– po namestitvi ne pozabite priklopiti priključkov akumulatorja.

Pred izvajanjem kakršnihkoli posegov v motornem prostoru morate izključiti kontakt ➔ 157 ali ➔ 159.

Priključitev polnilnika

Polnilnik mora biti združljiv z akumulatorjem z nazivno napetostjo 12 V.

Ne odklapljajte akumulatorja pri prižganem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva navodila o uporabi polnilnika.**

Pri nekaterih akumulatorjih veljajo posebna navodila za njihovo polnjenje. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
Izogibajte se nevarnosti iskrenja, ki bi lahko povzročila nenadno eksplozijo, in akumulator polnite v dobro prezračenem prostoru.
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Z akumulatorjem ravnajte previdno, saj vsebuje žveplovo kislino, ki je nevarna za oči in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto sperite z veliko hladne vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.
Zagotovite, da plameni, žareči predmeti in iskre ne pridejo v stik z deli akumulatorja. **nevarnost eksplozije**.
Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če morate za zagon svojega vozila uporabiti akumulator drugega vozila, pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo nabavite ustrezne kable za zagon (z velikim presekom), če pa kable za zagon že imate, se prepričajte, da so v brezhibnem stanju.

Oba akumulatorja morata imeti enako nazivno napetost: 12 voltov.
Zmogljivost akumulatorja, ki dovaja tok (amper-ure, Ah) mora biti najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), prazni akumulator pa mora biti pravilno priključen. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor vozila, ki dovaja tok, in ga pustite delovati pri srednjem številu vrtljajev.

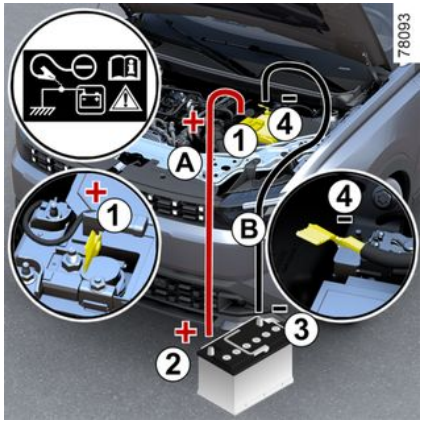
Opomba: ker pri izvedenki Hybrid ni mogoče neposredno dostopati do akumulatorja, je treba uporabiti oddaljene priključne sponke v motornem prostoru.

S svojim vozilom Hybrid ne poskušajte napolniti 12 V akumulatorja drugega vozila. Električna moč v sekundarnem 12-voltnem akumulatorju vozila Hybrid ne zadostuje za omenjeni postopek.
Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Z akumulatorjem ravnajte previdno, saj vsebuje žveplovo kislino, ki je nevarna za oči in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto sperite z veliko hladne vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč. Zagotovite, da plameni, žareči predmeti in iskre ne pridejo v stik z deli akumulatorja. **nevarnost eksplozije**.
Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

12-voltni akumulator v motornem prostoru



(različica z zgorevanjem)

Priključite pozitivni kabel (+) ***A*** na sponko (+) ***1*** izpraznjenega akumulatorja, nato pa na sponko (+) ***2*** akumulatorja, ki dovaja energijo.

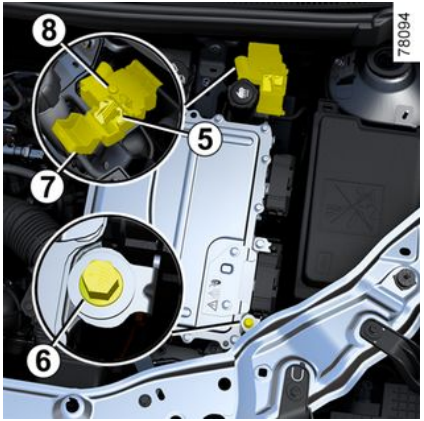
Priključite negativni kabel (-) ***B*** na priključek (-) ***3*** akumulatorja, ki dovaja tok nato do priključka (-) ***4*** izpraznjenega akumulatorja.

Zaženite motor kot običajno. Takoj, ko začne delovati, odklopite kable ***A*** in ***B*** v obratnem vrstnem redu (***4 - 3 - 2 - 1***).

Prepričajte se, da med kabloma ***A*** in ***B*** ni stika in da pozitivni kabel ***A*** ni v stiku z nobenim kovinskim sestavnim delom v vozilu, ki dovaja tok.
Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

Odvisno od vozila je treba, v primeru okvare akumulatorja (odklopljen, izpraznjen akumulator itd.) je treba ponastaviti kot servo volana ➔ **137**.

Oddaljeni priključki

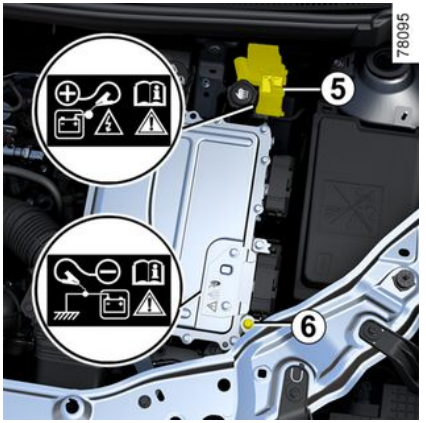


(Različica Hybrid)

Do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno.

Uporabite **priključek *5* (+) in priključek *6* (-)** v motornem prostoru.

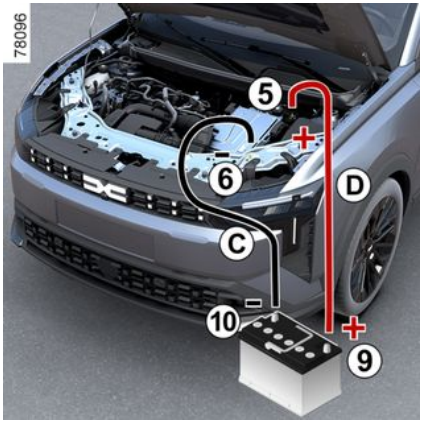
Opomba: odprite pokrov ***7*** priključne sponke ***5*** **(+)** tako, da pritisnete gumb ***8***.



Prepovedano je odklopiti pozitivni kabel v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost, da se motor nehote zažene.

Obstaja nevarnost opeklin zaradi nastanka isker.



Pozitivni kabel ***D*** priključite na **sponko *5* (+), nato na sponko *9* (+)** akumulatorja, ki dovaja tok.

Negativni kabel ***C*** priključite na **sponko *10* (-) akumulatorja, ki dovaja tok, nato pa na sponko *6* (-).**

Pritisnite zavorni pedal in gumb za zagon. Ko se motor zažene, odklopite kabla ***C*** in ***D*** v obratnem vrstnem redu **(*6* - *10* - *9*- *5*)**.

Po vsakem postopku na pokrovu ***7*** preverite jeziček ***8*** pokrova priključnega bloka.

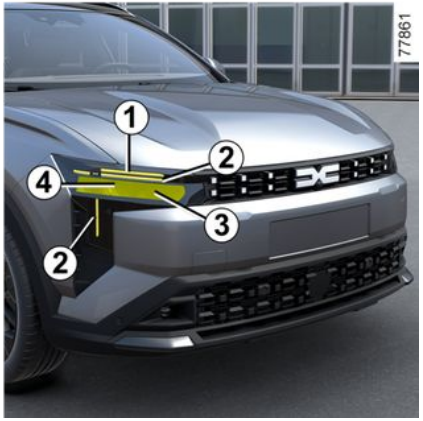
MOTNJE



Prepričajte se, da med kabloma ***C*** in ***D*** ni stika in da pozitivni kabel ***D*** ni v stiku z nobenim kovinskim delom v vozilu, ki dovaja tok. **Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.**

Zunanja osvetlitev: zamenjava žarnic

Žarometi: zamenjava žarnic



Smerokaz *1* (LED)

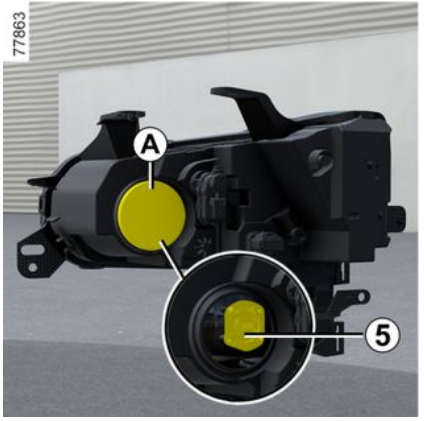
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dnevna luč/pozicijska luči *2* (LED)

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dolge luči *3*

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



– Odstranite pokrov ***A***;
– odpnite priključek ***5***;
– vzemite sklop iz ohišja in nato odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: H7.

Pred zamenjavo žarnice, natančno zabeležite njen položaj v ohišju. Po menjavi preverite, ali je nadomestna žarnica v popolnoma enakem položaju v ohišju. Zapnite pokrov.

Zasenčene luči *4* (LED)

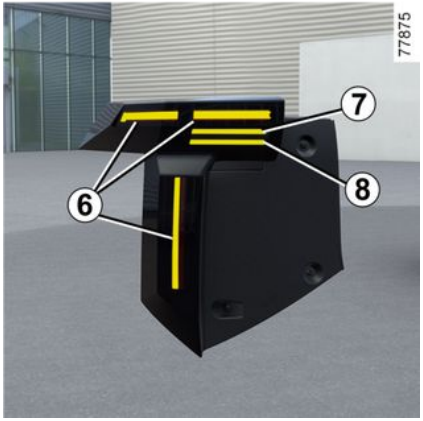
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Dnevna luč/pozicijska luči *6* (LED)

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zavorna luč *7* z LED

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Kontrolna lučka smerokazov *8* z LED

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnje luči: zamenjava žarnic

Smerokazi/zavorne in pozicijske luči



Luč za vzvratno vožnjo *9*

Dostopite do nosilca žarnice pod zadnjim odbijačem, nato ga odvijte tako, da ga zavrtite proti zunanjosti vozila in odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: P21W.

Ponovna namestitev

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov. Ko ponovno nameščate žarnico, se prepričajte, da je pravilno pričvrščena.

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te žarnice zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo**.



Tretja zavorna luč *10* z LED

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Lučka za osvetlitev registrske tablice *11* (LED)

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Meglenke: zamenjava žarnic

Prednje meglenke *1* LED



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnja meglenka *2*

(odvisno od vozila)



Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te žarnice zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.**

Vrsta žarnice: P21W.

Ne dotikajte se izpuha. **Obstaja nevarnost opeklin.**

Zaradi skladnosti z lokalno zakonodajo ali kot previdnostni ukrep lahko pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo dobite komplet za nujne primere, ki vsebuje rezervne žarnice in varovalke.

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

Na to vas opozarja nalepka v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Ponovna namestitev

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te žarnice zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo**.

Ko ponovno nameščate žarnico, se prepričajte, da je pravilno pričvrščena.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Vsak poseg na električnem tokokrogu ali njegovo spreminjanje mora opraviti pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo, ki ima potrebne dele za prilagoditev, saj lahko nepravilna namestitev poškoduje električno napeljavo (kable, komponente in zlasti alternator).

Stranski smerniki *3* do LED



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Notranje lučke: zamenjava žarnic

Lučka na stropu spredaj *1*



– Odpnite razpršilno steklo ***2*** z orodjem, kot je ploščati izvijač, ki je nameščeno na območju ***A***;

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC



– odpnite in sprostite nosilec žarnice ***3*** z jezičkoma ***4***;
– odstranite žarnico.



Vrsta žarnice *5*: W5W.

Ponovna namestitev

– Razpršilno steklo ***2*** pripnite na nosilec žarnice ***3***;



– pripnite stropno lučko ***1***, dokler ne zaslišite klika;
– poskrbite, da bo lučka pravilno nameščena in zaklenjena na svoje mesto.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Sprednje bralne lučke *6*



– Odpnite razpršilno steklo ***7*** z orodjem, kot je ploščati izvijač, ki je nameščeno na območju ***B***;

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC



– odpnite in sprostite nosilec žarnice ***8*** z jezičkoma ***9***;
– odstranite žarnico.



Vrsta žarnice *10*: W5W.

Ponovna namestitev

– Razpršilno steklo ***7*** pripnite na nosilec žarnice ***8***;



– pripnite enoto bralne lučke ***6*** tako, da klikne;
– se prepričajte, da je blok bralnih lučk pravilno nameščen in pritrjen na svoje mesto.

Luči ogledala v senčniku *11*



Odpnite lučko ***11*** tako, da pritisnete jeziček na levi strani lučke (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem).

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.

6

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zadnja bralna lučka *12*



– Odpnite razpršilno steklo ***13*** z orodjem, kot je ploščati izvijač, ki je nameščeno na območju ***C***;



– odpnite in sprostite nosilec žarnice ***14*** z jezičkoma ***15***;
– odstranite žarnico.



Vrsta žarnice *16*: W5W.

Ponovna namestitev

– Razpršilno steklo ***13*** pripnite na nosilec žarnice ***14***;



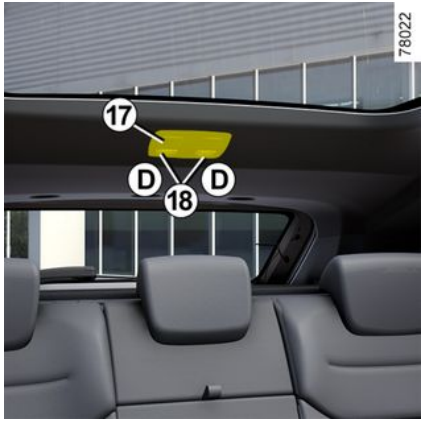
– pripnite enoto bralnih lučk ***12*** tako, da zaslišite klik;
– se prepričajte, da je blok bralnih lučk pravilno nameščen in pritrjen na svoje mesto.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zadnja bralna lučka *17*

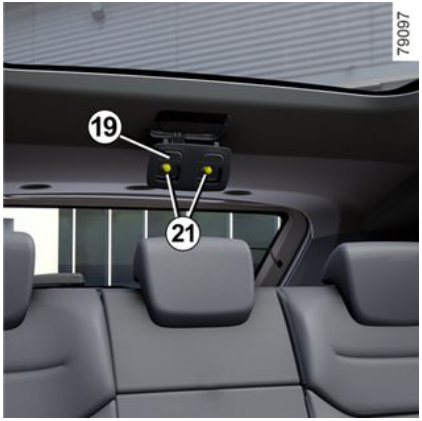
(odvisno od vozila)



– Odpnite difuzor ***18*** z orodjem, kot je ploščatim izvijačem, na območju ***D***;



– odpnite in sprostite nosilec žarnice ***19*** z jezičkoma ***20***;
– odstranite žarnico.



Vrsta žarnice *21*: W5W.

Ponovna namestitev

– Razpršilno steklo ***18*** pripnite na nosilec žarnice ***19***;



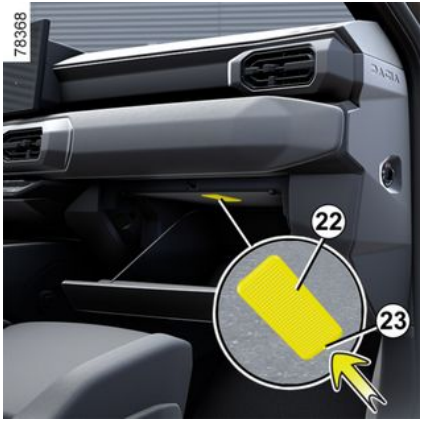
– pripnite enoto bralnih lučk ***17*** tako, da zaslišite klik;
– se prepričajte, da je blok bralnih lučk pravilno nameščen in pritrjen na svoje mesto.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Lučka v predalu za rokavice *22*

(odvisno od vozila)

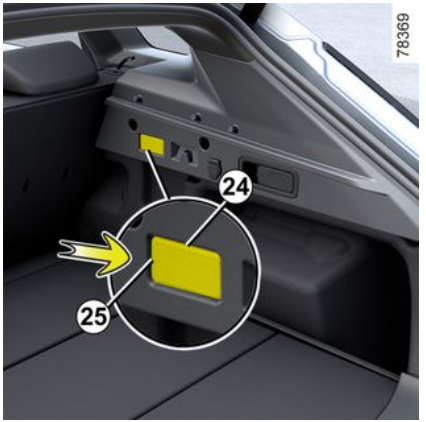


Odpnite lučko ***22*** (s pomočjo ploščatega izvijača ali podobnega orodja), tako da pritisnete jeziček ***23*** in premaknete lučko proti notranji strani predala za drobnarije.

Odklopite lučko.

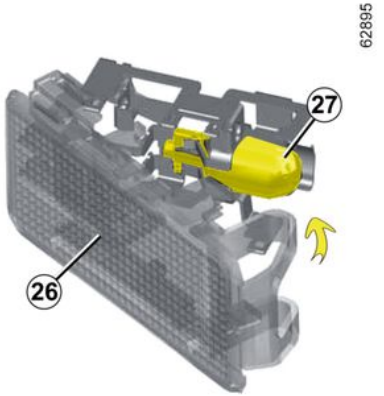
Vrsta žarnice: W5W.

Lučka v prtljažnem prostoru *24*



Odpnite luč ***24*** z orodjem, kot je ploščati izvijač ali podobno orodje, tako da pritisnete na zatič ***25*** in premaknete luč proti notranjosti prtljažnika.

Odklopite lučko.



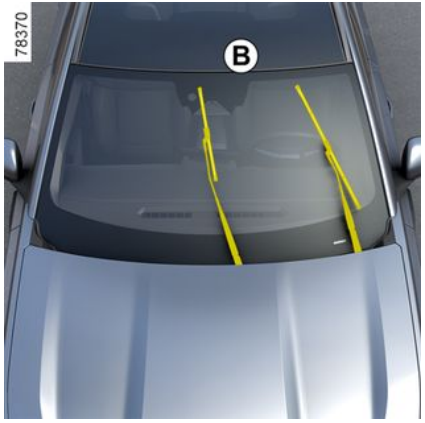
Sprostite razpršilno steklo ***26*** za dostop do žarnice ***27***.

Vrsta žarnice *27*: W5W.

Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla *2*

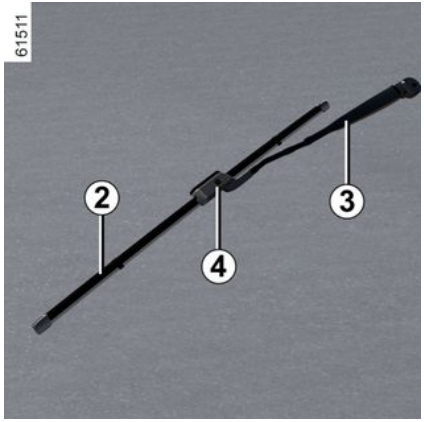


Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled ***B***.



Pri vklopljenem kontaktu in ugasnjenem motorju:

– dvakrat zaporedoma premaknite ročico ***1*** v položaj ***A*** (eno brisanje): metlici brisalcev se ustavita v položaju za servisni pregled ***B*** stran od pokrova motornega prostora;
– pritisnite gumb ***4*** in nato odstranite metlico navzgor.



Ponovna namestitev

Če želite ponovno namestiti metlico brisalca ***2***, jo vstavite v ležišče na ročici ***3***, tako da se zaskoči (ko slišite klik). Prepričajte se, da je metlica pravilno nameščena.

Če želite vrniti metlice brisalcev v spuščeni položaj, se prepričajte, da so zložene na vetrobransko steklo, nato pa nastavite ročico ***1*** v položaj ***A*** (enkratno brisanje): metlici brisalcev vetrobranskega stekla se bosta ob vklopu kontakta umaknili v pokrov motorja.

METLICE BRISALCEV:ZAMENJAVA

Preverite stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

– metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
– ne uporabljajte jih, ko je vetrobransko steklo suho;
– če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.

6

Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla *5*



Ročica v izklopljenem položaju (izključena):

– dvignite ročico brisalca ***6***;
– zasukajte metlico brisalca zadnjega stekla ***5*** (gib ***C***), da se odpne;
– sprostite metlico brisalca zadnjega stekla ***5***, tako, da jo potegnete.

Ponovna namestitev

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Prepričajte se, da je metlica pravilno nameščena.

Preverite stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

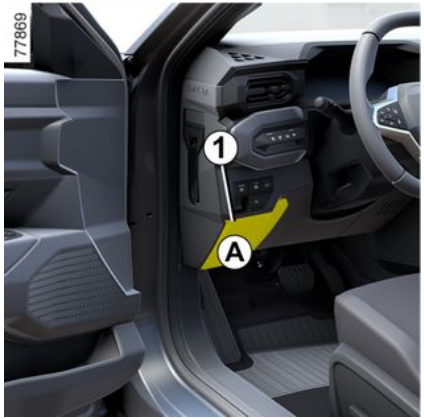
– metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
– ne uporabljajte jih, ko je vetrobransko steklo suho;
– če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.

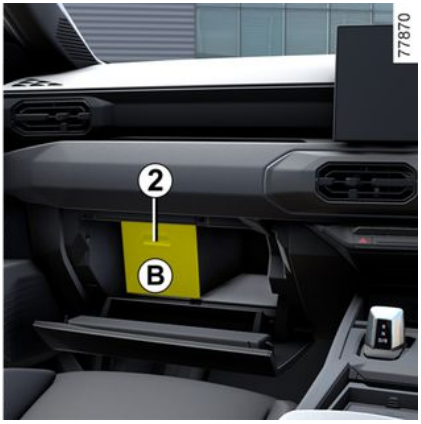
– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).
– Preverite stanje metlic brisalcev.

Ko se njihova učinkovitost zmanjša, jih čim prej zamenjajte: približno enkrat na leto.
Pri zamenjavi metlice brisalca po odstranitvi pazite, da ročica brisalca ne pade nazaj na steklo: nevarnost razbitja stekla.

Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju izklopa (izključena).
Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Prostor z varovalkami

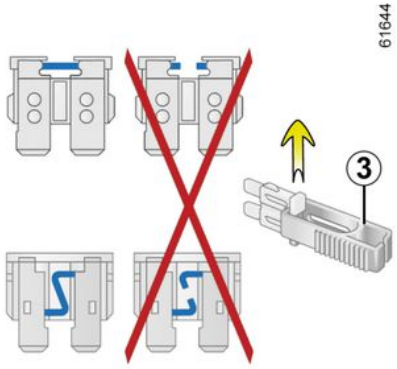




Če katerakoli električna naprava ne deluje, preverite stanje varovalk.

Vratca ***A*** odpnite z zarezo ***1*** ali pa jih, odvisno od vozila, odpnite ***B*** z zarezo ***2***.

Klešče *3*



Iztaknite varovalko s pinceto ***3*** na hrbtni strani vratc ***A*** ali ***B***.

Če želite varovalko odstraniti iz pincete, jo potisnite vstran.

Uporaba prostih mest za varovalke ni priporočljiva.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

Opravite kontrolo ustrezne varovalke in jo po potrebi **zamenjajte z varovalko, ki ima natanko enako nazivno vrednost kot originalna**.

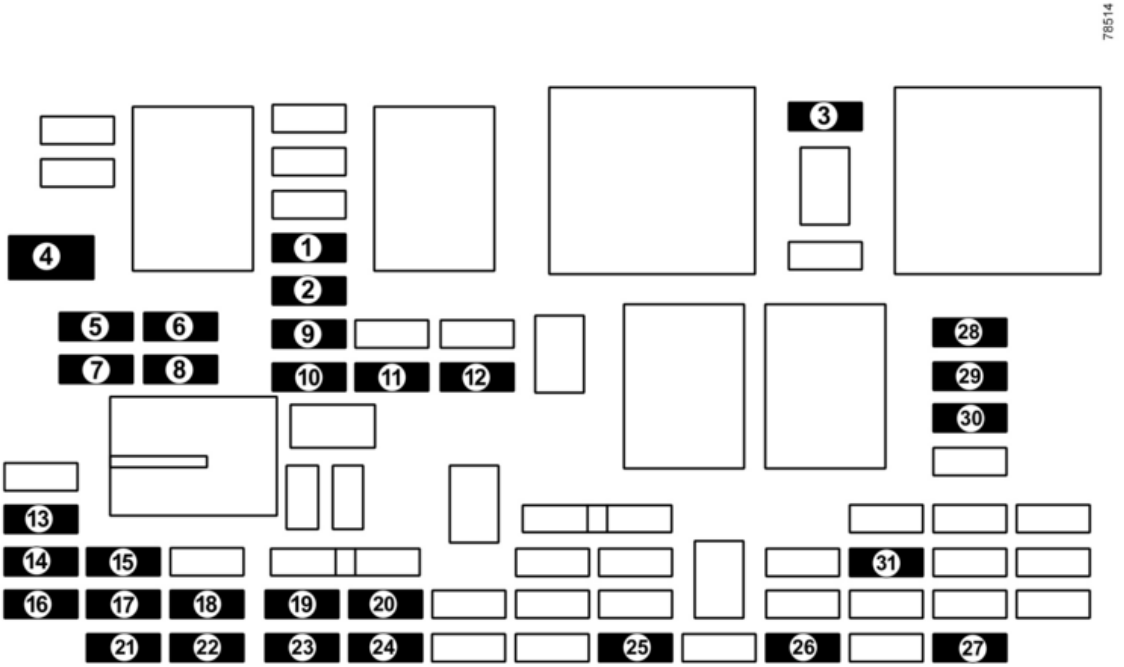
Če je nameščena varovalka s previsoko nazivno vrednostjo, lahko v primeru prevelike porabe toka povzroči pregrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

6

VAROVALKE

Razporeditev varovalk

(prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila)



1. Ogrevanje vzvratnih ogledal

2. Ogrevani sedež voznika in sopotnika

3. Vleka priklopnika

4. Motorizirana prtljažna vrata

5. Električna nastavitev voznikovega sedeža, volan na desni strani

6. Električna nastavitev voznikovega sedeža, volan na levi strani

7. Zadnji brisalec in zadnje meglenke

8. Varnostne utripalke brez MCB

9. Zavorne luči brez MCB

10. Avtoradio

11. Ogrevanje zadnjega stekla

12. Gumb 4x4, ročna klimatska naprava, radio, ECUGateway, notranje vzvratno ogledalo, varnostni pas, ogrevano vetrobransko steklo

13. USB

14. Vtičnica za priključitev dodatne opreme v prtljažniku, vlečna naprava

15. Varnostne utripalke z MCB

16. Ogrevani sedeži (odvisno od vozila)

17. Zavorne luči z MCB

18. Stekla z impulznim odpiranjem za sovoznikov sedež

19. USB

Varovalka za radarje

20. Upravljalni gumb za vzvratno ogledalo

21. Stekla z impulznim odpiranjem za zadnji desni sedež

22. Impulzni električni pomik stekel za voznikov sedež

23. Stekla z impulznim odpiranjem za zadnji levi sedež

24. Zunanji in notranji pozdravni zvok

25. Stropna lučka

26. Predoprema za dodatno opremo

27. Predoprema za dodatno opremo

28. Vtičnica 12 V, vžigalnik za cigarete

29. Ogrevan volan

30. Stikalo črpalke s tekočino za pranje vetrobranskega stekla

Vrtljivo stikalo

Upravljalnik gretja volana

Upor volana

31. Gumb za samodejno parkiranje

NAMESTITEV IN UPORABA DODATNE OPREME

Električna in elektronska dodatna oprema
Pred namestitvijo tovrstnega dodatka (zlasti oddajnikov/sprejemnikov: za frekvenčni pas, raven moči, položaj antene itd.) se prepričajte, da je združljiv z vašim vozilom. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.
Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne presega največje dovoljene moči vtičnice➔ **316** ➔ **327**.
Nevarnost požara.
Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko privede do:

– poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
– poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
– zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
– vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov);
– preklic dovoljenja za začetek servisiranja.

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.
Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.
Uporaba diagnostičnega priključka
Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnosti priporočamo, da uporabljate samo elektronske dodatke, ki jih je odobril proizvajalec: Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**
Naknadna vgradnja dodatne opreme
Če želite na vozilo namestiti dodatke: obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in preprečili vse nevarnosti, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočljiva in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.
Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.
Oviranje voznika

Na voznikovi strani uporabljajte izključno talne obloge, ki so prilagojene za vaše vozilo in jih je treba pričvrstiti s predname-ščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjene. Ne polagajte ene preproge na drugo. **Tveganje, da se zatakne-jo pedali.**

NAPAKE PRI DELOVANJU

Nadaljnji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Kartica ne zaklene ali odklene vrat.	Baterija kartice je prazna.	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili in odklenili ter zagnali svoje vozilo ➔ 51 ➔ 159.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefoni ...).	Prenehajte uporabljati naprave ali uporabite vgrajeni ključ ➔ 59.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 59.
	Prazen akumulator vozila	
	Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavi kartico v območje+START".	Kartico položite na znak ➔ 159 in pritisnite gumb za zagon.
	Vozilo je zagnano.	Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija kartice.	Odklenite voznikova vrata tako, da vstavite ključ, vgrajen v kartico, v ključavnico vrat ➔ 59, nato pa postavite kartico na simbol ➔ 159 in pritisnite gumb za zagon, da sinhronizirate kartico.

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Z daljinskim upravljalnikom ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Prazna baterija daljinskega upravljalnika	Uporabite ključ.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite ključ.

NAPAKE PRI DELOVANJU

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izpraznjen akumulator	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili in odklenili ter zagnali svoje vozilo ➔ 59 ➔ 55 ➔ 157.
	Vozilo je zagnano.	Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s ključem ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija daljinskega upravljalnika.	Vrata voznika odklenite tako, da vstavite ključ v ključavnico vrat ➔ 59, nato pa zaženite motor, da sinhronizirate daljinski upravljalnik ➔ 157.

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižigajo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Zategnite, priključite ali očistite priključke.
	Akumulator je izpraznjen ali ne deluje.	Priključite drug akumulator na oslabljen akumulator vašega vozila ➔ 373 ali pa ga po potrebi zamenjajte. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
	Okvara tokokroga.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor noče steči.	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	Preglejte odstavek ➔ 156 ➔ 157 ➔ 159.
	"Prostoročna kartica" ne deluje.	➔ 159.
Ko vozilo miruje, je motor hladen in je število vrtljajev v prostem teku veliko.	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minuti. V nasprotnem primeru je to

NAPAKE PRI DELOVANJU

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	povzroči povišanje temperature motorja.	lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Kartico položite na znak ➔ **159** in pritisnite gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	Petkrat hitro pritisnite na gumb za zagon.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritiskajte gumb za zagon motorja (ali, glede na vozilo, med obračanjem kontaktnega ključa) ➔ **157** ➔ **159**.
	Okvara električnega tokokroga	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Vibracije, tresljaji.	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežene ali poškodovane pnevmatike.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah. Če to ni vzrok, naj pooblaščeni predstavnik servisne mreže za vaše vozilo opravi kontrolo njihovega stanja.
Belo dimljenje na izpuhu	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. Odvisno od vremenskih pogojev (mraz, vlaga itd.) lahko pri močnejšem pospeševanju vozila nastane dim.	Zmanjšajte število vrtljajev motorja in se izogibajte nenadnemu pospeševanju, da bo dim postopoma izginil. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega krogotoka	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
pri zavijanju ali zaviranju,	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje ➔ **344**.

NAPAKE PRI DELOVANJU

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
ugasne kasneje ali ostane prižgana pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja.	Ustavite vozilo: obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Volanski obroč se težko obrača.	Pregrevanje servovolana. Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se pregreva. Merilnik temperature hladilne tekočine je v opozorilnem območju in prižge se opozorilna lučka STOP.	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo za hladilno tekočino: vsebovati mora hladilno tekočino. Če je ni v posodi, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v ekspanzijski posodi vre.	Mehanska napaka: poškodovano tesnilo glave motorja.	Ustavite motor. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

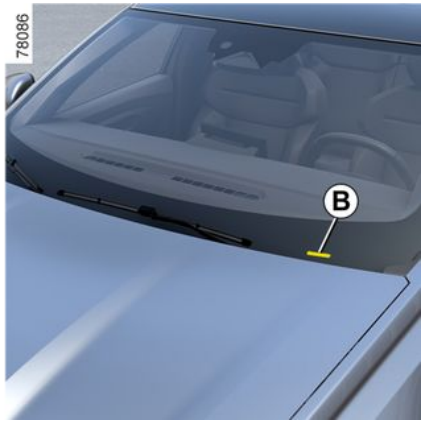
Hladilnik: Če manjka zelo veliko hladilne tekočine, upoštevajte, da v zelo vroč motor nikoli ne smete dolivati hladne hladilne tekočine. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo potrebno izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opomnik: v ta namen se lahko uporabljajo samo izdelki, ki jih je odobril naš tehnični oddelek.

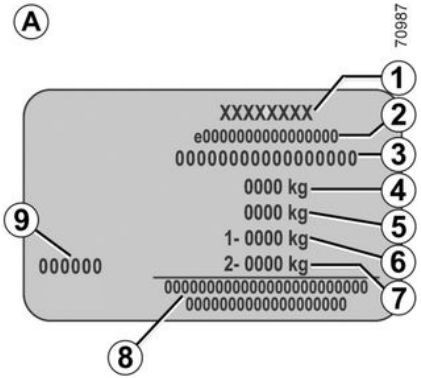
NAPAKE PRI DELOVANJU

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so zlepljene.	Pred uporabo brisalcev ločite metlice od vetrobranskega stekla.
	Okvara električnega tokokroga	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ **389**.
Brisalec se ne ustavlja več.	Okvara električnega krmiljenja.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejše utripanje smerokazov	Okvarjena zadnja žarnica.	➔ **378**
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara električnega tokokroga ali krmiljenja.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ **389**.
Žarometi se ne prižigajo, ali ne ugašajo.	Okvara električnega tokokroga ali krmiljenja.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ **389**.
Sledi kondenza v žarometih ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bodo sledi postopoma izginile, ko vklopite luči.	
Opozorilna lučka opomnika prednjega varnostnega pasu zasveti, ko pritrdite varnostne pasove.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrinil med pod vozila in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjima sedežema.

Identifikacijska ploščica vozila







Navedite podatke s tablice proizvajalca *A* v vseh dopisih ali naročilih.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

Ploščica proizvajalca *A*

1. Ime proizvajalca.

2. Proizvodna številka ali številka homologacije.

3. Identifikacijska številka.

Odvisno od vozila je ta podatek lahko naveden tudi na oznaki *B*.

4. MMAC (največja dovoljena skupna masa vozila).

5. MTR (dovoljena skupna masa vozila in prikolice): obteženo vozilo s prikolico).

6. MMTA (največja dovoljena masa) na sprednji osi.

7. MMTA na zadnji osi.

8. Prostor rezerviran za napise partnerjev ali dopolnilne napise.

9. Referenca barve (koda barve).

Tehnične informacije za nujne službe



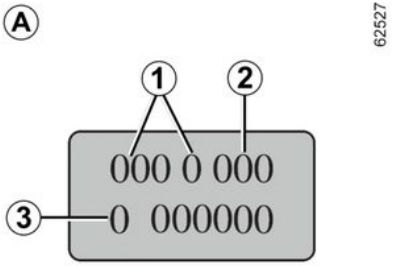
Na QR Code etiketi ***A*** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Zagotovite, da je nalepka ***A*** vedno vidna in nameščena na vetrobransko steklo ter na zadnje steklo.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do podatkov.



Identifikacija motorja, specifikacije motorja



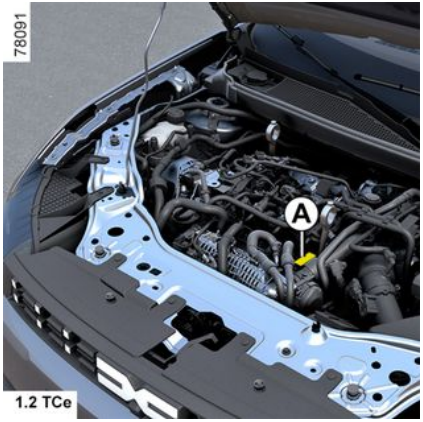
Prosimo, da informacije o identifikaciji motorja navedete v območje *A* v vseh dopisih ali naročilih.

(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)

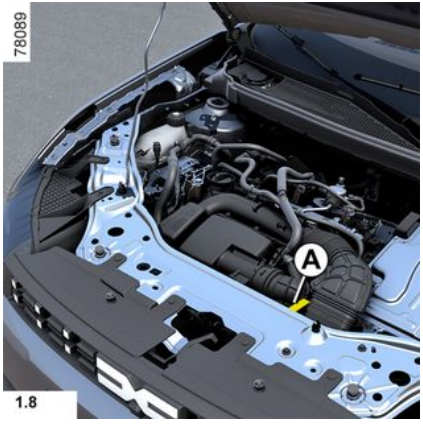
1. Vrsta motorja.

2. Oznaka motorja.

3. Serijska številka motorja.



Različica Hybrid



Specifikacije motorja

Izvedenke	**1.2 TCe**	**Hybrid**		
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5Ft	H5Ft	H5P	5DH
Gibna prostornina (cm³)	1 198	1 198	1 793	-
Vrsta goriva **Oktanska vrednost**	Bencinski Nujno je **treba** uporabiti neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, ki ustreza tisti, ki je označena na nalepki, pritrjeni na loputi ➔ **153**za polnjenje goriva.			-
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tipi svečk morajo biti navedeni na nalepki v motornem prostoru. Če niso, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.			
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in združljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavnika servisne mreže).	E5 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom **EN 228** vsebuje volumetrično do 5 % etanola. E10 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom **EN 228** vsebuje volumetrično do 10 % etanola.			- -

Informacije o dviganju



Vaše vozilo je opremljeno s štirimi namenskimi dvižnimi točkami ***1***, ki se nahajajo pod vozilom.

Zaradi varnosti priporočamo, da se pri menjavi koles obrnete na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Nevarnost škode na vozilu in še posebej na električni pogonski bateriji v primeru nepravilne namestitve dvižne opreme.

Dvižne točke so združljive z uporabo dvigalke, opremljene z ravno ploščo in premerom med **80 mm** in **140 mm**.

Uporabljena dvigalka mora biti v skladu s standardi in predpisi, ki trenutno veljajo za državo. Dvižna zmogljivost dvigalke mora biti večja od največje dovoljene teže vozila na zadevni osi ➔ 399.

Dvigalko lahko uporabljate samo za dviganje vozila za menjavo koles. To morate izvesti:

– z zategnjeno parkirno zavoro,
– z neobremenjenim vozilom,
– na ravnih, nedrsečih in trdnih tleh.

Pred dviganjem vozila mora biti tablica dvigalke pravilno nameščena ob točko dviga ***1***.

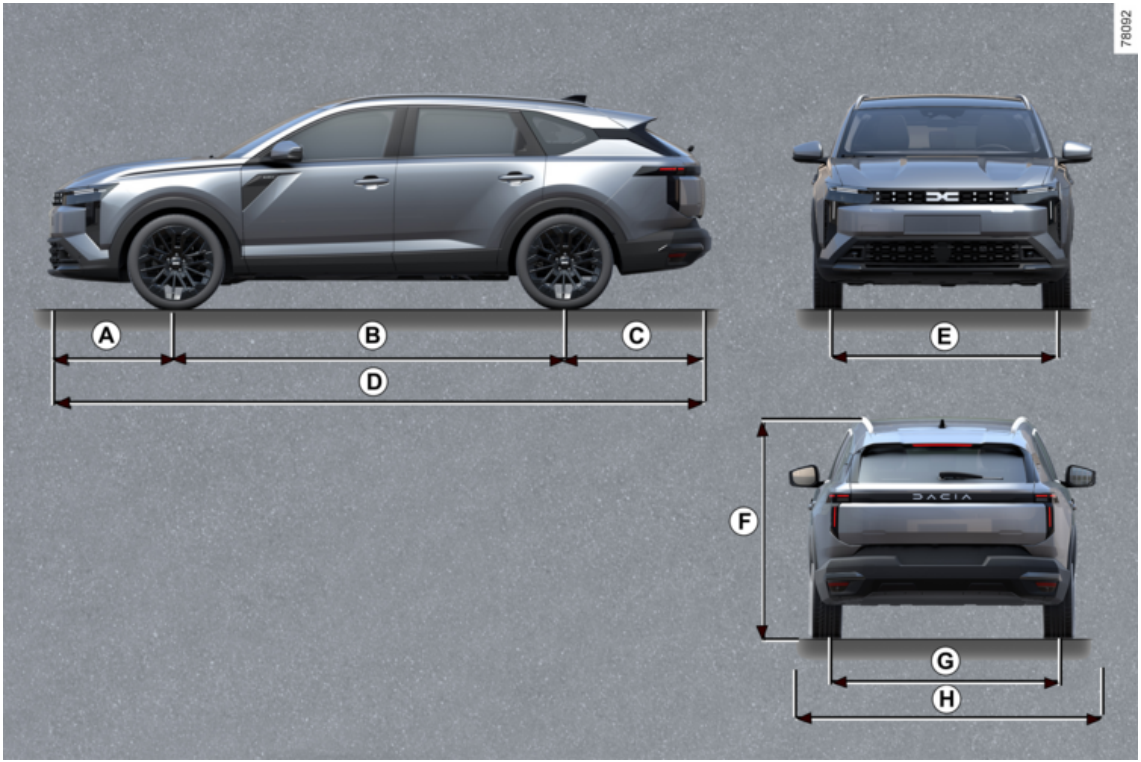
Da bi preprečili kakršno koli nevarnost poškodb ali škode na vozilu, je treba dvigalko vrteti le toliko časa, da je kolo, ki ga zamenjujete, največ tri centimetre nad tlemi.
Obstaja nevarnost poškodb. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Iz varnostnih razlogov lahko dvižne točke vozila uporabljate samo za menjavo koles. V nobenem primeru jih ne smete uporabljati:

– za popravila;
– za dostop do podvozja vozila.

Obstaja nevarnost poškodb. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Mere (v metrih)



PODATKI O VOZILU

	Mere
A	0,894
B	2,704
C	1,022
D	4,620
E	1,570
F	1,541 prazno vozilo z nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi
G	1,555
H	– 2,086 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navzven – 1,875 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navznoter

7

Mase (v kg)

Navedene mase veljajo za osnovno vozilo brez dodatne opreme: razlikujejo se glede na opremo vašega vozila. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Izvedenke	4x2	4x4
Največja dovoljena skupna masa vozila (MMAC) **Dovoljena skupna masa vozila in prikolice (MTR)** **Največja dovoljena masa (MMTA)**	Mase, navedene na proizvajalčevi ploščici ➔ **399**.	
Masa prikolice z zavorami*	določiti je mogoče z izračunom: MTR - MMAC	
Masa prikolice brez zavor*	710 kg	750 kg
Dovoljena obremenitev vlečne točke*	75 kg	
Dovoljena obremenitev na strehi	➔ **339**	

***Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itd.).**

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR – MMAC enak nič, ali če je MTR na ploščici proizvajalca enak nič (ali pa ni naveden) na tablici proizvajalca.

– Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za informacije o spremembah vlečne opreme se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
– Pri vleki z vozilom **skupna teža vozila in prikolice nikoli ne sme presegati največje dovoljene vrednosti**. Dovoljeno pa je naslednje:
– prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %;
– prekoračitev MMAC do največ 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V nobenem primeru največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 80 km/h km/h), tlak v pnevmatikah pa je treba povečati za 0,2 bara (3 PSI).

– Z večanjem nadmorske višine se zmanjšata moč motorja in sposobnost vzpenjanja. Priporočamo, da največjo obremenitev zmanjšate za 10 % pri nadmorski višini 1.000 metrov in za dodatnih 10 % za vsakih naslednjih 1.000 metrov.

Največja dovoljena obremenitev (samo za izvedenke 4x2)

Če največja dovoljena skupna masa (MMAC) vozila ni dosežena, lahko velja obremenitev vozila do največ 300 kg za prikolico z zavorami v okviru omejitev skupne mase vozila med (MTR).

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri prvi vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □ **Protikorozijska kontrola:** V redu □ Ni v redu* □		**Žig**	

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

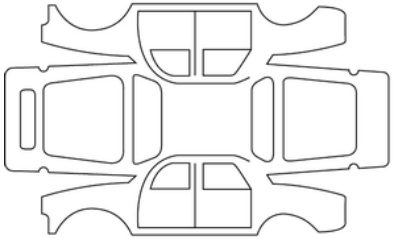
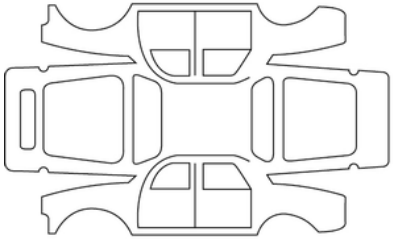
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled □ ..... □		**Žig**	
Protikorozijska kontrola: V redu □ Ni v redu* □			

* Glejte posebno stran

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

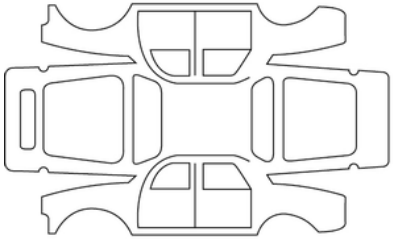
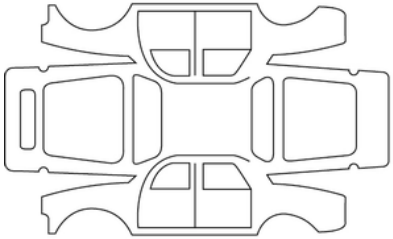
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

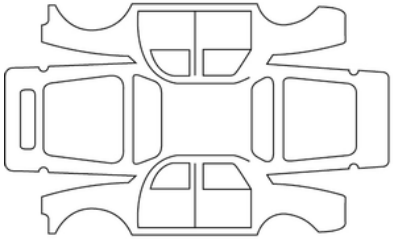
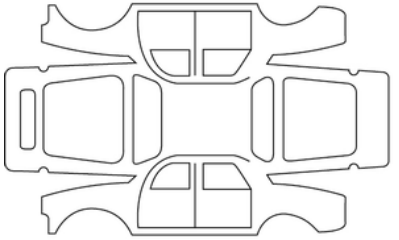
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

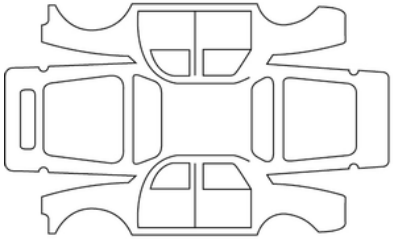
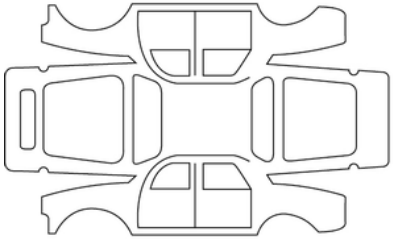
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

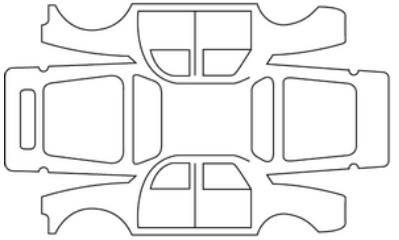
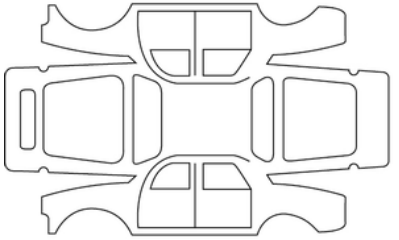
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

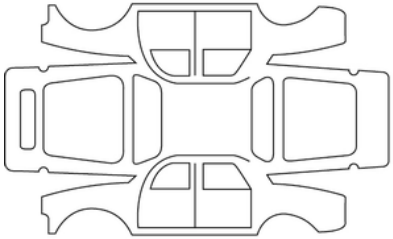
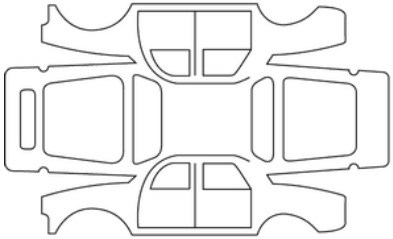
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

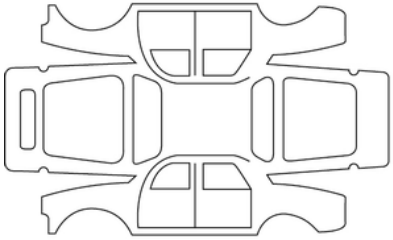
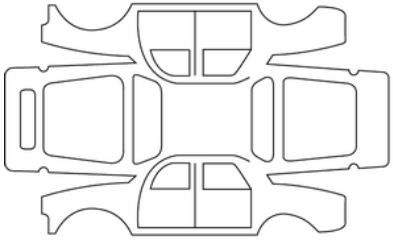
VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN: .....

Datum popravila: Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		**Žig**
Datum popravila: Popravilo, ki ga treba izvesti:		**Žig**

ABECEDNO KAZALO

Symboles

12 V akumulator, 354
4-kolesni pogon (4WD), 201

A

ABS, 195
Airbag : Izklop sovoznikove varnostne blazine, 108
Airbag : vklop prednje varnostne blazine za sovoznika, 108
Airbags : varnost otroka, 108
Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi, 247
Akumulator:, 352
Akumulator: motnje, 373
Autohold, 177
Avtomatski menjalnik, prestavna ročica, 166, 166
Avtomatski menjalnik (uporaba), 166, 166, 174
Avtoradio, 316

B

Baterija (daljinski upravljalnik), 55
Baterije daljinskega upravljalnika za zaklepanje vrat, 55
Brisalci, 147, 151

C

Čas delovanja vozila, 184
Čiščenje: notranjost vozila, 358
Črpalka za odzračevanje goriva, 153

D

Dodatni sistemi varovanja, 88
Dodatni sistemi varovanja na sprednjih sedežih, 80
Dodatni sistemi varovanja poleg varnostnih pasov za zadnje sedeže, 85
Dodatni žarometi, 380
Dostop do motornega prostora, 342
Držalo, 326

E

Električni pomik stekel, 321
Elektronska parkirna zavora, 177
ESC: elektronski nadzor stabilnosti, 195

F

Filter plinskega olja, 153
Funkcija Stop in Start, 162, 174
Funkcije zadnjih sedežev, 72

G

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK, 367
GPL, 39
Gretje, 304
Gumb za zagon/zaustavitev motorja, 160

H

Hupa, 146

ABECEDNO KAZALO

I

Indikatorji: Kontrolna lučka smerokazov, 146
Indikatorji: na instrumentni plošči, 116, 174
Instrumentna plošča, 116, 130, 132, 174
Isofix, 104
Izvedenka Hybrid 4x4, 32

K

Kakovost goriva, 153, 153
Kakovost motornega olja, 345
Kamera za vzvratno vožnjo, 281
Kartica, 58
Kartica: akumulator, 51
Kartica: motor se ne zažene v prostoročnem načinu, 45
Kartica: prostoročno upravljanje, 45
Kartica: rezervni ključ, 45
Kartica: uporaba, 45, 47
Kartica: zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov, 45
Kartica za prostoročno upravljanje: akumulator, 51
Kartica za prostoročno upravljanje: uporaba, 47
Katalizator, 180, 180
Klic v sili, 300
Klimatizacija, 304, 306, 307, 310
Klimatska naprava, 306, 307, 307, 310, 310, 313, 313
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo, 313
Ključ/daljinski upravljalnik, 53
Ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: uporaba, 53
Ključi, 53
Kontrola voznih lastnosti: ESC, 195

L

LPG, 116, 153, 157
Luči: Kontrolna lučka smerokazov, 146
Luči: meglenka, 380
Luči: Varnostne utripalke, 146
Luči: zamenjava žarnic, 378

M

Meni za konfiguracijo, 130
Meni za prilagoditev nastavitev vozila, 130
Merilna palica za nivo motornega olja, 344
Metlice brisalcev, 147, 387
Metlice brisalcev: zamenjava, 387
Metlice brisalcev vetrobranskega stekla, 387
Moč: doseg, 184
Motnje delovanja, 88, 253, 266
Motnje delovanja: baterije za kartice, 45
Motorizirana prtljažna vrata, 63
Motorno olje, 344
Mrtvi kot: opozorilo, 222
Multimedijska oprema, 316
Multimedijski priključki, 316
My Safety, 112, 114, 207, 208, 222, 241

N

Način eco, 184

Nadzor emisij – svetovanje, 183, 183
Nadzor hitrosti, 166
Nadzor oprijema, 195
Nalivanje goriva, 153
Napake pri delovanju, 174, 174
Napihljiva zračna blazina, 88
Naprava za pranje stekla, 151
Naprave za stransko zaščito, 85, 86
Naprave za varovanje otrok, 90
Naslon za roke, 328
Nastavitev položaja za vožnjo, 76, 76
Nastavitev sprednjih sedežev, 69, 69
Nastavitev višine otroškega sedeža, 90
Nastavitev volana, 137
Nastavitve, 130
Nastavitve menija za konfiguracijo, 130
Nastavitve položaja za vožnjo, 76
Nastavitve prilagoditve vozila, 130
Nasveti za vožnjo, 184
Nasveti za zmanjšanje porabe goriva, 184
Navigacija, 316
Navigacijski sistem, 316
Nepremična steklena streha, 323
Nivo hladilne tekočine, 347
Nivoji:, 342, 344, 349
Nivo motornega olja:, 344, 345
Notranja osvetlitev, 324
Notranje lučke: zamenjava žarnic, 381

O

Obnova po okvari akumulatorja, 373
Odklepanje vrat, 59
Odlagalna mesta/ureditev: potniški prostor, 328
Odlagalni predali, 328
Odpiranje/zapiranje odpiralnih delov, 58
Odpiranje elementov, 58, 62
Odpiranje vrat, 58, 59
Odpravljanje težav: akumulator, 373
Odpravljanje težav: vleka vozila, 370
Ogledala, 326
Ogrevani sedeži, 69, 72
Ogrevano vetrobransko steklo, 307, 310
Ogrevan volan, 137
Ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla, 307, 310
Okolje, 182
Omejevalnik hitrosti, 250
Opozorilne lučke, 222
Opozorilne lučke za servisni pregled, 116, 132
Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah, 190
Opozorilo: izvoz s parkirnega mesta, 294
Opozorilo o previsoki hitrosti, 242
Opozorilo o utrujenosti voznika, 239
Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika, 237
Opozorilo za mrtvi kot, 222, 222
Opozorilo za varnostno razdaljo, 226
Oprema za varovanje otrok, 90, 100, 104
Osvetlitev: notranjost, 324

Osvetlitev: zunanjost, 141, 379, 380
Otroci, 58
Otroci (varnost), 321
Otroški sedeži, 90, 97, 100, 104

P

Parkirna zavora, 174
Pnevmatike, 190, 360, 363
POKROV MOTORNEGA PROSTORA, 343
Pokrov posode za gorivo, 153
Pomični pod, 336
Pomoč: pomoč pri vožnji, 253, 266
Pomoč pri parkiranju, 289
Pomoč pri speljevanju v klanec, 195
Pomoč za vožnjo, 222, 226, 242, 284
Poraba energije, 126, 184, 186
Poraba goriva, 184
Posebnosti različic GPL, 39
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem, 180
Postavite motor v stanje pripravljenosti, 162
potovalni računalnik, 116
Pozor, 146
Praktični nasveti, 153, 360, 372, 379, 380, 387, 389
Pranje, 356
Pranje vetrobranskega stekla, 147
Predal pred sovoznikom, 328
Prednji naslon za roke, 69
prednji žarometi, 141
Predoprema za radio, 391
Preprečevanje spremembe voznega pasu, 208
Prestavljanje v vzvratno prestavo, 166
PRESTAVNA ROČICA, 166
Prevoz otrok, 90, 100, 104
Prezračevanje, 307, 310, 313
Prezračevanje s klimatsko napravo, 306
Prikazovalnik, 126
Prilagajanje nastavitev vozila, 130
Prilagodljivi regulator hitrosti, 253, 266
Pritrdilni obroči, 336
Prostorna odlagalna mesta, 328, 336
Prostornina posode za gorivo, 153
protiblokirni zavorni sistem: ABS, 195
PRTLJAŽNIK, 62, 336, 336
PRTLJAŽNI PROSTOR, 45, 45, 49, 49, 50, 50, 55, 62, 62, 63, 63, 72, 72, 151, 151, 341, 341, 367, 367, 379, 379

R

Radar za vzvratno vožnjo, 289
Ravni:: hladilna tekočina, 347
Razdalja spredaj, 253, 266
Razpon pogonske baterije, 184
Reflektorji, 324
Regenerativno zaviranje, 172
Regulator hitrosti, 253, 254
Regulator hitrosti – omejevalnik hitrosti, 250, 254
Rezervni ključ, 45

Rezervoar goriva, 153
Ročna klimatska naprava, 307
Ročna zavora, 166, 174

S

Samodejna parkirna zavora, 174
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo, 62
Senčnik, 326
Servisne naprave, 116, 131, 132, 141
Signali za osvetlitev, 141
Sistem gretja, 306, 307, 310, 313
Sistemi varovanja poleg varnostnega pasu, 80, 85, 88
Sistemi za pomoč pri vožnji, 130, 222, 226, 242, 247, 253, 266, 284, 297
Sistem pomoči pri zaviranju v sili, 195
Sistem za pomoč pri parkiranju, 130, 281
sistem za varovanje otrok, 90
Sistem za varovanje otrok, 100, 104
Sporočila na instrumentni plošči, 116, 174
Sprednja sedeža, 69
Spreminjanje prestavnih razmerij, 166
Stekla, 321
Stikalo za vžig in zagon, 156, 174
Stop and start (zaustavitev in zagon), 162
Strešni nosilci, 339
Stropna lučka, 324
Sušenje vetrobranskega stekla, 307, 310
Sušenje zadnjega stekla, 307, 310

S

Šobe, 147

T

Telefon, 316
Tlak v pnevmatikah, 190, 190, 363, 363

U

Ura, 131, 131
Uravnavanje temperature, 307, 310, 313
Ureditev, 328
Utekanje vozila, 156
Utekočinjen naftni plin (GPL), 160
Utripajoči indikatorji, 146

V

Varčevanje z gorivom, 184
Varčevanje z močjo, 184
Varno izstopanje potnikov, 297
Varnostna blazina, 80, 85, 86, 88
Varnostne razdalje, 226
Varnostne utripalke, 146
Varnostni pasovi, 76, 80, 86, 88, 358
Varnost otroka, 53, 58, 90, 100, 104
Varnost potnikov: sovoznik airbag, 108
Varno zapuščanje vozila, 297
Varovalke, 389

Vgradnja otroškega sedeža, 97
Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje, 316
Vizualni signali, 146
Vlečni priključki, 372
Vleka: reševanje ob okvari, 370
Vleka in reševanje ob okvari, 372
Voznikovo mesto, 112
Vožnja, 156, 157, 160, 166, 166, 174, 177, 180, 184, 190, 195, 201, 222, 226, 250, 253, 254, 266, 284, 289
Vožnja ECO, 132, 184
Vrata, 45, 58, 62
Vratca odprtine za nalivanje goriva, 153
Vstop v vozilo, 58
Vtičnica za dodatno opremo, 327
Vzdrževanje, 183
Vzdrževanje: filtri, 349
Vzdrževanje: karoserija, 356
Vzdrževanje: mehanski, 349
Vzdrževanje: mehansko, 344, 353
Vzdrževanje: notranje obloge, 358
Vzdrževanje notranje opreme, 358
Vzdrževanje pobarvanih površin, 356
Vzglavniki, 72

Z

Zadnja sedežna klop, 72
Zadnji sedeži, 72
Zagon motorja, 156, 157, 157, 157, 160, 160, 162
Zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov: vrata, 59
Zaklepanje/odklepanje odpiralnih elementov, 58
Zaklepanje – daljinsko upravljanje, 53
Zaklepanje vrat, 45, 47, 58, 59
Zamenjava goriva med vožnjo, 39
Zamenjava in nadomestni deli, 407
Zamenjava metlic brisalca vetrobranskega stekla, 387
Zamenjava motornega olja, 345
Zamenjava žarnic, 379, 379, 379, 380, 380, 380
Zapiranje vrat, 58, 59
Zasloni, zasloni multimedijskega sistema, 222, 226, 284
Zaščita pred korozijo, 356
Zaščita pred krajo (stikalo), 156
Zategovalniki varnostnega pasu, 85
Zategovalniki varnostnih pasov, 80
Zaustavitev motorja, 157, 174
Za varnost otrok, 321
Zavesice, senčnik, 326
Zaviranje v sili, 195
Zavora, 177
Zaznavanje prometnih znakov: opozorilo za preveliko hitrost, 242
Zračniki, 304, 306
Zunanja osvetlitev, 378
Zunanja osvetlitev in signalizacija, 141
Zunanja temperatura, 131
Zvočni alarm: odprta vrata ali vrata prtljažnega prostora, 59
Zvočni alarm: opomnik za neugasnjene luči, 59
Zvočni in svetlobni signali, 146

ABECEDNO KAZALO

Zvočni opozorilnik, 26, 32
Zvočni signal, 59

7799002994

Réf 7799002994 / Edition slovène
NU 1631-1 – 06/2026

